

شماره مخصوص

وروز

۱۳۵۱

سلام



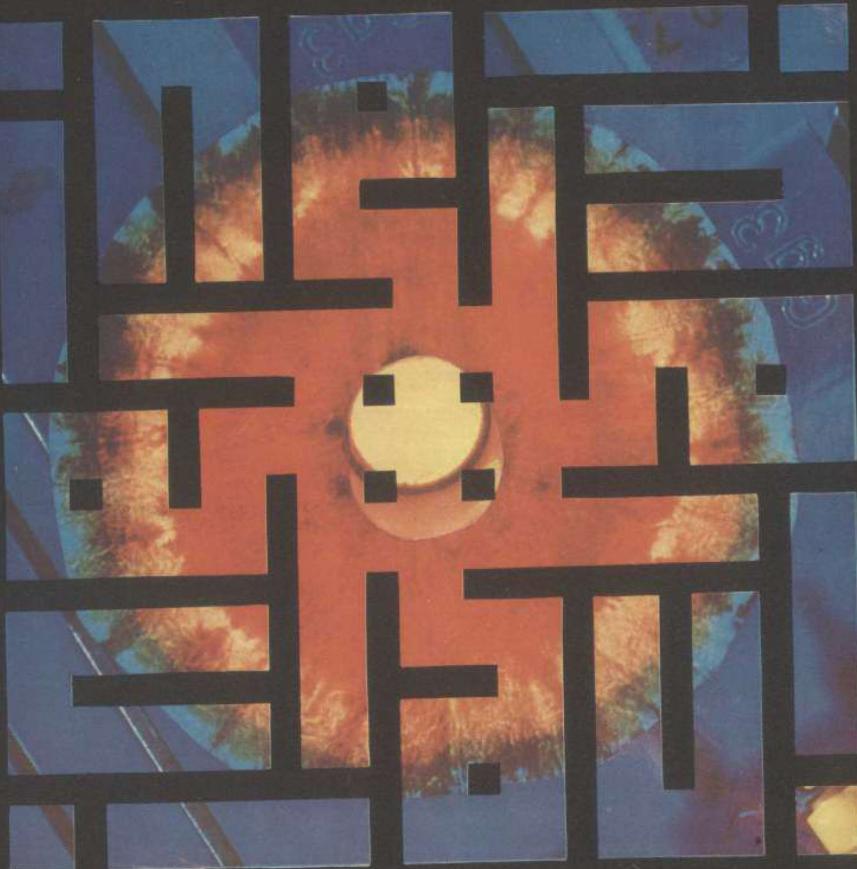
سلام به سال نو و روز نو

# شیرزاد قمر

محصول خالص چین اول بهاره آسام هندوستان



شیرزاد قرمذ ممتازترین چای بهاره هندوستان است که این محصول فقط در منطقه آسام هندوستان در فصل بهار بدست می‌آید و حتی در خود هندوستان با آسانی در دسترس مردم نیست - ما اطمینان داریم تمام کسانی که طبع مشکل پسندشان را تکنون هیچ نوع چای خارجی اقناع نکرده است شیرزاد قرمذ را یعنوان بیشترین چای خارجی تحسین خواهند نمود.



اگر تصویر شما از «تلویزیون» فقط تلویزیون منزه‌تان است سخت در اشتباه هست. نا اگر لکر میکید اسفناه از «تلویزیون» سرای کارهای دیگر، غیر از تعاشا کردن کمالیاتی ۷ و ۹ و غیره گران نیام میشود، باز همه اشتباه میکید. شما وقی در آشپزخانه هستید می‌توانید با یک مسنه تلویزیون مدار نیمه میانی از فروزانداقان عرفات کنید یا برای جلوگیری از نیستره به خانه - کارخانه - ایار - یاک و یا هر جای دنگر از میشه‌های بزرگتر مجبر به ویدو تیپ ریکوردر (Time Laps) قایه لپس استفاده کنید و همیطور سرای آموزش - کسل رفایک - و هزار کار دیگر... با این همه بادجه داشته باشید که اینکار از نسخه هرگزی ساخته نست. با پیشین افزای و پیشین وسیله‌ای در اختصار دارید. کار شما هرچه باشد میتوانید از تلویزیون برای این همکن آن استفاده کنید. بیان عراجه کنید.

NATIONAL  
MATSUSHITA ELECTRIC



شرکت سهامی مژده  
شماره ۴۶ خیابان مرتضی‌الملوکه، خیابان فردیس تهران،  
سنندج پستی ۱۱۸۹ ۱۲-۷۵۲۱۴۰ تلفن ۰۴۴۶۳۳۰۰۰ تلفن نمکرافق ۴۴۶۶ تهران

ویدو تیپ ریکوردر تایم لپس تمام و قاعع را بطور کامل ضبط میکند

میشه‌های: محابایی - اینترکام - بیام زمالی و پخش صوتی - تلویزیون مدار نیمه رنگی و سیاه و سفید - سنجش الکترونیکی



- دلنا از جشم تماشا
- مرد سال و معنای سال
- گزارش و پرسی:
- باد تماشا، خاطره و
- تجربه
- ایران در سال کوچک کبر
- ۱۳۵۰ سال حوات شکست
- التیکر بود
- زندگی فصل
- زیبایی از عهد حوا نا خصر
- فکاه
- کمال جبلات کست?
- تلویزیون و ارتبا طجمعی:
- سری دیگران تختین دوره
- صافه «مرنامه من در
- تلویزیون»
- پنج سال جام چنان نما
- تلویزیون در خانه و
- جامه او
- هریشگان بزرگ در خانه
- شما
- تلویزیون و اطبال
- در تلویزیون و رادیو
- هنر و ادبیات
- تصویر ببار داشتاران
- جاپ شاهکار
- شاهنامه باستغری
- متن و مفهوم در شاهنامه
- احمد عالی، عکس فرمای و
- سایر شاهنامه
- تاریخ و تمن
- سرگفت اسان
- فرد خاطرات
- داستان:
- خون بر مثل سرخ (پاورقی
- جدید)
- اسب شاخدار
- سو، تمام (استان ایرانی)
- سایه ای بر گل سرخ
- تلویزیون
- سوار بر عادیان طالبی
- تاتر:
- مساجر (نماشنامه از
- یونسکو)
- تاز در سال ۵۰
- در چنان تاز
- سینما:
- تازه های سینما
- سیری در دنیای شتر
- ولت دیستی
- مروی بر احوال فیلمی
- سال ۵۰
- فیلمهایی که اینا عید خواهیم
- دید
- موسیقی
- گفتگو برای آهنگساز
- روزنامه اولیس
- کسرت های ارکستر مجلس
- در اروپا
- کتاب:
- پرسی و گزارش کتاب
- در سالی که گذشت
- ورزش
- ورزش، خاطرات خوب و بد
- ۱۳۵۰
- تماشای نوجوانان
- گوناگون:
- نیکلا کوچولو در مجله تماشا
- «تلنیفی» از جشم نماشنا
- آقای نماش در سال ۵۰
- مان بزده
- جدول ارجام گوشچهان
- جدول کلمات متعالم
- سرگرمی برای میسامانی های
- عید
- این هنر در محاذی نیران

درازین شماره

# تماشا



طرح روی جلد از: قیاد شیوا



این شماره یا هدیه پر از شیوه همراه است:  
یک تابلوی مینیاتور سیزده رنگ از شاهنامه  
با استغری.

شورای مرکزی جشن شاهنامه ایران و  
کتابخانه سلطنتی با لطف پسیار بنا اجازه دادند  
که یکی از مینیاتورهای شاهنامه با استغری را در  
این شماره چاپ کنیم. این هدیه نفسی را - که  
چاپ آن در یک مجله هفتگی در تاریخ مطبوعات  
ایران کاری بی سایقه است - با اتفاقار پسیار  
پیمانست نوروز و سالگرد انتشار تماشا پیش  
تقدیم می کنیم.

علاوه چندتن از طراحان و عکاسان ما پرای  
این شماره طرحها و عکسها بی تبیه کرده اند که  
در مجله می بینید.

صفحه ۱۹۶



این شماره که آخرین شماره تماشا در سال  
۱۳۵۰ است، در ۱۴۶ صفحه منتشر می شود. سال  
گذشته در چین روزه ای، گروه اندک شماره  
همکاران ما در تلاش انتشار نخستین شماره تماشا  
در ۶ صفحه پودند. در یکسال گذشته، هر هفته  
بطور منظم پر تعداد صفحات تماشا افزوده شد،  
همکاران چدیلی یه سایه پوستند و پس  
از یک دوره کوتاه تردید، «تماشا» راه خود را  
یافت و در این راه، استوار پیش رفت.

این شماره ویژه که از لعاظ تعداد صفحات  
نیز شاید بی سایقه باشد، حاصل ذممت روزان و  
شبان پسیار همکاران ما و کارکنان چایگاهه  
است. علاوه بر تابلوی ۱۲ رنگ هدیه تماشا،  
در این شماره عکس های رنگی دیگری هم خواهد  
یافت، و بهای مجله را ناگزیر دو برایر یعنی  
۳۰ ریال تعیین کردیم.

شماره و پژوهش  
۱۳ نوروز:

نخستین شماره سال دوم تماشا که روز دهم

فروردین ماه منتشر می شود نیز یک شماره ویژه  
است با یک هدیه خاص سیزده نوروز، و صفحاتی  
همه خواندنی و «تماشا» بی!

اسلاید رنگی صفحه رویرو از: بهمن جلالی

صاحب امتیاز و مسئول: رضا فلی

لیر نظر: ایرج گرگن

مترجم و تبلیغ: گروه اکافل نیاشا زیر نظر فاد شوا

دفتر مجله: خانه تلویزیون. ساختمان قولید تلویزیون

آپارتمان: (جا پنهان) بیست و پنجم شهریور ۱۳۵۰

ستاد پست: ۲۰۰-۲۲۰

آگهی ها: دفتر مجله نیاشا



# مرد سال و معمای سال



# یکسال تعانی خاطره و تجربه

می‌تکریم: هماره آنجا باخته‌ایم که با مشتهای پر بمسوی شماروی اوریم. یک سال به «تماشا» ایران و شعار واقعی خود را از یاد برده‌ایم. چنان نشستم، حروف سریسی، پسر آسمان ما آنجا تیره شده که جزو یهندگان اندیشه‌ایم. و زمین را آنگاه خشکی هزاران صفحه کاغذ نقش‌های گونه‌ای دارم که می‌دانم که ما را یا جیان پیوند می‌دهد. یکسال اندیشه‌ایم و بوده‌ایم. اما نفس‌های ما برمی‌و جیان چه افروزه است؟ بیرای زمینی که بین آن گام زده‌ایم، زمینی که مانده‌های آن ندام هستی ما را ضمانت کرده است، چه کردیدیم؟ را پاسخی شایسته‌تر گفته است، تا آندهایی این‌گشتی. روشنایی را بیشتر لبری بیار آورده است؟

در این یکسال مردمی را که با شما زندگی می‌کنیم دوست داشته‌ایم و کوشیده‌ایم آنها را باری کنیم، چنان را دیدگان باز نگریسته‌ایم در آنها شادی‌های مردمان سراسر عالم خود را شریک داشته‌ایم و بدنیکی دل بشریت است، و در سرزمینی که زادگاه مردمان نیک‌سیرت بوده است. کوشیده‌ایم گام‌های ما هرگز بخطا و کزی نیاشد. هرچه گفتهدیم آن سر والاترین و انسانی‌ترین شعارها زیستند، شعار آنها همه نیکی بود و نیکی. بر زمین خود و برجهای جز بدرادی و داستی گام نزدند و دم بر ناوردند. فرهنگ جیان و تمدن انسانی مرهون آنهاست، هرگز دیگران سرزمینی است برستدند. هرگز بیگان را دشمن‌نی داشتند. هرگز بیگان را افسون‌کنند، یا فرهنگی خود را از رفع آغاز می‌کنیم یا آرزوی‌های پسیار: نوروزی پیروز، بیاری شکوفان و دوست‌داشتنی؛ آن‌سیز جهانی است آن عطراگین، سالی خرم و روزهای اکنده از شادمانی...

«تماشا»

در عصر ماقولکار عمومی جیان زد پخششی‌اید، اما، در این فضای شعار‌آلو، خشم‌انگیزترین معصیت اینستکه کشودی کشودی رضا دهد تا سرزمینش پایگاه نظامی یکی از قدرتی‌ای بزرگ جهان شود.

در نظر ما مرد سال مردی بود که توانت از خشم‌انگیزترین معصیت روح‌انگیزترین اخبار را بسازد:

این مردم‌بیتفو نغست‌وزیر مالت بود و مدیر تبلیغات کشودی که مالت را پایگاه نفاذی می‌فواهد، این دو، حالتی در دنیا بوجود آورده‌اند که مردم پیروزی بود بیرای ملت‌گرایان که از دیدگاه امپرالیسم شرق و غرب بخت منفورند.

۱۳۵۰ کسونیسم لباس مذهب پوشید و استعمار غرب لباس گمینیسم و معماں سال ایست که عاملان استعمار را پکونه می‌توان از یکدیگر بی‌اشناخت که در آسیای جنوبی بیکسلست کتاب مارکس دارند و در دست دیگر کتاب بود، در اروپا بی‌مذهبند و در افریقا به‌صفهنه، درخوازه‌مانه بیکدست اسلحه دارند و در وجہ دو کتاب: کتاب آسمانی را از بازارهای خاورمیانه بیست می‌اروند و کتابهای کسونیسم را از خارج به‌آنها دهیده می‌کنند. از مردم‌سال تامعماًی سال‌چندان فاصله نیست و هردو یکسال شکل گرفته‌اند باکم شیبورهای موفق سال.

آیا سال ۱۳۵۱ سرنوشت ملیون یاملت‌گرایان چه خواهد بود؟ آیا نیروهای متعد استعمار آنها را تحمل خواهد کرد؟ آیا هیاهوی شیبورهای می‌توافق‌ساز اجازه میدهد که صدای آنها بیگانی برسد؟ پایان سال ۱۳۵۱ چه خواهیم نوشت؟

جعفریان

۱۳۵۰ خیاط در کوهه افتاد و انگلستان در انگلستان دست پاسخه برد، بیرای حادله آفرین! حادله آفریدند: اقوی قدرت در کشورهای سواحل مانش تا مرزهای خاموش پرتقال و اسپانیا!



## من در تلویزیون



# برندگان دوره اول مسابقه «برنامه من در تلویزیون»

مسابقات از هفده قسمت شما

شما باش کت در این مسابقه  
چنانچه برند شوید

**۱- ده هزار ریال  
جایزه نقدی  
می گیرید**

**۲- یک موقعیت  
استثنای برای  
همکاری**

**باقلویزیون  
ملی ایران  
به دست  
خواهد آورد**

\* چند توضیح لازم

برنامه من در تلویزیون  
مهجانک و عده داد بودیم . در  
این شماره برندگان نخستین دوره  
مسابقه «برنده من در تلویزیون» اعلام  
می شود.

در طول هفتگانه هیات  
داوران این مسابقه بررسی سدها نامه  
جالب شما را با دقت و بینظیری انیام  
دادند و از آن میان ۲ پاسخ ایساخهای  
رسیده را شایسته دریافت جایزه  
دهزار ریالی داشتند.

لازم به توضیح است که در  
ابتدا هر هادی می کردند برای این  
مسابقه تعیین شده بود ولی به توصیه  
جلسه مشترک شورای توییزیون ایجاد شد.  
و مستولان تلویزیون این رقم به پنج

سیرومن فرمیزی - حمید سپاهی  
احمد بشارتی راد - سید محمد  
هاشمی - بهرام حمایت - مهدی  
عمرانی - هوشنگ رستگار - مینو  
رضوان - حسین قاسمی وند - اکرم  
اعرابی - خسرو بهرام - داود زیبی  
محسن س - سعید گلکار - احمد  
دادخواه - کمال شناور - آ - محمود  
محبی - مجتبی کلاهی - اکبر احمدی.  
و یک خواهش

لطفاخانمها و آقایانی که در این  
مسابقه شرکت کنند مطلب را خوانا  
و بر یک روی کاغذ بتوسند و دقیقاً  
به خواسته های مسابقه توجه داشته باشند.  
آن عده نیز که علاقه دارند متن برنامه  
خود را در اختیار داشته باشند پیش از است  
با گذاشتند یک ورق کاربرن و یا داده  
ایشان برندگان تشویص داده شدند.  
برنامه ایشان برندگان تشویص داده شدند  
اما قابل تأمل بود، بدینجهت ما ذیل نام  
آن و برنامه هایشان را به چاپ می  
نماییم و عنین نامه هایشان را به مستولان  
تلویزیون می ایران مکاتبه کنند. (با)  
پیوژش از حذف کلمات آقا و خانم).

غلامحسین خلقی (امواز) -  
برنامه «مرد عوضی عوضی عوضی»  
دریباره های پیشنهاد کردند که دست به همه  
کاری میزنند.

### موضوع مسابقه

برای آن دسته از علاقه مندان که  
از موضوع مسابقه بی خبرند توضیح  
می دهند و خواسته اند که این برنامه ها  
از تلویزیون نیز پیش شود. نمونه  
مشخص این بدانه ای دیرباره مذکور شد.  
پیروز شادوری (تهران) -  
برنامه «نیم ساعت آزاد» که ایشان با  
زندگانی تمام موضوع مسابقه تمثیل  
کنند و برنامه تلویزیونی کردندند.  
از تلویزیون پخش نمی شود و در گذشته  
مهمی ایاضلی (تهران) -  
برنامه «کارنامه الپک» که نامه شان  
تمثیل بدانند که برنامه پیشنهادی باید  
محصول ذوق خودشان باشد. اگر چنان  
خانم فتحانه نعمت (تهران) -  
برنامه «صنیع در آشیخانه» که برنامه  
بینی در تمثیل ایشان چاپ شده بود.  
برنامه های رادیویی پیش نمی شود و  
دلالی دارد که ایشان آنها بود.

برنامه های رادیویی  
تلویزیون پیش نمی شود. تا  
از تلویزیون نعمت بخصوص از نظر  
نویسنده کتن برنامه های نایابی  
توضیح دیگر اینکه تهدیدی از  
برنامه های پیشنهادی نمی شود. آنکه دارای  
ایده های جالب بود، تلویزیونی شود.  
برای مثال می توان تا حدودی جالب بود که  
آنکه میرهادیت حصاری یاد کرد که  
زیارتی به سوی ستارگان نام دارد و  
خواهد شد.

## دوبنامه پیشنهادی برند محاکمه و مکانی در شهر

تلویزیون پخش شده است (که نموده  
آن بحث برس نر نهاده است) در انتخابات  
متوجه بود اما به علت گشته بودن  
برنامه های گذشتند و نیز مستند بودن  
آنها تقاضه ای این برنامه پیشنهادی  
و آن برنامه های وجود دارد.

برنامه ای که ایشان پیشنهاد  
کردند به اختصار چنین است:  
«برنامه ای انتقادی و طنزآمیز  
یه نام «محاکمه» که گروهها و افراد  
مخالف اجتماع در آن محاکمه خواهند  
شد. در این برنامه چند شاکری، چند  
مقم، چند قاضی و یک رئیس دادگاه  
و تعدادی تماساگر شرکت خواهند  
داشت. دو تیپ یا گروه اجتماعی که  
تضادی پیشان وجود دارد در برای  
یکدیگر قرار می گیرند (مانند پدر و ایشان  
اماکن مهم و بالارزش است که در شریعت  
تماشاگران - المان و مصلحان - پیشگان و بیماران  
تلویزیون همراه با یکنفر مجری و  
گوینده و در محل های مهم شهر حرکت  
می کند و ضمن دیدار از آن در اختیار  
مقابل با یکدیگر دارند مطرح می شود  
می کند و ضمن دیدار از آن در اختیار  
اطلاعات مفیدی درباره آنها در اختیار  
و در آن مورد خاص، هیأت داوران  
رمم می گذارند. هدف از این معلما  
شناختن گذشتند. از این برندگان  
رویان گرد می آیند و بدون تردید با گذشتند  
مجلس خواهند پرداخت، ممتر آنکه علاوه بر اجرای قطعاتی از آثار  
آهنگسازان بزرگ متاخر، ارکستر مجلسی پند قطعه از آثار آهنگسازان  
معاصر و مدرنست را نیز برای نگشتن بار در جهان در فستیوال روسی  
رویان گردند. هدف از این برندگان  
مجلس خواهند پرداخت، ممتر آنکه علاوه بر اجرای قطعاتی از آثار  
آهنگسازان بزرگ متاخر، ارکستر مجلسی پند قطعه از آثار آهنگسازان  
معاصر و مدرنست را نیز برای نگشتن بار در جهان در فستیوال روسی  
رویان گردند. هدف از این معلما

ایشان گذشتند. از این برندگان  
مکان در شهر می گذارند یکموزه،  
کتابخانه، پارک و موزه، وزارت اقانه،  
محل قانونگذاری، بازار، ساختمان  
علاوه بر این جنبه طنزآمیزی که نیز  
خود سرگرمی جالبی برای تماساگران  
مطبوعاتی، تعاریف، کارخانه، سد و  
خواهد بود.

ارکستر مجلسی پس از فستیوال روسی، روز دوازدهم فروردین در  
زن، پانزدهم فروردین در پاریس، هفدهم فروردین در بروکسل و هیجدهم  
فروردین در استرداد کنسرت تیپی ایضا خواهد کرد. رهبری این کنسرت ها  
را فرادر شکوه مددگار است که می توانند در جشن هنر اینک از  
شهرت چنانی برخوردار شده است. روز شنبه ۲۸ اسفندماه ارکستر مجلسی  
رادیو تلویزیون می توانند تمرین نهایی خود را قبل از سفر  
به اروپا در تالار داشکده هنرهای زیبا - دانشگاه تهران برگزار می کنند.  
اعلام شده است که علاقه مندان می توانند در این تمرین حضور یابند.

\*\*\*  
از خانم پیرالملوی و آقای  
مقصودی دعوت می کنند برای دریافت  
تماشا - تماساگران تلویزیون  
اطلاع دارند که در گذشته بارها  
مخفته به دفتر مجله پیشنهاد از

چیست؟ آیا مجموعه داستانی پی دری  
قرار می گیرد و به نوبت در مجله مطری  
می شود و موضوع برنامه به اختصار  
به چاپ می رسد. تاسیور ملائکه های  
خواندن آن از دادن پیشنهادهای مشابه  
خودداری کنند.  
آنکه از میان جوابهای رسیده،  
میان داوران به پیشترین جوابها (هر  
فضای باز) غصه مغناطیسی می شود یا  
فیلمبرداری یا زنده، یعنی مستقیم  
پخش خواهد شد؟  
۷- برنامه شما به چند نهاد فوجی  
یا بازیگر - از چه گروه سنی و جنسی -  
احتیاج دارد؟  
توجه داشته باشید که مدت برنامه  
شما (هر برنامه) از نیمساعت تجاوز  
نمکار تلویزیونی می باشد.  
در انتظار برنامه های جالب شما  
همستم.

پس از آنکه برنامه پیشنهادی

## کنسرت های

### ارکستر مجلسی رادیو تلویزیون در فستیوال رویان و شهر های اروپا

آغاز سال ۱۳۵۱ با یک حادثه در تاریخ موسیقی معاصر کشور ما  
همراه است: برای نگشتن بار گروهی جوان از ایران به اروپا می رودند که در انتخابات  
برای دوستداران تکنستینج و خودگیر موسیقی در چند شهر آن قاره، آنرا  
از آهنگسازان بزرگ گذشتند و معاصر غرب ایشان گردند.  
ارکستر مجلسی رادیو تلویزیون می ایران نگشتن کنسترن کنست  
را روز نهم فروردین در فستیوال رویان (فرانسه) برگزار کردند. اجرای  
این کنسترن کاری پس با اهمیت است که می توانند در آینده ارکستر تأثیر  
بسیار داشته باشند، نیز برای معرفت می توانند در فستیوال  
رمم می گذارند. هدف از این برندگان  
شناختن گذشتند. از این برندگان  
رویان گرد می آیند و بدون تردید با گذشتند  
مجلس خواهند پرداخت، ممتر آنکه علاوه بر اجرای قطعاتی از آثار  
آهنگسازان بزرگ متاخر، ارکستر مجلسی پند قطعه از آثار آهنگسازان  
معاصر و مدرنست را نیز برای نگشتن بار در جهان در فستیوال روسی  
رویان گردند. هدف از این معلما

ایشان گذشتند. از این برندگان  
مکان در شهر می گذارند یکموزه،  
کتابخانه، پارک و موزه، وزارت اقانه،  
محل قانونگذاری، بازار، ساختمان  
علاوه بر این جنبه طنزآمیزی که نیز  
خود سرگرمی جالبی برای تماساگران  
مطبوعاتی، تعاریف، کارخانه، سد و  
خواهد بود.

ارکستر مجلسی پس از فستیوال روسی، روز دوازدهم فروردین در

زن، پانزدهم فروردین در پاریس، هفدهم فروردین در بروکسل و هیجدهم

فروردین در استرداد کنسرت تیپی ایضا خواهد کرد. رهبری این کنسترن ها

را فرادر شکوه مددگار است که می توانند در جشن هنر اینک از

شهرت چنانی برخوردار شده است. روز شنبه ۲۸ اسفندماه ارکستر مجلسی

رادیو تلویزیون می توانند تمرین نهایی خود را قبل از سفر

به اروپا در تالار داشکده هنرهای زیبا - دانشگاه تهران برگزار می کنند.

اعلام شده است که علاقه مندان می توانند در این تمرین حضور یابند.

\*\*\*

مخفته به دفتر مجله پیشنهاد از

چهارمین های پیشنهادی خانمها و

آقایان زیر نیز تا حدودی جالب بودند.

آنکه میرهادیت حصاری یاد کرد که

زیارتی به سوی ستارگان نام دارد و

خواهد شد.

۵- نوعه اجرای برنامه شما

تو پیشی از آن افزایش یافته و

قرار برایش شد که هرمه به پیشین

برنامه های یک جایزه دههزار ریال داده

شود و بینین چهت بود که تعدادی

داوران تنها دو جواب را شایسته

دراحت گردیده تشویص داد.

توضیح دیگر اینکه نامه های در

اختیار های داوران گردید که دارند

پیش از انتشار شماره پیشنهادی

ما رسیده است زیرا تعداد پاسخها

زیاد بود که داوران فرست

تمام آنها را نداشتند. بدینجهت

نامه های شما از شماره آینده مورد

بررسی قرار خواهد گرفت و بدین در

به آنها پاسخ داده خواهد شد و برنامه های

انتخاب در اختیار های داوران قرار

خواهد گرفت.

شما باش کت در این مسابقه

چنانچه برند شوید

۱- ده هزار ریال

جایزه نقدی

می گیرید

۲- یک موقعیت

استثنای برای

همکاری

باقلویزیون

ملی ایران

به دست

خواهد آورد

برندگان های شما

در این مسابقه

چنانچه برند شوید

۱- ده هزار ریال

جایزه نقدی

می گیرید

۲- یک موقعیت

استثنای برای

همکاری

باقلویزیون

ملی ایران

به دست

خواهد آورد

برندگان های شما

در این مسابقه

چنانچه برند شوید

۱- ده هزار ریال

جایزه نقدی

می گیرید

۲- یک موقعیت

استثنای برای

همکاری

باقلویزیون

ملی ایران

به دست

خواهد آورد

برندگان های شما

در این مسابقه

چنانچه برند شوید

۱- ده هزار ریال

جایزه نقدی

می گیرید

۲- یک موقعیت

استثنای برای

همکاری

باقلویزیون



تجیل از شهدای آن روز بزرگ، روز محو استعمار از خلیج فارس.



شروع مردم به شرکت فعال در انتخابات مجلس، همچوین تکه‌ای است که در سفر دوروداز آقای هوبن‌اختست‌بوزیر به دور ایران جلب لوجه نمی‌کند، و این تلاش که توجه آن گشرش دعوکراسی است، از از انتخابات پیش‌گذارد، مردم رای میدهند.

● بغداد از آن‌پس دیوانکی‌ها می‌کند و جنون را به تهایت می‌رساند. ۶۰ هزار ایرانی مقیم عراق باقی‌مانده کوئاهی در بیانیه‌ای اطراق مرز ایران، آواره می‌شوند. اما دولت ایران بی‌همچوین مشکلی مقدم آنان را گرامی میدارد. آنها حتی از نزدیک افتخار دیدار شاهنشاه و شیخانی خود را هم پیدا می‌کنند.

## شیخان شاهنشاه

● بیانات شاهنشاه آریامهر در مراسم افتتاح شصتمین دوره قانون‌گذاری سنا و پیش و سومین دوره تقاضیه مجلس شورای اسلامی، شیخان معقوله در شرفایی اضافی دو کنکره حزب ایران نوین و مردم و نیز پاسخ‌های ملوکانه به تغایر کان وسائل ارتباط جمیع جهان، از جمله مهمنترین خبرهایی بود که در سال ۱۳۵۰، بارها و بارها، در رأس اخبار مهم بین‌المللی قرار گرفت و خبرهای داخلی و خارجی را تحت الشاعع خود گذاشت. شاهنشاه در مراسم افتتاح دوره جدید قانون‌گذاری ایران خطوط اصلی سیاست خارجی کشور را تصریح کردند و ضمن یادآوری برنامه‌های توسعه اقتصادی و اجتماعی کشور تاکید فرمودند: «آنچه ایدل است و سیند جامعه ایرانی به بالاترین حد ممکن، از کمال و ترقی است و از این روی با وجود وسعت و غلظت کارهای که تا کنون انجام گرفته و یا در حال انجام است، هنوز نیمیان تمام آرمانیهای ملی را تحقق یافته دانسته. شاهنشاه خاطر نشان فرمودند که با آغاز برنامه عمرانی پنجم، در پیشرفت جامعه ایرانی برای رسیدن به عصر تمدن بزرگ، جهت‌های نازمای سوت خواهد گرفت.»

● شیخان شاهنشاه آریامهر در اجتماع اضافی دو کنکره حزب ایران نوین و مردم پیشتر به بررسی از انتخاب ششم بین اخصاص داشت و شاهنشاه افایت را به انجام وظایف خود، تشویق فرمودند.

● پایانهای شاهنشاهی‌ها و تغایر کان وسائل ارتباط جمیع و از جمله تغایر کان طبیعت خود، از ایران باطری آنکه کاروان‌های شادی پدران می‌افتد و پیکرهای شاهنشاه آریامهر در سراسر کشور گلبلان می‌شوند. این همه به خاطر محو استعمار از خلیج فارس است. اما زاده‌های استعمار و مستبرده‌گان آن سخت هرسان می‌شوند.

عراق هرماه با چند هم‌سلیقه خود، از ایران باطری آنکه امانت سازمان ملل شکایت می‌برد. اما تیجه کار حامیان استعمار از همان ابتدا روشن است، شورای امنیت دخالت در امور داخلی دیگران را روا نمیدارد و نوکران استعمار مقصنهانه شکست می‌خوردند. بغداد با ایران قطع رابطه می‌کند، ولی تلاش‌هایی برای اقدام شایه عرب که ایران بارها از حقوق خود آنان پشتیبانی کرده است به جای نمی‌رسد. استقرار تیره‌های ایران در جزایر نکه هرمن برای ملت ایران یک بیروزی بزرگ است و عموم طبقات مردم تصمیم و اقدام دولت را که در اجرای نیات بلند شاهنشاه و بر اساس سیاست مستقل ملی ایران صورت گرفته است، یائصداد تائید می‌کنند.

● این قسم از گزارش نخست‌وزیر به مجلس شورای اسلامی و سنا ایران، در روز ۲۷ آذر ۱۳۵۰ آذربایجان دیگری احساس می‌شوند:

بعد از حل موضوع بحرین که در نتیجه سیاست صحیح و منطقی ایران حاصل شده، با فیصله این میهم از جزایر، از طریق سالم‌آیین، یک بار دیگر اسات سیاست خارجی ایران به قیوت رسید و درین میهم شورای اسلامی آخربین اثر استعمار از خلیج فارس، راه برای مکاری نزدیک و همچنانه ما بی‌رادان آن سوی خلیج فارس بازگشت و موجب تهایت خویشندی است که اکنون به رعایت حسن هم‌جواری که از اصول مسلم سیاست مستقل ملی ایران است و عدم قبول به زور، که حل این امر خود دلیل بارز آن است، خواهیم توانست با مردم تمام نوآوحی مجاور خلیج فارس با یگانگی و فارغ از هر نوع تکرانی، خواه از جهت منافع ملی ایران و خواه از نظر امنیت ملتفه و سلطه بین‌المللی در حال و آینده هم گامی دهیکاری مثبت و سازنده‌ای داشته باشیم.»

● انتخابات پیش و سومین دوره مجلس شورای اسلامی و شصتمین دوره‌ستا نیز از جمله مهمنترین رویدادهای سال ۱۳۵۰ بود. در این انتخابات که روز ۲۷ تیرماه در سراسر کشور انجام گرفت، پیش از ۵ میلیون نفر شرکت کردند و آراء خود را به مسندوقها ریختند. پیش از انجام انتخابات، آقای نخست وزیر در سفری به

## محو استعمار از خلیج فارس

● ۱۳۵۰، سال بیروزیهای ایران است و هر روز آن یادآور همه بیروزیهای این سال بزرگ. سال کودش کبیر.

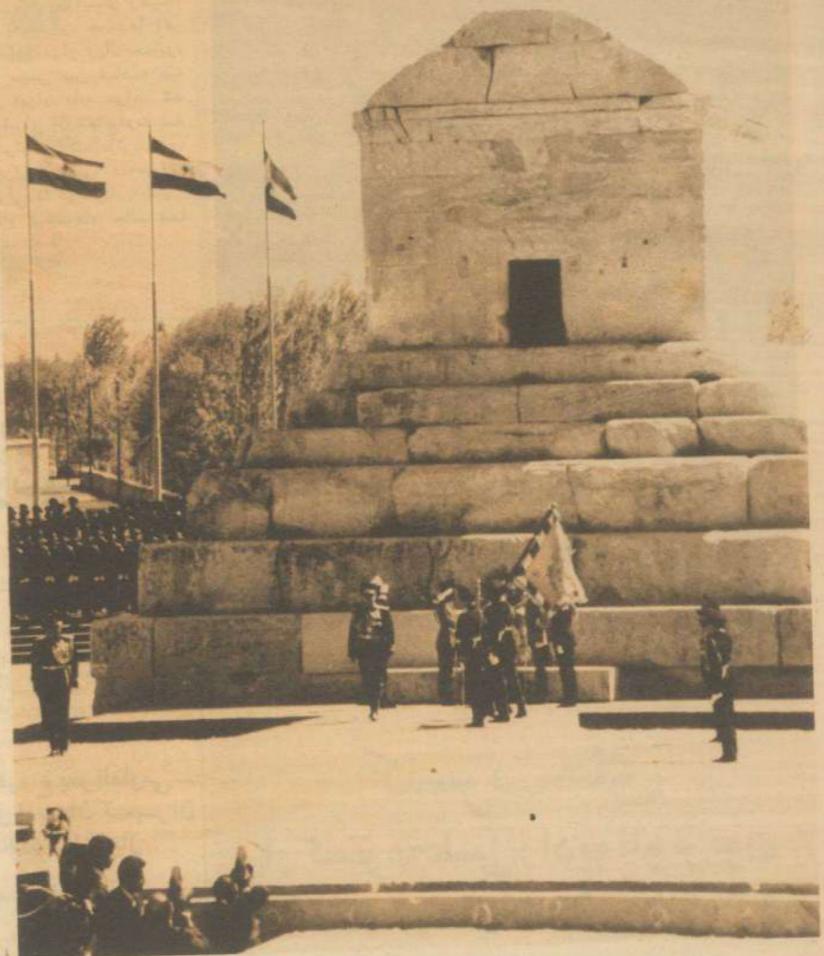
سه شنبه ۹ آذر ۱۳۵۰، یکسی از آن روزهاست. پس از ۸۵ سال که استعمار مانع از اعمال حاکمیت ایران بر جایر تکله هرم شده بود، در این روز پیروزهای سلس ایران با استقرار بر این جزایر آخرین آثار استعمار را از خلیج فارس محو می‌کنند. در این بیروزی بزرگ، ملت ایران سه شهید می‌شود.

با کمال خوشوقت خاطر نمایندگان محترم و هم‌میهان عزیزدا مستحضر می‌دارم که امروز سیم ساعت شش و پانزده دقیقه تیروهای سلحنج شاهنشاهی ایران در جزایر تند بزرگ و سنت کوچک بیاد شدند و همچنین در نقاط مورد نظر جزیره ایموس استقرار یافتند و ساعت شش و پنجاه دقیقه پرچم ایران بر فراز کوه حلواء، بعضی مرتفع ترین کله جزیره ایموس که همراه داده نخست وزیر با این کلمات بیارگشت جزایر تکله هرم شده، این روز اعلام می‌دارد و هنوز گزارش رفیق دولت پایان نگرفته است که موج میاس و حقشانی ملت ایران نسبت به رهبر تواتایش بالا می‌گیرد. مجلس شورای اسلامی سنت درین خود را می‌شکد و تغایر کان ترم با کفایت‌دهای سپار سخنان نخست وزیر را بارها قطع می‌کنند. سناخورها مجیط آرام و ساکت سنا ایران را چنان با غریب شادی آمیخته می‌سازند که تغییر آن را هرگز بیاد نمایند. انجم‌های محلی و گروههای مختلف در اجتماعات بزرگ خود، سر از پای نمی‌شانند.

کاروان‌های شادی پدران می‌افتد و پیکرهای شاهنشاه آریامهر در سراسر کشور گلبلان می‌شوند. این همه به خاطر محو استعمار از خلیج فارس است. اما زاده‌های استعمار و مستبرده‌گان آن سخت هرسان می‌شوند. عراق هرماه با چند هم‌سلیقه خود، از ایران باطری آنکه امانت سازمان ملل شکایت می‌برد. اما تیجه کار حامیان استعمار از همان ابتدا روشن است، شورای امنیت دخالت در امور داخلی دیگران را روا نمیدارد و نوکران استعمار مقصنهانه شکست می‌خوردند. بغداد با ایران قطع رابطه می‌کند، ولی تلاش‌هایی برای اقدام شایه عرب که ایران بارها از حقوق خود آنان پشتیبانی کرده است به جای نمی‌رسد. استقرار تیره‌های ایران در جزایر نکه هرمن برای ملت ایران یک بیروزی بزرگ است و عموم طبقات مردم تصمیم و اقدام دولت را که در اجرای نیات بلند شاهنشاه و بر اساس سیاست مستقل ملی ایران صورت گرفته است، یائصداد تائید می‌کنند.

این قسم از گزارش نخست‌وزیر به مجلس شورای اسلامی و سنا ایران، در روز ۲۷ آذر ۱۳۵۰ آذربایجان دیگری احساس می‌شوند:

بعد از حل موضوع بحرین که در نتیجه سیاست صحیح و منطقی ایران حاصل شده، با فیصله این میهم از جزایر، از طریق سالم‌آیین، یک بار دیگر اسات سیاست خارجی ایران به قیوت رسید و درین میهم شورای اسلامی آخربین اثر استعمار از خلیج فارس، راه برای مکاری نزدیک و همچنانه ما بی‌رادان آن سوی خلیج فارس بازگشت و موجب تهایت خویشندی است که اکنون به رعایت حسن هم‌جواری که از اصول مسلم سیاست مستقل ملی ایران است و عدم قبول به زور، که حل این امر خود دلیل بارز آن است، خواهیم توانست با مردم تمام نوآوحی مجاور خلیج فارس با یگانگی و فارغ از هر نوع تکرانی، خواه از جهت منافع ملی ایران و خواه از نظر امنیت ملتفه و سلطه بین‌المللی در حال و آینده هم گامی دهیکاری مثبت و سازنده‌ای داشته باشیم.»



# سال کودش کبیر، ۱۳۵۰، سال پیروزی‌های بیشتر برای ملت ایران

از: حمید اوچی



در مقدم شاهنشاه آریامهر و غلیاضر شاهپادشاه ایران، الله و نعم از اردواگاه ایرانیان والده شده از عراق رخت می‌بندد و موجی از سهاس که امید و تلاش برای بازسازی را بدینال دارد، جهرا بآذنگستان به میعنی راه، نقش من زند.



در گفتوانی ایران و از آدمخانی ممل مسلمان جهان اعلام داشت.

له آن تر کیه به شیکه رام آهن اروپا نتیل شد. ازجمله مکر ریواداهای مهم اقتصادی ایران در سال ۱۳۵۰ میلادی، میتوان از قاد قرداوهای جدید بازرگانی و گسترش همکاریهای اقتصادی این ایران و کشورهای مختلف، میتوان گشایش نمایشگاه علیه پیشرفت استانها یاد کرد که در ن قدرت صنعتی و اقتصادی ایران به مردم نمایش داشته شده بود.

## موقیت‌های جدید نقی

پیروزی جدید ایران در مذاکره با کمیته های  
الملحق نفت که موجب آن، زیمایی های ناشی از تنزل  
رش دلار بنتع ایران و همه کشورهای خصو اوبک تأمین  
د، به دولت اجازه داد تا در سال ۱۳۵۰ بودجه غلظی  
بلیارد دلاری سالانه بداران تقدیم کند. در این  
جاه نیز کما کان سهم درخور اتفاقی از اختبارات برای  
مین هنرهای رفاقت اجتماعی اخراجی باقی است. در  
ال ۱۳۵۱، همچنین سفارداد به نفتی با مشرکت

پارچه‌های نخی را صادر کرد. در این زمانه و در جبهه  
تامین منافع مصرف کنندگان، اقدامات دیکتری نبین صورت  
گرفت که آزادی ورود گردد، پیش و پیش از انواع میوه  
و کاهش سود بازارگران آنها، از جمله مهم ترین این

سال تحقیق آذوها

● سال ۱۳۵۰، سال پیغمبرداری از طریق یادداشت علمی  
عمرانی و اقتصادی ایران بود. در این سال آذربایجانی چهل  
ساله ملت ایران تحقیق یافت و کارگران اصفهانی به  
نمایندگی از طریق ملک میرزا ایران در پیک نزد میستان  
کرمی توپید چدن را در کارخانه خود آن آرایاهای احساس  
کردند. کارخانه ماشین سازی اراک نیز در سال ۱۳۵۰ به  
مرحله توپید رسید. در این سال در پیشگاه شاهنشاه آریا بر  
چند کارخانه علمی نورد در استان خوزستان مورد پیرامون  
پیرامون قرار گرفت و پالاسکانه بزرگ که پیدا شده از  
کارخانه قرار گرفت و پالاسکانه بزرگ که پیدا شده از  
آن را پیشوارة می ساند، رسمیاً کارخانه پیشنهاد و مستقیم است  
کردند.

● واقعه مهم دیگر سال ۱۳۵۰ که حاطره آن را  
ملت ایران بمناسبت از پادشاه خواهد بود، برگزاری تظاهرات  
ملي در آخرین روزهای سال، در مناسبت کشور بود. در  
ساعتی ۱۵ اسفند تهران به پارچه از شور و حساسات  
تبديل شده بود و سدها هزار تن از مردم پایتخت دد  
گروههای کارگری، فرهنگی و دانشجویی، سفنه، همچنین  
کشاورزان و مهندسان گان طبقات دیگر من مردم را باعث پیشورد  
میدان سمه، تظاهرات علمی علیه عوامل استعمار پیرامون  
در قلمانه این تظاهرات، که غافل آن روزهای بعد  
در شهرستانها و مناطق روستائی کشور نیز پیرامون

دور ایران، مردم را به شرکت فعالانه در انتخابات شجاع کرده بود. سفر آقای نخست وزیر پیش از ده روز انتخاباتی ایشان خطوط اساسی بسیار کثیف و نظرهای انتخاباتی آنها خوش نداشت. از جمله مهمترین این برنامه‌های آنها دو روشن ماخت است. از جمله مهمترین و پذیرفته‌گری‌های کرد آماده و همچنین مبارزه با پورس بازی زمین بود که جنگیات آن در اجتماع مردم مشیر فاش شد. در جریان این انتخابات حملات شدید و کسر سبابهایی تیز میان در حزب ایران نوین و مردم آغاز شد که در ماهیات بعد مهادیه اتفاق.

در انتخابات دوره بیست و سوم مجل شورای ایام  
حزب ایران نوین ۳۵ کرسی، حزب مردم ۳۷ کرسی  
حزب ایرانیان یک کرسی بدست آوردند و بدین ترتیب  
حزب ایران نوین از اکثریت در خور نویجی برخوردار  
شد. در این انتخابات در حدود ۹۰ چیزه جدید به مجلس  
شورای ایام راه یافتد که بیش از ۷۰ نفر آنان از حزب  
آزاد اند و ۲۰ دنده.

حزب ایران نوین، در انتخابات ششمین دور  
فائزگذاری سنا نیز از آکریت در خور توجهی پرخوردا  
شد.

### کابینہ سوم آقای ہویدا

● پایان بیست و دوین دوره مجلس شورای اسلامی پنجمین دوره سنا در سال ۱۳۵۰، تغییر و تحویل را زیر داد دولت موجب شد. روز یکشنبه ۲۱ شهریورماه، عمر دوین کابینه آقای امیرعباس هویدا، پس از سه ماه و پیستو چهار روز خدمت به سر رسید و بفرمان شاهنشاه آقای هویدا در همان روز برای سومین بار مامور تشکیل کابینه شد. در کابینه جدید آقای هویدا که بمقابله بیست و چهار ساعت با پیشگاه شاهنشاه عربی شد، وزرای خارجه، کشور، آب و برق، کشاورزی و اطلاعات تغییر کردند. آقایان عباس خلخالی (وزیر خارجه)، حمید رعنای (وزیر اطلاعات) و سادق احمدی (وزیر دادگستری) وزرای جدید کابینه سوم آقای هویدا بودند و آقایان منصور روحانی (وزیر کشاورزی)، ایرج حسینی (وزیر اپوپریق) و محمد سام (وزیر کشور) و وزرایی بودند که در کابینه جدید جایگزین شدند. همچنین در کابینه سوم آقای هویدا وزارتاخانه‌های منابع طبیعی و تولیدات کشاورزی بترتیب در وزارتاخانه‌های کشاورزی و تعاون و امور روزنامه‌ها ادغام شدند و آقای منوچهر کلالی در کل حزب ایران نوین با سمت وزیر مشاور وارد کابینه شد.

## مرزهای جدید حمایت صنعتی

● سال ۱۳۵۸، سال جدید نظریه وسیع و اساسی در مقارت حمایت از صنایع بود. در این سال دولت بطور جدی در مزرعه‌های حمایت از صنایع، پنج مصرف کنندگان تجدید نظر کرد و به صاحبان صنایع و پویزیر به صاحبان صنایع که مرحله بلوغ را پشتسر گذاشته بودند، اخبار کرد که غر کاه منابع مصرف کنندگان را در قدر نگیرند، واردات کالاهای مشابه خارجی را آزاد می‌کند و در راهی پسته واردات را کناید. تأثیر این سازنده بخطاب، بخاری، «لوبیزیون، رادیو و پارچه‌های تخت» در سفت مقدم صنایع بودند که دولت مرحله بلوغ آنها را تشخیص داده بود و بهینه جهت وزارات اقتصاد اجازه یافتد. با در صورت لزوم با واردات این اقلام موافقت کند و این تصمیم نخستین بار در مورد پارچه‌های تخت به مردم ایران گذاشته شد و دولت اجزاء ورود ده میلیون متر ابوع



توجه و علاقه علیاً حضرت شیعوی ایران به اجا و گسترش منابع دست، نفوذ فرقه‌های دست کار ایران در بیان از خارجی و داخلی حد چنان ساخته است و دیدار شاهنشاه و شیعوی ایران از غرفة منابع دست رفاقتگان بیشتر استانی، فرمود دیگری است برای تسریع در اجرای پیمانه‌های توسعه این صفت ملی.



اور مددات، ولی جمیوری عربی هر سه، در نهضت لحظات ورود به تهران، دست شاهنشاه ایران را به شاهزاده علیخان به استحکام هرچه بینه هنات در دادند که باز پس از آن



## تحدد شکوه تحت جمشید

در پنجمین جشن هنر شیراز که در نیمه اول شهریورماه در پیشگاه علی‌حضرت شهابون، در تخت‌جمشید کنایش یافت، شکوه تخت‌جمشید، یاک‌پار دیگر تجدید شد. در این جشنواره بین‌المللی گروهی از هنرمندان معروف جهان شرکت داشتند و آخرین آثار خود را به دوستداران هنر عرضه کردند.

## زمستان سرد ۱۳۵۰

پس از چند سال خشکسالی شدید که اتران آن در کاهش رشد پخش کشاورزی نیز ظاهر می‌شود، سرانجام زمستان ۱۳۵۰ عنوان سردترین و برا آب‌ترین زمستانی‌ای چند سال اخیر را بخود اختصاص میدهد و ریزش برف و باران، حتی بدفواخ کویری هم کشیده می‌شود. دشت‌های وسیع که زیر قفسه ضخیمی از برق و بخ بیرون، سال بر بر کنی را نوید می‌دهد. اما خطر سقوط بهمن‌های عظیم مردم خوشحال از ریزش رحمت آسمانی را ساخت به وحشت می‌برد و سرانجام هم ۶۴ نفر از اهالی پارک‌روستای آذری‌جان شرقی، زیر بین جان می‌سازند. گرچه ریزش شدید برق ارتباط روستاها و شهرها را پایکوبی کننده کند ولی تلاطم همچنانه و مهارکنی سازمانی‌ای مستول از بروز حوادث می‌گذرد. جلوگیری ممکن و هزاران روستائی و ساکنان مانده در برق، وین احتشام کناروزان، به کل سازمان تعزیز و امداد که در تخصیص‌بزرگی بکار آغاز کرده است، از خطر مرگ حتمی نجات می‌یابند.

## بزرگترین آینه تاریخ

«سوگند یاد می‌کنیم که بزرگی و سربلندی این سرزمین را یعنوان دیده‌ای مقدس که گذشتگان ما به‌سپرده‌اند، با اراده‌ای پولاذین حق خواهیم کرد و این‌کشور را سربلندتر و پیروزتر از همیشه به‌آیندگان خویش خواهیم سپرد».

از خطابه تاریخی شاهنشاه  
درآئین پرشکوه پاسارگاد  
۳۵ مهرماه ۱۳۵۰

همه دستوارهای ملتی بود که کوش است که تهران خود را می‌بینان دهای خارجی می‌بینند. واین همه، سوای اقامتی است که در سطح عالی، برای گسترش روابط ایران با کلیه ملل و استواری پایه‌های همکاری در زمینه‌های مختلف صورت می‌گیرد.

پشتیبانی ایران از استقلال قطر و بحرین و سپس پشتیبانی از آنها در الحاق به سازمان ملل متحد، نمونه‌های کویاتی از این اقدامات است.

در کادر سازمان ملل نیز نقش دولت ایران بسیار موقیت‌آمیز و درخشان است. ایران در زمینه مبارزه با پیشوادی در سطح جهانی و همچنین ارتقاء حقوق بشر نواع انسان شرکت کنند. در طول تاریخ هرگز چنین اجتماعی بزرگی و پیروزمند که هدف احترام و تعظیم به انسانیت بوده بود که ملت ایران تقدیم و خفت شعاع انسانیت بود.

ساختگران این کار آن، کوش بزرگ را به تمام شریعت متعلق ساخت.

آیینه در تخت‌جمشید کشیده شد، نمایش

خاطره سال ۱۳۵۰ در تاریخ ایران جاویدان‌خواهد ماند، سالی که در آن تاریخ ایران در تخت‌جمشید نشده شد، وار برای دیدگان جوانان گذاشت.

\*\*\*\*\*

تاریخ، هزاران دستان و دیرستان، صدعاً طرح عرانی عظیم و دهها برنامه جدید که چهره پیش‌رفته ایران را منتحوں‌تر می‌ساخت، پدر سراسر کشور مورد پیغمبر بارگاری قرار گرفت و گشایش نوادگانه‌ای کاچندی‌بیش نیز ادامه داشت.

شاهنشاه ایران جاودان و ابدی است و جشن شاهنشاهی، بادآوری تازه و پرشکوه بود از مظاهر عالی انسانی و تمدن درخشنان دوهزار و ملت ایران، هزار کونه تازگی آورد و هزاران گونه میاس و حق شناسی را پیش بینای داشت. در جریان بگزاری این بزرگ‌جن



در روزهای صدراعظم آلمان غربی در تهران، سرآغاز هشکاری‌ای توینی بود که پایه



شاهنشاه آریامهر در فرودگاه هرآباد از اعیان‌حضرت ملک قیصل پادشاه عربستان سعودی به اکرم استقبال می‌کند.



تجلیل از شخصیت جهانی شاهنشاه و متابعت از سیاست مستقل ملی ایران، شخصیت دولت‌نالنقار علی بیانی، رئیس جمهوری پاکستان با خبر تکراری است. ایران نظری مبنی کند و دریاره سالی مورد علاقه دوکشور با شاهنشاه ایران گفتاری دارد.



در فرصتی که شاهنشاه آریامهر آقای ولی‌برات صدراعظم آلمان غربی را بحضور آن شرکت‌های نفت طرف قرارداد، در ازی اقدام برای انتشار و استخراج قسمتی از ذخیر نفت ایران، اینجا و قبول همه شرایط پیشنهادی ایران را تهدید کرده‌اند.

آمریکایی و زاینی در تهران، به امضاء رسید که موجب آن شرکت‌های نفت طرف قرارداد، در ازی اقدام برای انتشار و استخراج قسمتی از ذخیر نفت ایران، اینجا و

ساز و پاکستان صورت گرفت و نیم آن برای گسترش مناسبات موجود و کلی به حفظ صلح این منطقه از جهان،

تصمیمات ممی اتخاذ شد. و براین کشورها افزودنی، مذاکرات شاهنشاه با صدراعظم آلمان غربی بود که در آخرین روزهای سال ۱۳۵۰ انجام گرفت.

تایید و احترام جهانی است. سفرهای آقای هوییدا

نخستوزیر پهلوی کشور اروپای شرقی و غربی و مقاصدهای ایران با پاروسای این ممالک، شواهد گویای از احترام چهانیان را به سیاست مستقل ملی ایران بست می‌دهد.

برهیمن اساس است که وزیران و شخصیت‌های عالی‌قاچان شرق و غرب، دیدارهای خود از ایران، اقدامات ایران در کمال به حفظ صلح جهانی را می‌ستینند.

در سال ۱۳۵۵ روابط سیاسی ایران و لبنان که برای مدتی پس از گذشتگاری‌ایله بود، مجدد برقرار شد.

ایران در سازمان ملل، به عضویت جمهوری خلق چین رأی می‌دهد و این دولت را به عنوان تنبا اعیانه قانونی می‌نماید.

کشورهای شاهنشاه آریامهر بالاعیان‌حضرت ملک

چهارمی‌بودند که این اتفاق را می‌دانند. نموده‌ها بسیارند و

زینه‌ها گوناگون.

چین به رسمیت شناختند، پیش از آن بدوست مقامات عالی‌قاچان

پیش از آن بدوست مقامات عالی‌قاچان

دولت ایران

## ایران در پهنه فعالیت‌های جهانی

در پیشه روابط خارجی، سال ۱۳۵۰ سال باروری

هدفی ایجاد سیاست مستقل ملی ایران است.

دولت ایران با این اعتقاد که حفظ صلح جهانی

مستلزم احترام به کلیه کشورهای جهان، اعم از کوچک و

بزرگ است، از هیچ اقدام در توسعه و بیرون روابط خود

با کلیه کشورها فروگذار نمی‌کند. نموده‌ها بسیارند و

زینه‌ها گوناگون.

چین به رسمیت شناختند، پیش از آن بدوست مقامات عالی‌قاچان

پیش از آن بدوست مقامات عالی‌قاچان

دولت ایران

چهارمی‌بودند که این اتفاق را می‌دانند. نموده‌ها بسیارند و

زینه‌ها گوناگون.

چین به رسمیت شناختند، پیش از آن بدوست مقامات عالی‌قاچان

دولت ایران

پشنو سماع عاشقان خیزید ای دیوانگان  
جانم فدای عاشقان امروز جان افشار کنید

سعده، چنان که مرسوم شیوه است. بهار را تنهای نقش فریبنده‌ای برپرده خاک نمی‌داند، بلکه آن را اوج ارجمندی خلقت و کمال صفت پروردگار می‌خواند و هر جلوه دل‌انگیز را روزنی پسوند ادارک راز هستی تصور می‌کند:

بامدادان که تفاوت تکن لبل و نبار، خوش بود دامن صуرا و تماشای بیهار ببلبان وقت کل آمد که بیتلند از شوق نه کم از ببل ذاری تو، بنال ای هشیار! این ممه نقش عجب پردر و دیوار وجود هر که فکرت تکن تقش بود بردیوار تاکی آخر چو ینتشه سراغفت در پیش حیف باشد که تو در خوابی و نرگس بیدار ادمی زاده اگر در طرب آید چه عجب سرو در باغ بدرقص امده و بید و چنار باش تا غنمه سیراب دهن باز کند بامدادان چو سر ناقه آهی تار باد گیسوی عروسان چن شانه کند بوی تسرین و قرنفل ببرد در بیزار ژاله بلاله قرود آمده هنگام سر راست چون عارض گلکون عرقکده یار این هنوز اول آزار جهان امروز است باش تا خیمه زند دولت نیسان و ایار

حافظ، که اگر مجموعه غزل‌هاش را به کلامات و عبارات و استعارات تجزیه کنیم، بیهودتی توان ادعا کرد که بیش از بیک چهارم آن کل و گیاه است که بیشتر به عنوان اشارات و کنایات و به خاطر القاء مفاسیع عاطفه، عرفانی یا فکری است از گذرا بودن عمر گل، که خود نشان از ملاوت و جوانی دارد:

گر بهار عمر باشد باز بطرف چمن چترگل پرسکشی ای مرغ خوشگوان غم‌غمور

در شعر او «گل» فرست است، لحظه‌نگاهی است که برياغهای نوشکامی و شادخواری پنجه‌ره می‌گشاید، اسا شادی او از سریبداری نیست، پوزنخنی است به «هیچ در هیچ» بودن جهان و کار جهان، طعن و تمسخری است به اعتماری مظاهر هستی.

مقامی امن‌تر از باده‌نشی در بساط سبزه نیست، پیش از آنکه لگدکوب سه خزان شود. غزل حافظ‌همه هشداری است به این گذرا بودن وزینه‌های است به دریافت هر لحظه تا دریغ عمر گذر کرده با تو نماند.

نفس باد صبا مشک فشان خواهد شد عالم پیر دگرباره جوان خواهد شد ارغوان جام عقیقی بدمون خواهد شد چشم رنگش بهشقایق نگران خواهد شد این تطاول که کشید از غم هجران بیل تا سرایده گل نهره زنان خواهد شد گر زمسجد به خرابات شدم خرده مگیر مجلس وعظ دراز است و زمان خواهد شد ای دل از عشرت امروز یافردا فکنی مایه نقد بقا را که ضمان خواهد شد؟ گل عزیز است غنیمت شمریدش صحبت که بیداع امد از این راه و از آن خواهد شد عطر یا مجلس انس است غزل خوان و سرو و چند گوئی که چنان رفت و چنان خواهد شد. حافظ از پیش تو آمد سوی اقلیم وجود قدمی نه به دعاش که روان خواهد شد

شعر «موجوده‌نده» ای است، که فرجه از عمرش بگذرد، خلاف مرزینه دیگر، هرچه گذرگاههای پرخوف و خطر حوادث بیشتر را پشت سر گذارد، جوان‌تر، تپنده‌تر و خیزندتر می‌شود، شعر عروضی ما نیز به تبع این ویگی، پیشتری پشتسرهای کند، اندامی چاپک‌تر و پرورتر و مدادانی ناذفتر و رسامی باید بالطینی دورتازتر و دیرمان‌تر از گذشته. این کمال راز قرن ششم به بعد، اشکارا می‌توان دید. وصف‌های زنده و پرخون نظری در هرپاره از مشویهای بند بزمی‌افش، که براز از اینی در چند دلیلی ترسخه‌ها، بهار آراء اینه کردن بز نامه‌ها و نوشخواری‌های سدام «بازیگران» می‌کند، تا یاکیون مستانه مولا شاعران، تغزل شاد و شورانگیز سعدی و کلانگیز غزل‌های همیشه بهار حافظ، جوانه‌ها و بار و بی ارجمند و نشانه ان جوانی و عربانی دیرمالی است. نظامی می‌ساید:

بیا باغان خرمی سازکن گل آمد در باغ را بازکن زجعد بخشش بزانگیز تاب سرتر گس است برشش بز خواب لب غنمه را کایدش بوی شیر زکام گل سرخ در ده عیبر سهی سرو را یال برشش فراخ یقمری خبر ده که بیز است شاخ یکی مزده ده سوی بیلی براز که مهد گل آمد به میخانه باز زیمای سبزه فروشی گرد که روشن به شستن شود لاچورد

نظامی، بقولی، سalar شاعران عراق است. و این بدان معنی نیز است که تا اندکی پیش از نظمی شیوه خراسانی از رون و رواج می‌افتد: شاعران که پیش از آن «طبیعت بدون انسان» را توصیف می‌کرند، و حضور اندیشه و عطفوت انسانی در شعران احساس نمی‌شوند، یا اگر می‌شوند صریح و زنده نداشت پیکاره، که نه، بلکه تدریجاً به شیوه‌ای معارض شیوه نخستین روی‌آوردن و به «تعزیف» و «تصنیف»، «انسان بدون طبیعت» یا «طبیعت عاطفه»-طبیعتی باصالح اولیه انسانی- پهراختن. «سبک شرقی» آغاز شده بود. در این می‌شود توجه نیست: تنهای اشاره‌یست و کنایتی که گاه مصرف واژه «رسو» مورد نظر شاعر است تا آن سرو باخ نیست، و چون تنهای به خاطر «بهادارون»، قاتم معبد در شعر حضور می‌باید ترکیب و تسامیت طبیعی آن مورد توجه نیست: تنهای اشاره‌یست و کنایتی که گاه مصرف واژه «رسو» مورد نظر شاعر است تا آن سرو باخ نیست، و چون تنهای که از لاله شدت داشت دامن کپیهایها از ازار گرفت، زخم هزار جلن روان گردآور شاهه شد. این برق دیر مانده، اینکه این، غلاف بر شاخی مانده آن مار مقت شکنی است که هم اکنون گزار این زیزه پر از آب نارگون که بزرگ‌تر از روزه زد، بیان نشتر زد، جوانه خنجر زد. خون هزار زخم شبان گریبان نوبهار اکنون که بر زبرگ زمرد شد از سیما شاهی که بد چو هیکل افعی تویی توینو و ز بر قریشید یکی حل قصیب گنجی که برق، پیش همی داشت گل گرفت هرچو یکی که خشک همی بود شد طبیب

و منانی که بعد از اوت و شعرش - بخصوص در نیمه دوم عمر گرایش عرفانی بود، وصفش از طبیعت شکوفان بهار، گرچه همچنان در سطح، اما اندکی زنده‌تر و حساس‌تر است: تا چرخ بر کشاد گریبان نوبهار از لاله شدت دامن کپیهایها از ازار گرفت، زخم هزار جلن روان گردآور شاهه شد. این برق دیر مانده، اینکه این، غلاف بر جای مانده آن مار مقت شکنی است که هم اکنون بزرگ‌تر از روزه زد، بیان نشتر زد، جوانه می‌خورد و زهر قتال هوس در رک تماشا می‌رزید: بهار می‌اید! بهار فصل شاعران است، شاعران پس از بهارند - و گاه دخترانش نیز - همچنانکه کل مشوق دوم شاعر است، همیشه ورد زیان اوست، به جای نام مشوق بز زیان او می‌گذرد. به جای لب معبود، نفس در نفس او می‌گذارد و عطر تمام باخیان جهان با اوست، همچنانکه حسرت بوسه‌های گلبوی از پوک پاییزی، مله قصیده بلند تحمل زستان است.

بهار پادشاه شکنگانی خاک است، پادشاه عطشانگی‌های پوک پاییزی، مله قصیده بلند تحمل کشند را زیبا و تحمل پیش می‌ساند؛ بهار می‌گذرد، کل پیش‌ده، کل‌گان برهوت کور و سوت باخ را در چولانگاه هرزه‌گردیها و میز یاره‌گوییها و قسپ‌سازیها پس ایان تاییدین خوش می‌کنند، شاعر بهار را در گل‌انهای کلمات می‌شناند و در

گل‌انهای افتادگیر دیوان خویش نگاه می‌دارد تا روزه‌های تهیه‌شده بزمی، بهار افریند و از ت خورشید فصل بد، چکامه را آلاچیقی کند، تا خود و یاران خسته، رسته از قال و مقال مدینان، در آن پفراغت، نفس سین و عطر‌آگین کلماتی اعاظه پسینه فروکشند و در رهگذر نسیم الهام، از رفای بهار، بانادیاری و پا به رکابیش مظیپ گذرا بودن و پا درهوا بودن همه ارزش‌ها، ارزوها و عنیزه‌است. از بن تاریخ، از اتحانی گردنه‌ای که گستره تعیب و ناب سرودهای زردشت را از ناله‌های پرشور و شکوه نای شمس عروضی جدا می‌کند، شاعران کل را گرامی داشته‌اند و بهار را چونان تیسم نایاورس نوشت غنیمتی از قدیمترین ارج‌فراوان گذشته‌اند. کسانی مروزی از قدیمترین شاعران بعد از اسلام بساده‌ترین کلام شایل و شوک کل را چین و مفت کرده است:

گل نعمتی است هدیه فرستاده از پیش

مردم کیمتر شود اند نعیم گل.

ای گل قریش، گل چه فروشی برای سیم

از گل عزیزتر چه ستانی بسیم گل

بیشترین شاعران نایابی نخستین اسلامی، که شیوه سایش آنان خراسانی بود، طبیعت را با جلوه‌های گوگان و در گل‌گل‌های مختلف و منف و منابعش می‌کردند، و چون برشوردار از مله بی‌حساب شاهان و در تیجه فراغ بال و راحت‌جان بودند طیشان هرچه بیشتر به سرف شادیها و شگفتیها و رنگ‌آییزیها و نیرنگ‌بازیها یادگار و پیار که ایشان نشان می‌دادند. اما این وصف از سطح فراتر و فرودت نمی‌رفت. رودکی شاعر توانایی عصر سامانی، پايانکه می‌گویند کور بوده، بهار را چنین و مفت می‌کند:

آمد بهار خرم بارنگ و بو طبیب

باشد هزار نزهت و آرایش عجیب

آن ابر بین که گرید چون مرد سوگوار

وان رند بین که تاند چون عاشق کنیب

باران شکمکوی بیارید توینو

وز برق برکشید یکی حل قصیب

کنیبی که برق، پیش همی داشت گل گرفت

هرچو یکی که خشک همی بود شد طبیب

# تصویر بهار، در شعر شاعران ایران

## گل عزیز است غنیمت شمریدش صحبت که به باغ آمد از این راه و از آن خواهد شد

منوچهر آتشی



شعر منثوری است که در خلال آن  
موسیقی کلام به لطف و غرایت رنگت  
آمیزی و گلچینی از تصویرها و  
استعاره‌ها درین امید و غزلی برشار  
از عالم پریانه بهار می‌آورد....  
گوستاو اکان جموعه‌های شعر،  
مجموعه‌های قصه و رمانهای سیسار  
نوشته است و این داستان که یکی از  
زیباترین داستانهای او است شیراز،  
شهر عشق، گل و شعر را در نظر ما  
زنده می‌کند.

## سایه‌ای بر گل سرخ

A large, vibrant red rose flower is centered in the frame, its petals fully bloomed and slightly curled at the edges. The rose is set against a plain, light-colored background.

شاعری داشته باش و دوست داره» اما افکار  
خدا بر آن مشتری باد که در همان دیگه  
از او خواست که نامه‌های عشق را در سید  
میوه نیسان کند!... و شکنجه شیطان بر کسی  
باد که آن روز حکم پول پرست و نخوت  
شاغری داشت را فراموش کرد! رفیع من  
برد، زیرا که جز نام لیلی و نن نرم او و  
حلاوت آن جیزی از لیلی نمی‌شناخت! او به  
نظر احمد چا بوذا همسری، دخترش، بیشخدمن  
کیزی؟ اگر لیلی قاضی و دوست داشته  
بود، برای این بود که می‌توانست دوست  
داشته باشد! و چون او را در خلوات مشق  
شب دوست داشته بود، می‌توانست لحظه‌اش  
را از جنم صاحب اختیار خود نیسان دارد!  
اما هنگز با این صاحب اختیار خود مشق از  
سر تکریفه بودا در آن دیده‌های کوتاهشان  
که سیار زود و سیار تندی گذشت، بوسه  
های آتشیشان پیوسته راه گفتگوهایشان را  
بسته بود و قاضی که از عده بجز لیلی آنگاهی  
داشت، ذرا های لیلی را نمی‌شناخت! اگر لیلی گبان  
روزی می‌آمد که در کتابار او پرس بیاورد و  
حجاب گنار بود، در آن سیماکی ری انتقام  
چیره نز دلدادهای را که لیلی خوشن، به  
او نشان داده بود، می‌توانست بازیابد... زیرا



## گوستاو کان

ترجمہ: عبداللہ توکل



حسین خیر هنلی میری رست صحافی  
دقیق صحافی شاهنامه را به اینجا



جواد محسنی سویرست ماشین خانه  
چاپ شاهنامه را زیر نظر داشت.



هوشت فرساد و خلیفه عکسپر داری از  
قمع اصلی شاهنامه را عیندهدار بود.



ناظارت بر کار حساس موئیز صفحات شاهنامه را نورالله  
مجلس بعده داشت

در تاریکی گنگ و پنهان گون باغ،  
 قاضی چشم به راه بود. آنوه تیره رنگ  
 در خانه از چشم پنهانش می داشت.  
 یاهای یک نواختر که در بوستان بر فراز این  
 نرم فرم برداشته و گذاشته می شد، برا او  
 مانه و خست بود. زیرا که «احمد» پسر  
 هشتگانی که بدینگونه در زیر سرگان پیار  
 گردیدند برداخت، رس تا در اندیشه جلال  
 خداوندی فرو می رفت و هیچ چیز نمی توانت  
 مانه انصاف فکر و چشمها با گوش بشانی  
 از خدا بود. در شیری که رفه رفه از پستان  
 در چشم آمد، هیچی جز مزمود شاخها و برگها  
 بگوش نمی خورد. گاهی تراهای دور دست بیا  
 قوای بسیار داشتنش لی تفاسیر زنی و میمین  
 داد. خامه ای تأکید کرد: «آنکه...»

بر... موسوی خوش بود این نواها  
[فقط] نقش خوشتن را در این نواها  
و آهستهای برآورده می دید، زیرا که بینه  
شاغری و اوزانگزیدگی این بود که برای  
مشاهد عجیب خوش اوزار تراهنها نکوید و برای  
گروهی که مسایل شان گرفته بود و از این پر  
دست به دامن ساز می زدند، آهستهای کوته  
بسازد... و خلی عشقانه برای این تراهنها  
و آهستهای خصور خودشان را بر محویه هایشان  
خبر می دادند... و محویه ها، چه زدن و چه  
دخت، از این خانه هایی که در آن زنان  
بودند، ای انسان جواب می دادند... و این  
تراهنها و آهستهای، با تقاضا نهادهای که می  
عنوان محرر برای مشاهد بی سواد می نوشت  
و سله هاش می بینوارانه اقاضی، شاعر بنیاد  
شیراز، مخصوصاً بزرگ پیشانه برادرگار بودند.  
برادرگاری که او با خلقت و ذات خداوندیش  
راه برده بود و مدد و نتای خداوندیش با تقاضا  
ستایش زن و شراب، برای او سرچشمته  
خله ای سه گانه و شترین زن... بود.

صرف نظر از آوای آهته دفها  
نقاره ها و نواز گشتنار که خبر از چشم  
در مسافت می داد، سکوت انبوهر شده  
بود. احمد جنت های در رهار است بود و به  
منزل خود برگشته بود.  
برقرار رسان قاضی آوی دلنشیز چون  
نواز بلبل، نرم و آرام، برخاست. قاضی  
از درخت العیر بالا رفت و زیر لب گفت  
«لیلی...» و به رک جست به ایوان رفت لیلی  
اور اکنان اکنان به دیدگاه برج بد و در  
آن گوشی خلوت همانگونه شدند. اما آن  
لحظه ای که عاشق و معنوون به حکم اختیاط  
از هم جدا می شدند چنان زود فرا رسید که  
هنوز تاریک شب باز این رفته بود.  
قاضی، جست و چاپک، از دیواره همار  
بزیر آمد و در آن گیر و دوار که گوشش  
داشت صدای پایهایش را خاموش کند در  
کوچه های تنگ پایدید شد تا به کلبه کام  
گلی خود کادر دور از تاریخه مطلع می یرسن  
شهر شیراز بود، بر گردید... آنجا که دکان  
داشت، آنچه که روی کنترل سیاه زیری  
پوش آمد و بوی آواز را از تزد لیلی ببرید  
و قاضی بر رکه لیلی را در شرخ شادی را به سوی لبای  
خود می برد که لیلی به او داده بود.  
و روزها از بی روزها در کلبه گوچ  
کاخ گلی سهی می شد و قاضی سانتیا  
دراز روز را در ای درخت ای ای سرخ گوچ

نخهای چایی این کتاب پس از شدن در اختیار کمینه میشون قرار گرفت هستکام برگزاری چشم به مدوفین عالیه شد. تحریری که مجله تمامی نویان نویوری کاملاً جاپان و منحصراً صدر چایی بعنوان سال نو و سالگرد انتشار مجله بخواهد عزیز هدیه میکند، یکی از صفات شاهکار خوبی است که در دوازده و تهی شده، و کاملاً با همان تکیک شناخته باشندگی و با استفاده از کا عر کب مخصوص بجای رسیده است.

نگهداری می‌شود و مهارت و استادی  
ساخته از مقول تبار، ولی ایرانی شده ر  
هر خطدان می‌هدد. کیفیت پیش طلاق  
گووه شاد همین نیز به خط است.  
گفتم شاهانه باستقری را  
جهنر تبریزی باستقری، که از استادان بزرگ  
و مشهور خط نسلیقیل بود نوشته ام  
او شاگرد خوشنوش بزرگ شمس الد  
مشترک بود و به خدمات باستقری برداز  
پر باستقری به علت همین ارادت خالص  
ای است که به حامی و مشوق هنر شـ  
خد داشت.

چهار پایستقیری کتاب شاهنامه  
هزار هجری آغاز کرد و در آن  
بیان رساند. توصیف خط زیا و زر  
پنهان این اثر، و مجالس نشاشی و تندی  
آن به زبان مکتسب و نه بهقام. و  
با تمثیلی فونهای از آن، نمی‌توان مرثی  
را درک کرد.

یعنی فتح و خدمات آن بوسیله ماشین  
که نیو و تمامی باست انجام گرفت و  
هر جهت کامل و نونه است  
جهة چار شاهانه باستفسری جمعاً  
دند هزار چهل دینار شرح تهیه شد.  
زیار نسخه کامل در ۲۰۵ صفحه، شامل  
نویر و متون و روی جلد، سه هزار آبوم  
دل تصاویر و تذهیبها و شرح آنها  
یعنی مقدمه‌ای از «بانیل گردی» بینای اور  
س معروف انگلیسی، به سه زبان انگلیسی،  
آلمانی و بین هزار آبوم شامل  
نویر و تذهیبها و شرح آنها به سه زبان

دار میان شاهزادگان و امارات مفوی  
سکونتگاه ایران، بیش از همه مشتوف و  
بوب فرهنگ و هنر ایران بوده و حتی  
آن گفت این جذبه در او، به مردم  
از برگز و موسوای داریع در آمد  
۱۳۷۸ سال عمر کرد (۴۰-۵۰)  
این قدری اما در همین عمر کسوای  
ب پیدا شن لفیض ترین قوه ایران،  
نامه باستقیر شد. در همه تذکرها  
با هنوان حامی و مشوق بزرگ شعراء  
لولا و خطاطان و نقاشان نام برده شده.  
حالانه بزرگی داشت که گویند بیش از  
کسی دیگر نمیتواند در آن به شفوه خویسی  
بل بروهاده و بزرگی این گروه  
برترینمی هی کرده است و هم اوست که  
اعلام حاضر را توشه است (۱۳۷۸)

جلد مجلات و کتابها و غیره تهیه مشود) و با استفاده معمق از دستگاههای عکس- برداری نکته مورد اهمیت بود. متخصصین پس از مطالعات فراوان سرایاجم باین نتیجه رسیدند که تصاویر را بطريق سیاه و سفید دو برابر بزرگ کرده و پس از مشخص کردن حدود تصویر، آنها را مجدداً بازدازه اصلی گوچ تغایرد و بعد تدقیک هر رنگ را باست روی آن انجام دهد. با در تقریب گرفتن رنگهای فراوانی که در این کتاب بکار رفته، و با کوشش که برای حفظ امثال طرح و رنگ تصاویر این کتاب بعمل آمده، تشخیص داده شد که

باستان نامه که اصل شهنامه است و جمع  
شعرها که بینم آن مشغول شدند تا آن زمان  
که بر فردوسی اتفاق کردند و تمام کردن  
فردوسی شهنامه را و مهارت حربان و  
نوبیتی او از سلطان محمود و ایاتی که  
در شکایت از سلطان محمود گفته است  
با آنچه از احوال فردوسی استخراج افاده  
نجدولی که مجلل مطابق ملوك عجم از آن  
علوم شود و شجرة انساب اشنان از گیورث  
تا پریدگر کتابات کنند بنا بر انتقال امراء علی  
این دنبیاجه بدرین سیاق مکوب گشت.  
و توفیق الابلله

آنچه خواندید قسمتی بود از مقدمه  
شهنامه معروف بایسنتری که در متن اصلی  
به شکل بایسنتری آمده است. شاهنامه  
بایسنتری، بی گمان، زیارتین و ارزشمند  
ترین کتاب خطی و صوری است که در  
ایران وجود دارد (در کتابات علمی).

این شاهنامه با مرآ شاهزاده باستقر پسر  
شاهزاده هیرزا تمیوری نوشته شد. باستقر

آن در دری سفته است اشتغال می نسود  
هر چند شهنامسایی متعدد در گفت خانه  
هایان بود اما چنان مزاج نازک و بیع  
لطفی شد و شهزار آفرین بسیدری بود.  
و چون در روزگار دولت هایانون که با  
القضای امام توأم با درگار فروپسته هنر  
بالا گرفته است و نقد موزون سخن روایی  
هر چه نهانتر یافته. نهال خشک فضل و  
داشتن بادداد رشحات باران تریشتن بوما  
نمیتواند از است و گلزار آمال و اماني از  
منیل جود و مخاوتان لحظه بخطه سریاب تر  
اگر.... از این اهل هنر و استعداد از زمان  
نشکن بود بخدمت الله که در این دولت ابد  
بیوند هر یک بیوجب استحقاق خود مختطفی  
که درگذشت. بیت: قدر اهل هنر بدید آید -  
کارها جون بکاران افتاد. اشارت هایانون  
نافذ گشت که از چند کتاب یکی را مصحح  
ساخته مکمل گرداند. بخطه کوچک چو نزیب  
منکن مسلل - و لیکن جو آب روان از  
روانی. و در دنبیاجه حکایت جمع آوردن

و تیجه این تدابیر آن شد که انوشیروان، پس از  
جهتگات با خاقان چین در همه جای جهان کستارها  
روزها و دشتیاهی از آغاز و گوسفند دید.... چشم  
میانه ای افتاد که هر گز کلستانه نشود و این  
میانه را بر از میوه های زمین و همه خانه ها را بر از  
دید.

هر دانیم که شاهان ساسانی کاخبای پرکشوه برا فراشته بودند. در این زمینه، فردوسی از کاخبایان نام میرد که رحرب فضول سال، محل سکونت هرم بود؛ استخرا در تابستان، اصفهان در بالای، تیسفون در زستان و شنبهای اوردن در پهلوان... و باقیانی که پیش از کاخبای شاهان را در بیان می‌گرفتند. در زمان فریادون، باع ایج حوض و سروهای بلند و درختان پرگل، بیدها و درختان به، دربر داشت... در باغ سماویان نیز درختان میوه، چشمها، ییشه‌های گل سرخ، زمین پوشیده از یونجه و بلبلهای بر ساختارها دیده می‌شدند... و از میان شاهان ساسانی، بروزیگران پایه داشتند که در آغاز بهار به آنجا می‌رفتند و دو هفته می‌ماندند... و پیش از آنکه زندانی پسر خود شود، واپسین بار، در این باغ، در گوشش ای دور از راه مردند؛ «روی لر گسما و زغفران نست».

اما جز پاشنهای شاهان، باقیانی که دیگری هم هستند، بدینگونه، روز و لات رستم، در پاشنهای که از کابل نا زال گستره شده بود، مجلس جشن آزاده شد. شالور در دهکده پرگز و پر از پانچ که در هر پاشنه چاه و آب روان بود، پر خضر فرار از سرزمین روز بیسوی خوزستان، در سر راه خود، به دهکده دلنواز و پر از پانچ رسید... و بهرام چوبینه، در اطراف بلخ، وسط میدان نبرد، در پانچ با استراحت پرداخت...

و در این پانچ، چه در خانه هست؟ رئیس دلهکده‌ای بار اثار و سبب و به و دسته گل بهیشان بهرام گور می‌آورد. از سوی دیگر، فردوسی در مقام تأسف از پیری خود، چینی می‌گویید: «ذنو بادر گل مردم نعم گردد... به جستجوی گل اثار و شکوفه سرو می‌رود». «گذشته از سرو، درختان دیگری هم در حصاره فردوسی دیده شودند... مثلا، پیکانیان پیلوانان از جوب درخت تبریزی است... و شهدار در آن هشتگام که رستم جان می‌دهد، در پشت درخت چهاری پنهان می‌شود و روزی که نوشیوان شیری می‌سازند، فرمان می‌دهد که درخت قوت در آن گذشته شود.

علف و نی، صرف نظر از پانچ، در کنار آبها، در کنار رود ری در سیستان می‌روید، گاهی حریق این غلبه را ورشتری دارد و فردوسی شاید به چشم خوش دیده باشد: مانند جنگل آمل در مازندران که کیکاووس پس از کیکاووس که خسرو پرویز از چنگ بهرام چوبینه می‌گزید و پس از روم می‌آورد، ازین پنهانی می‌گذرد: «ابدا از همه کس پیش افتاده، نه آبی دید، نه سبزی، نه راهنمائی»... سپس «به رود فرات رسید، جنگلی دید و آب روانی... و در این هشتگام کاروان شتری نمایان شد»، و در هین ناحیه بود که بهرام گور بمحبوخ خود آزاده را در اثنای شکار در دشت خاموش، کشت... کوهها نیز چون هامون بیش و کم و حسنه و بی سکنه است... طیعتاً دمواوند در دست همه کوهها جای دارد: فردینون ضحاک را، در آنجا، در غاری میخنگوب می‌کند، افراسیاب نیز، نزدیک بردا، در بالای صخره‌ای که سرش به ابرها بر می‌خورد، در غاری گرفتار می‌شود... سیرخ پیز در شمال ایران، در کوههای البرز، در صحراء‌های منزل داشت که سرش از ابرها می‌گذشت... «گفتی گنبدی سترخی بود که روی رودخان نسته» بود... صخره‌ای که بر فراز آشیانه‌ای چون کاخ بزرگ جای داشته.

در مقابل، بخش از کوههستانها دلوان‌تر هستند. فردوسی در وصف سفرهای اسکندر به نیروی تحیل خود در سرزمین افسانه‌ای اندلس کوهی بوجود می‌آورد که از پلور ساخته شده است و پوشیده از همه گونه درخت و میوه و همه گونه گل ایان است.

اما سرزمین گرگان را که از کوه و چمن ساخته شده است، پیشتم خوش دیده است. فرتکیس به گیپرسرو خر می‌دهد که در سرزمین قوران کوهی هست که سرش به ابرها بر می‌خورد و تو در آن جا چمنزاری می‌بینی که جو گیاری از میان می‌گذرد و دیدارش جان را جوان می‌کند. از سوی دیگر، قله کوه میان سرتایا سیزه و آب در درخت و گذار است... رستم، در چنگ با قوران، سرعت به سوی کوههای می‌رود که چمنزارها و آبیهای روان در آن می‌بینند.

و این آبها که از کوهها سرازیر می‌شود، جنگل‌های پرده‌دارند که در شاهنامه به وصف آن بیرون خورند. شاهنامه هتل کوه افسانه‌ای اندلس، جنگل چادو گرانه‌ای بوجود می‌آورد که زن چادوگرگی، در آن، برای آنواز

ری  
سی کن، بپراهم چوینه، در حول و حوش  
را که دشمن در میان آن پنهان شده است،  
زندگانی پیلاخوان یا آن سرعتی که شعله  
ن هر روزه، پیش می روند. زیر چون باد و آتش  
آن علغا بگذرد، بهسوی دشمن هی تازد....  
\*\*\*

همه این نارگاهی طبیعت، تو خصوصیت از حافظ  
کلم به همین می زند. یکن کفر مادو آبیار که  
سرمزینی های پیشوای سیار اهیت دارد. جاناته  
خن از آب روان در چندین جا به عین می آید....  
بگری هم بسیولت در این زمینه می توان آورده:  
مکانی میرد که سرسیزی اش دل می بردش....  
و درخت دنده می شد. شرهاتی که به دست  
ساخته شده است، خوشبا و آبهای روان دارد.  
نیز دستور می دهد شهری با آبهای روان ساخته

ل حافظ قال خصوصیت اصلی بیشتر این تأثیرات  
ب جذب آن است و اگر توصیف‌های گستردگی  
کیسی‌های روذایه در کار رودخانه و سنجاق  
و شیر گفتگو نزد را که گاهه بگاهه بینان آمده  
ر پذیرشگاری باشد چنانچه می‌بریم.

سرمای و حست آوری بر خود زیرین که جون باد برخیزد،  
درختها شکاف بر عیاره فردوسی به یاری چند گله  
می تواند داشته است این رشته های انتقادات را که از دور  
در زیر این سرمهای باد، جون در یاره ای دیده شوند، داشته اند...  
و این مراتق ها همان مراتق و حست با راست که امنست برادران قفار دارد  
پس از این درآورد که بیشتر در دسترس انسان باشد. اما  
دشتهای دیگری هم هست که اینهمه فناز و بی بار نیست.

در موسم باران سیزده در آن چاهار سر از خاک بر می‌آورد و دشت، از راس‌سیزی، چون خوش می‌شود، پیداگوئه، روزی که روز بروز از چنگ بهرام جوییته گیریزد و باسوی روم روی می‌آورد، از بین السرورین می‌گذرد: «ابتدا از همه کس پیش افتاد، نه آی دید، نه سیزده، نه راهنمائی... سپس به رود فرات رسید، جنگلی دید و آب روانی... و در این هشتگام کاروان شتری نهایان شد». و در هنین تاریخه بود که بهرام گور مجوبه خود آزاده در انتان شکار در دشت خاوش، گشت... کوهها نیز بیون هامون بیش و کم و حسن و بی‌سکنه است... طبیعت دعاوین در صدر همه کوهها جای دارد: فریدون ضحاک را در آنجا، در غاری میخکوب می‌کند. افراسیاب نیز، نزدیک بردا، در بالای صخره‌ای که سرش به ابرها بر می‌خورد، در غاری آگرفار می‌شود... سیرغ نیز در شمال ایران، در کوههای البرز، در صخره‌ای منزل داشت که سرخ از ابرها می‌گذشت... «گفتنی گندی مستقیم بود که روی دریا نشسته بود... صخره‌ای که بر فراز از آشناهای چون کاخ بزرگ جای داشت».

در مقابل، برخی از کوههایان دلتاوارز هستند. فردوسی در وصف سفرهای استکندر به نیروی تختی خود، در سرزمین افسانه‌ای اندرس کوهی به وجود می‌آورد که از پلور ساخته شده است و پوشیده از همه گونه درخت میوه و همه گونه گلایه است.

اما سرزمین رنگان را که از کوه و چین ساخته شده است، بهضم خودش دیده است. فرتیکس به کیخسرو خبر می‌دهد که در سرزمین توران کوهی هست که سرش به ابرها بر می‌خورد و تو در آن جا چمنزاری می‌بینی که جویباری از همیان می‌گذرد و دیدارش جان را جوان می‌کند. از سوی دیگر، قله کوه سیند سرتاپا سیزده و آب و درخت و کشتزار است... رستم، در چنگ با توران، بسرعت به سوی کوههایی می‌رود که چمنزارهای آسبای روان در آن می‌بینند.

و این آنها که از کوهها سرازیر می‌شود، جنگلکانی پذیده می‌آورد که در شاهنامه به وصف آن برهی خودریم. شاعر، مثل کوه افسانه‌ای اندرس، جنگل جادو گرانهای به وجود می‌آورد که زن جادوگری، در آن، برای اغوا

استندر در سر زمین روم می هینه... اما هیچ بندی در اسرح نگرد و با درخت بسیم، رست موهها و بر گلایش به امبارجه برق منتهی و چنین که گوید: «او، در بهار، دسته تکلی بر سینه خود داشت، سه تکلی که رترش بیو فروتنی می داد... آن را چه کردی و در کجا بخوشی؟... این لعلها و عقیقاً، این میوه های ستگین را که مایه خم شدن شاخه های شده است، که یا تو داده تو، یا گمان، قیمت گلایات را خواسته ای... گرفت از شرم سرخ شده

رسان غرضه را سپویت به دست پیار رها نمی‌کند.  
ورشته فار خود را راگباری می‌برد. شعرای ایران نمی‌باشد.  
زدم تو بیمار خوب تو موصی کردند ایران نمی‌باشد.  
زمینه فردوسی با این زبان نهادی به دست میدهد.  
یکی از آن روزهای زیبای پیاری بود که دل خوش و شادمانی می‌آورد و زمین را می‌آرایید... و  
این هنگام چنان باد میخواست که دل شاهراهی خجسته پوچشت افتاد. مرتاب در لیا چون بال غاز می‌باشد و دیگر دشت از درد باد شناخته شد. کوه از پر تیره شده بود و زمین نیز از پر پوشیده شد... خیمه‌ها بر گاهها نهاد شده بود و سرما نیروی براز هیچکجا به جای نگذاشته بود.  
فردوسی در توصیف نزدیک شدن طوفان و ناگهانی آمدن طوفان استاد این است: «آسمان چون شیر شدند و در جای رانی که از چنانچه رخ سخن می‌گویند، چیزی را می‌نگارند که پاد و پژوانی که بر پرگاهی می‌بازند، پاسوی دشن تاخت» اما مخصوصاً باید به روشنی که هشت بار به کار می‌بنند، توجه داشت: در اثنای نیز تدبیری برخی خیزد که گرد و خاک آن دشمن را از پای در می‌آورد.  
\*\*\*  
و این چهار فصل درجه چاهاتی بنت سر هم می‌آیند در شاهنامه منظمه سه صورت ییدی می‌کنند. ییان، کوه چنگل. و فردوسی این صورتها را چنگونه نشان داد است?  
در شاهنامه پهلوگونه نشست که در طیعت هست بر عزم خورم: «یکسی بیان و حشی و بالک پیار و فازا...»  
بیانی که در توران، پس از خروج از کوههای چنگانای دیده می‌شود، بیانی که در آسمان را کسرا پیروزی دیده نمی‌شود... در خوارزم، بیانی که بر گرد و خاکش بیانی پیار و فازا... در آسمان آن پیروزی در نمی‌آیند... «بیانی پیار و فازا و سراب...» بیانیانی که گاهی پیغمه و گاهی سوزان است... بدینگونه در راه توران، به بیانها و

# منظمه و عشق در شاهنامه فردوسی

بیعت و عشق وزیبا پیهای آن است ترجمه: عبدالله توکل

**بک توضیح، بش، اذ آغاز**

لک تھی خیر، بیش، اذ آغا

در ابتدای کویندیم تا اصل شو  
را که هانزی ماسه، از اشاعر فردوسی  
گردد است، یعنی خود اشاعر را بیان  
سیاری دست باقیم. اما جون یافت  
اشاعری چه مهارتی داشت شاهمه  
به عنوان تئاتری محل متفقون نکنست، قل  
دادنیم که معانی آنها را، بهتر، نقل  
ترددیدی لیست که در این حال، از  
و زیبایی، اندکی پذور می‌افتد، اما  
دو یقه‌خوار تئاتری ماضل نمی‌شود و  
که انتقال معاشر آسان تر هم می‌گردد  
ایجاد امیر از بخشش این نفس و  
برخودار شوند.



ییگانان تخفین رقم درست ندانهانی از شاهانه ای علاقه به طبیعت در آن میان آشکار می شود، بسیار مشکل است. با اینهمه، اگر تنبیه ها و استعفاره های را که طبیعت برگرفته شده است، در این میان بحساب تایواری می توان در حدود دوست و پندجه بند در ساخته ام پیدا کرد که شاغر، در خلال آن، بهاطر یا توصیف منظره دست زده است...

این متن ها که از لحاظ سطح مقال متفاوت است هر گز هنلا چون برخی از توصیف های فرامایانه دور دراز نیست، فروپس به آسوی خودان! که باز می گویند کشانه! نهی شود: در مقام توصیفه همنظر، کوشش های کوچک بود که بیوغ خود را در زمینه شعر نشان بدهد... یکا قصصی که دارد، تعیین زمان و مکان است که بازیزدرا و پیلوانان عصمه خود را در آن به حرکت و عمل واصل می دارد.

در شاهنامه، زمان اسما بوسیله قفل و مخصوص بهار بوجود آمد. چنین هی نایابد که این علاقه شاعر به قفل بهار مستقیم برای شعرای پس از او بوجود آورد و باشد. - در حدود هد نوازه پند از روزگرترین بندها که (صرف نظر از ادبیں) قست شاهنامه - یعنی از زمان پاشا شاهی خوشروپریز تا زیاراتیایان در کتاب پراکنده شده است، در چند بیت زیارتیایی هاد فروردین سال خورشیدی - را نشان می دهد. و بسیار آسان است که خصوصیات کلی آن را نشان دهم... رگبارهای که همه را غلوبورق است در دنیاکش شدن بهار را بشارت می دهند کوکهها براز در دارد و طوفان مند» در دوره سلطنت پریزو، پس از خشکسالیاییان ترسناک «عاه فروردین آمد و ابری پر شکوه بدردبار شد که مرادویها بر زمین خشک ریخت. رنگین کمان به چاله در آمد» از ریزش بارانها چشمها و جویبارها و سبزه قوت می گیرد: «آب جویبارها چون گلاب» یا «چون شراب و شیر» می شود. از این جویبارها بروی منک برخی خیزد... و این بروی منک، طغی است که باران را در سایه بیمهون شنجهایها و جویبارها از پائین می آورد. و در نهضت سوران شست سبز و زرد می شود. «بیانان از فرط گل چون حریر متفق می شود و هوا با آن توده های ابری که خال خال در اینجا و آنجا

۲۲

را بستند و کلید را از آن بیرون آورده، کنیز به فرد  
زال رفت و گفت: «همه چیز آمده است، بایه! شاهزاده  
به سوی کاخ برده می‌افتد، بدلتگونه که شایسته و زیبای  
مردی است که در جستجوی همسر است... و دوشیزه  
سیاه چشم و گلگشون گونه بیهایوان رفت و چون زال  
از دور پیدا شد، دختر شاه بالاتک برداشت: خوش  
آمدی!»

اما دیوار عظیم کاخ هنوز در میان عاشق و معنوقه  
حایل است. روداهه زلپایی سیاه خود را پرشنان می‌کند  
و از دیوار فروبریزد و می‌گوید: سر زلپایی را نگیر!...  
من ناگزیر باید کمدنتو باشم. (علی‌اون موریس هتلیستک  
بیز سالما پس از آن چنین عن کند) زال پس از آنکه بر  
زلف بار خود بوسه‌ها را نزند کنند به کستگرهای کاخ  
می‌افکند و ایوان را می‌روزد... روداهه به سوی او می‌آید،  
سلامی می‌دهد و دشتن را می‌گیرید... و هردو سرمهت  
می‌شوند. اما در سرمهت؛ ناگزیر باید ازمه جدا شد...  
عاشق و معنوقه، چون رومتو و زولیت، چون تریستان و  
ایزوت خورشید را ملامت می‌کنند و می‌گویند: «ای همایه  
شکوه چنان! لحظه‌ای هم آمان بده... باین سرعت  
می‌باشد!»

کلید را از آن بیرون آوردند، کنیز به فرد  
زال این داستان را دریافت که تو نه از دیو می‌ترسی،  
شیر، نه از بلنگ نه از ازدها... من اغلب، برای  
ب گزیده‌ام... اغلب آرزو کرده‌ام که دوش‌ها،  
و سینه ترا بیشم، اکون خدا ترا بهان شهر ازده  
و من، اگر بخواهی، تو ناما... و گرفته هر گز نه  
هوا روی مرآ خواهد دید و نهادن دریا... بیش از  
بیز به نظر بیار که شق تو را گرفتار جان حالی  
است که عقل ام را فدای عشق خود کرده‌ام... میس،  
بیاور که شاید خد روا بداند که من پسری بیاورم  
چون تو مردی تیرورمند و دلیر باشد و کیوان و  
بیداشتگانه دلیا به او از زیر بدارند.

رستم دریافت که این ماجرای پایان سرگذشت خواهد  
بود... و بیویکی کاهن اسخانگار دوشیزه‌ای شد که  
داده شد... اما بپلوان ساخته‌ام مثل شوالیه‌های  
و سلطی در کوه و بیانس گرداند... رستم، اذکر  
آن، از همسر خود جدا می‌شود و عقیق را که به  
خود بسته است به او می‌دهد و می‌گوید که به  
بیزی که لغزه این وصلت خواهد بود، بینند، و  
ستک، همان سگگی است که رستم از عشاشه آن-

یکی از زنانی که در حمامه ملی ایران دیده می‌شوند، بایستیک حمامه عشق سرشناسی می‌شود؛ و این زن، شیرین، معجوبه پرور است.... و سرگذشت او، جانکه شاهنامه می‌گوید، سرگذشت بسیار سوداگری‌های است:

هشتمانی که خسروپریز جوانی بی‌باک بود و پدرش هنوز در قید حیات بود، معجوبه‌ای به قام شیرین داشت که چون دیده روشنش، برای او، کراهی بود. در میان همه زیبایان و دختران پرگان هیچ دختری لبود که می‌شد او باشد. اما چون باشند دنیا شد، عذری از او جدا شد، بی‌آرام و سکون، دنیا را زیرگاذشت و سرتایا مستفرق چشید که با بهرام داشت... و شیرین زیاری که خسرو چنان مدنی دراز از عشق او هل برکنده بود، شب و روز گرفت.

باری، روزی که شاه بهشکار می‌رفت، شیرین، که خود را باشکوه و جلال بسیار آزارمه بود، سر راه او واپسیاد و او را به‌گاهه این بی‌مهری، سرذنش کرد: عشق تو چه شد؟ آن اشکمای خوین که دیدار شیرین می‌شد، چه شد؟ آن شبها که روز می‌شد، آن شبها که دلها و چشمها بیان می‌گزینست و لبها بیان لبخند می‌زد، چاشد! آن سوگندنهای، آن اعتراضات، آن وعده و آن قسم چه شد؟

خسرو، که دیدار قدت خاطره از باک می‌افتد،

اهاهه آن بیستگامی که بسیار بزر شده است - بی که در آن روز عجیب پسر خودش را کشته است. خود رستم نیز مولود چنین جاده‌ای است. پدرش بیستگام افاقت در دربار پاشانه کاپل، از شنیدن وصف شاهدخت روزدایی، دل پنهانی او می‌خواهد.... اذالش آن یعنی همان ده بود که شفته بود... اما بین که این کار بر شهوت و اختصاری که داشت لعله... چرخ هادی بدستگونه «شست...» شاذلخت روزدایه وصف زال را از دهان پدر خود شنیده است، در او بسر می‌برد. دیگر نه چیزی می‌خورد، نه خواش و نه قرار و آرام داشت... بدستگونه از خدمه خواستار می‌شود که وسله دیداری با پیشوای فراهم... و چون خدمه، عشق و علاقه، او را مردی از... بیگن، پر رسانش می‌گیرند، فریاد می‌زند: از روی ستاره‌ای گم شده است... چگونه می‌تواند خوش باشند؟ کسی که گزد و خاک به کاش آید، بهسوی گل سرخ نمی‌کند، اگرچه سرخ گل‌هایهاز د و خاک باشند... و کسی که سر که را دوای درد یابیافته است، عسل را مایه فروتن درد خود خواهد در کار رودخانه یکنواز زال می‌خواهد... و «گلچینی می‌معاد رودخانه یکی از دلفربیتین دقایق منظمه» آید.

میعاد فراهم می‌گردید که خه شد دخانه تا بید شد، د کاخ

خسرو که در پر ابر قدرت خاطره از پای می‌افتد  
گردن به عشق می‌نهد و شیرین را، طبق آئین کمین، به  
عقد ازدواج درمی‌آورد. مودهها و مردم را که از این  
ازدواج با مشکوقة پیشین، در خشم شدماهله، آرام می‌کنند.  
شیرین که به علاقه شاه بهان دیگرگاه حسد می‌پرسد،  
دشمن عشق خود را زهر می‌دهد و سر او شیروره را به  
زندان می‌افکند.... چند سال پس از آن مردم که سر به  
عصیان برداشته‌اند، شیروره را از زندان در می‌آورند....  
و خسرو کشته می‌شود.... شیروره که شاه شده است،  
در پر ابر عشق شیرین از پای درمی‌آید.... و شیرین،  
بدو شرط رضا می‌دهد که زن او شود.... یکی آنکه همه  
دارانی خود را بیهاد بدهد و دوم آنکه گلور خسرو را باز  
کند تا، و اینسان پار، قابله او را بینند....  
پس، شیرین دارای خود را بیهیزان و بودان  
می‌دهد.... سپس به گلور همسرش می‌روزد، ناله‌ای سر می-  
دهد و رویش را برروی خسرو می‌نہد و زهرب را که در  
زیر پیراهن خود داشت، می‌خورد و مثل ژولیت روی جسد  
رومتو، و مثل ایزوت روی جسد ترستان جان می‌دهد....

دری آورد، واسکنند، بینهمنتوال، دوکسان را بهزی می‌گیرد. چنانچه دیده‌ام بهرام گور که خواستاریپایش در حکم مستور است، وصلت‌هایی با دختران ایاع خود می‌کند. روزی چهار دختر آسیانی را بهزی می‌گیرد، روزی دیگر سه دختر دهقانی را بهعده ازدواج درمی‌آورد و پس از آن دختر گوهرفروشی را می‌گیرد.... و استعداد این زنان در زمینه موسیقی، بهمان اندازه زیبای شان دل از او می‌برد.

اما باید گفت که عشق پیله‌لوان به اندازه عشق شاهان آرام و آسوده نیست و رویصرفه زن در تسریع حوادث دست دارد.

اگر بینزن، عنان اختیار خود را بهدست گرگین مهد و بدیستکونه بهجستجوی دختر افراسیاب و خدمه او می‌رود، برای این است که آنان را اسیر کند و بهزاد شاه بیاورد و از این راه برای خود اتفاقیاری فراهم آورد. با اینهمه، چون دزدیده بهزنان ترک می‌نگردد، تشویش و اضطراب ناشناخته‌ای برداش چیره می‌شود. اما شاهدخت نیزه که این هیجان و انقلاب را دیده است هفادم دستخوش خسله می‌شود و اوصیله‌دانش او را نزد خود می‌خواند. عاشق و ععنوفه، در میان جنگل، سه دختر دشمن خدمه‌دانش را می‌بلند و مشتمل می‌باشند.

روز در زیر خمہ‌ای بسراخ بردن. سپس میزه بی‌دک  
داروی مخدوش بخورد بینن هیله د و بینن که از طوش  
رفته است به کاخ افراستی برده هی شود... و میزه در  
دوره اسارت باعثت خود، بهمان ازاداوهای که سودایه در  
زمان گلستانه از خود گلستانگی نشان  
داد، در قیال او از خود گلستانگی نشان که دهد.  
سهواب تولد خود را مدیون دیدار رسم و تعبینه،  
دختر شاه گلستان است. رسمت که در مرز توران سرگرم  
شکار بود، از میمانان نوازی شاه گلستان بrix خوداری شود.  
و چون ضیافت پیامان می‌باید همه به خواب می‌روند.  
چون پایس از شب گذشت، و ستاره سحر در چرخ  
گردون به راه افاذ، زمزمه‌ها و یوجواهاتی شفته شد و در  
خواب‌گاهش کارستم در آن خفتنه بود، آهسته باز شد....  
کنیزی که راغی آشته به غطر درست داشت، بدرودن  
آمد و به تختخواب پیهلوان نزدیک شد. زنی که قتاب به  
صورت داشت، از پی او روان بود... رسمت محیر و میهون  
ماند و از او پرسید: نامت چیست؟ و در این شب تاریک  
پی چه می‌گذرد؟ زن قتاب پوش جواب داد: «من تهیمه‌ام  
و دلم از نغم بارهواره شده است. من یکاله دختر پاشانه  
گلستان هستم. هیچ شاهزاده‌ای در روی زمین شایسته  
من نیست و گفتز نیز چون من در زیر آسمان بلند  
پیدا می‌شود. هرگز مردی را زیم را پی قتاب نمیده است...  
هرگز مردی آزادی ما نشانه است. اما من داستان‌بار

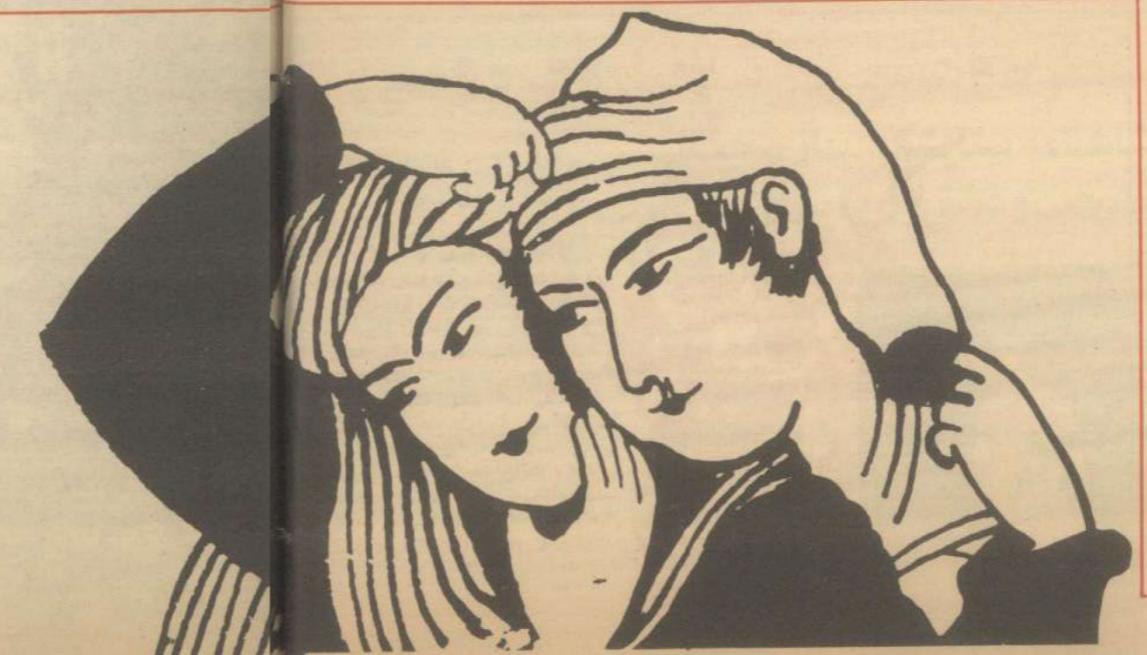
له یه مسوی  
ت و اسقمه،  
سوهابه را  
زی کیکلاوس  
در بدیدار  
اندیشه فرو  
یخچ بود که  
دم در این  
می توالد جلو  
له ترا دیده بدم،  
ویل می زنم،  
روز روشن  
اکنون هفت  
روزی از  
سر از فرمان  
تر از این  
خوشید و  
مدانیم که  
اما اجازه

شاهمه عنق را، حتی در آن لحظه  
قاد می‌رود، در منتهی پاکی، از دهندهای  
وصفت می‌گند. محل است عشق حرام  
به تایسری خود باراندیزی یعنی بازگشت  
با پسر خود نسته بود که مودایه در آ  
شد و ناگفته جمیعت به سیاوش افتد.  
رفت و داشت به قب و قاب افتد... چون فق  
در برادر شعله‌ای جای داده شده باشد.  
راه پای پیش نمی‌نهد، احتزار او را بگیر؛ از لحظه  
الظاهر عنق آتشین او را بگیر؛ از لحظه  
چون مرده هستم... گزیره و زادی می‌کنم  
غشیگ و بدیختم... دردم چنان است که  
را نمی‌بینم... گوئی خورشید تیره شده است  
روز است که از عنق خود خون می‌گزیرد  
چویان خود را بهمن ارزانی دارد... اما  
من بر تایی، اگر دلت دردناکی را درمان  
سرزمین و از این بادشاھی پی بهره می‌برم  
ماه را جلو دیدگانست تیره می‌کنم» و  
پسندید این داستان را از ایندا. آن بازگشای  
که بدست لفاس ناتکش شده باشد... مانند آن دهدزاده  
که بهرام گور پس از ویران گردنش، از تو می‌سازد. از  
سوی دیگر، فردوسی راه توصیف پاگ را که در تاریخ  
شناور است بسیار خوب می‌داند. اما گاهی هم با چند  
گله‌ای می‌تواند دشت و سیعی را به ما نشان بدهد. «به  
مکان مسکون، جانی زیبا و خوشبخت رسیدند... یکسو  
دریا بود و یکسو دیگر گوشه... و یک سو شکارگاه‌های  
دور از آیاند... درخت و آب روان بسیار...» و در روح  
خواندن این چند جمله درست دارد: «اه چهارده  
شبای بر فراز سر روی بلند نور افتاب بود... یا بیماری بود  
و سر روی در کنار جویباری.....

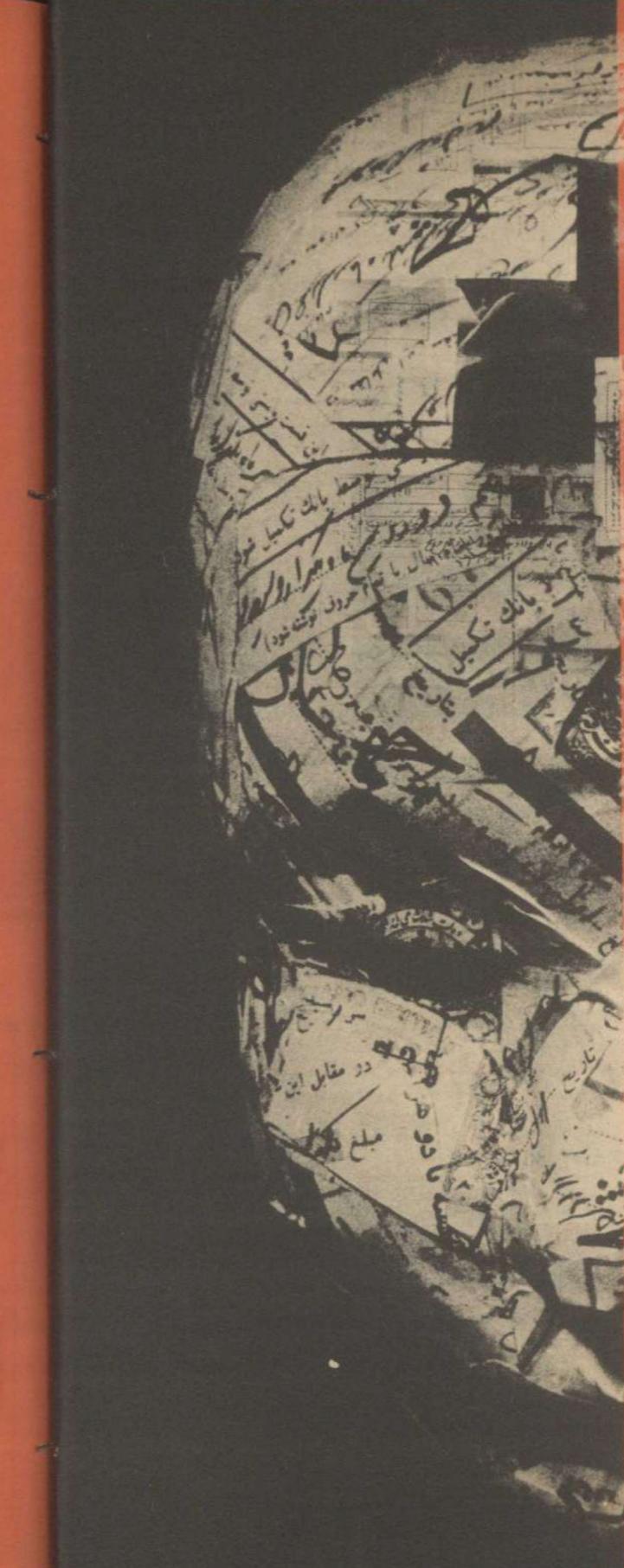
فردوسی، چندین بار، در مقام توصیف گله‌ای که از  
چویان خود جدا مانده است و در روزی که باد و برف  
می‌آید، پرگذنده شده است، همای «هر» می‌شود، آنچه  
که ره به توصیف گله‌ای می‌بردازد که از برآور طوفان  
می‌گردید... فردوسی، چون هویر، در توصیف طلع و  
خوب آفتاب، تصویرهای بکار می‌برد که بازه در جوگران  
منظقه‌ایش بسیار می‌شود... بیل هورون، خاورشاسان،  
آشکارا، همه آن بیت‌ها را که سخن از خوب می‌گوید،  
گزند آورده است. بسیولت می‌توان این کار را در باره

میگند این انسان را او نمایند، آن را بروید  
دندختری از بازماندگان فردوس را  
میآورد که سیاوش خوانده میشود.  
شاسان طالع او را متعجب میدانند، رست  
او را بهمهده میگیرد و درست و نادرس  
و تاج شاهی، سختگونی و جنگاوری را با  
چنان پیلوان کامل بیار میشود و نزد  
مادرش مرده است. ملکه سوداواره، دختر  
دشمن یعنی ایرانیان، روی سیاوش را  
شقق او میندد و از او خواستار میشود  
سیاوش سراسراج، بهناخواه، به فرمان پیدا  
ملکه را زاده عطاوه بازدید میپندارد، و  
اما سیاوش درمییافت که این محبت، راه  
ملکه سوداواره که از امتناع سیاوش در  
خود، خشمگین میشود، همان بازی را که  
یوسف کند، از خودش درمیآورد، بر  
باره میکند و گونه های خود را چنگیگزین  
خود شاه را بهسوی حرم میکشد و همچو  
نه او دست درازی کرده است. شاه به بازی  
میبردازد و چون حقیقت را درمیپاید، بر  
سوداواره را بدست مرگ بسیارد. اما پایان  
دوره اسارت خود بهاید میآورد؛ در دل  
این زن سنتهای سرشوار از شقق دارد و هر

مرد از ورده است. سبب میتواند این در درباره  
سیده مدیر قصیر داده است. اما اینکه تصویرها بیشتر از  
آنکه به توصیف طبیعت تعلق داشته باشد به معانی و بیان  
ارتباط دارد.... و از معانی و بیان فردوسی میتوان در  
صورتی حرف زد که بخواهیم از زبان و سبک او سخن  
پذکویم.... در صورتیکه، اکنون، میخواهیم از عشق در  
شاهانه حرف بزنی، زیرا که، مشق در شاهانه، اغلب  
در میان این عرضه ها و لاد رفته است....  
بن در شاهانه گاهی چون پیلوان خوی چنگچوئی  
دارد، حریره تورانی، زن سیاوش، بون مرگ پسر خود  
را میبیند و هرگز کهنه مغافلی را غیرمعکن میباید، قلعه  
خود را آتش میزند، همه اسیان جنگی را میکند و روی  
چند پیشر خود کشی میکند، در صورتی که همراهانش  
از فزان برقجا و باروه خوشنان را پیایین پرتاب میکنند.  
گزندگانی که اورا پاید برادرانهات شاهانه داشت به  
زم جعب و شاستره تختی بسپر میپیلوان برخی خزند  
و در پایان این روز، موهای آشته و پریشان گشته است  
برده از راز ازش پیوه دارد، کریده، خواهر بپر ام چوینه،  
لیز در نیری باعیضاها اکتستنما میشود.  
صرف نظر از این زنان هر دصفت، زن در شاهانه  
موجودی غیب و شاستره ترحم شمرده میشود و بین  
پیلوان زنی از زنان توران را که شوهرش در اثنای هریمت  
رها گرده است، بعلایت اسری میکند و بر پشت اسب







تبيه کنندگان یا فروشندهان عدده در

قابل سخنه های کوتاه یا بلند است مثلاً  
سی اورد و به عنوان قیمت فروش می گذارد،  
بدین است چنین فروشنده کنندگان خود  
موجبات تراکم مترف کنندگان قسطی را

در مدت های کوتاه یا بلند است مثلاً  
اقساط خواری سار ۴ ماهه، پوشش ۶  
ماهه و برای فرش و یقه جال و غیره ۱۵  
ماهه است ...

دراين فروشگاه سرای اینگه  
شخص بتواند کالای قسطی بردارد  
حسابداری های ادوات تابعه تمدید  
می گند که معاشران مبلغ قمه را از  
حقوق کارمند پرداشت گردد و در وجه  
فروشگاه داریز گفت. این گفته در  
سایر فروشگاه های تعاوی مثل تعاوی  
شرکت تلفن و غیره نیز حاکم است.  
حسابداریها عملاً از پیش تا

دوم حقوق کارمند را می توانند برای

چنین منظوری پرداخت گند. بدینی

است که تعاوی هایی که این چنین کار

می گند، هیچگاه در معرض خط و ساخت

سرمایه نیستند.

در تمام این تعاوی های تعاوی،

کارمندانی می توانند «نسیمه» پرندگه

تعدادی از سهام تعاوی را خرید

باشند.

پکی از سنتولین این تعاوی ها  
می گفت: خرد در این گونه تعاوی ها  
تشیه، چنین رفع احتیاج نسبت به کالا  
را ندارد، بلکه غریب هم هست برای  
پدست او را پول نقد، مثلاً کارمندی  
می آید و پنهانی را به قیمت پنج هزار  
تومان می خرد و در پیرون به قیمت  
۴۰۰ تومان می فروشد و پولی بدمست  
می اورد که فرضاً یه ملیکار دیگری  
می پردازد، تا آبرویش حفظ شود اما،

غافل از اینکه بتدربیج انجشان در

بدهکاری ها غرق می شود که تا آخر

عن هم نمی تواند از عده پرداخت

آن برآید.

\*\*\*  
در زندگانی قسطی تهران یک نوع «سلسله مراتب بدھکاران» وجود دارد و این سلسله مراتب بصورت یک مفروضه ناقص است که از بالا به پائین گستردگه می شود و این گسترش تا آنچه پیش می رود که به مصرف کننده شهابی می رسد. اگر شهابی در پین باشد، این فشار از بالا به یادش است

در این سلسله مراتب سیزان فقر، گرفتاری، سنه بازی در سطوح شرده، پائین برآمدن قابل وقت است و «توزيع فروانی» زندانیان بدھکار رابطه مستقیمی با افراد سنتک در پائین ترین نواحی مفروضه بدھکاران دارد.

### بازار و اقساط

در بازار تهران، اعم از بازار مصرف یا بازار تدارکات مالمه و سلله سنته های مدت دار انجام می-

پذیرد، زیاد دیده شده است که قسمی یا تسام مرسایه یک فروشنده به دیگران تعلق دارد و این گروه از کاسپیکاران تها به آنکه اعتباری که در بازار پدست او رهانند و یا حتی تباشد پشتونه سرقلنی مغازه می توانند کار فروش را پکرداشند، یعنی به پرسکت اعتباری که شخص دارد کالا و از

بمناسبیت  
۲۹ اسفند  
سالگرد  
تلویزیون  
ملی ایران

از: احمد شریں

لِكَوْنِيْسْ بِرْ كَوْنِيْسْ

را یمود و سرایخان در مدتی کهتر از سه ها  
در چهار آبان همان سال، اولین فرستنده  
تلوزیون ملی ایران کار آغازی خود را  
آغاز کرد.  
با این ترتیب نخستین مرکز از شبکه  
سراسری تلویزیون، بود تهران وجود آمد  
فرستنده کوچک تهران با دکل چهل هزار  
خود و باقدرت شنوند ۴۵ کلو وات قطعه  
 قادر بود تا شعاع ۷۵ کیلومتری خود را  
امواج تلویزیونی پوشاند.  
برنامه عمرانی چهارمین جیوانی انتشاری  
های گذشته برخاست و نک و نجده یک میلیار  
نهاد میلیون ریالی را به گسترش شبکه  
تلوزیون اختصاص داد، براساس طرحی  
پیش پیش شده در برنامه چهارم، تلویزیون  
باید با ایجاد یک مرکز بزرگ را داد.  
تلوزیون در تهران و سه مرکز فرستنده  
در رشت، اهواز و آبادان پایه ها و فرستنده های  
های واسطه، ۳۸ درصد از جمعیت ایران را  
در زیر سریوشی از امواج تلویزیونی قرار  
داده.  
لکن طرحی پیش پیش شده در نام  
ند سال ۱۳۴۵ چهار سال از دگر.  
گویندهای همه جایه ایران می گذشتند، لیکن  
تلوزیون هژو بعنوان سوپرترن و سیله  
ارتباط جمعی گرفتار شده بود. تلویزیون  
که هفت سال تقریباً را پشت سرپنجه بود  
دریک قالب محدود در دست پخش خصوصی  
فعالیت می کرد و محدودت های سرمایه ای و  
تجارتی این پخش فرستنده بسیار رشد و  
گسترش پیدا نمی پختشد.  
درین سال تلویزیون فقط موردن استفاده  
مردم آتروان و روزنامه های نزدیک آن به اضافه  
آبادان و اهواز بود.  
در این سال در ایران چهار فرستنده  
تلوزیونی که به فرستنده آن در تهران  
قرار داشتند، یکار مشغول بودند و تعداد  
گیرنده های تلویزیون در سراسر کشور کمتر  
از یکصد و پنجاه هزار دستگاه ت محیمن نموده  
می شد.  
لیکن مقارن با این سال در کشورهای  
آمریکای شمالی، اروپا و کنکور زاین نزدیک  
به ۴۰ درصد جمعیت میتوانستند از برنامه های  
تلوزیون پیشرفت کرد.

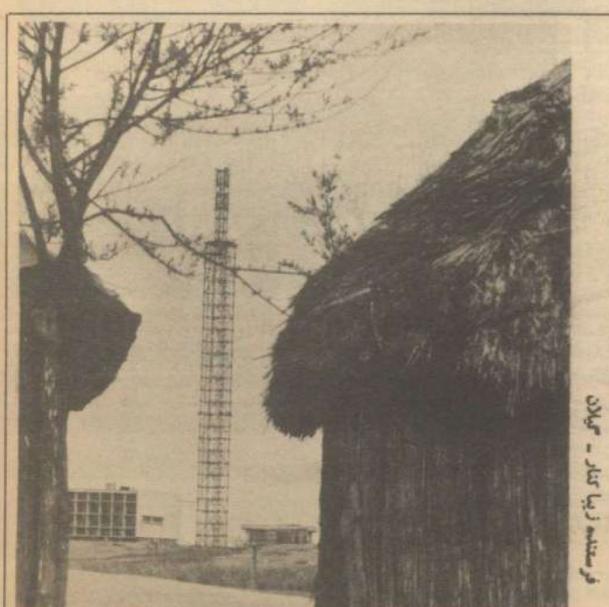
لیکن طرحای ییش ینچ شده دربر نام  
عمرانی چهارم کفاف نیازمندیهای عصر  
اقلال را نیز داد، بدین چهت در آغاز سال  
۱۳۹۷ هشتگام شروع بر نامه عمرانی چهارم  
طرحای توسعه شبکه دیجی کوئی شد  
و در تبیه قطب با ۳۵۰ میلیون ریال اعتبار از شبکه اسراسری  
اضافه آنچه که امروز عبارت از شبکه اسراسری  
تلوزیون است طرح بزیری شد.  
مقامات با جشن دوهزار و پانصد مین  
سال پیش ازگاری شاهنشاهی ایران با پاکیز  
افتادن فرستنده جدید، چهارده شیر  
ایران دارای ازدنه هر گز تولید و فرستنده  
تلوزیون شدند.  
بدین ترتیب تلویزیون یکسال و نیم قبل  
از پایان برنامه عمرانی چهارم طرحای خود  
را تقریباً به اقام رساند و ساختمندان تپنا  
فرستنده بالامانه، یعنی تلویزیون ساری به  
آخرین سال برنامه عمرانی چهارم موکول  
شد.

تلوزیون بهره برداشت.  
آمار یونسکو نشان میدهد که در سال  
۱۳۹۷ یعنی باز ۴۵ میلیون گیرنده تلویزیون  
برای دویست میلیون آمریکائی وجود داشته  
است، این رقم در زبان ۹۵ میلیون  
میلیون استگاه گیرنده، افغانستان  
۵۴ میلیون گیرنده و کافانای ۱۶ میلیونی  
۱۱ میلیون گیرنده بوده است، لیکن در این  
سال کشورهای نیجریه، روسیه، نیاسان  
مراکش و مصر با مجموع معنی در حدود  
۱۰۵ میلیون گیرنده در مجموع باز هم دویست  
هزار استگاه گیرنده تلویزیون داشته‌اند.  
بدین ترتیب پسر ارتباطات یکشاخن  
مهم دیگر را بر شخصیهای تکنیک کشود.  
های پیشرفتی در حال توسعه افزوده است و  
آن میزان استفاده از وسائل ارتباطی جهان  
است، در این عصر دیگر از مقدار کافی  
懋صروف شده کی ملت و ازداده آتنان شاهی  
گیرنده‌های تلویزیون بیش میتوان به میزان  
توسعه یا تعقیب مادرگی دست یافته.

در سال ۱۳۴۵، زیربنی اقتصادی و اجتماعی ایران مستخواست دگرگونی شده بود. لیکن هنوز مشخصات اصلی تلویزیون یعنوان معتبرین و سیلبه ارتباً جمعی (سطوح پوشش، تعداد تماشاگران و گیرنده‌ها) در حد کشورهای عقب‌ماله قرار داشت. بنابراین تلویزیون باید مسئولیت اکارتانایر خود را در عصر دگرگونیاب رعیته



است. ایجاد ارتباط جهانی و مبادله بر نامه دار	اینک شرکت های آبادان، شیراز، اصفهان، پندار، عباس، رشت، تبریز، رضائیه، همدان، سنت
سطح بین المللی ازموقتی های بزرگ دستگاه تلویزیون ملی در سالهای اخیر یوشه است.	سنت، مشهد، کرمان، و زاهدان هر یک مستقلان یا فرستنده تلویزیونی دارد و در تهران دو فرستنده دورنمای مختلف را پخش میکنند.
در آبان سال ۱۳۴۸ یک میلیون از نماشگران شبکه سراسری تلویزیون ملی ایران توالتند توسط ماهواره های خارج از ایران	شبکه سراسری تلویزیونی با پر خور.
ایستگاه میشن ایجاد هدفان مستقیم ایران	داری از هر کوتولید و فرستنده در چهارده شنبه شیر ایران به اتفاق مکروروپیو و فرستنده
ترن پر فرهنگی شاهنشاه آزادی های را به واسطه و اشتکن تماشا کنند و از آن پس هرواقعه	۱۵۰ رله که از خطوط مکروروپیو و فرستنده های چهارده شیر ایران قدریه میتوند
مهم جهانی میشون توسط شبکه سراسری تلویزیون پخش شده است.	عنوان پرگاترین شبکه تلویزیونی آسیا را بعد از این بدست آورده است.
در شهرهای سال ۱۳۵۰ تلویزیون ملی ایران توافست، با استفاده از ماهواره های خارج از ایران مراجم شدن شاهنشاه را از طرف چشید برای میلوپنا فرست از مردم چنان مستقیماً پخش کنند، و از آن پس ارسال میتمامیم رویدادهای مهم ایران برای جهانیان لیز در زمرة اقدامات دائم تلویزیون ملی فرادر گرفت.	میان تهران اصهان و شیراز امکان ارسال مستقیم امواج تلویزیونی با استفاده از خطوط مکروروپیو وجود دارد. بعلاوه بر نامه اول تلویزیون ملی توسط این خطوط مستقیماً در آبادان، اهواز، مسجد سلمان، ذوقول، آگاهی، همدان و اصفهان و بر نامه های خبری و زانه در گلستان و مازندران پخش می شود. آنکه فرستنده تلویزیون پشت در زیبا کنار ارتفاع ۴۷۰ متر، نهضت پندتر از برج ایفل است و بر نامه های فرستنده تلویزیون ملی از پوشش فرستنده از برج کوتو ارتفاع ۴۵۰ متری پخش می شود تا فاصله بیوست کلیه های قابل استفاده
جهعنی تزدیک پیشنهاد میلوپن در نقاط مختلف کشور از ماکو تا زاهدان و ازیندشت چالالیز تا کنار قارس را می پوشاند و تا بایان سال ۵۱، پیش از بازدene میلوپن تو از مردم ایران در زیر پوشش از امواج تلویزیونی فرادر خواهد گرفت.	پندار عباس، رشت، تبریز، رضائیه، همدان، سنت، مشهد، کرمان، و زاهدان هر یک مستقلان یا فرستنده تلویزیونی دارد و در تهران دو فرستنده دورنمای مختلف را پخش میکنند.



و ساده بست نمی آید، کشور پیشانور ما  
نهایی مساحتی برایر باساخت بین کشور  
اروپائی فرانسه، آلمان، ایتالیان، بلژیک  
و هلند دارد و این وسعت بهانفه کوشانی  
بودن قصه های وسیعی ازمنیون ما مشکلاتی  
فرانوan در برایر گسترش تلویزیون نمی نهد.  
پوشش تلویزیونی کشور چین پیشانور  
با جمعیتی پراکنده نیاز به سرمایه گزاریابی  
ستگین در مقامه باکترورهای اروپائی دارد.  
بالا بودن میزان شرکتیتی در این کشورها  
راه را برگشترش تلویزیون هموار ساخته  
است. فضلی یاک فرستنده عادی کامساختی  
در حدود پنجمی هزار کیلومتر مربع را دارد.  
پوشاند در ایران طول متوسط هشتاد هزار  
کیلومتر و در بلژیک و ایتالیان و فرانس در  
حدود پانچ میلیون کیلومتر را فری سرویش اموج  
تلویزیونی کشور می دهد.

۱۰ مسروق ملکیتی یا ملکیتی خواهی هم نمی‌رسد.

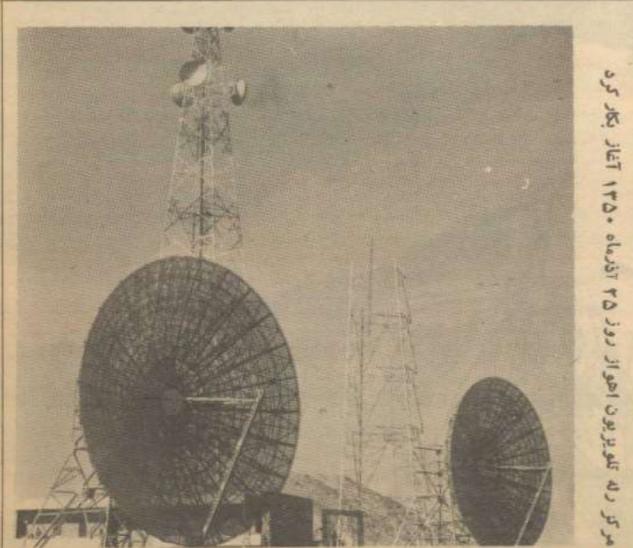
پند	اینک شهربازی‌ای بادان، شیراز، اصفهان،
ست	یندر عباس، رشت، تبریز، رضائیه، همدان،
مس	سنندج، مشهد، کرمان، و زاهدان شهرهای
تم	مستقلاً یاک فرستنده تلویزیونی دارند و در
هفت	تهران و فرستنده دور نامه مختلف را باشند
هی	میگذند.

شبکه سراسری تلویزیونی با پرخور-  
دار از هر آنکتو تولید و فرستنده در چهارده  
شنبه ایران به اضافه یازده فرستنده واست  
۱۵ و ۱۶ رله که از خطوط ماسکروپو و فرستنده  
های جهانی مستعار توسعه شنکه سراسری  
تلویزیون پخت شده است.  
عنوان بزرگترین شبکه تلویزیونی آسیا را  
در سه راه سال ۱۷۵۰ تلویزیون ملی  
ایران تأسیس، با استفاده از مهندسی های  
بعد نهادن زان نیست آورده است.

مخبر ای مراسم چشم شاهنشاهی را از تخت  
چشید برای میلیونها نفر از مردم چنان  
مستقیماً پیش کشد، و از آن پس ارسال  
مستقیم رویدادهای مهم ایران برای چنانیان  
نیز در نظره اقدامات دائمی تلویزیون ملی  
قرار گرفت.

این امواج شکوه سراسری تلویزیون  
جمعیتی زیستی پیسیزده میلیون در نقاط  
شناخته شده از این کشور را تغییر دادند

۱	اعماری، هدایت و امداد و برابرها
خ	خبری و زاده در گلستان و مازندران پیش
م	می شود. آن فرستنده تلویزیون رشت در
ز	زیبا کنار باارتفاع ۳۴۵ متر، نام پلندتر
ا	از برج ایفل است و برآهلهای فرسنده
تل	تلویزیون درندیس که اوستآتن فرستنده
کو	کوه کو ارتفاع ۴۰۰ متری پیش می شود
تا	تا فاصله دویست کلومتر قابل استفاده



عرض لار نيز يك نهادگي فروش تلوزيون  
تاسيس شد.

تلوزيون دشريستانهاي همانچه ديگري  
مطخر ميشود، در برابر ابوبه ر مردم قرار  
میگيرد كه قبل از هر چيز توقيع سرگرم  
شدن را دارند، تلوزيون در مساري از  
موارد سينما اشتاهه ميشود، در حاليا  
سينما اگر بخاطر مسائل تجارتی ناگفته  
از عرضه سرگرمی فروزان بر تعاشاگران  
است تلوزيون بمنظور بالا بردن شدفتگري  
يك ملت هدفهای فرهنگي اجتماعي و مسامي  
را تعقیب میکند.

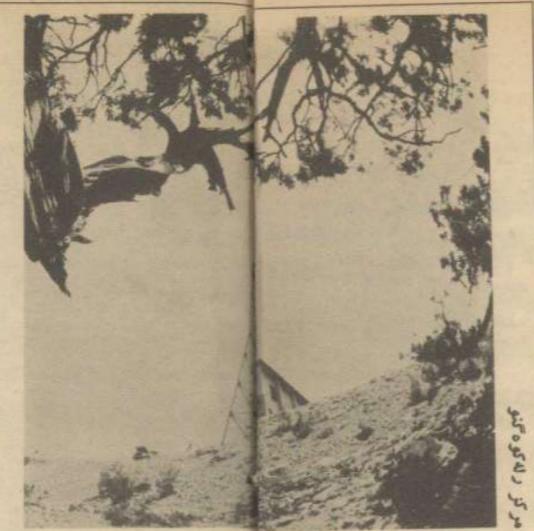
خالوانيه ابراني در تهران تلوزيون  
میخرد تا آنرا چنانیں سینما و تئريجات  
ديگرشن کند و خاوهاده ايراني در شهرستان  
تلوزيون میخرد به انتظار آنکه تئريجات  
را كه برايش وجود ندارد فراهمن سازد.  
بدین ترتيب تلوزيون در آغاز کار  
خوش در هر منطقه ای از ایران در برابر  
يک موج وسع سرگرمی قرار میگيرد.  
برآوردهن اين نيازها تعاشاگران را راضي  
میکند تا اين از پايه تلوزيون را نيز و  
يک کارباره خاتمه تبدیل میزند و اين از  
هدفهای تلوزيون فاصله اي عميق دارد.  
در اساسname تلوزيون ملى ايران  
خطا نشان شده است كه مهمترین هدف  
تلوزيون بزرگداشت فرهنگ ايرانیم و  
پالا بردن ذات سامان، اجتماعي و آگاهي هاي  
هنري مردم ايران است.

در سال ۱۳۴۵ تلوزيون در تهران  
फसالی مطلوب در برابر ندارد، مردم از  
تلوزيون توقيع سرگرم شدن را دارند،  
ليكن براي نفختن باز بر تفاهه هاي سنتگين  
در زمينه هاي مختلف اديات و هنر پخش  
ميشود. نخست فضم برآنمeh هاي سنتگين براي  
تعاشاگران که بادن به تعاشی ها راحت و  
آسان كرده اند شهوار سعادت بدين چهارت  
اولين پژوهش بين تعاشاگران اين نتیجه  
يدست مباريد كه كفتر از ۵ درصد آنان  
برآنمeh هاي فرهنگي تلوزيون را مه تکرند،  
ليكن فقط دو سال بعد يك تحقیق دیگر  
شنان میدهد كه نيز از ۵ درصد از تعاشاگران  
درآن دشوارترین برآنمeh هاي تخصصي اديات  
ايران را تعاشا میکنند.

در سال ۱۳۴۵ چهل و يك درصد تعاشاگران  
گران ملت خريد تلوزيون را سرگرم و فرع  
سهامي ذكر كرده اند، ۶ درصد بخاطر جلو  
گيري از خروج بجههها از منزل و ۵۳ درصد  
نيز پاسخ برآين سوال نيازه اند ليكن  
هجين از آنها تلوزيون را نهادند  
وسيله اتفاهم هدده قيد تکرده اند، ده  
برآنمeh انتخابي نخست آنان را سرمهالي  
خارجي تحکيل میدهند و اخبار دوازدهمین  
برآنمeh انتخابي آنان بوده است.

ليكن در سال ۱۳۵۰ اخبار بعضان  
پنهنجين برآنمeh موردعلاقه تعاشاگران انتخاب  
ميشود و در يوان ۵۵ برآنمeh انتخابي نخست،  
سه سرمايل دامتني که برآنمeh رمانهای  
ابدي سنتگي ميشود چه ماجي به گيرد.

تلوزيون بعد از دشال با تمام مقاومن  
که تعاشاگران سرگرم طلب در برابر  
شنان دادند تواليست به تابع فرهنگي درختخانی  
نمود ياهد، اين تجزيء در شهريستانهاي که  
به تازگي با تلوزيون آشنا شده اند نيز  
تکرار میگردد چرا كه هدف بالا بردند شد  
که توقيع وسع مردمست كه سازندگي  
سالمندی بعذ اقلاب درگز و فعالیت مغز  
ها و بازوان آنها است.



بعد این گسترش صورت تضاعفی بخود  
گرفت و در سال ۴۷ بیش از ۱۶ درصد،  
در سال ۴۸ بیش از ۴۹ درصد، در سال  
۴۹ بیش از ۵۵ درصد و در سال ۵۰ بیش  
از ۶۰ درصد نسبت به سالهای قبل افزایش  
یافت.

\*\*\*  
اینک تلویزیون با پانزده مرکز مستقل  
در چهارده شهر ایران، بیش از سه میلیون  
تماشاگر ثابت دارد.  
امواج تلویزیونی آنکوں از پشت جبال

البرز تا صخره های ماکو رو میگشتند، از  
سراسر غرب ایران میگذرند و یامهای  
تلوزیون ملی را از فراز کوه «گتو» در  
پندر عیسی به قاعده ساحل نشستن ایران و  
ایرانیان آنسوی مرز می رسانند.

لیکن این گترش خود مسئولیت سنتگین و انکار نایابدیری را متوجه این وسیله

او باطیل ساخته است، اینک هر یام تلویزیون را بیش از سه میلیون تماشاگر ایرانی دربیاری میکنند، دیگر حتی در کشورهای همچویان لیز فکر و سخ ایرانی توسطدهای هزار تماشاگر شنیده و دیده مشوده، بدین مناسب تلویزیون در لمحات حساسی که انقلاب ایران آغاز شد است مسئولیتی‌سازیستگینی را در پایان دارد.

در این میان بیرون از تولید مسولیت  
تلوزیون در شورستانها مستثنی نمیشود  
تهران ۱۳ سال است که با تلویزیون آشنا  
شده است لیکن شش شهر بزرگ ایران  
که از این شش شهر است که این مسولیت

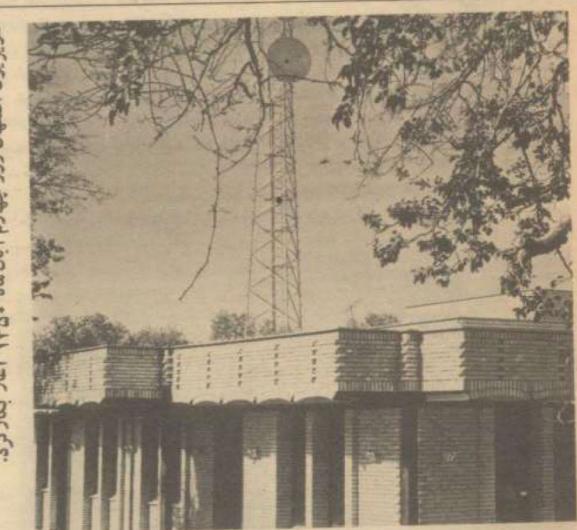
لفتر از شش ماه است که این وسیله ارتباط جمعی را تجربه میکنند.  
استقبال خاکاواده شهرستانی از تلویزیون  
گرام و صمم‌الله است تحقیق گروه سنجش

۱۴۵ - و مهندس است بحقیق کرو سنجش  
افکار و تحقیقات اجتماعی تلویزیون شان  
میدهد که اگون در آبادان هشتاد درصد  
در رضایتی و رست ۵۶ درصد، در پندر  
نیمسیان ۵۵ درصد و در افغانستان ۶۵ در  
عدد خواوهدها تلویزیون دارند. حتی یختن-  
های کوچک نیز از تلویزیون استقبال گرم  
می‌باشد اورده‌اند، در میناب ۵ هزار فنری بعد  
از ۷ رسیدن امواج تلویزیونی ظرف ده روز  
گیرنده تلویزیون پروفو رفت در لار  
که با وجود اینکه اصولاً هنوز تعمیم یوش کامل  
نیست و بعضاً خیز از فرسنده گتو استفاده  
می‌کند بلطف افلاطونی نمایندگی فروش  
تلوزیون اخواو شد و حتی در یخت کوچک



بعلاوه کمبود تأمیسات ذیرینانی در ایران با تمام پیشنهادی دهه اخیر از قبل عدم دسترسی به جاده و نیروی برق کافی در تمام هناظق ایران، مشکل را افزون می‌سازد، جاتکه برای نصب یک فرستنده واسط در یک منطقه کوهستانی ایران نیاز به نصب مولود نیروی اختصاصی واحدات جاده برای دسترسی به فرستنده خواهد بود.

بیمارت دیگر هر یه لازم برای بوشاندن  
صلدر صد جمعیت ایران از امواج تلویزیونی  
بسی بیشتر از سرمهای مورد نیاز برای بوشاندن  
بنچ کشور اروپائی انگلستان، فرانسه، آلمان،  
بلژیک و هلند خواهد بود. در حالیکه در آمریکا



دشواریهای جمعیتی و چگنی‌هایی، آتشان  
کاهش هزینه‌ها تا این حدادره است که با  
انداخت چهارده فرستنه تلویزیون به  
چهار فرستنه پیش‌بینی شده در برنامه عمر  
چهارم و رسیدن پدر زیوپوش نمی‌ازجعه  
ایران فقط با ۳۵۰ میلیون دیال هر هفته اخراج  
عملی گردیده است و نکته مهم اینکه کم  
مطالعاتی و اجرائی گروه گفتار شیخ  
را فقط ۱۷ میلیون، ۱۲ تکیسین، و  
کارگر فنی تکیل میدهد.  
شبکه تلویزیونی از نظر سطح پژوهش  
جمعیت در سال ۴۶ نسبت به سال ۴۵ ف  
۰/۴ درصد پیشرفت داشت، لیکن در سال  
۴۷ تلویزیون از این درآمد  
قابل مقابله با این تکورها نیست.  
بدین ترتیب تلویزیون در ایران برای  
گسترش خود ناجاگ است از راه حل‌های  
اقتصادی کمک بگیرد، از جمله خریدوسایل  
آن ارزانتر و طرح و اجرای مستقل شبکه  
تلوزیونی.  
از هر چند رولویزیون هم ایران از خستین  
روز می‌براه سال ۴۶ با تکیل یک مقر فنی،  
ستگلا و بدون توسل به مهندسان مشاور  
خارجی و ایرانی طراحی برنامه‌های گفتار  
شبکه را بر عهده گرفت، بعلاوه از دو سال  
گذشته هم این شبکه را با تکیل یک مقر فنی،  
دو سال از این درآمد  
قابل مقابله با این تکورها نیست.  
بدین ترتیب تلویزیون در ایران برای  
گسترش خود ناجاگ است از راه حل‌های  
اقتصادی کمک بگیرد، از جمله خریدوسایل  
آن ارزانتر و طرح و اجرای مستقل شبکه  
تلوزیونی.  
از هر چند رولویزیون هم ایران از خستین  
روز می‌براه سال ۴۶ با تکیل یک مقر فنی،  
ستگلا و بدون توسل به مهندسان مشاور  
خارجی و ایرانی طراحی برنامه‌های گفتار  
شبکه را بر عهده گرفت، بعلاوه از دو سال  
گذشته هم این شبکه را با تکیل یک مقر فنی،

# خون بر شنل سرخ

پاورقی جدید پلیسی ما

نوشته «هنری سیل»  
ترجمه عبدالله توکل

## فصل اول



چنان سرادرین پرات، در همه آن مدت که باتام لباس خودش روی تختخواب فلوسی افتاده بود، فکری بیش در من نداشت: «چه کار باید بکند که در روزهای آینده بتواند خودش را به کاخ دادگستری برمناده» چه اگر این کار را نمی‌کرد، وضع بسیار مشکل می‌شد. البایزابت دختر بسیار سرخست و با اراده‌ای بود.... و او که بیش بپدرش بسیار علاقه داشت، تا طبیعت برای عاینه‌اش نمی‌آورد، نمی‌گذاشت از خانه بیرون برود. اطمینان داشت که چند روز دیگر همان آدم مایقشود اما در حال حاضر ناخوش بود و به این نکته پی برد که نظر دکتر را متوجه او بکند.... اگر بهخانه یکی از دوستانش هم می‌رفت، همین بازی‌ها پیش می‌آمد... اعتراف هم فایده‌ای نمی‌داد و مسلماً پی طبیعتی فرمتنادنو او را بسترهای می‌گردان.

- عزیزم، حالت چطور است؟  
- چندان خوب نیست، مشکم.  
می‌توانم خواهش بکنم که کاری برای من بکنی؟  
- تا چه باشد، هنریم.  
بالا فاصله بقیه حرفاها خودش را نزد فکری به خاطرش رسیده بود: نگاهی به دور و پیر خود کرد و پس از آن به روی فلوسی خیره شد. اگر در وضع عادی بود، پیشنهادی را که می‌خواست بکند، حتی به نظر هم نمی‌آورد... اما از آن حمله‌های رنج می‌برد که تقریباً بی‌آنکه صدمه‌ای به جسم بزند، شخصیت انسان را عیناً تباہ می‌کند. ذهن او را فقط یک موضوع به خودش شنفول داشته بود: میل شدیدی داشت هنوز روز آینده به نوعی سر بکند که حتی بکار یار هم از دادگاه‌قایپ نباشد. نگاهدیگری به روی فلوسی کرد... زن جوانی را جلوخودش دید که وضع آبرومندانه‌ای دارد، ذرهای دلفربی و حتی خوشکل هم نیست و مثل همه لباس پوشیده است. حرقباتی مثل «جان من» و «عزیز من» از دهان بسیاری از دخترهای بلطفه‌روش اتوبوس‌ها هم شنیده بود.

آهسته گفت:  
- گوش بدیده... من قاضی هستم... قاضی دادگاه عالی، در کاخ دادگستری، در تاجیه استرنلند... من باسته حد اکثر تا ساعت ده و بیست دقیقه آنجا باشم... آیامی توانید بروید برای من تاکسی پیدا کنید؟  
- همه حرقباتی همین بود، عزیزم؟  
- نه... همه حرقباتی این نبود... و اگر حالم پس از جلسه بهتر شود، می‌خواهم بیامیم و شب را در اینجا بمانم.

تباهی و آشتفتگی ذهنش نمی‌گذاشت به این نکته پی برد که یک قاضی نباید شب را توی خانه زن ناشناسی بس ببرد... حتی اگر آن زن قیافه آبرومندانه‌ای هم داشته باشد، حتی اگر آن زن خوشگل هم نباشد و حتی اگر مثل همه زنها هم لباس پوشید...

زودبار بود که در دنیا لکه نداشت... این کارش پشیمان نمی‌شد و همیشه می‌گفت که این کارها را وقتی می‌کند نه خطای در بین نیست.

وقتی که بایکی حرف می‌زد، تقریباً قدرت آن را نداشت که سرخ را به طرف او ببرگرداند.... بدینگونه، روزی که این حادثه اتفاق افتاد، با زن خودش که در مندلی عقب مانین نشسته بود، حرف می‌زد... و در همان اثنابود که ناگهان به‌ای از عالم نیستی بیرون امده و دوان دوان از جلو آمایشش را تاحد معقول فراهم بیاورد بشرط اینکه فلوسی هم همه در اندیشه ایش رئیس دادگاه رسیده بود... و رئیس دادگاه به طرف مانین جست و بجه را که نزدیک بود زیر چرخهای مانین خرد و خمیر بشود از مرگ نجات داد و از این گذشته بپرسی که فاشی می‌ست است... گفت:

- عزیزم، کمی خسته هستی؟  
قاضی گفت:  
- ضریبه می‌شود...  
فلوسی گفت:  
- خوب، بازیو مرا بگیر.  
قاضی کاری را که فلوسی گفتند بود، صورت داد.  
دهدقیقه پس از آن، روی تختخواب فلوسی نشسته بود.

پرسید:  
- عزیزم، کمی خسته شد، با همان سرعت که سردار او را بود، پا به فرار گذاشت... و قاضی یک و تنها بود که رانده نزدیک شد و گفت:

- چنان، صدمه‌ای ندیدی؟  
قاضی به تردیدی تکیه داده بود... و بیدرنگ چوب نداد.  
مرد تکرار کرد:

- صدمه‌ای ندیدی، چان؟  
قاضی، بی‌آنکه توجه داشته باشد چه می‌گوید، چوب داد:

- نه...  
- نزدیک بود حادثه بدی اتفاق بیفتد... این بجهها تخم شیطان‌اند... خدا حافظ، چان...

و راه افتاد و رفت. قاضی یک دقیقه دیگر هم پشت به تردید داده به صدای بلندی گفت:

- ضریبه می‌شود...  
کمان می‌برد از خود بیغورد شده است.... کمان می‌برد تنش را به تردید تکیه داده است... و حرف می‌زند... و قاضی که تنش رفته رفته به مرگ داده بهای نکته پی برد که اگر بفرموده تکیه داشته باشد نمی‌تواند سر پا بماند... شو... نه بهای عنوان که با سرعت بیش از اندازه‌ای راه می‌رفت... یا اینکه نسیوانست رانده‌گی بکند... یا اینکه توجهی بدهیگران نداشت... و این زن، ظاهر زن سیار آبرومندی بیکس، سرفنظر از حادثه‌ای که اتفاق افتاد، سیار خوب رانده‌گی می‌کرد... حال هرچه عابر پیدا شود، هرچهارندۀ اتوبیل بود، هرچه دوچرخه می‌وار و حیوان بود... در سورتی که چشش می‌دید - چنانکه باید و شاید می‌گفت که در گذشته ممکن بود پیشخدمت شرده بشود... در واقع، هیچ‌اینطور نبود... یک نفر روانشناس، بی‌شک، بی‌گفت که شخصیت او با بیماری غیری ارتباط دارد و یک نفر ناشنا، بی‌شک، که قاضی مملکت شده بود، هرگز دیده شدند بود که در جلسه‌ای حضور پیدا نکند... می‌شیشه کسالت‌های ناچیز را بچیزی نشمرده بود، این بود که از روز ورود به عالم وکالت یا از روزی که قاضی مملکت شده بود، هرگز دیده شدند بود که در جلسه‌ای حضور پیدا نکند... می‌شیشه کسالت‌های ناچیز را بچیزی نشمرده بود و بی‌آنکه ذرا می‌گفت که شخصیت او با بیماری غیری ارتباط دارد و یک نفر ناشنا، بی‌شک، رعایت می‌کرد... و در موقع عادی، چشم‌نموده این چیزها را می‌دید... اما وقتی که با مسافر مندلی عقب، یا مسافر بغل دست خودش، حرف می‌زد، سرشار به طرف او برمی‌گرداند و در چنین موقعی، ناگزیر نمی‌توانست جلو خودش را نگاه کند. و مثل بسیاری از رانندگان دیگر که گرفتار

که از پخت بد او، یک دقیقه پیش از  
آنکه واردخانه بشودان زن را کشته اند.  
پنهان زحمت کشان کشان به کوچه رفت  
و پاسانی پیدا کرد... گفت:

— اقای پاسان... فوراً بیایدید...

زن کشته شده...  
و پاسان را تا آهارستان فلوسوی  
راهنما کرد و در آنجا، نقش زمین  
شد. چند روز بعد که در بیمارستان  
بیدار شد یکی از رؤسای اداره آکامی  
و یک نفر کارآگاه را بر بالین خود  
دید...  
رئیس آگاهی پرمیبد:

— «سرادوین»، می‌توانید  
توضیحاتی برای ما بدهید؟ از قرار  
علوم اول کسی هستید که متنوله را  
دیده اید.

رئیس دادگاه گفت:

— ام، پله؟

— مام که جواب به این  
سوالها دادن برای این پسیار ناگوار  
است... «سرادوین» ولی بکوید بیرون  
از چه زمانی با او آشناشی پیدا کردید؟  
— یا او آشناشی نداشت.  
— از کی پیدیدنش می‌رفتید؟  
— تا نهایه که اطلاع دارم هرگز  
بیدیدن شرتفه ام.

— با پیغام طبق تحقیقی که  
کرده ایم شما دیگر در راه خودتان  
نمی‌خواهیدید.

— ... من دیگر توی خانه خودم  
نمی‌خواهیدم! حتماً اشتباه شدم.

— دخترتان که بشما زندگی  
می‌کند، خودش این حرفا را به مازده.  
قاضی سرش را نکان داد.

— من هیچ این ماجری من در  
نیاورم.

رئیس آگاهی، نگاهی به مسوی  
کارآگاه کرد. سپس کارد را دستارداد.  
— آیا این کارد را دیدید؟

قاضی مکاره عقل و حواس خودش را  
از دست داده و این زن را در حال جنون  
بقتل رسانده است. دادستان با  
 مشاورین قضائی دادگستری مشارک  
کرد و در نتیجه قاضی متهم به قتل  
فلوس شد... چنین به نظر می‌رسید که  
راه دیگر نبود...

هیچکس تقاضای آزادی پیغید  
کفالت نکرد... و اگر هم چنین تقاضائی  
صورت می‌گرفت، هرگز موافقی با آن  
نمی‌شد زیرا که در مرور قتل، هرگز  
متهم نمی‌تواند پیغید که قتل از آزاد بشود.  
از این‌روه رئیس دادگاه را زندان  
بریکشتن زندانی شد و همه آن مدت‌دار  
که زندانی بود، در پرستارخانه ماند...  
در واقع حاشش اجازه نمی‌داد به زندان  
 مجرد فرستاده بشود... و قتنی که  
زندانیان دیگر از مویت رفیق خودشان  
اگاه شدند، پسیار خوشحال شدند... و  
یکی از آن زندانیان که به عنوان تکار  
جرم و در انتظار محکوم خودش در  
زندان بود و با حتمال پسیار می‌باشد  
فقط سال دیگر نیز معمکون به عیسی  
باشد، چنین گفت: دلم می‌خواست ازش  
تشکر بکنم...  
مارتین پیسویک هم بین زندانیان  
بود... گفت:

— پدر من هم قاضی است ولی  
هر گز چنین کاری نمی‌کرد... باور  
کردن نیست... بینندید آخر کارشان  
بکجاها می‌رسد!

ایشون، وقتی که الیزابت بخانه آمد، بیرون رفته بود پیمانی که بر الیزابت در خانه اش گذاشت بود دیده نبود که اجازه انتظار نداشته باشد و بدهد. وقتی که رئیس دادگاه به فلوسی رسید، زن گفت: «انتظار نداشتم دیگر بع من بر گردید، عزیز...» گفت: «پسیار خستام.» «بیشتر این است بخواهی.» «مشکم. همین کار را هم کنم...» «اول پول بده بیشتر...» «پسیار خوب... مادرت خواهم.» شُب گذشت، قاضی از مشاییک بیشتر از یک لیره برایش نداشت، تعجب کرده بود اما آن حال نداشت که به حساب و کتاب برس و از تور را فرستاده بود که سی از پانک برای او پول بکیرد. «ده لیره بخواهی؟» «برای فردا عزیزیم؟» «مادرت خواهم.. دلیره هم داد.» «تشک می کنم، عزیزیم...» برو استراتحت بکن تحاللت پیشتر بزودی خواهیش ببرد... و این شد که چون فردا روزی دادگستری رفت، دید که باز هم بی از یک لیره ندارد. در هر حال تو است بخواهیز هم چنان سر پیاوایر که الیزابت است او را بخانه ببرد... ولی رفته ایکن دید که اگر سرعت شفا پیدا نمایست تسلیم بشود. با پیشنهاد پیش نیاید که تسلیم الیزابت شو زیادرا که تسلیم پلیس شد... روز پنجم بوسیله کلیدی فلوسی باه و داده بود وارد خانه شد... و وقتی که فلوسی را صد و هیچگونه جوابی نشنبد، به چشم افتاده... وارد سالون شد... خیر فلوسی نبود... وارد املاک خوابش فلوسی را دیدی... مرده بود... و که به رفیق او غم شد، ناگهان از در سر خودی دردمنی کرد. بی اختیار، دستش رفته و روی چند اتفاق... بعد که بیدار شد، دسته کاره دست خود دید... از حادله ای که افتاده بود، کمترین خبری نداشت. سرش دردمنی کرد. بی اخبار، دستش را از خانه بود که ضربه باشون و باین جانش برد. به همین سرمهانند قدر خودره بود... و قاتل این شریبه را قوی زد بود که روزی چند خم شده بود. با پیشنهاد خبری نداشت که کسی او را زده... از که چرا توی این خانه بود؟... از که این خانه آنده بود؟ با پیام بسیار می آورد که فلوسی را در قلچه پاش که هر کاری که از دستش ساخته باشد، صورت بددید... اما خوب می دانست که اگر پای تلفن حریف الیزابت نیست، وقتی که با او روبرو شود می تواند او را یک لقمه بکند. خوش نمی آمدکه بیای او از اینچونه مخصوصه ها درست

نه مادر او.... و دوستان دیرین او خوشان نمی آید که این دفتر آثار مثل جیب برها، پای استنطاق گشته. الیزابت گفت:

- پس دوستاش هم نایست مثل جیب برها رفتاب گشته...  
- گوش بدید، گلود... شما حتی خیال می کنید دیوانه شده‌ام... ولی از این بیزها خبری نیست... بعد، بر ایتانت توضیح می دهم...  
- چه می خواستید بگویید؟  
- گوش بدید... به الیزابت گفتم که من خواهم چند شب پیش شما سایمان... لطفاً اگر طفل زد، حرفهای من را تأیید کنید.

- بسیار خوب... ولی شما چنان سال است از این خواهشها از من نکرده‌اید.

- هبزی ندارم از شما پیشان بکنم... بعد، بر ایتانت توضیح می دهم.  
حالا بایست بروم... مشکم...  
گلود مدووز سدادی گوشی تلفن را که سرجایش گذاشته شد، شنید و خودش هم گوشی را مراجایش گذشت.  
به سدادی بلند گفت:

- عجیب است... مگر چه شده؟  
لطهای بعد، تلفن دوباره زنگ زد، الیزابت بود.  
- می توانم با پدرم صحبت بکنم... خواهش من کنم...  
با یک تانیه تردید جواب داد.  
- الساعه بیرون رفت.  
ولی همین جواب برای الیزابت کافی بود.

- دیشب پیش شما بود؟  
- گفتم که الساعه بیرون رفت.  
اغلب در محاکمه‌های حقوقی و جنایتیحضور یافته بود، می دانست که منم، از هر طبقه‌ای که باشد، یکم یکم پریز، تا آنجا که بتواند روزگارش را نیز کویند. و کل مصادف از سوکن خودش کداورده بین رتبه منتم به سبقت دوچرخه است، می پرسد: دوچرخه را دزدیده‌ای؟ خودم دوچرخه داشتم... چرا بایست یکی دیگر را هم بدزدم.

الیزابت اصرار کرد:

- جواب سوال مرا ندادید. آیا دیشب توی خانه شما بود؟ من نگران هستم.

کلود باز هم دو دل ماند. او هم مثل قاضی، عادت به دروغ گفتن داشت... اگر قضیه چبه دیگرداشت، کلود می خواست بدوسو خودش خدمت گذارد... و شرافتمن دانست که اگر دروغ بگوید، فایده بیشتری برای او خواهد داشت یانه. الیزابت به این تردید هم پی برد. گفت:

- آیا بهتر نیست بایام شما را ببینیم؟ حادثه ای اتفاق افتاده...  
کلود می بایست تعصیمی بگیرد...  
از اینکه زنی او را درونکو خیالکرد  
بود بشد آمد و این امر، از قرار معلوم در او تأثیر کرد... ناگهان با لعن محکمی گشت:

- چای نگرانی نیست. پدرتان دیشب توی خانه من بود... لطفاً به ایجادتان باشید که شما دخت او هستید.

تکرار کرد: - از کجا با من حرف می‌زنید؟  
این سوال قاضی را منطق کرد.... ولی نه آنقدر که نتواند فوراً  
جوایی پیدا نماید. بلکه برای اینکه  
نتوانسته بود با این نکته بی پرید که  
دفترش هستن چین سوال خواهد داشت.... مگر انکه  
کرد.... مرد بسیار باهوشی بود و توان  
حدی که می‌توان از یک نفر حقوق دان  
انتظار داشت، اهل منطق بود... چرا  
جوایی برای این سوال آماده نکرده  
بود؟ سپس، ناگفتن این ملامت خودش  
تعجب کرد: خودش را برای آن ملامت  
می‌کرد که نتوانسته بود برای کولزدن  
دفترش آماده باشد. صرف نظر از  
دروغهایی که سنت شده است و هر کسی  
برای اختیار از طلبه زدن به غضور  
مردم، می‌کوید هرگز به کسی دروغ  
نمی‌گفت. چه بلایی برسی آمده بود؟  
خندکاروی بود. ضربه سختی خورد  
بود... اما فقط همین بود و سی! و  
حالاً طوری رفتار می‌کرد که گفتی  
نیمی از عقل خودش را از دست داده  
بود.

با یقینه، می‌باشد کاری صورت  
داد. گفت:

- من پیش کلود هستم... باو
- از بشگاه برگشتم و وقتی که ساعت را  
نگاه کردیم، آنقدر دیر شده بود که  
پیشنهاد کرد شب توی خانه او بمانم.
- از این سه‌ماهیان اینطور معلوم  
است که از تلفن عمومی حرف می‌زنید.
- تلفن عمومی؟ او نه...
- اگر الیزات توجیه به اختلاف  
قضیه نمی‌کرد، خطیزی در بین نبود.
- مطمئن هستید که خانان  
کاملاً خوب است؟
- بله، کاملاً. مشکرم... من  
ممکن است یکی دوشی پیش کلود بمانم.
- اووه؟
- بله... اینروزها کمی احساس  
نهایی می‌کنند...
- صدایش به نظر الیزات عجیب  
نماید. با تائی عجیبی حرف زده بود...  
و از همه بالاتر اینکه، الیزات اطیبان  
داشت که پدرش دروغ می‌کوید... ولی  
الیزه نمی‌توانست اینکیوسه‌های او را  
هدس بزند. تصمیم گرفت برای دیدنش  
به کاخ دادگستری برود و ولی در این  
باره حرفي نزد از ترس آنکه می‌مادا  
و سیله‌ای برای فرار از چنگها پیدا  
کند. بسیاری از زنها آتش‌دار از  
طبیعی دارند که اگر بخواهیم کوشان  
بزنیم، جا بجا حس می‌زند. از این  
گذشته، الیزات دختر تیزه‌هشی بود...  
الیزات - غیر از شوهر - همه چیز  
داشت.... و اگر مردها دور و پرش  
موج می‌زندند کش مردی حرف ازدواج  
با او می‌زند... و پدرش کاملاً خود داشت  
خیال پیدا کرد که دفترش بعض خاطر او  
چوای را بدین من می‌دهد...

الیزات درست نمی‌دانست کدام‌یک از  
این مردها را می‌خواهد... در هر حال،  
کلود یکی از آن مردهای نبود که از  
او خواستگاری کرده باشد.

قاضی پهلوان دخترش را بسیار  
خوب می‌شناخت... و قریباً بهمان  
مناظر که الیزات او را می‌شناخت.

به این موضوع فکر کرده بود اما  
می‌دانست که با آن حال خودش به  
مواطنهای بیشتر از آنچه آمد می-  
تواند در مساغنه انتظار داشته باشد.  
احتیاج خواهد داشت... مگر انکه  
طیب بیاورند...

- میل دارم چند روز... و شاید  
کمتر - به فکر من باشید... دستمزد  
خوبی به انان می‌دهم...

- چه قدر می‌دهی، عزیزم؟

- هرچه بخواهید، بشرط آنکه  
معقول باشد.

چه کاری باید بکنم؟

- من کویم چه کار باید بکنید...

می‌خواهم هر زرد صیب مرا سوار  
تا ناکسی بکنید و ساعت چهار و چهل و  
پنج دقیقه که با ناکسی برا می‌کرم...  
توی خانه‌تان باشید... می‌ظواہم در  
فکر غذای من باشید... و تا روزی که  
حالم بهتر بشود، از من پرستاری  
بکنید.

- چرا به خانه خودت برمی -

گردی، عزیزم؟

- دلایل دارم... شما در بند  
این چیزها نباشید... بگویید بینم  
پیشنهاد مرا قبول می‌کنید یا نه؟

مغز بسیار کوچک «فلووی» به  
کار افتاد. از کمتر چیزی می‌توانست  
سر در بیارد. و همه این چیزها، از  
قرار معلوم، با جنس مرد و پول معنی  
و منزوپ ارتباط داشت... و پیشنهاد  
قاضی به نظر او از لحاظ پول معنی و  
مفهومی نبیدا کرد.

- چه قدر می‌خواهی بدم بدھی  
عزیزم؟

- روزانه پنج لیره می‌است؟

- بگویم هد لیره... عزیزم...

معامله جوش بخورد.

- بسیار خوب، باشد، مخصوصاً  
توجه داشته باشید که موقع مراجعت  
من توی خانه باشید... و برای اطیبان  
بیشتر، بهتر این است که شما بین  
ساعت چهار و پنج اینجا باشید تا اگر  
کسی زود آمد در بسته نباشد... چنین  
چیزی برایان امکان دارد؟

- بله اشکالی ندارد... ناهار  
می‌خواهید بخورد؟

- بظرنم، قلعه یات لیوان شیر...  
مشکرم... بعد بایست یک تلفن پیدا  
بکنم.

- سر کوچه تلفن هست.

- خواهش می‌کنم زیر بعلم را بگیرید  
تا انجا بروم.

نیمساعت بعد، «الیزات پرات»  
از شنبدهن مسای پدرش از پشت تلفن  
به تعجب افتاد. شب گذشته، بسیار دیر  
به خانه برگشته بود و خیال کرده بود که  
پدرش مردی کاملاً عادی بود و غیر

ممکن بود کاری پیدا کرد که از یک نفر  
قاضی دادگاه عالی بعدی بود!

# سال حوادث شگفت‌انگیز بود ۱۳۵

سفر نیکسن به چین ، تجزیه  
پاکستان ، الحاق انگلستان به  
بازار مشترک ، تشکیل چهار  
کشور جدید در خلیج فارس  
و احتمال مرگ تانی وان

دوم تا پنجم فروردین - بازار  
مشترک اروپا با بحرانی سخت روپرتو  
شد. کشاورزان شش کشور عضو به  
متزلزله کردند که در زمانه میان‌کارزاری  
وضع شده بود، انتراض داشتند.  
و زیران کشاورزی شش کشور گردد  
آنند. در معین حال کشاورزان  
آمیزی زدند که در جریان آن یک نفر  
کشته شد.

سوم فروردین - شورای سه  
نفری فرانسه ارتضی از رئیسین  
لوینکتن را از ریاست جمهوری  
خلع کرد و روز ششم فروردین  
لانوس را به عنوان رئیس جمهوری  
جدید برگردید.

پنجم فروردین - در کریدور -  
های سازمان ملل متحد شد که ماموریت  
پاریسک نمایندگان شدند،  
متعدد در خاور میانی عربی - به حال  
تلیق در آمد است.

ششم فروردین - بنگال شرقی  
اعلام کرد. ارش پاکستان پسر کوبی  
تجزیه ملبان پرداخت و هیرشان شیخ  
معیوب رحمان را بازداشت کرد، اندکی  
بعد از این پاکستان کنترل سراسر  
بنگال شرقی را بدست گرفت و درین  
حال هموم آوارگان بیکالی به هند  
روابط دعلی و اسلام آباد را ساخت تیره  
کرد.

تیم فروردین - قاتلان شارون  
تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان  
نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک  
محکوم شدند.  
دوازدهم فروردین - ستون

از: دکتر منصور مصلحی

سال ۱۳۵۰ از آن سالهای بود که نقش شان برپرده تاریخ ماندنیست.

به علت دخالت مستقیم در کشتار غیر  
ظایان گرفته باشند، این خصلت عصر ماست که حادث بزرگش بر زندگی  
توده‌های مردم تالیف اندکی میکارند.

ما از هر حاده - هر چقدر بزرگ - به اشاره‌ای گشته‌ایم

چون در شماره‌ای پیشین‌مان هرجاگه را - اگر هم بوده است - مورد

پرسی قرار داده‌ایم، دانمارک دست به تظاهرات خشونت -

آمیزی زدند که در جریان آن یک نفر  
کشته شد.

سوم فروردین - شورای سه

نفری از رئیسین ارتضی از رئیسین

لوینکتن را از ریاست جمهوری

خلع کرد و روز ششم فروردین

لانوس را به عنوان رئیس جمهوری

جدید برگردید.

پنجم فروردین - در کریدور -

های سازمان ملل متحد شد که ماموریت

پاریسک نمایندگان شدند،

متعدد در خاور میانی عربی - به حال

تلیق در آمد است.

ششم فروردین - بنگال شرقی

اعلام کرد. ارش پاکستان پسر کوبی

تجزیه ملبان پرداخت و هیرشان شیخ

معیوب رحمان را بازداشت کرد، اندکی

بعد از این پاکستان کنترل سراسر

بنگال شرقی را بدست گرفت و درین

حال هموم آوارگان بیکالی به هند

روابط دعلی و اسلام آباد را ساخت تیره

کرد.

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین - قاتلان شارون

تیت هنرپیشه آمریکائی که نامشان

نمذقاً همچو ورد زبانها بود، به مرک

محکوم شدند.

دوازدهم فروردین - ستون

تیم فروردین -

## تلویزیون در خانواده و جامعه

### تلویزیون و فرهنگ

می‌کند تماشاگر شروع می‌کند به تقبیح حرکات زنی موطلایی که کانگش دنبالش کرده است، و از آینه‌ها کم در سطح احساس، تفکر منطبق مشکلی با دیگران پیدا می‌کند. کودک حق انتخابی تدارد، همه چیز در استقرار فرهنگی او سهیم می‌شود. وقتی کودک به تدریج سهیم می‌شود، کند همه آنچه که کسب کرده است بر رفتار یومی او تأثیر می‌گذارد.

که در آن، اس توازی فرهنگ فرد

با فرهنگی دیگر سورت می‌پذیرد.

این مرحله با «تفکر شفتش» می‌شود.

فرهنگی شدن در این دوره خصوصیتی

تباری دارد، هرگز تماشی فرهنگی فرد

را لمس نمی‌کند، زیرا فرهنگ فرد در

اینجا دیگر ساخته شده است و هر

فرهنگی شدن تازه‌ای پیوسته معنای

انتخاب بین حالتی‌ها تضاد شده و

حالتی تضاد نشده از راه می‌شود.

کردن نهد «شریف Sheriff» می‌کوید

صرف شناخت توصیه‌های گروه مؤثر

می‌کند. والته نه چندان از راه آموزش

و پرورش بلکه تحت شرایطی نایخود.

یعنی این آموختن نایخود، می‌اید از

آموختشی که تحت شرایط آگاه‌سوت

شرايط ناگاهی‌انباشد، بسیار طبیعت

است. استراحت‌کردن در مورد همه افراد

امروز است مشترک، ولی شکلی که می‌کند

آنرا تعلیم نمی‌کند، به وسیله

فرهنگ او تعیین می‌شود: آنکه عادت

به خوابیدن روی زمین یا روی زیر -

اندازی نازک دارد، نیز تواند نرمی

شک را تحمل کند، آنکه می‌شود را

پوی می‌گذارد تا تواند یک بالش را

دارد و در اشکال اموزش و پرورش و

فرآوری‌ها مبتلی می‌کردد که انسان

را از مخلوقات دیگر متمایز می‌کند و

امکان کسب سیاستی بر فرهنگ‌نویش

را برایش پیش می‌آورد.

فرهنگی شدن روشنی داشت

خود را از تو با آنها منطبق می‌نماید.

فرهنگ در این جهت - بن زمینه‌ای

شب فیزیولوژیکی واقع می‌شود.

دوم: فرهنگ منتقل‌شدنی است:

حیوانات قادرند اما نمی‌توانند داشت

خود را انتقال دهند مگر در محدوده

بسیار فشرده و کوچک. واقعیات

فرهنگی، از نسل به نسل دیگر منتقل

است که خاصیت فرهنگی و منابع

تجربیات فردی به دست می‌آید. هر

فرد انسان، باید از یک روشن و منتقل

می‌کند، استقلالی نمی‌پیدا می-

کند. این انتقال، اساساً توسط زبان

انجام می‌شود. تجربه نشان می‌دهد

که کودک توسط خانواده است که مردمی

می‌شود به کمال قادر به شرکت در

اجتماع.

و سوم، این که فرهنگ مقوله‌ای

است اجتماعی: اراداتی که فرهنگ

را تشکیل می‌دهند از جمله عادات فردی

نیستند، بلکه بین افرادی که مجتمعاً

زندگی می‌کنند تقسیم شده‌اند.

- خلاصه‌ای که فرهنگ اکتسابی

است، منتقل شدنی است و اجتماعی

فرمودی که در برای یک فرهنگ

روندی را متحمل شود. این روند دو

سطح دارد: اجتماعی شدن و فرهنگی

شدن: یعنی ورود، متحول به فرهنگ

در آن هنرپیشگان شناخته شده اولیاً

مهمترین و اساسی ترین یخش فرهنگی

### تماشاگران متعلق به هر طبقه‌ای که باشند، ۸۰

در صیستان در برای تلویزیون، حس انتقادی خود را از دست می‌دهند

شخصیت پایه تماشاگر، تحت تأثیر فرهنگ فیلمی،

تغییر شکلی نا آگاه پیدا می‌کند

و جدان خویش را مسدود نکند و پیچیده در یک دوره تغییر شکل نا آگاه وارد می‌کند.

ترین رفتارها پذیرفته می‌شود بدون

در پاسخ این سوال که: «چطور

آن که در سید فیشمیان برآیدند. این

نیزی مرحله اول است که از وجود

با سوالات دیگری بر تام اسas زندگی اجتماعی

حکومت می‌کند.

تا اینجا ما خلاصه کوتاهی از

جامعه شناس ابتدایی را که تازگی

نیزدار گفته‌اند. اما این خلاصه، اهمیت

فرآوری تا خودگاه را در زندگی

انسان و استقرار جامعه شنان می‌دهد.

آنکه که روی

بچه تأثیر گذاشته و او را به یک شووه

جهان شناسی ابتدایی را که تازگی

نیزدار گفته‌اند. اما این خلاصه، اهمیت

فرآوری تا خودگاه را در زندگی

انسان و استقرار جامعه شنان می‌دهد.

آنکه که روی

بچه تأثیر گذاشته و او را به یک شووه

جهان شناسی ابتدایی را که تازگی

نیزدار گفته‌اند. اما این خلاصه، اهمیت

فرآوری تا خودگاه را در زندگی

انسان و استقرار جامعه شنان می‌دهد.

آنکه که روی

بچه تأثیر گذاشته و او را به یک شووه

جهان شناسی ابتدایی را که تازگی

نیزدار گفته‌اند. اما این خلاصه، اهمیت

فرآوری تا خودگاه را در زندگی

انسان و استقرار جامعه شنان می‌دهد.

آنکه که روی

بچه تأثیر گذاشته و او را به یک شووه

جهان شناسی ابتدایی را که تازگی

نیزدار گفته‌اند. اما این خلاصه، اهمیت

فرآوری تا خودگاه را در زندگی

انسان و استقرار جامعه شنان می‌دهد.

آنکه که روی

بچه تأثیر گذاشته و او را به یک شووه

جهان شناسی ابتدایی را که تازگی

نیزدار گفته‌اند. اما این خلاصه، اهمیت

فرآوری تا خودگاه را در زندگی

انسان و استقرار جامعه شنان می‌دهد.

آنکه که روی

بچه تأثیر گذاشته و او را به یک شووه

جهان شناسی ابتدایی را که تازگی

نیزدار گفته‌اند. اما این خلاصه، اهمیت

فرآوری تا خودگاه را در زندگی

انسان و استقرار جامعه شنان می‌دهد.

آنکه که روی

بچه تأثیر گذاشته و او را به یک شووه

جهان شناسی ابتدایی را که تازگی

نیزدار گفته‌اند. اما این خلاصه، اهمیت

فرآوری تا خودگاه را در زندگی

انسان و استقرار جامعه شنان می‌دهد.

آنکه که روی

بچه تأثیر گذاشته و او را به یک شووه

جهان شناسی ابتدایی را که تازگی

نیزدار گفته‌اند. اما این خلاصه، اهمیت

فرآوری تا خودگاه را در زندگی

انسان و استقرار جامعه شنان می‌دهد.

آنکه که روی

بچه تأثیر گذاشته و او را به یک شووه

جهان شناسی ابتدایی را که تازگی

نیزدار گفته‌اند. اما این خلاصه، اهمیت

فرآوری تا خودگاه را در زندگی

انسان و استقرار جامعه شنان می‌دهد.

آنکه که روی

بچه تأثیر گذاشته و او را به یک شووه

جهان شناسی ابتدایی را که تازگی

نیزدار گفته‌اند. اما این خلاصه، اهمیت

فرآوری تا خودگاه را در زندگی

انسان و استقرار جامعه شنان می‌دهد.

آنکه که روی

بچه تأثیر گذاشته و او را به یک شووه

جهان شناسی ابتدایی را که تازگی

نیزدار گفته‌اند. اما این خلاصه، اهمیت

فرآوری تا خودگاه را در زندگی

انسان و استقرار جامعه شنان می‌دهد.

آنکه که روی

بچه تأثیر گذاشته و او را به یک شووه

جهان شناسی ابتدایی را که تازگی

نیزدار گفته‌اند. اما این خلاصه، اهمیت

فرآوری تا خودگاه را در زندگی

انسان و استقرار جامعه شنان می‌دهد.

آنکه که روی

بچه تأثیر گذاشته و او را به یک شووه

جهان شناسی ابتدایی را که تازگی

نیزدار گفته‌اند. اما این خلاصه، اهمیت

فرآوری تا خودگاه را در زندگی

انسان و استقرار جامعه شنان می‌دهد.

آنکه که روی

بچه تأثیر گذاشته و او را به یک شووه

جهان شناسی ابتدایی را که تازگی

نیزدار گفته‌اند. اما این خلاصه، اهمیت

فرآوری تا خودگاه را در زندگی

انسان و استقرار جامعه شنان می‌دهد.

آنکه که روی

بچه تأثیر گذاشته و او را به یک شووه</

# زیبائی

## از عهد حوا تا عصر فضا

از سرمه ورنگ چشم سبز مرمری  
مصریان ۵۰۰۰ سال پیش از میلاد  
مسيح تا جهان خوشگلان امروز



زیبائی آینه  
پادشاه  
یک نقاشی  
هنری،  
مریوط به  
قرن نوزدهم  
از مکتب  
کانکرا.

زن اولیه، لب آتکیر یا چشم‌ای که  
می‌نشست بتوش، در آب طرح آشتفته‌ی  
از چهره خود می‌دید. کنیز کان مصری  
و یانوان رومی به‌قطعه فلزهای صیقلی شده  
می‌دمیدند و بر جاهه‌هایان می‌مالیدند تا بر قرآن  
می‌دیدند. و خانه‌ای و نیزی قرن هشتم  
دلشان غنچه‌ی زدکه برای اولین بار صور شنان  
را درست و حسای در بدینه‌ی ساخت  
نوشیده‌اند. آینه نهاده شده  
هجدهم، زنی‌ای انتلیسی برای یک قطعه آینه  
بهایی معادل تقریبی خام می‌دادند، آینه‌ها را  
از کارخانه‌ای «واک‌مال» دوک موکیشکام  
می‌خریدند، تا به این جادو - جادوی دیدن  
خود - دست بیاند. آینه، حقیقت هی گفت؛  
بهترین دوستان بود یا که بدترین دشمنان.  
این چند صفحه هی‌آن‌های است با تصاویری  
از زنان از همان آغاز تا نهضت و نشان می‌دهد  
که زنان بیشین هم به‌فکر بر و روی خود  
بوده‌اند و سعی می‌کردند خودشان را  
زیباتر کنند، به‌دلایل مختلف - جیشت و  
آبرو... و فیس و افاده... یک‌نکی طایله‌ی  
رقات و هجشم... خودبستن... خونه...  
طلی - زنی‌ای اکتشفا گلکشونه کردند،  
یاها لشک کردند، دروغها گفته‌اند، زهرها  
خوردند، جادو و جبل کردند، صور شنان  
را با «اسفنداج» - ترکیبی از سرکه و  
سفیداب سرب - بزک کردند، خودشان را  
آقender جاق کردند که دیگر نتوانستند  
راه بروند و آقender گرستگی کشیدند که  
وسط رقص ضف کردند. امروز، که  
با گسترش داشت و علم طب آن اینچی محال  
ممکن شده است، طرز نلقی زنی‌ای از خودشان  
دیگر مثل قدیم نیست، این میان بیزی  
تفیر می‌کند. ما می‌خواهیم به‌چشم خودمان  
زیبایی‌های و می‌خواهیم از طریق سلامت و  
تندیستی بازیابی برسیم، ما می‌خواهیم  
هزین باشیم، اما ناصرقاً تزیینی.



زیباروی جوان یونانی

از قرن چهارم پیش از میلاد، معوجه  
و مدل پراکسیسنس، بزرگترین ییک‌ترانش  
یونانی... نیمی‌خی کامل، با موهای فرج‌خورده  
که با زوبان بسته شده است.



زیبائی آینه  
پادشاه  
یک نقاشی  
هنری،  
مریوط به  
قرن نوزدهم  
از مکتب  
کانکرا.

زیبا رویان حجابدار: یک زن عرب  
در اوایل قرن نوزدهم. صورتی کاملاً بی‌شیده  
است، اما بی‌گمان چشم‌بیش را «کحل»  
پاس کنیده و دستها و یا هایش را حدا  
بسته است.



زیبائی امروز

برهنه‌ی نیم‌بی‌شیده‌ی سالی‌ای اوایل  
۱۹۰۰: عکس از Z. بوی (G. Bouy) از  
«سان دوناری».

زیباروی جوان یونانی



آخرین کلام در زیبائی: از «زیبائیه  
نامه‌ی زیبارویان» نوشته‌ی لوچیانا آلوون...»  
اگر برای بستن منافع بست یک ماسک  
علی می‌خواهید، زدید یاک تخم مرغ را  
توف فنجان بیندازید، کمی روغن زینون و  
چند قله‌های آب‌لیمو به آن اضافه کنید و روی  
صورت بکنید، اما دقت کنید که بیوست  
لطف دور چشمها نرسد. تا وقتی که ماسک  
روی صورتتان است، دراز بکنید و زیر  
باهاش جیزی بگذارید که بالاتر از سرتان  
کوته‌های ایتالیایی. او همیشه موهای خود را  
من کنند: صورتی را با آب می‌شویند و هیچ  
وقت کرم به کار نبرده است. هی گوید «مد»  
آقender تند می‌خودد که او نعن تواند درین‌دش  
باشد، اما دوست دارد به‌سر برود و دوستان  
تازه بیدا کند. او نعویه‌ی از شادی و سر-  
خوش است. اما، با تمام این احوال، بلوچ  
سیاهش با آن ستاره‌های الماس شنان، در  
این عکس، از «سن‌لوران» است، آرایش  
صورت از ژیل در «ماکس فاکور» و  
آرایش مویش از جان در «لئوناردا».  
که مانع دخول هوا باشد.

زیباروی جوان یونانی

از قرن چهارم پیش از میلاد، معوجه  
و مدل پراکسیسنس، بزرگترین ییک‌ترانش  
یونانی... نیمی‌خی کامل، با موهای فرج‌خورده  
که با زوبان بسته شده است.

زیباروی جوان یونانی



## پشت نقاب

دختر نقابدار از فیلم ایو آرنولد به نام «پشت نقاب». دنیای حرمای مسلمین، برای اولین بار، در دوربین (خلیج فارس) به صورت فیلم درآمد. زنای آنچه دارند شروع می‌کنند که نقابشان را (که نشان جدای ماندگی آنهاست) کنار بگذارند و پردازند به تحسیل و خواندن و نوشتن، و به تعلیم و پرستاری.



زنای رومی قرن دوم پیش از میلاد

این تصویر، که از آرامگاهی در Fayoum به دست آمده، چهره‌ی یک زن رومی را نشان می‌دهد که ابروهایش را حسایی کشیده و چشمایش را شیشه‌ی «کرده» چوادراتی هم عبارت است از یک جفت گوشواره‌ی مروارید نشان و یک گلوله.



نفس پرستی ببروای آفریقا حتی بر وسوس موزائیکی دوم باستانیم، چیره‌ی می‌شود، گوشی‌ی از ایک کفبوش در موزه‌ی پاردو، در تونس.



دیگری به همان اندازه در میان پستانهایش بود، که کمایش تا به گردش می‌رسید، ویره رو عالم، نقش یک خورشید خالکوبی شده بود ویره‌ی چپ بینی‌اش هم سوراخ بود و هند ملطفه‌ی بدان آویخت. واما زانش در خصل مستقیم روی ابروهایش می‌افتد، ابروهای که کنیده بود و در آن میان بهم بیوسته بود. دستها و باهایش هم تاریخی می‌زد، که می‌دانست از خاست که در خلال چندروز نایدید کشیده بود، چینش که در قاهره زخم خوردید کشیده بود، چینش تشریح می‌کند: در زنی از یک کشور دور شد، و در ۱۸۵۱ «سفر به شرق زمین» را نوشت. در اینجا اویک کیز جاوه‌ی را، که در قاهره زخم خوردید کشیده بود، چینش کیز دور، حلقه‌ی بزرگی بین چشمی کرد؟ مخصوصاً از این چیزی بینهایت دغدغه و غاآوت است. چاهه‌ها و بلایایش چندان نایدیده است. چاهه‌ها و بلایایش چندان ایستادنی است که انسان را تخت تالیر قرار نمی‌دهد. بذیانی بیکنانه سخن می‌گوید باید بگذاش زنهاش تا میانه یشان بیلند شود. او را بحیرت به من می‌نگریست اما هم در میان زنان کشور خویش بدانها خو گرفته‌ایم هیچ اختراضی نمی‌کرد.



زیبایی قرن نوزدهم  
آنیس والندمن، مدل مطلوب دانه‌گابریل روزنی، در جاهه‌ی «نویوستای»، در بیوچوچای مد در مقابل هنری لندن و پاریس، او پایه‌ری از پر طاووس به نسبت دارد، جواهراتی خوش تراش به کار برد، موهایش را از وسط فرق باز کرده و در بیش سنجاق سرالماض زده است.



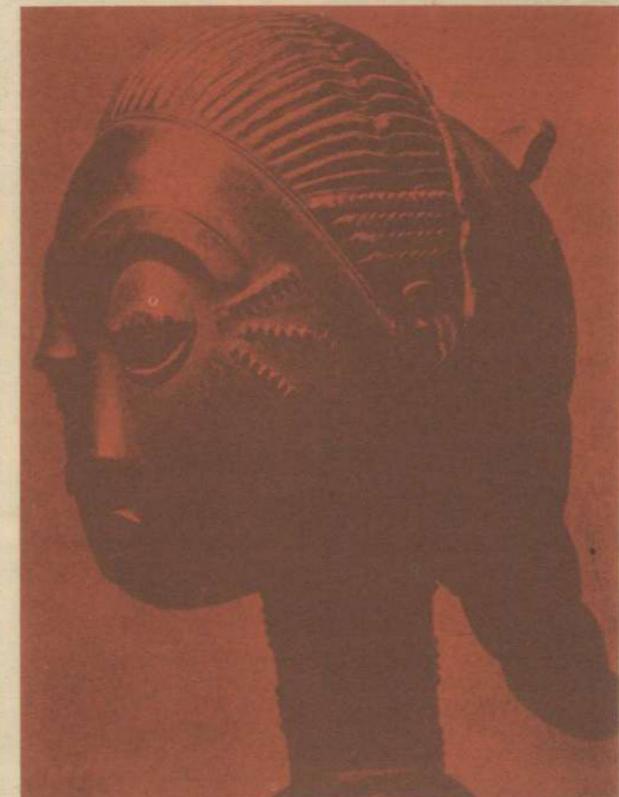
زیبایی قرن نوزدهم  
آنیس والندمن، مدل مطلوب دانه‌گابریل روزنی، در جاهه‌ی «نویوستای»، در بیوچوچای مد در مقابل هنری لندن و پاریس، او پایه‌ری از پر طاووس به نسبت دارد، جواهراتی خوش تراش به کار برد، موهایش را از وسط فرق باز کرده و در بیش سنجاق سرالماض زده است.



زیبایی ۱۹۱۰  
نکی از طرحهای چارلز دالاگریون برای کافند دیواری، دختر گیسوی، یا «گیسوون گرل» اختراعی او، بیش از ده سال، سرمشق زیبایی خانمها بود.



زیبایی امروزه  
نوتل کوتو (Noelle Kao)، دانشجوی ۲۳ ساله‌ی چینی در بیمارستان «میدل مسکن»، زاده‌ی چین است، امادر و بیانه و هشت کشک بزرگ شده و در فیلمی از جان کاساوتسی به نام «شهزاده‌ان» بازی کرده است. او مو-های بلند سیاهش را هفته‌ی سه بار می‌شویه، هیچ آرایش نمی‌کند، هنر عصره‌ای، آن هم اندکی. در اینجا، وسائل آرایش کم برآورده‌ی چینی، بود، مات و قطعی آبی برآورده‌ی چینی، همه از هژارلوون است. او هنرهایی چیزی را نشان می‌داد که خیلی ورزش می‌کند.



چهاره در مراحل بعدی فرهنگی‌بزرگ افکاس از شخصیت فردی گشت. مجسمه‌های عصر حجر، چهاره‌ها را بدهان و با چشمای عینتاً گرد رفته نشان می‌دهند. چین گمان داره (آیا این گمان دیری است؟) که صاحب پرندی باشکوه شبه سازی کنند. در زمینه‌ی زیبایی-آرامهایی داشتند و نایاب کارشان کم ویش تجربی می‌شدند. آفرینی‌های ترجیح می‌دادند که «طبیعت» را سرمه‌قفار دهند و طرح چهاره‌ها اغلب آنقدر می‌باشد. بتوانم بیش از گزنه را فتح کنم. مست برا آن بود که نمی‌شود جنبه‌های از هم تمیز داد، اما این کله، هر اروپایی آنزو می‌گرد از این قصبه‌ی از جوب تراشیده‌ای، چین نیست؛ سر مفتخض ببرهه‌ی بگیرد، حتی اگر فریب دختری است از قبیله‌ی Baule (ساحل عاج)، که گویای میریان است و زنانگی. مجسمه میال موزه‌ی داشتگاه است، در قریب، داغی بر پیشانی دارد که خیلی درشت از ایک لیره معمولی است. داغ



نفس پرستی ببروای آفریقا حتی بر وسوس موزائیکی دوم باستانیم، چیره‌ی می‌شود، گوشی‌ی از ایک کفبوش در موزه‌ی پاردو، در تونس.



این دختر خالم که دارد گیسوان زنی را شانه می‌کند، از بردی است زبانی در موزه‌ی یاماتو بانکاکان (Yamato Bunkakan) نارا.



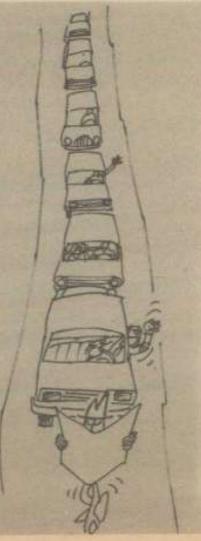
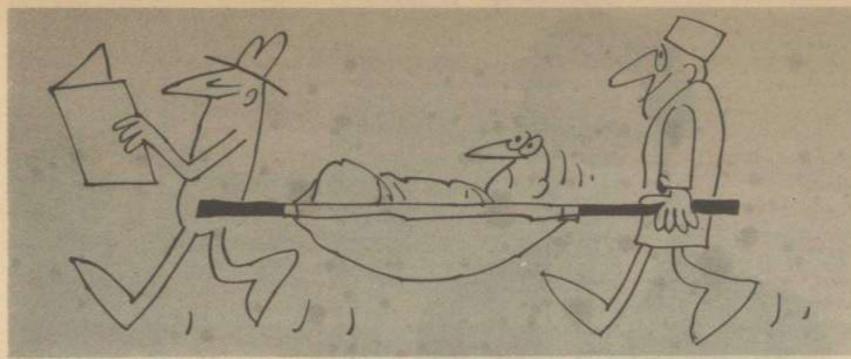
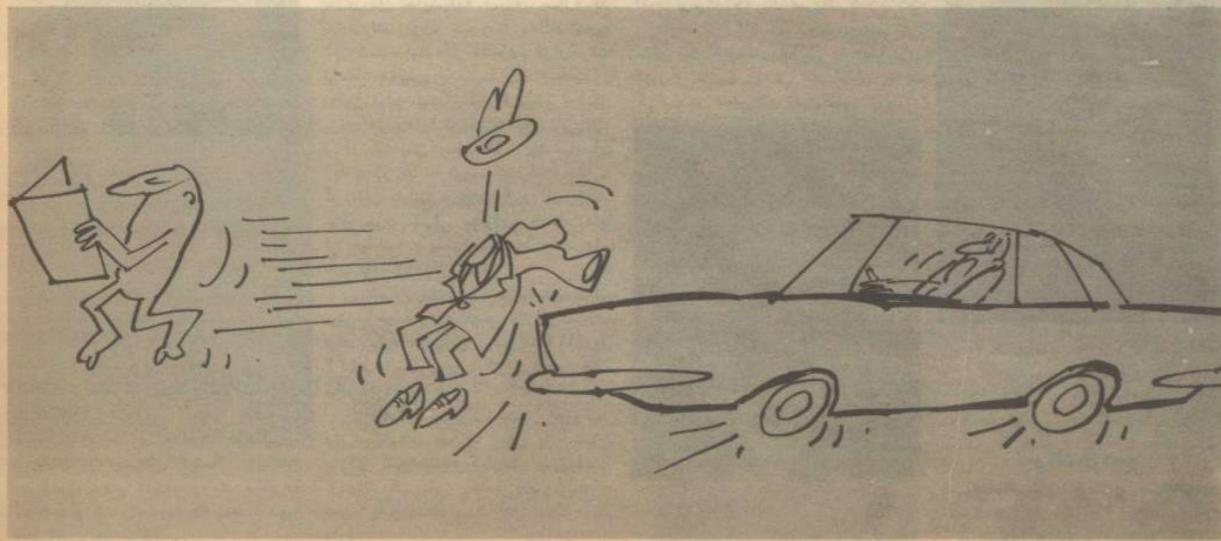
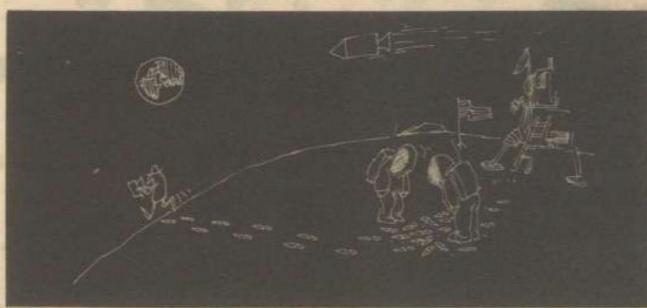
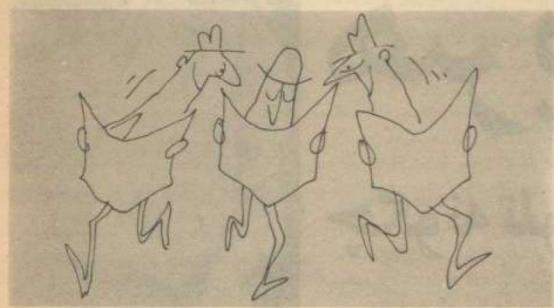
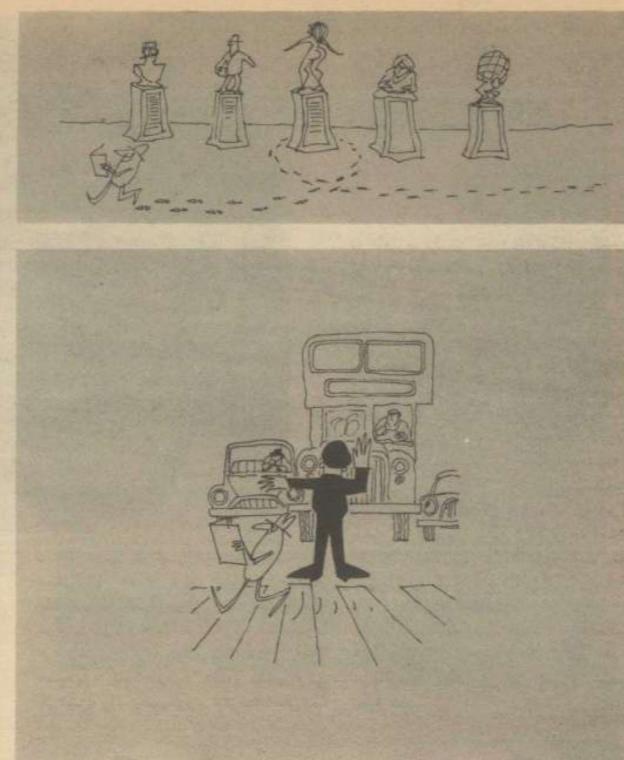
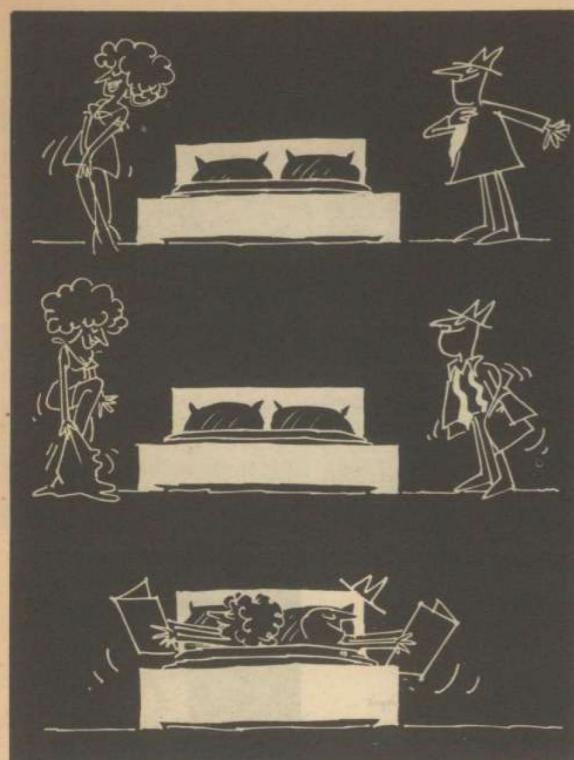
زیبایی قرن نوزدهم  
آلیس والندمن، مدل مطلوب دانه‌گابریل روزنی، در جاهه‌ی «نویوستای»، در بیوچوچای مد در مقابل هنری لندن و پاریس، او پایه‌ری از پر طاووس به نسبت دارد، جواهراتی خوش تراش به کار برد، موهایش را از وسط فرق باز کرده و در بیش سنجاق سرالماض زده است.



زیبایی امروزه

نوتل کوتو (Noelle Kao)، دانشجوی ۲۳ ساله‌ی چینی در بیمارستان «میدل مسکن»، زاده‌ی چین است، امادر و بیانه و هشت کشک بزرگ شده و در فیلمی از جان کاساوتسی به نام «شهزاده‌ان» بازی کرده است. او مو-های بلند سیاهش را هفته‌ی سه بار می‌شویه، هیچ آرایش نمی‌کند، هنر عصره‌ای، آن هم اندکی. در اینجا، وسائل آرایش کم برآورده‌ی چینی، بود، مات و قطعی آبی برآورده‌ی چینی، همه از هژارلوون است. او هنرهایی چیزی را نشان می‌داد که خیلی ورزش می‌کند.





تلوزیون هر روز گروه تازه‌ای از ستارگان سینما را پسوند جتب میکند و با جاذبه روزافزون تلویزیون و گرامیشی که هنرپیشگان نامدار سینمای تلویزیون پیدا کرده‌اند، بعد بمنظور نمی‌رسد که روزی برای دیدن هر کدام از آنها کافی باشد در خانه بنشینیم و از صفحه جادوی تلویزیون شاهد بازیگری و هنر نمائیشان باشیم.

تلوزیون افسون می‌کند و این افسون است که نام اوران سینما را که سال‌ها پرده میندا عرصه هنرمندانه بوده اکنون به صفحه تلویزیون کشیده و جادو زده این صفحه کرده است. آنچه در زیر می‌آید زندگی‌نامه مختصر هنرمندان سینما مینمایست که یکی پس از دیگری به تلویزیون روی آورده و بازی در مجموعه‌های تلویزیونی را به نفس افریقی در فیلم‌های سینمایی ترجیح داده‌اند.



ایوانیو پیازیگر مجموعه تلویزیونی در دوم دومن ۱۹۲۵ یعنی ۴۷ سال پیش در نیویورک متولد شده و در چند دوم جهانی در خدمت نیروی دریائی امریکا بوده که یک آزادی از این اسپری به نام آزادی این سلسله که او را کشت کرد و با استودیو یونیورسال معروف نمود تا در فیلم بازی کند و آزادی پس درهای موقتی بدرودی توپی گشوده شد. اولین فیلم توپی کریس، «پرنس دزد» نام داشت که برایش طبله موقتی‌های بعده بود و مدت ۲۲ سال مدام به بازیگری در فیلم‌ها پرداخت تا اینکه اخیراً متوجه می‌شوند پس از اینکه بدرودی توپی کریس، «پرنس دزد» نام دارد و تدارک دیده است.

توپی کریس مبارز ازدواج کرده: سال ۱۹۵۱ پیاجان‌لی مبارز ازدواج کرده: که در سال ۱۹۶۲ به جدایی انجامید. بعد با کریستن کافنی قصد زنانه شوی پست و باز در سال ۱۹۶۸ جدا شد. آخرین همسرش یک مانکن است بنام لسلی آلن که در سال ۱۹۶۸ با او ازدواج کرده است.

توپی کریس قصد دارد، فعالیت خود را در تلویزیون گسترش دهد و سریال‌های دیگری نیز پس از مهیا شوی کند.

توپی کریس، بازیگر معروف سینما نیز دست به کار تهیه و بازی در یک سریال تلویزیونی زده که انتظار می‌رود از کارهای سینمایی ادچشمگیرتر باشد. این سریال که هفتگی است «مهیا» نام دارد و نقش مقابل توپی کریس را، راجر مور، هنرپیشه معروف مینماید.

توپی کریس، مجموعه تلویزیونی مهمیز



# هنرپیشگان بزرگ در خانه شما

## چگونه تلویزیون، بزرگان سینما را بسوسی و جذب می‌کند؟

از مجله آمریکائی  
تلویزیون و سینما  
ترجمه: بیژن سمندر

سینما و ایفاگر نقش مکملان نخستین همین مجموعه تلویزیونی ادست که بار است که اینکه یک نش تلویزیونی «مک میلان و همسرش» نامدار و نقش را پذیرفته است.

راک هودمن که قریب بیست سال است نقش اول فیلم‌های هالیوود را بازی می‌کند و با صحنه سینما انس و الفت دارد می‌گوید: صفحه تلویزیون را بر صحنه سینما ترجیح می‌دادم.

اسم اصلی راک هودمن، روزی فیترجرال است و اهل وینتکا (شهر کوچکی از ایالت ایلینوی) متولد ۱۷ نوامبر ۱۹۲۵ است و پس از پایان تخصصات ابتدائی و متوسطه، مدنسی وارد نیروی دریائی شد. سپس به هالیوود رفت و قراردادی با یک آزادی پست کرد. اولین فیلمش را در سال ۱۹۴۸ با نام «اسکادران جنگنده» بازی کرد.

همین بازی راهنمای موقتی‌های اس ای اند او شد که این فعالیت را بیشتر ادامه دهد و برای اینکه چای خود را بر صفحه جادوی تلویزیون معکم کند، چند سریال دیگر بازی کرد که عبارتند از: کلتر خود را حمایت کنید - نجات بزرگ، آخرین و تازه‌ترین آنها نیکان که حاوی بازی هنرمندانه جیمز گارنر در تلویزیون است.

شلی مک‌لین، هنرمند بازی در نمایشنامه «بازی پیار» در تلویزیون کار او محسوب می‌شود نقش یک خیرنگار عکاس را ایفا می‌کند و بازیگر نقش مقابلش جان- اولین فیلم سینمایی امریکائی است. برای هاری» با موقتی‌تات تمام بازی کرد و از آن پس بود که پیشنهادهای زیادی از جانب تهیه‌کنندگان و کارگردان سینمایی دریافت کرد. از فیلم‌های خوب شلی میتوان «بعضی‌ها با دو میانده» «آمارتسان» و «ایرماده» خوشگله را ذکر کرد.

شلی مک‌لین، اسماصلیش، شلی بیستی (خواهر وارن بیتی بازیگر معروف فیلم نکوه علوفار) و متولد ۱۹۲۴ اوریل ۱۹۳۴ است یعنی اکنون درست ۲۸ سال دارد.

زادگاه شلی، شهر ریچموند سینما پس از سال‌ها فعالیت سال‌ها پیش با استوپی- پارکر، تهیه‌کننده فیلم‌های سینمایی دهه ۱۹۴۰-۱۹۵۰ را ایفا می‌کند و تلویزیون را آورد و یک مجموعه دفتر پائزده مالهای است که اسنن تهیی دارد. در آن بازی می‌کند.

شلی مک‌لین، سینای هنرمند و پرچینیست. سال‌ها پیش با استوپی- پارکر، تهیه‌کننده فیلم‌های سینمایی دهه ۱۹۴۰-۱۹۵۰ را ایفا می‌کند و تلویزیون را آورد و یک مجموعه دفتر پائزده مالهای است که اسنن تهیی دارد. در آن بازی می‌کند.

راک هودمن در سریال تلویزیونی، مک میلان و همسرش راک هودمن، هنرمند مشهور

جان گرگون، ایفاگر نقش مقابل شلی مک‌لین



راک هودمن

در سریال تلویزیونی، مک میلان و همسرش راک هودمن، هنرمند مشهور

ایوانیو پیازیگر مجموعه تلویزیونی در دوم دومن ۱۹۲۵ یعنی ۴۷ سال پیش در نیویورک متولد شده و در چند دوم جهانی در خدمت نیروی دریائی امریکا بوده که یک آزادی از این اسپری به نام آزادی این سلسله که او را کشت کرد و با استودیو یونیورسال معروف نمود تا در فیلم بازی کند و آزادی پس درهای موقتی بدرودی توپی گشوده شد. اولین فیلم توپی کریس، «پرنس دزد» نام داشت که برایش طبله موقتی‌های بعده بود و مدت ۲۲ سال مدام به بازیگری در فیلم‌ها پرداخت تا اینکه اخیراً متوجه می‌شوند پس از اینکه بدرودی توپی کریس، «پرنس دزد» نام دارد و تدارک دیده است.

توپی کریس مبارز ازدواج کرده: سال ۱۹۵۱ پیاجان‌لی مبارز ازدواج کرده: که در سال ۱۹۶۲ به جدایی انجامید. بعد با کریستن کافنی قصد زنانه شوی پست و باز در سال ۱۹۶۸ جدا شد. آخرین همسرش یک مانکن است بنام لسلی آلن که در سال ۱۹۶۸ با او ازدواج کرده است.

توپی کریس قصد دارد، فعالیت خود را در تلویزیون گسترش دهد و سریال‌های دیگری نیز پس از مهیا شوی کند.

توپی کریس، بازیگر معروف سینما نیز دست به کار تهیه و بازی در یک سریال تلویزیونی زده که انتظار می‌رود از کارهای سینمایی ادچشمگیرتر باشد. این سریال که هفتگی است «مهیا» نام دارد و نقش مقابل توپی کریس را، راجر مور، هنرپیشه معروف مینماید.

توپی کریس، مجموعه تلویزیونی مهمیز

ایوانیو پیازیگر مجموعه تلویزیونی در دوم دومن ۱۹۲۵ یعنی ۴۷ سال پیش در نیویورک متولد شده و در چند دوم جهانی در خدمت نیروی دریائی امریکا بوده که یک آزادی از این اسپری به نام آزادی این سلسله که او را کشت کرد و با استودیو یونیورسال معروف نمود تا در فیلم بازی کند و آزادی پس درهای موقتی بدرودی توپی گشوده شد. اولین فیلم توپی کریس، «پرنس دزد» نام داشت که برایش طبله موقتی‌های بعده بود و مدت ۲۲ سال مدام به بازیگری در فیلم‌ها پرداخت تا اینکه اخیراً متوجه می‌شوند پس از اینکه بدرودی توپی کریس، «پرنس دزد» نام دارد و تدارک دیده است.

توپی کریس مبارز ازدواج کرده: سال ۱۹۵۱ پیاجان‌لی مبارز ازدواج کرده: که در سال ۱۹۶۲ به جدایی انجامید. بعد با کریستن کافنی قصد زنانه شوی پست و باز در سال ۱۹۶۸ جدا شد. آخرین همسرش یک مانکن است بنام لسلی آلن که در سال ۱۹۶۸ با او ازدواج کرده است.

توپی کریس قصد دارد، فعالیت خود را در تلویزیون گسترش دهد و سریال‌های دیگری نیز پس از مهیا شوی کند.

توپی کریس، بازیگر معروف سینما نیز دست به کار تهیه و بازی در یک سریال تلویزیونی زده که انتظار می‌رود از کارهای سینمایی ادچشمگیرتر باشد. این سریال که هفتگی است «مهیا» نام دارد و نقش مقابل توپی کریس را، راجر مور، هنرپیشه معروف مینماید.

توپی کریس، مجموعه تلویزیونی مهمیز

ایوانیو پیازیگر مجموعه تلویزیونی در دوم دومن ۱۹۲۵ یعنی ۴۷ سال پیش در نیویورک متولد شده و در چند دوم جهانی در خدمت نیروی دریائی امریکا بوده که یک آزادی از این اسپری به نام آزادی این سلسله که او را کشت کرد و با استودیو یونیورسال معروف نمود تا در فیلم بازی کند و آزادی پس درهای موقتی بدرودی توپی گشوده شد. اولین فیلم توپی کریس، «پرنس دزد» نام داشت که برایش طبله موقتی‌های بعده بود و مدت ۲۲ سال مدام به بازیگری در فیلم‌ها پرداخت تا اینکه اخیراً متوجه می‌شوند پس از اینکه بدرودی توپی کریس، «پرنس دزد» نام دارد و تدارک دیده است.

توپی کریس مبارز ازدواج کرده: سال ۱۹۵۱ پیاجان‌لی مبارز ازدواج کرده: که در سال ۱۹۶۲ به جدایی انجامید. بعد با کریستن کافنی قصد زنانه شوی پست و باز در سال ۱۹۶۸ جدا شد. آخرین همسرش یک مانکن است بنام لسلی آلن که در سال ۱۹۶۸ با او ازدواج کرده است.

توپی کریس قصد دارد، فعالیت خود را در تلویزیون گسترش دهد و سریال‌های دیگری نیز پس از مهیا شوی کند.

توپی کریس، بازیگر معروف سینما نیز دست به کار تهیه و بازی در یک سریال تلویزیونی زده که انتظار می‌رود از کارهای سینمایی ادچشمگیرتر باشد. این سریال که هفتگی است «مهیا» نام دارد و نقش مقابل توپی کریس را، راجر مور، هنرپیشه معروف مینماید.

توپی کریس، مجموعه تلویزیونی مهمیز

ایوانیو پیازیگر مجموعه تلویزیونی در دوم دومن ۱۹۲۵ یعنی ۴۷ سال پیش در نیویورک متولد شده و در چند دوم جهانی در خدمت نیروی دریائی امریکا بوده که یک آزادی از این اسپری به نام آزادی این سلسله که او را کشت کرد و با استودیو یونیورسال معروف نمود تا در فیلم بازی کند و آزادی پس درهای موقتی بدرودی توپی گشوده شد. اولین فیلم توپی کریس، «پرنس دزد» نام داشت که برایش طبله موقتی‌های بعده بود و مدت ۲۲ سال مدام به بازیگری در فیلم‌ها پرداخت تا اینکه اخیراً متوجه می‌شوند پس از اینکه بدرودی توپی کریس، «پرنس دزد» نام دارد و تدارک دیده است.

توپی کریس مبارز ازدواج کرده: سال ۱۹۵۱ پیاجان‌لی مبارز ازدواج کرده: که در سال ۱۹۶۲ به جدایی انجامید. بعد با کریستن کافنی قصد زنانه شوی پست و باز در سال ۱۹۶۸ جدا شد. آخرین همسرش یک مانکن است بنام لسلی آلن که در سال ۱۹۶۸ با او ازدواج کرده است.

توپی کریس قصد دارد، فعالیت خود را در تلویزیون گسترش دهد و سریال‌های دیگری نیز پس از مهیا شوی کند.

توپی کریس، بازیگر معروف سینما نیز دست به کار تهیه و بازی در یک سریال تلویزیونی زده که انتظار می‌رود از کارهای سینمایی ادچشمگیرتر باشد. این سریال که هفتگی است «مهیا» نام دارد و نقش مقابل توپی کریس را، راجر مور، هنرپیشه معروف مینماید.

توپی کریس، مجموعه تلویزیونی مهمیز

ایوانیو پیازیگر مجموعه تلویزیونی در دوم دومن ۱۹۲۵ یعنی ۴۷ سال پیش در نیویورک متولد شده و در چند دوم جهانی در خدمت نیروی دریائی امریکا بوده که یک آزادی از این اسپری به نام آزادی این سلسله که او را کشت کرد و با استودیو یونیورسال معروف نمود تا در فیلم بازی کند و آزادی پس درهای موقتی بدرودی توپی گشوده شد. اولین فیلم توپی کریس، «پرنس دزد» نام داشت که برایش طبله موقتی‌های بعده بود و مدت ۲۲ سال مدام به بازیگری در فیلم‌ها پرداخت تا اینکه اخیراً متوجه می‌شوند پس از اینکه بدرودی توپی کریس، «پرنس دزد» نام دارد و تدارک دیده است.

توپی کریس مبارز ازدواج کرده: سال ۱۹۵۱ پیاجان‌لی مبارز ازدواج کرده: که در سال ۱۹۶۲ به جدایی انجامید. بعد با کریستن کافنی قصد زنانه شوی پست و باز در سال ۱۹۶۸ جدا شد. آخرین همسرش یک مانکن است بنام لسلی آلن که در سال ۱۹۶۸ با او ازدواج کرده است.

توپی کریس قصد دارد، فعالیت خود را در تلویزیون گسترش دهد و سریال‌های دیگری نیز پس از مهیا شوی کند.

توپی کریس، بازیگر معروف سینما نیز دست به کار تهیه و بازی در یک سریال تلویزیونی زده که انتظار می‌رود از کارهای سینمایی ادچشمگیرتر باشد. این سریال که هفتگی است «مهیا» نام دارد و نقش مقابل توپی کریس را، راجر مور، هنرپیشه معروف مینماید.

توپی کریس، مجموعه تلویزیونی مهمیز

ایوانیو پیازیگر مجموعه تلویزیونی در دوم دومن ۱۹۲۵ یعنی ۴۷ سال پیش در نیویورک متولد شده و در چند دوم جهانی در خدمت نیروی دریائی امریکا بوده که یک آزادی از این اسپری به نام آزادی این سلسله که او را کشت کرد و با استودیو یونیورسال معروف نمود تا در فیلم بازی کند و آزادی پس درهای موقتی بدرودی توپی گشوده شد. اولین فیلم توپی کریس، «پرنس دزد» نام داشت که برایش طبله موقتی‌های بعده بود و مدت ۲۲ سال مدام به بازیگری در فیلم‌ها پرداخت تا اینکه اخیراً متوجه می‌شوند پس از اینکه بدرودی توپی کریس، «پرنس دزد» نام دارد و تدارک دیده است.

توپی کریس مبارز ازدواج کرده: سال ۱۹۵۱ پیاجان‌لی مبارز ازدواج کرده: که در سال ۱۹۶۲ به جدایی انجامید. بعد با کریستن کافنی قصد زنانه شوی پست و باز در سال ۱۹۶۸ جدا شد. آخرین همسرش یک مانکن است بنام لسلی آلن که در سال ۱۹۶۸ با او ازدواج کرده است.

توپی کریس قصد دارد، فعالیت خود را در تلویزیون گسترش دهد و سریال‌های دیگری نیز پس از مهیا شوی کند.

توپی کریس، بازیگر معروف سینما نیز دست به کار تهیه و بازی در یک سریال تلویزیونی زده که انتظار می‌رود از کارهای سینمایی ادچشمگیرتر باشد. این سریال که هفتگی است «مهیا» نام دارد و نقش مقابل توپی کریس را، راجر مور، هنرپیشه معروف مینماید.

توپی کریس، مجموعه تلویزیونی مهمیز

ایوانیو پیازیگر مجموعه تلویزیونی در دوم دومن ۱۹۲۵ یعنی ۴۷ سال پیش در نیویورک متولد شده و در چند دوم جهانی در خدمت نیروی دریائی امریکا بوده که یک آزادی از این اسپری به نام آزادی این سلسله که او را کشت کرد و با استودیو یونیورسال معروف نمود تا در فیلم بازی کند و آزادی پس درهای موقتی بدرودی توپی گشوده شد. اولین فیلم توپی کریس، «پرنس دزد» نام داشت که برایش طبله موقتی‌های بعده بود و مدت ۲۲ سال مدام به بازیگری در فیلم‌ها پرداخت تا اینکه اخیراً متوجه می‌شوند پس از اینکه بدرودی توپی کریس، «پرنس دزد» نام دارد و تدارک دیده است.

توپی کریس مبارز ازدواج کرده: سال ۱۹۵۱ پیاجان‌لی مبارز ازدواج کرده: که در



پل کاجن خانه شد و برای بار دوم  
به دریافت جایزه میعنای تایل شد. او  
تاکنون در هر فیلمی بازی داشته،  
بازی‌های خوب و بی‌نظیر ارائه داده  
است.

آنtronی کوئین ازدواج کرده،  
اسم همسرش جوانا زارلوی است و  
حاصل این ازدواج سه پسر است به نام  
های: آنtronسکو - دانیل و لورنزو - و  
اینک جمجمه تلویزیونی مرد و شمر،  
تازه‌ترین اثر هنری اوست که در این  
سی‌سال پاماک سازل هنر پیشه تلویزیون  
آمریکا هم بازی است.

یافته و از آن تاریخ تا زمانی که به  
نیویورک رفت و در سمعه‌های برادر او  
به هنرمندان پرداخت. قریب ۲۰ فیلم  
بازی کرد. اولین نمایش نامه‌اش در  
نیویورک «جنتلمنی در آن» نام داشت  
که برایش موقعیت شایانی دیر داشت.  
آنtronی پس از ۲ سال دوباره در سال  
۱۹۵۰ به هالیوود بازگشت و در چند  
فیلم از زنده بازی کرد و در سال ۱۹۵۴  
نامزد اسکار شد و نیم دوسل  
در هفت فیلم جدید دیگر بازی کرد.  
آنtronی در سال ۱۹۵۶ به مخاطر بازی  
در فیلم «شبوت برای زندگی» به نقش



آنتونی کوئین

آنتونی کوئین بازی‌ساز محظوظ  
پیغمبر ایزونه‌ای مثل گوچیست نشود  
زوریاب یونانی اکتون بازیگر یک  
مریال تلویزیونیست به نام مردم و شهروند  
در آن آنتونی در نقش شهزادی  
است به نام «اکلا»  
آنتونی کوئین متولد «چی هواهوا»  
کی از شیرهای مکریک است، پدرش  
رانک کوئین یک نظامی ایرلندی و  
ادرش نلی کوئین اهل مکریکو بود.  
آنتونی در ایام کودکی به اتفاق مادرش  
الپاسو (نگارس) کوچ می‌کند و پس  
از مدتی اقامت در تگزاس به کالیفرنیا  
پیروز و آنچه ماندگار میشود.  
بیزیمه‌دانی بوود که پدرش فوت کرد و  
از همان زمان است که مجبور میشود  
رای تامین زندگی خود و مادر و خواهر  
و چهارش، در یک کارخانه تشکیل سازی



که هر یک براش شورت و موقتیست  
به پار آوردند برخی از این فیلم‌ها  
ubarند. از آن‌گاه اسیعت بهداشتگران  
می‌رود - زندگی شیرین است - تشریع  
یک قتل - و چند اثر بسیار نظری از  
الفرده‌پیکار (که در تهران هم  
تماشایشان کرده‌ایم) مثل سرگیجه -  
پنجره روی‌چهای و ملابس.  
جیمز استوارت طی یک قرارداد  
ستگین، (عادل‌ستگنده یک فیلم می‌نماید)  
حاضر شده است در این شوی  
تلوزیونی بازی کند. باید منتظر بود  
و دید جیمز در تلویزیون چه خواهد  
کرد؟



جیمز استوارتسو

جهیز استوارت بازیگر قدیمی و  
هرمند سینما با بازی در شو  
تلوزیونیش که «جهیز استوارت شو»  
نام دارد و در آن اچاولیو ادامس و  
جان مک گور مهندسکان آمریکایی  
همبازی است، یک فصل جدید بازیگری  
را در زندگی هنری خود آغاز کرده  
است.

جهیز استوارت که به مخاطر بازی  
در قیلم «ادسان فیلاڈلیفیا» در سال  
۱۹۴۰ برندۀ جایزه شده نمایم گردید: هر  
چند اجتماع باید روی هنر افراد صهی  
بگذارد، اما فکر نمی کنم تاکنون من  
بازی پدیدار از این داده باشم. جهیز از  
آغاز دوست داشت که در یکی از رشته‌  
های متینسی یا علوم سیاسی درس  
پیوخت و می تصادفاً با هنر فنون داده  
آنها شد (که هنوز همان دنیو از دوستان  
پکدل و یک نگاه همیدیگرند) و بد



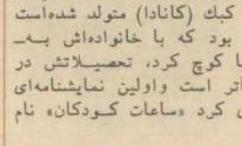
نری فوندا

شده، اولین فیلمش «کشاورزی زن» می‌گیرد» نام داشت. هنری فوندا- تاکنون پنج بار ازدواج کرده و هم فرزند دارد (از جمله بین فوندا، ستاره هنرمند بین‌المللی)؛ آخرین همسر هنری شریلی اداس است. که در سال ۱۹۶۵ در این سریال طویل‌زیستی نقش یک پدر خانواده را به عنوان دارد، بازیگران دیگر آن عبارتند از: چاتن بیل - دارلین کار - مایکل ویکستد و رونی هوارد.



لوبیسشو

در پی سی - روزی در ۱۹۶۴ در گلوب ۵۰۰ اتفاق نیافرید.  
سیستم به اتفاق دین مارتین فمالیت  
مشترک هنری دایر کرد و حدود ده  
سال نیز فعالیت دونفره ادامه داشت تا  
در آنها اتفاق راهی سینما شدند و در  
سینما نیز چند فیلم با اتفاق بازی کردند  
که نام هر دو را برس زبان ها انداخت.

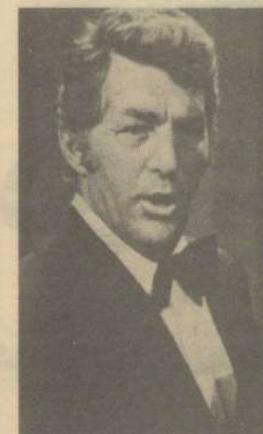


لن فورد

A black and white portrait of a man with dark hair and a prominent mustache. He is wearing a light-colored shirt and has a serious expression. The background is dark and out of focus.



لوبلویونی خود به نام «پخش کید» نوشته است. این کتاب در سال ۱۸۷۰ میلادی منتشر شد و در مدت زمانی که گلن پیشتر می‌پستند و راهنمایی‌ها را تلقی کرد، مورد توجه هنرمندان بود. این کتاب در ابتدا باشد بیشتر تبعیر دارد.<sup>۳</sup>

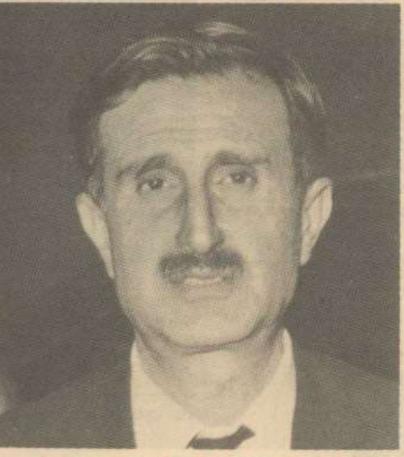


دین مارتین

شوهی دین مارتین  
میتوان گفت که دین مارتین  
بر از سایر هنرمندان سینما  
تلوزیون را پس محو نمایند  
چ داده و معروف است که در میان  
ارلنی که از سینما به تلویزیون  
ورده‌اند، دین مارتین بیش از  
هنرمندان اجرای شو، سلطنت و راحت



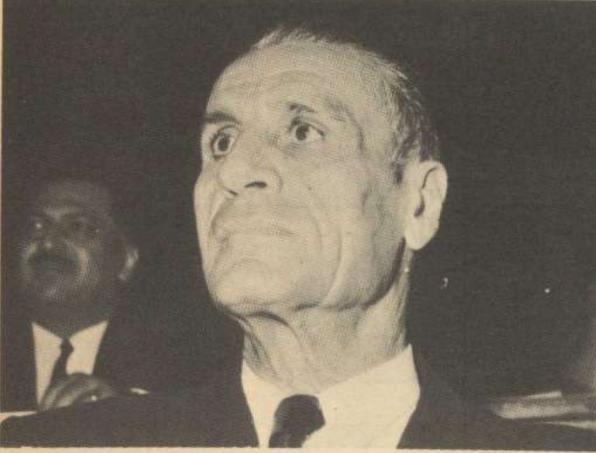
# کمال جنبلاط کیست؟



مذهب و کمو نیسم  
در لبنان

نوشته: محمود جعفر بان

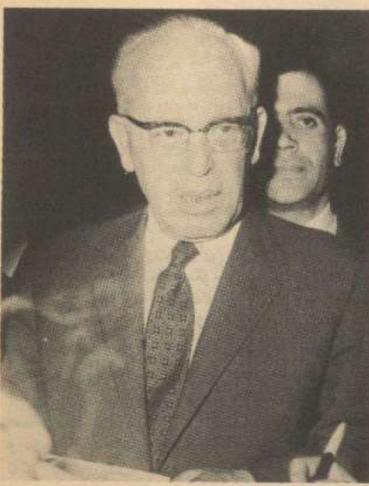
کمال جنبلاط میلیو نری است که به تقسیم اراضی اش  
بن کشاورزان رضایت نمی داد ولی همه جا از کمو نیستها  
حایات می کند!



پیر جمابل رهبر حزب کتاب



صالب سلام: «عناصر دست چیزی می خواهند با کودتا دولت  
کنونی لبنان را واژگون کنند.»



آیا سلیمان فرجیه بر اسستی از حمایت حزب کمو نیست  
لبنان برخوردار است؟

راه نفوذ در توده های مردم به پیر وزیر رس، حکومت لبنان که خود فرست این فرست طلبی را به حزب کمو نیست لبنان داده است اینک از حاصل تلاش منفی او که متوجه استقلال لبنان است اغفار نگرانی می کند!!  
کاهی نوش شیوه های کمو نیسم در خاور میانه عربی تا حدیست که از دیگر شیوه های استعمار غرب نمیتوان باز شناخت.

یعنی سومین کنگره این حزب را در دو شماره از نظر گذارندیم و دیدیم که چگونه حزب کمو نیست لبنان برای جای کشاورز، کارگر، پیشوای و حتی بالک شعار های مخصوصی دارد، با کارگر و صاحب کارخانه موافق است و بنوان برنامه آینده ای دور سیم کارگر را در منافع کارخانه ها مطریج می کند یا به مالک توصیه می کند که بیشتر حال کشاورز را در تسییم در نظر بگیرد، از سوی دیگر علی رغم بیست سال تبلیغات ضد مذهب به لباس مذهب در میاند این نیز به لباس سه مذهب در یک کشور دو میلیونی، و منقول از همه این فرست طلبی ها وقت شناسی ها متخاصم دنیا اینست که احزاب کمو نیست

کمال جنبلاط که در دوران طولانی فعالیت حزبی اش کمترین هدایای برای مردم لبنان نداشته است در تعقیب شعار های ظاهر فریب سال ۱۹۷۰ حزب کمو نیست را در لبنان قانونی اعلام کرد، فعالیتش توانسته است یکی از دهان و قلم کمال جنبلاط گفته است. جنبلاط در شماره ۴۵۸ روزنامه حزبی شناخته شده است. جنبلاط در شماره ۱۹۶۱/۳/۴ میگوید: «ان العناصر الرجعية تستغل الدين لاهم الجماعي عن الاصفاف الاجتماعية والاشتراكية...» یعنی عنصر مرجعین را برای انحراف مردم از هدف های اجتماعی و سوسیالیستی بخدمت میگیرند و در جای اما، کمو نیست های جهان برادران گوینده از مذهب دیگر به جمله معروف دین تریاک تودهاست اشاره یا نژاده ای مختلف باشند. بنابراین تودهاست اشاره میکند و از قول مارکس چنین میگوید: «انهم

یستغلون الدین الذي فرضه ماركس» یعنی آشنازی کمال شمعون را برایت میگیرند که مارکس برسوائی اش کشاند بزرگ کمو نیست جهان بیش از قدر تهای بزرگ دیگر روپروری بگذیر بدمشی ایستادند!!

۱۳۲۴ تا ۱۳۲۲ که حزب توده در ایران با انتشار جزوی «المؤامرة و معراجة المصير» مینویسد که مقرر بود بعد از آرامش و صلح ۱۹۴۸ نشانه استثمار و تریاک تودها نامید هرگز همچیک از این راه کمو نیست کشورهای خاور میانه عربی توانسته اند با این صراحت دین اسلام را مورد حمله قرار دهند، در لبنان با اینکه زمین را از بودجه مترقبی یگیرند و به مسلمان عقب افتاده بدهند.

سعد جمعه در صفحه ۱۴۱ کتاب «داسائس» میگوید که بسیاری از شریات کمو نیست از این مسلمانند بلکه با این توضیح که بیشتر با سایر مشکلی بزرگ فراهم شده بود.

استاد احمد شباني در صفحه ۸۰ کتاب «اخلاق اقلایی» میگوید قدرتی های کمو نیست از خاک میل ندارند که قضیه اسرائیل و این راه برای اوردن مشکلی بزرگ شده بود.

حزب کمو نیست لبنان که در سالهای نخستین قعالیت خود، دین را اتکار میکرد بسبب روپرور شدن با مقاومت مردم تدریجاً کوشش کرد که از دین فاصله نگیرد، اما در این راه با مشکلی تازه روپرور شد زیرا در لبنان مسیحیت و از این راه با شرکتی تازه عکس علاقه منداند که این مشکل ادامه باید تاهمیشه کرد.

نهاده ای از نویسنده ای این کمال جنبلاط را

شند و جمیه واحد به ایجاد فضایی کمک کرد که پارلمان یا ۲۶ رای از ۷۶ نفر کامیل شمعون را برایت میگزید... در شرائط دیگر ریاست جمهوری لبنان برگزید... این روزنامه امریکه حکومت عراق نیز از هم اکنون نیز جنبلاط، شمعون، پیر جمالی های سکنی کوشش میکند که طرفداران خود را به مجلس لینان پفرستد! کمو نیستها نیز پارلمان اینها را مدعی خود میگفته اند. در انقلاب ۱۹۵۲ بیست سال پیش که شماره الغوری رئیس حکومت لبنان بود مجلس لینان ۲۲ نفر عضو داشت، قیام جمیه سوپریلیست ملی «الجیهنة الاشتراكية الوطنية» که مخفی، توده های مردم را سویی خود میگردند کنند. ۴- از راه ایجاد نفاق و عوامل نفوذی، احزاب لبنان را بروز اعزاب سوریه نشانند. ۵- در پایان: خاور میانه عربی ساخت و بیان فناوت پیمان، دولتها خود را دوست کشورهای کمو نیست پیمانند، با احترام آنها کمو نیست های داخلی را که نمایندگان کمو نیست ای از این الملل اندزاد کنندند. ۶- از نفوذ و توسعه چین در این منطقه پکاحد. ۷- دولت لبنان را از اقدامات ضد کمو نیستی بازدارد و حکومت را به بی تقاضی کشاند. ۸- در معیط مساعد و ازام گرهای مخفی، توده های مردم را سویی خود چینند. ۹- از راه ایجاد نفاق و عوامل نفوذی، احزاب اینها را بروز اعزاب سوریه نشانند. ۱۰- در پایان: خاور میانه عربی ساخت و بیان فناوت پیمان، دولتها خود را دوست کشورهای کمو نیست پیمانند، با احترام آنها کمو نیست های لبنان را مدعی خود میگفته اند. در انقلاب ۱۹۵۲ بیست سال پیش که شماره الغوری رئیس حکومت لبنان بود که نیازی نداشت، قیام جنبلاط رهبر حزب سوپریلیست متروقی همچنان راه مشخصی در زمینه های سیاسی و اقتصادی به مردم لینان ارائه نکرده است، او که چهار ماه قبل بیست و دومنی کنگره حزب خود را بعت تالیر فرار تشکیل داد در طول ۲۲ سال توانسته است کامرون را با شعارهای تند در اطراف خود جمع کند. ۱۱- مسلط این راه میشیه به طرفداری از کشورهای کمو نیستها و یعنی های برای نفوذ در پارلمان تلاش تظاهر میکند حتی در حمله پیمان ورشو به چکوسlovاکی مقاله تایید نشود و کثیر از نویسنده ای از این راه روش اور را معمکن کردن. ۱۲- مسلط ای از نویسنده ای این کمال جنبلاط را به خالد القلم میلیو نری سوری که طرفدار کمو نیستها بود تشبیه کردند، زیرا جنبلاط نیز مثل خالد القلم یک تروتمند معتبر لینانی است که حتی به تقسیم اراضی خود بین کشاورزان رضایت نمیدارد. ۱۳- خالد القلم که نخستین بار در حکومت شکری میداد: ۱- کمال جنبلاط رهبر حزب سوپریلیست متروف و راه را بر نفوذ آن گشود؟ ۲- کمال جنبلاط متروف وزیر کشور لینان حزب کمو نیستها در میان میلیو نری میگوید که اینها این جدا بود و کمو نیستها در این جمیه راه نیافتدند، این جمیه را اعضای گروه های خارجی که اینها قصد کودتا دارند؟!! ۴- چه کسی در لینان به کمو نیست خوش آمد ۵- کمال جنبلاط خود را بر نفوذ آن گشود؟ ۶- امیل شمعون ۱۹۷۰ کمال جنبلاط وزیر کشور لینان حزب کمو نیست این رسید به میلیو نری سرخ شهرت داشت (میلیو نری). ۷- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۸- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۹- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۱۰- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۱۱- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۱۲- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۱۳- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۱۴- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۱۵- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۱۶- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۱۷- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۱۸- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۱۹- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۲۰- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۲۱- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۲۲- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۲۳- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۲۴- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۲۵- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۲۶- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۲۷- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۲۸- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۲۹- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۳۰- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۳۱- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۳۲- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۳۳- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۳۴- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۳۵- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۳۶- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۳۷- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۳۸- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۳۹- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۴۰- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۴۱- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۴۲- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۴۳- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۴۴- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۴۵- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۴۶- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۴۷- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۴۸- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۴۹- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۵۰- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۵۱- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدفمندی های توکل ای این راه اسلام به توصیف کمو نیست را یکی میگیرد که میگوید: «الآخر». ۵۲- کمال جنبلاط یا میلیو نری سرخ لینان همیشے به حمل عنوان «روشن فکری» دلستگی داشته است، او در هدف



## تالار ۲۵ شهریور

ع برنامه تالار ۲۵ شهریور که شیریور است  
به تفصیل مورد بررسی قرار گرفته‌اند  
نمایشند از:

### ۴- «سنک و سرنا»

نوشته: بیژن فراهانی  
کارگردان: اکبر رادی  
بازیگران: علی نصیریان، ایرج راد،  
فخری خوروش، علی نصیریان، آذر فخر  
و عده‌ای دیگر  
پژوه فراهانی، محمود استاد محمد، غیره‌اله  
هر آموز و محمد طمعی

### ۱- «افول»

نوشته: اکبر رادی  
کارگردان: علی نصیریان  
بازیگران: غزل اله انتظامی، ایرج راد،  
پژوه فراهانی، علی نصیریان، آذر فخر  
و عده‌ای دیگر  
پژوه فراهانی، محمود استاد محمد، غیره‌اله  
هر آموز و محمد طمعی

نمایش از نمایشنامه «پروزنه»

### ۵- «سیاوش پریاد»

نوشته: حسین زندی  
کارگردان: جعفر والی  
بازیگران: ولی شیر الدامی، مهیمن  
شهاپور، ایرج امامی و...  
خوروش، محمدعلی کشاورز، ایرج راد و...  
ماند پرای بعد.

### ۲- «ررق»

نوشته: نصرت اله نویدی  
کارگردان: علی نصیریان  
بازیگران: غزل اله انتظامی، فخری  
شهاپور، ایرج امامی و...

### ۶- «پر صیصای عابد»

فریده سیاه منصور، شهناز صاحبی، جوئی  
فرمانفرمائیان.  
این نمایش از ۱۲ اسفند ماه در سالن  
کوچک انجمن ایران و آمریکا به صحنه  
آمد و داستان عابدی است بر صیصای عابد  
هفت روایت از آن در زبان پارسی وجود  
دارد و این هفت روایت متعلق است به:  
کارگاههای نماش اجرا شد. کارگردان آن -  
مصطفی دالی - اصلًا الجزایری است و چند  
سالی است که در ایران می‌زیند و تا  
کنون «همایت سکوت اول» و «اسکوپیا»  
را دیگر ایجاد و مسلط ناجوری است پریکسر  
نمایش.  
را ایجاد و قصاید را به هم می-

نمایش از نمایشنامه «هفت حکایت پر صیصای عابد»

### ۷- «آوار پرسنک»

نوشته: ایرج امامی  
کارگردان: جعفر والی  
بازیگران: ولی شیر الدامی، سوسن  
دومنی را نصرت اله نویدی و هر دو را عباس  
چوامرد کارگردانی کرده است.  
بازیگران: علی نصیریان، آذر فخری،  
حسین کسایی، رضا کرام رضائی، فروزنیجه  
محمدی، خسرو شجاعزاده رفیع چهره‌آزاد  
محمد رضا کلاهدوزان و علی زکان.

نمایش ای از نمایشنامه «آوار پرسنک»

«علم من پای من» نوشته دیکری از  
این نویسنده اقیریست. و نمایش این  
گرایش هنگامی تقطیم می‌باشد که چندروزی  
به اجرای آن باقی مانده است و حتی به  
عنوان معروف هم نیز بیشتر اینکه هستند باشند.  
و اگر آنها اتفاقی آود کشان به مسائل  
دیگری ماید ناجاوند به هم دروغ مکویند  
کیف ماید ناجاوند به هم دروغ مکویند  
و از هم بیزندند، به همکامی که وجه مشترکشان  
ایده‌آل هاشان است قن می‌زندند، و بزیده از  
همایی این مسائل به باک همددی مشترکگی  
یک ولگرد و یک روسیه - که زیر بازرنده -  
به تایه قن داده‌اند، اما قن دلخواه‌شان  
صحنه آید. و این کاری است که به توجه  
به چنین ضروری تقطیم می‌باشد که چندروزی  
صورت گرفته است. و دامن مان آنچه می‌  
است متن اشیل نیست، شیوه‌ای اجرای کیفیت  
برداشت کارگردان است. شیوه‌ای خرمدند  
در اجرای خود از پرورمه، به «که این  
نمایش نوجوانه نوجوانه است. و توجه او به  
که» بین می‌شاید یک فنکر مدھی فقار دارد.  
شیوه‌ای اجرای شاستایی متعقاً است و به گوشه‌ای  
نیست که صراحتاً با پسند خود به بحث آن  
قویه‌چیز تقاضی نمی‌کند که آقا رضا به او  
پنهانی است. و برای آقا رضا که نیست  
که اینجا از اینها که کند همی آنچه را که گفت است  
دوغه بوده است. و در «گلدونه خانی»  
اندیشه‌ی زوال است. زوال ارزش‌های نیک  
انسانی و از دست رفته این ارزش‌های نیک  
مشکلات زندگی. «گلدونه خانی» نیز در میان  
بازیگران: فخری خوروش، حسید  
طاغتی، دادیوش مودیان، مصطفی دالی  
این نمایش از ۱۵ اسفندماه در  
کارگاههای نماش اجرا شد. کارگردان آن -  
مصطفی دالی - اصلًا الجزایری است و چند  
سالی است که در ایران می‌زیند و تا  
کنون «همایت سکوت اول» و «اسکوپیا»  
را دیگر ایجاد و مسلط ناجوری است پریکسر  
نمایش.  
را ایجاد و قصاید را به هم می-

زندگی می‌کند و همیزی. میان اینها غیر  
است و در حد خطوط ساده، و مغلقاً  
نمکه لازم است که تبا نیمه‌ی شده وارد -  
میان اینها از پیش تعیین شده وارد - لایه‌روود  
دیده‌سازی آنها می‌باشد. اشکال عمدی  
پرورمه در زبان متن است که تبا نیمه‌ی شده وارد  
ارتباط با فناش‌گر نیست. به مکالمه‌خواندن  
یک تن فرست کافی هست تا جمله‌ای را که  
دیده‌سازی وجود ندارد، زبانی به شکل  
پیش از اینجا به بعد نمایش به می‌باشد  
پرورمه، واقع شده و مسلط ناجوری است پریکسر  
نمایش. با این فکر کنیم، اما در تأثیر این  
آنچه می‌جذب می‌باشد، زبان متن باید قادر به  
انتقال سریع مقایم باشد.

### ۸- «راهبه‌ها»

نوشته: ادواردومه  
برگردان: اکبر حسن شاه، مهدی  
فخریزاده  
کارگردان: مصطفی دالی  
بازیگران: فخری خوروش، حسید  
طاغتی، دادیوش مودیان، مصطفی دالی  
این نمایش از ۱۵ اسفندماه در  
حرخواره است. با این تقاضا که نیست به  
این جلوه شریعه می‌باشد، عصی مکفری‌دارد.  
و اواخر آن خلیل رفق و احساسی است  
منظور آن قسمت‌های شعر خوانی است که  
این فرست کافی هست شفعت و گل و پرورد  
دیده‌سازی آنها می‌باشد. اشکال عمدی  
پرورمه در زبان متن است که قادر به اینجا  
نمکه لازم است. به مکالمه‌خواندن  
یک تن فرست کافی هست تا جمله‌ای را که  
دیده‌سازی وجود ندارد، زبانی به شکل  
پیش از اینجا به بعد نمایش به می‌باشد  
پرورمه، واقع شده و مسلط ناجوری است پریکسر  
نمایش.  
را ایجاد و قصاید را به هم می-

### ۹- «یک قطعه برای گفتگو» و «گلدونه خانم»

نوشته: پیره شنکه  
ترجمه: عباس نبلیدیان  
کارگردان آریه آوازیان  
بازیگران: شکوه بزم ایانی، صدر -  
الدین زاهد.

این قطعه برای گفتگو مکالمه‌ایست  
بریزگران: اسماعیل خلیج، شکوه نجفی  
آبادی، فریزه مختار بور، رضا زبان،  
و رضارویگری، علی جاویدان، هرنسی اردستانی  
از یان زاهد.  
این قطعه برای گفتگو مکالمه‌ایست  
بریزگران: همچنان که تاتر تالیم ایرانی  
کارگردان، خلیج یک سروکردن از همه  
بندهای است. کارهای خلیج دقیقاً رنگ  
ایرانی دارد بی آنکه به زور ایانی از سرپر  
الش خواسته باشد تا چنین عنوان را کسب  
کند.

«حالت چطوره می‌رجیم» نمایش از  
ایست که در میان سادگی از عمق زیادی بر  
خوردار است.

میری که سالماً ماشینی بای یک کارگردان  
و تبا دلخواهی پنجه‌نشینی به پنهانیه یک  
جنول عرق بوده است حالاً می‌خواهد برو.  
کسی نمی‌داند به کجا. و می‌رود به همین  
سادگی، حالت چطوره می‌رجیم اندیشه  
های است درباره مرك و زندگی که با  
مکافی اندک و معقولی اما بشکلی ریا بیان  
می‌کرد.

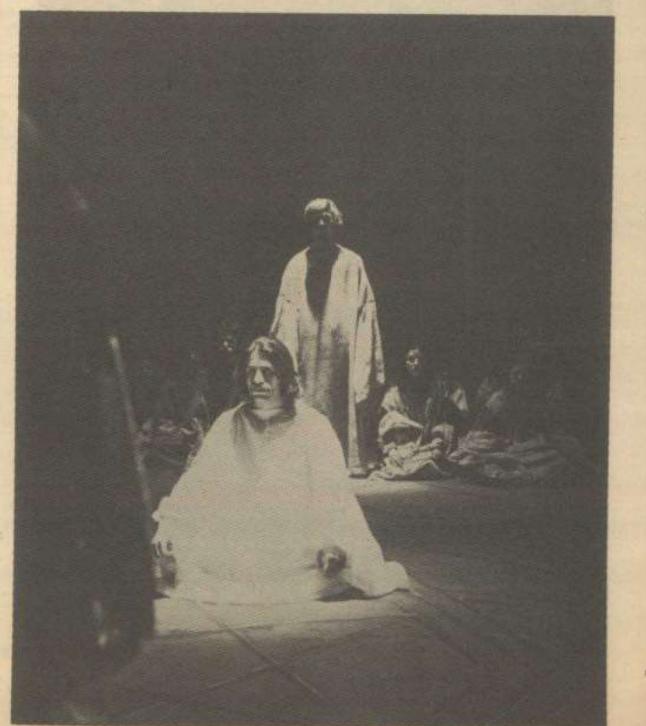
خواهی که می‌رجیم بازگو می‌کند و  
مکافی اندک و مشرنی از خارج  
نمایش چنان اعادی به نمایش افزوده می-  
کند، که از حالت یک رقابی ساده خارج  
و تا حد یک شعر غنی قرار گیرد.

ایرانی این نمایش از این از و پریزگی.  
هال برخورد از کمتر خود خلیج  
است. میزان‌ها کمتر مستقیم است. و  
برخورد از نظری زیان از حالت رقابی  
وقایعی می‌رود. و چشمگیری از همه رقیم  
نمایش است که تا پایان یکم می‌بینیم  
حرکت‌های بیجان.

«گلدونه خانم» حکایتگر زندگی جهار  
باقر غفاری.  
آدم است - یک بیان فروش، یک قیوچی،  
یک کنده تا من و نفایش کلاسیک با دیگر گویند.  
هالی در من و نفایشی در شیوه‌ای آجری به  
و تبا دلخواه شان. این کاری است که به توجه  
به چنین ضروری تقطیم می‌باشد که چندروزی  
صورت گرفته است. و دامن مان آنچه می-  
است متن اشیل نیست، شیوه‌ای اجرای کیفیت  
برداشت کارگردان است. شیوه‌ای خرمدند  
در اجرای خود از پرورمه، به «که این  
نمایش نوجوانه نوجوانه است. و توجه او به  
که» بین می‌شاید یک فنکر مدھی فقار دارد.  
شیوه‌ای اجرای شاستایی متعقاً است و به گوشه‌ای  
نیست که صراحتاً با پسند خود به بحث آن  
قویه‌چیز تقاضی نمی‌کند که آقا رضا به او  
پنهانی است. و برای آقا رضا که نیست  
که اینجا از اینها که کند همی آنچه را که گفت است  
دوغه بوده است. و در «گلدونه خانی»  
اندیشه‌ی زوال است. زوال ارزش‌های نیک  
انسانی و از دست رفته این ارزش‌های نیک  
مشکلات زندگی. «گلدونه خانی» نیز در میان  
بازیگران: فخری خوروش، حسید  
طاغتی، دادیوش مودیان، مصطفی دالی  
این نمایش از ۱۵ اسفندماه در  
حرخواره است. با این تقاضا که نیست به  
این جلوه شریعه می‌باشد، عصی مکفری‌دارد.  
و اواخر آن خلیل رفق و احساسی است  
منظور آن قسمت‌های شعر خوانی است که  
این فرست کافی هست شفعت و گل و پرورد  
دیده‌سازی آنها می‌باشد. اشکال عمدی  
پرورمه در زبان متن است که قادر به اینجا  
نمکه لازم است. به مکالمه‌خواندن  
یک تن فرست کافی هست تا جمله‌ای را که  
دیده‌سازی وجود ندارد، زبانی به شکل  
پیش از اینجا به بعد نمایش به می‌باشد  
پرورمه، واقع شده و مسلط ناجوری است پریکسر  
نمایش.  
را ایجاد و قصاید را به هم می-



ایرج راد، فخری خوروش در «سیاوش پریاد»



# جشن هنر شیراز

«ارگاست» زبان اختراعی  
برمنای ترکیب‌های صوفی.



۱- «ارگاست»

نویسنده: ندهیوز  
کارگردان: پیتربروک



صحنه‌ای از اورتینال توسط اوین نیا

## انجمن ایران و آمریکا

۲- «شهر کوچک ما»  
نوشته: نورنون و ابلدر  
کارگردان: داریوش فرهنگ، مهدی  
هاشمی  
بازیگران: پرویز پورحسینی، محمد  
پاق غفاری، سوسن نسلی، محمود هاشمی،  
پیغم شاه محدود، مرضیه برومند، شهر-  
الکتری، حاتمی، رضا پایان، اکبر زنجابلو،  
از زنگ فریک و عده‌ای دیگر.  
بدی است. حرفی را که قازگی چندان ندارد  
در فرم ناقص بیان می‌کند.  
ترجم و کارگردان: پرویز پورحسینی  
نویسنده: زان زنه  
بازیگران: مهدی هاشمی، داریوش  
فرهنگ، پرویز پورحسینی، محمود هاشمی  
در آمان باشد. جرا که بیشترین تکیه‌ای  
گروه بر من بود. ایجاد افکت‌ها بوسیله  
بازیگران فکر خوبی بود. اما حركات  
پانوئیم لطمه‌ای شدیدی به کار می‌زد. در  
کل با تمام حسین بیتی که در کار بین گروه  
بود تشبیه کوچک سایه نمایش ناموفق  
بود.

صحنه‌ای از انتاشتماهه «شهر کوچک ما»



## ۷- نماش‌های جنبی

که در کار این گروه وجود دارد، بن پایه  
بازی با لفظ و ایجاد سو، قلم و خصوصاً  
دهم شکستن نقطه هاست.  
دیگر بازیگران این گروه عبارتند از:  
اسفهان، شدآ، اکبر شناور، حسن شناور،  
نمایش برنامه‌های دیگری برداخته‌اند، واز  
آن‌همه تئاتر حافظ نو هنر هم باقی  
است و به اجرای نمایش «نخت خوش» اقدام  
می‌کند. در این سال این مرکز ۴ نمایش  
با نامهای: «میرداماد»، «دوساخت سعادت»،  
«نوروز پاره‌دوز» و «گذشت» در چشم هنر  
شیراز به صحنه آورد. کار این گروه که  
زیادی تکمیل نگردید و بیکاری هایی دارد که قابل  
توجه است. سیاه این گروه «مسعدی افشار»  
است که بازیگران قابل استو در نوع خود  
برخوردار از یک تکنیک قوی. نوع طنزی

### الف: «تاتر حافظ نو»

در طی نیمقرن گذشته تئاترهای سیاری  
برای اجرای نمایش روحی وجود داشته  
است که تدبیر تعطیل شدمادن یا به  
نمایش برنامه‌های دیگری برداخته‌اند، واز  
خرسی، منجهر مسعودی، تجه کارلو و  
محمد یکتا.

### ب: «دروز آباد»

نویسنده و کارگردان: سیروس  
ابراهیزاده  
بازیگران: پرویز صیاد، سیروس  
ابراهیزاده، پرویز پاقاز و عده‌ای دیگر  
 محل اجرا: قوه‌خانه‌ی کرام.



۴- «تر میانال»  
کارگردان: جوچکین  
بازیگران: تمام لیلاده، پل زیمت،  
تیشاوار، ری بازی و شنی چکن  
یک کار از گروه «اوین نیا»  
تفاوتی که تئاتر در بی‌امون دنیا  
نمایش‌نامه تکاری نموده، چنان‌هیزیه  
بیان ناشده باقی مانده و بیان نیا است  
که گروه دوین نیا «تئاتر» کار خود را بدون  
تکلیک کار آنها در نوع خود کامل و بیش  
تفصیل است چیزی که قابل قبول است،  
تفصیلی و تحلیل روی آن اندومی نمود.  
در واقع کار آنها بزیاده سیاری استوار  
است. این گروه که در واقع از بازیگران  
ذهن و تفکرانه که جای نمایش بسیار  
متناسب فرد و «بحارهای شخصی» از لحاظ  
همچیز با هنریه آغاز می‌شود. و با  
تکیه بر سیاد، اشارات، زیست و سکون  
فرم دلخواه خود را از نیایی باید.  
«تر میانال» اندیشه‌ایست درباره مرگ.  
دانستن شخص خادم صحفه‌های است که  
کار این چیز نموده شده است قایل‌گو گشته  
یک خلیفگری باشد. [هشت از بازیگران،  
مرد گان را که زیر این زمین دنده‌اند  
فرم می‌خواند. ما مرد گان را برای آن  
احساس می‌کنیم که آنها از قید جعلی که  
ما در آنیم رسته‌اند. ما بر کجا چگاه آنها  
می‌کوییم، تن خود را عرضه می‌کنیم که از  
طریق آن با ماسنگ گویند ما از میان  
میرندگان می‌آیم تا مرد گان را فراخوانیم.  
محل اجرا: هجیمه مشیر  
«خرج مختار» نوعی از تزییه است  
که ضمن آن سماکاران در همین دنایه‌است  
که گروه مختار این کار بام آغاز شود.  
زمینه‌ای غم‌گویی می‌شوند و در کل جهی  
کمیک دارد و ظاهرآ برای آغاز نمایش  
بازیگران که طی دوره‌ی سیمیت سید  
آلعا و خاندانش گریستاند اجرا می‌گردد.  
دینکار دارد که در اینجا چای بر شرمن  
آنها نیست.

از یک گفت اجرا بکویم که به کلی  
تفکار نمی‌کنم که تغییر مکان تزییه از  
شدن نمایشگران اصلی آن و در ترتیبه از  
دست یکباره یکدیگر مذهبی نمایشگران  
امسلاً باروچ تزییه بخلافات دارد همین فدر  
بکویم که دست کاری‌های آنایی و در ترتیبه از  
این نمایش‌نامه را سال ۱۳۶۸ ایرس  
تبدیل آن می‌نمایند که ساده به می‌نمایند  
انور با نام سلطارت عالیه به صحنه آورده‌اند  
فرنگی، از «خرج مختار» نمایش خود  
بود مرد و عاری از هر گونه کشش آینه.  
اما نظاره‌ای مرکز پرویز پورحسینی را  
از چکوتوکیش بی خرد، چون ندیده‌ام، متناسب  
و به همین یادمان ستد می‌کنم.

### ۵- «جهش»

کارگردان: جوچکین  
کار دیگری از گروه «اوین نیا»  
و «جهش» نامی است برای تئاتر  
حساسی از دست رفته و حفظ این  
انور غم‌گویی از طلاقی خود را در اینجا  
بازیگران که می‌توانند این گروه را  
بخدمت این نمایش خود بخواهند.



«ارگاست» زبان اختراعی  
برمنای ترکیب‌های صوفی.

### ۶- «زار تان پراد تازان»

کارگردان: زم سواری - گروه  
گراند هنری از بازیگران فرانسوی  
با شرکت گروهی از بازیگران ایرانی،  
بین‌المللی و عدمای از بازیگران ایرانی.  
«ارگاست» نخستین تجربه «هرگزین اصلی  
بیرونی‌های تاتری» است. این مرکز سال  
بیش توسط پیتربروک بوجود آمد. و از  
ویژگی‌های توجه این آن، ملیت‌های مختلف  
بازیگران آشتی در بازیگر حاصل است  
لذت‌نشان ملت خوش است و در صورت  
ذلک این گروهی تئاتری نمایش سمت  
خانقایات ملی خوش است. واژه‌های دلخیل  
است اگر که کار «بیوش واد» بازیگر زانی  
و بین آن بازیگر سیاهپوش جلوه خاصی  
به ارجاست بخشیده بود.

«ارگاست» شامل دو قسم بود. قسمت  
اول در تخت‌جشنید و همزمان با غروب  
آفتاب اجرا می‌شد. و قسم دوم در شب  
رست و همزمان با طلوع آفتاب تمام شد.  
ارگاست اول، پیتربروک موقوف از  
جمله کارهایی بود که برای رسیدن به این  
هدف سوت همکرت. سو ایجاد کار را  
به شوکی و از دست کردن بروزت صورت می‌  
گرفت. و چهار شنبه برچین فسایی ساگر  
چه متشکل است امام‌مکن نراس چهارشنبه  
برای خود گزینه‌ای از خاک لایه‌ای زیرا  
روسان مقدار توپخانه از خاک لایه‌ای زیرا  
روی سر نمایشگران می‌گذشتند.  
اگر زیاد جدی نگیریم «زار تان برا در  
نایار بود همراه بازیگران برای افند. و  
نایار بود بناهای بازیگران برای افند. و  
هر چندی هدف سخنگویی با طلاقی بود، پایین  
و از آن که چینی بی‌گیری‌ای برای نمایشگران  
بسیل عدم شناختن دست کردند. و  
نایار بود و از آن که هر دو گوشه‌ای از گوش  
های بینهای و سمعی نفس رست می‌زد و از  
من خاست، نمایشگران بناهای باریز می‌گردند. در تجربه  
ذیل کردن نمایشگران کار بازی می‌ماند. در تجربه  
آن ارتباط دائم که در ارجاست اول بخوبی  
ایجاد می‌شد در ارجاست دوم واقع نمی‌  
گشته. اما پیره صورت چهارشنبه ای بود برای  
ازمودن یک امکان. و گرچه تا حدودی  
ناموفق بود اما از لحظات شکست‌گیری  
برخودار بود. مثل لحظه‌ای که تاریکی  
شب به سیل رسیده بود و بازیگران  
مثل اشخاصی که رسیدن روزگار تاب مانند.  
شان نیست، آرام و وهم‌گیر از دامنه‌های  
آمریکا، از گزینگی‌های جامعه‌ای امروز  
نایار بر لوك کوه - جای آنکه هال‌لحظه‌ای  
می‌درخشیدن - همچون ستاره‌ای - و چو  
می‌شدند.

و «ارگاست اول» گرچه در فضای  
محرومی اجرا می‌شد اما از آن که فضای  
بازیگران نظره می‌گردید در اجرای  
بازیگران عرضه می‌شد. ماسکی در میان  
نیود، و بازیگران به خوبی توانستند از عده‌ی  
این کار برآیند و در کل کاری از آن دست  
دست چیزی از قاب انسانی خود خارج و به  
هشت جوانات مختلف ظاهر می‌شدند. مکانی‌های بینی  
زیانی بیگانه بود به یک ارتباط تاتری  
نیست یادداشت.

«ارگاست» مجموعه‌ای بود از جند  
اسطوره خصوصاً «برومه» و مرکب از چند  
زبان: آلبانی، اوستا، یونانی، وارگاست. که

## خانه‌ی نمایش

از کارهای قابل نمایش «گروه هنر ملی» ایجاد مکان کوچکی است بنام «خانه نمایش» برای عرضی کارهای تئاتری تجربی، پیشگیرانه که این مکان فعالیت چندانی ندارد و در طول دو سال تها م نمایش به صورت آورده.



### ۱- «تایستان»

نوشته: رمان و این گاردن  
کارگردان: رضا کرم رضائی  
بازیگران: عزیزاله هنر آوز، محمد رضا کلاهدوزان، فردوس کاویانی، فیسه رحیم نیا.



### ۲- «آسید کاظم»

نوشته: محمود استاد محمد کارگردان: هوشنگ توپیع بازیگران: عزیزاله هنر آوز، محمود استاد محمد، ف آدمی، مظفری و عدهای دیگر.

«آسید کاظم» یک کار رئالیست است که با تمام نفایض از جند لحظه‌ی درخشنان تأثیری برخوردار است. و ارزش ان قبل از هرجین درصداقت بازیگران است.



فهمه رحیم نیا، محمد کلاهدوزان، فردوس کاویانی، رامین اعزاز در «تایستان»

## سالگرد



- صبح بخیر عزیزم سالگرد ازدواجمنو تبریک میگم .
- توهمند حواس پرته ، سالگرد ازدواجمنون فرداست .
- خوب باشه ، لاقول من یادمه که این ششمین سالگرد
- نه جونم ، این عکسوبین ،
- ۵، ۴، ۳، ۲، ۱، هفتمین سالگرد من مبارک باشه، البتة فردا.

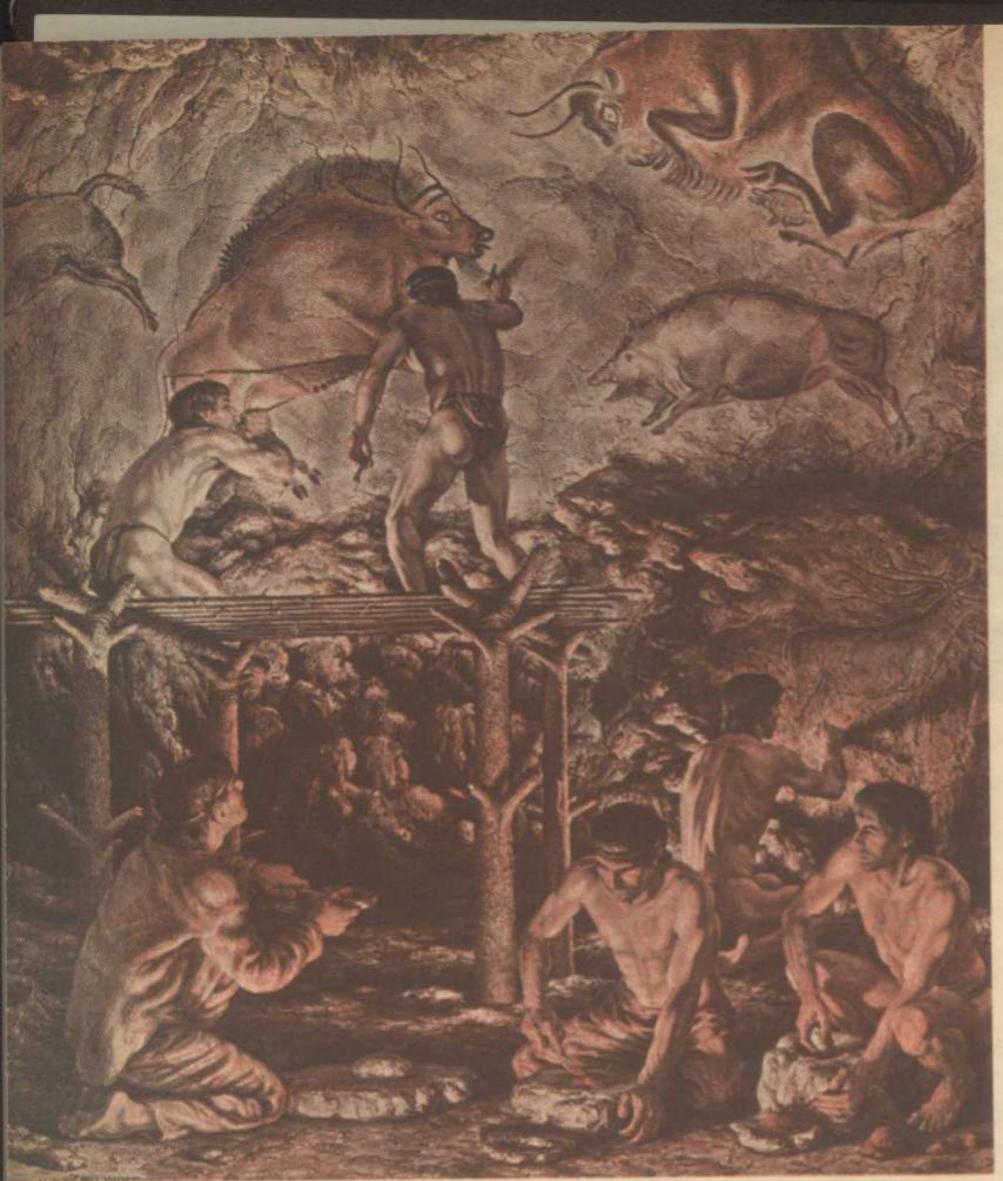
عکس نمی‌گذاره فراموش کنین !



دوربین‌های اینستاماتیک و فیلم کداک



۱۴۲



تا ۱۰ هزار سال پیش بوسیله انسان ساخته شد، اطلاعات نسبتاً دقیق درباره شکل جامعه‌های پیشین در اختیار ما میگذارند. مثلاً خانه‌هایی که اقواء شکارچی جنوب رویه در اوخر چهارمین دوران یعنی پنجمین ساخته‌اند، دیوارهایی بطول پنج مترا داشته‌اند، شناس میدهد که در مرد خانه بین ۱۲ تا ۱۵ نفر میتوانسته باشد زندگی کنند و خانه‌های مستطیل دیگری در ساحل دند با دیوارهایی بطول ۱۵ متر که قریب ۶۰ نفر را میتوانسته در خود پنهاندهد. اینها بزرگترین خانه‌هایی است که تاکنون در زمینه مسکن اقوام پاره‌یان سنگی پیدست اورده‌اند و پیش از دوران اقتصاد کشاورزی هرگز خانه‌هایی به‌امین و سمعت شاهد نکرده‌ایم. دانشمندان، این ساختمانها را حتی خانه و منزل خانواده‌ها یا گروه‌های اجتماعی عصر حجر نمیدانند و حدود میزتند که ممکن است اینها بناها اجتماع چند خانواده بوده و در اساسی در اینها انتقام میگرفته است. اما برخی معتقدند که اینها بناها درست شبیه بناهایی است که بهنگام کشف امریکا در سواحل رودهای امریکای شمالی دیده‌اند و محل سکونت چند خانوار یومی در موقعیتی بوده است. بهر حال، یکی از علممندان ترین نشانه‌هایی که از وضع جوامع گذشته میتوانیم ارائه دهیم همین بازمانده خانه‌های اعصار پیشین است.

انسان در تکاپر

آثار خانه‌های چوبی و چینی که از دوران ماقولیتیک یعنی دوران بین عصر پارسیانه‌ستگی و نومنگی باقیمانده نشان میدهد که این بنایها محل سکونت خانوارهای کوچک یوره است. مطالعه این درباره محلات این دوران در جنوب انگلستان طرز زندگی اقوامی را که از شکار و میوه‌چینی زندگی میکردند روش میزانه، میله و معلوم میتوود که کوه‌های مشکل از خانواره ۶ تا ۷ نفری در این محلات زندگی میکردند و مردمی محل خود را تغییر میدادند. بطور کلی، نتیجه مطالعات و بررسی‌هایی که در زمینه تمام خانه‌های دوران

کلهای گوزن مؤثر بوده و انسانها نیز تابع همین عوامل بوده‌اند. در میسانند و آنها را از افتاد و با محافظت میکنند پس می‌برند. در میان قبایل اسکیونیز نم اکنون این تغییر مکان را بررسی افول و عادت ساختمان میتوانند مشاهده کنیم. در زندگی شکارچیان میچوکنند از اراضی و استراحت بوده‌اند اما از یک واختر زندگی کشاورزی و همچنین خستگی سنگین یک واختر زندگی سنتی و اداری بوده است. احتمال دارد که این پیشین نوع زندگی باشد که مردم در میخیله خود تصور کنند و پرخلاف زن‌ها، این دگرگونی و تغییر داشته باشد. این امر از زیرگرتین لذتی است که سال قبل را در آنجا گذرانده بود برگشته است. و در فصل‌های گرم دایماً از این نقطه بهان نقطه میرفته و خانه‌های میساخته که بسوی انسانها را ترک میکرده است. حتی در بعضی نقاط آسیا و اروپا در فصل تابستان انسانها بساختن کلبه‌هایی که آنها را از باد و افتاد محافظت کنند اکتفا میکردند و بدین شکار کلبه‌ای ترک کرده در منطقه جدیدی کلبه‌ای تازه میساختند.

زندگی اخرين قبایل شکارچی عصر حجر در غرب و شمال افریقا اروپا به شکار گوزن از ابتداء داشته و آنها پسندیدن شکاروزی را رایج کردند. زندگی قبایل گوزن را از ایالات متحده میتوانند زندگی انسانیهای دوران پاریمه سنتی را برای ما روشن سازی آنها که از شکار تغذیه میکنند زستانهای زین یعنی وجود چراگاه در توافق

مطالعه از روی محل سکو

دودان جغر نیز رایج بوده است؛  
دانشمندان بعضی از کنده‌کاری‌های  
روی استخوان و انر دسته‌ای که برخی  
از آنها از جمله آثار گارگا در منطقه  
پیرنه فرانسه قاقچند اثکت است  
را نشانی ازین مراسم وقطع عضوهای  
فرهنگی خارجی قرار نگرفته است  
از طرف دیگر با فرهنگ هایی را که  
دانسته‌اند. مجتمعه‌هایی را از  
عصر حجر بدست آمده و در آنها چند  
دنستان چلو کشیده شده است نیز  
نشانه‌ای از این مراسم میدانند ازین  
مجتمعه‌ها با دندانهای کنده‌شده هم  
در افريقا و مم در قسطنطیل یافته شده  
است. آیا میتوان گفت نقاشهای  
متعددی که از حیوانات در غارهای  
انسان‌نشین عصر حجر بدست آمده  
حقیقتی مفروم توتیک دارد؟

حتماً يك مفهوم توتیک دارد؟  
در این پاره و قتی بدیعث درباره  
مقامیم جادوئی و مذهبی نقاشی‌ها  
رسیدیم من خواهم گفت، ما از  
هاکنون میتوانیم پیگوئیم که در  
استرالیای غربی اعضا یاک «کلان»  
تونم خود را در روی دیوارهای غار  
میکنیم‌داند و در موارد مختلف در این  
نقاشی‌ها تجدید نظر میکرداند و  
اصلاحاتی از لحاظ طرح و رنگ در  
آنها انجام میدادهند. عین همین  
رتوشها و اصلاحات را در نقاشی‌های  
دوران مشاهده میکنیم و میتوان  
چنین استنتاج کرد که این نقاشی‌هاک  
گاوها و حوشی یا گوزن‌ها یا سایر  
چارپایان بزرگ را در آن نشان  
داده‌اند علامت و شمار «کلان» بوده  
است و این تجدید رنگها و اصلاح  
خطوط طرح‌ها در موقع شکار و در  
نسلهای متعدد انجام گرفته تا شکار  
آن حیوان فراوانتر شود. شک نیست  
که در این نقاشی‌ها که بمراتب  
از ادراست و تقطیل شده‌تر از نقاشی‌های  
استرالیایی است هیجانات مذهبی و  
احساس زیبایی جویی دخالت داشته  
است.

آیا میتوان در نقاشی‌ها طراحی‌ها و مجسمه‌های زن اقوام عصر مجر دلیلی برآورده است خانواده ما در پیوندی پیدا کرد؟ در اینکه این اشیاء پروردگار پرستش قرار میگرفتند و یک مفهوم مذهبی داشته‌اند شاید تردید نباشد، ولی آیا شناخت از یک سازمان اجتماعی نیز بوده‌اند؟ احتمال دارد که این متن‌بازی زبانگی و اصل مادر پیوندی شناخت شناسایی طبیعی قدرت مادری باشد که در جوامع با سیستم پدر سالاری کشور مشاهده میکنیم. همه این شواهد مدارک ثابت میکنند که در جوامع انسانی دوران حجر، متنهای مشابه تو تمیس قبایل شکارچی کوتوله وجود داشته اما بطور قطع نمیتوان گفت که

## سرگذشت انسان

توضیحات

نخستین جوامع انسان

- انسان او لیه به دنبال شکار دائید  
در تکاپو بوده و کمتر میتوانست  
در یک محل سکنی گزیند
- زنها در مراسم و تشریفات قبیله  
نقش مشابه مردان داشته و در  
ضیافت‌ها همطر از آنان بوده





۲۹ آذر - یحیی خان از ریاست جمهوری کناره گرفت و دو الفقار علی بوتو بجای او نشست.

اول دی - کورت والدهایم دبیلیات اتریشی بدیرکی سازمان ملل متعدد مصوب شد. مجید رهمنا دبیلیات ایرانی هم از نامزدهای انتخاب این پست بود.

● بدستور بوتو شیخ مجتبی رحسان رهبر بنگال شرقی از زندان آزاد شد. شیخ مجتبی بعد از سفر به لندن و کلکته پیروزمندانه وارد داکا شد - روز ۲ دی - چند روزی رئیس جمهوری شد و بعد در پست اصلی یعنی نخست وزیر قرار گرفت.

●

کرد. رهبری کودتا را سنهنگ «آچامانگک» بهمده داشت که بعداً رئیس حکومت شد.

۲۶ دی - اعیان‌حضرت فردریک نهم پادشاه دانمارک درگذشت و دختر ۳۱ ساله اش پرنسس مارگارت ملکه دانمارک شد.

● در بیرون میان پلیس لبنان و چوپکهای فلسطینی زد و خوردی روی داد که ملی آن دو پلیس و یک چوپک مصر برگزیده شد. در کابینه جدید «مراد غالب» پیغای «محمد ریاض» و زیر امور خارجه من می‌شد.

۱۱ دی - موریس شوالیه‌خوانده هنرپیشه فرانسوی درگذشت.

۱۶ دی - دو الفقار علی بوتو

اعلام کرد که بهمنظر تامین وحدت پاکستان حاضر است در داکا باشیم مجتبی گفتگو کند.

●

در انتخابات محلی دو شهر شیلی، مخالفان او ظاهراً اشدار برپا کردند.

۸ بهمن - شورای امنیت در انگلستان، در روزیا آشوبهای برای میدگیری، به مسائل افريقا توجه شد. این پاریس بود که جلسه شورای امنیت، در قاره افريقا تشکيل می‌شد.

۹ بهمن - در واشنگتن اعلام شد، که نیکن روز ۲۸ بهمن کاخ سپید را به مقصد چین ترک می‌کند.

۱۰ بهمن - پادشاه پاپالاد درگذشت، و شاهزاده «ماهاندراء» فرزند ارشد او چنانچه شد.

● بوتو به پکن رفت تا از حمایت چین علمتن شود.

● در شورش لندن دری ۱۳ کاتولیک ایرلندی به قتل رسیدند.

۱۳ بهمن - اسرائیل با انجام گفتگوی نامستقمل با مصر در زمینه کشاورزی ترمه موافق شد.

۱۴ بهمن - انور السادات در مسکو با رهبران کریملین گفتگو کرد.

● ۲۰ دی - اعتضاد کارگران

معدان زغال سنگ انگلستان گسترش نگران کننده‌ای پیدا کرد. در روزهای بعد بعلت کمبود زغال سنگ سیاری از کارگانهای انگلستان تعطیل شد، جمعی از کارگران پیکار شدند، برق چیزی پندی شد و چیزی نمانده بود که حکومت اداره دهیت سقوط کند تا یاری سر ایام روز سی بهمن بین دولت و نمایندگان کارگران بررسی افزایش مستمرد تواضع حاصل شد و اعتضاد پایان گرفت.

● ۲۱ دی - بوتو وارد افغانستان شد. رئیس جمهوری پاکستان بعد از ایران، تونیک، کشورهای شمال افريقا و سوریه سفر کرد تا حمایت این کشورها را در جهت تجدید وحدت پاکستان بذست آورد.

● ۲۲ دی - انور السادات که گفته بود «مال ۱۹۷۱ سال تعیین سرنوشت است» اندکی پیش از پایان این سال طی یک نقطه میهم تبا این نکته را روشن کرد که ارتش مصر دست به هیچ استقلال پنکداش، تجزیه پاکستان را بیک واقعی تبدیل کردند.

● نیکن «پاپکیگری ملاقات کردند و رئیس جمهوری امریکا اعلام کرد که از ایسپاکن «گناوه به شرق» ویلی برانت را که از ۱۹۶۹ برسکار آمده بود، سرتکنون

نمایی دکتر «کوفی بو زی» را که از جانبداری می‌کند.

●

۸ دی - انگلستان اعلام کرد که پایگاه‌هاش را در مالت بر می‌جیند.

● بین مال و انگلستان برس اجازه پیمایی پاگاه‌ها اختلاف نظر وجود دارد.

● ۱۵ دی - دولت آمریکا اعلام کرد که در سال ۱۹۷۲ بفاتوم‌های جدیدی به اس ایل تحويل میدهد.

● در بیرون میان پلیس Lebanon و چوپکهای فلسطینی زد و خوردی روی داد که ملی آن دو پلیس و یک چوپک کشته شدند.

● ۱۱ دی - موریس شوالیه‌خوانده هنرپیشه فرانسوی درگذشت.

● ۱۶ دی - دو الفقار علی بوتو پاکستان حاضر است در داکا باشیم مجتبی گفتگو کند.

●



شیخ مجتبی الرحمن

● نیمات ادیم نخست وزیر ترکیه کرده بود، با حساب و اسرار ارتش کابینه جدیدی تشکیل داد.



نیمات ادیم

● ۱۸ دی - حزب جمهوریخواه ایتالیا اعلام کرد که از دولت ایلیوی-

کلبو جانبداری نخواهد کرد. این امر اندکی بعد سبب سقوط حکومت کلبو شد و ایتالیا «کشور بدون دون لقب» گرفت. چون هیچکن توانست یک کابینه مورد اعتماد پارلمان تشکیل دهد.

● ۲۰ دی - اعتضاد کارگران

معدان زغال سنگ انگلستان گسترش نگران کننده‌ای پیدا کرد. در روزهای بعد بعلت کمبود زغال سنگ سیاری از کارگانهای انگلستان تعطیل شد، جمعی از کارگران پیکار شدند، برق چیزی پندی شد و چیزی نمانده بود که حکومت اداره دهیت سقوط کند تا یاری سر ایام روز سی بهمن بین دولت و نمایندگان کارگران بررسی افزایش مستمرد تواضع حاصل شد و اعتضاد پایان گرفت.

● ۲۱ دی - بوتو وارد افغانستان شد. رئیس جمهوری پاکستان بعد از ایران، تونیک، کشورهای شمال افريقا و سوریه سفر کرد تا حمایت این کشورها را در جهت تجدید وحدت پاکستان بذست آورد.

● ۲۲ دی - انور السادات که گفته بود «مال ۱۹۷۱ سال تعیین سرنوشت است» اندکی پیش از پایان این سال طی یک نقطه میهم تبا این نکته را روشن کرد که ارتش مصر دست به هیچ استقلال پنکداش، تجزیه پاکستان را بیک واقعی تبدیل کردند.

● نیکن «پاپکیگری ملاقات کردند و رئیس جمهوری امریکا اعلام کرد که از ایسپاکن «گناوه به شرق» ویلی برانت را که از ۱۹۶۹ برسکار آمده بود، سرتکنون

نمایی دکتر «کوفی بو زی» را که از جانبداری می‌کند.

● ۲۳ دی - آمریکا حمله هوایی شدیدی را بدینام اسلامی آغاز کرد.

● ۲۴ دی - اور السادات که گفته بود «مال ۱۹۷۱ سال تعیین سرنوشت است» اندکی پیش از پایان این سال طی یک نقطه میهم تبا این نکته را روشن کرد که ارتش مصر دست به هیچ اقدامی نخواهد زد.

● نیکن «پاپکیگری ملاقات کردند و رئیس جمهوری امریکا اعلام کرد که از ایسپاکن «گناوه به شرق» ویلی برانت را که از ۱۹۶۹ برسکار آمده بود، سرتکنون



ماو ته توک



ریجاد نیکن



جنون لای

۵ اسفند چریکهای فلسطینی در مرز لبنان و اسرائیل یک زن و مرد اسرائیلی را کشته و ۲۴ ساعت بعد نیروهای اسرائیلی بخلاف این تور به نویی چنوبی لبنان حمله کردند و پایگاه‌های چریکها را ویران ساختند.

۸ اسفند نقشه دولت عراق برای کشتن پناهندگان سیاسی عراقی در مصر با شکست روبرو شد.

۹ اسفند رئیس جمهوری ایتالیا فرمان انحلال پارلمان و انتخابات عمومی در بهار ۱۳۵۱ را صادر کرد.

۱۱ اسفند شیخ مجتبی رهبر پنکداش برداشت از ایلانگاره با زهرانه سوری وارد مسکو شد. سفر او چهار بطلون انجامید.

۱۲ اسفند چنگکهای سوریه حمله ناموفقی به پلندیپایه چوگان کردند. ۱۳ اسفند دو الفقار علی بوتو چند تن از فرماندهان ارتش را برکار کرد.

۱۴ اسفند ترزال عمران از نظامیان سیاستمدار سوریه که پیلیان تبعید شده بود، پدست جمعی ناشناس گشته شد.

● دولت سودان و شورشیان جنوب این کشور برای پایان دادن به جنگ داخلی ۱۶ ساله سودان به توافق رسیدند.

۱۷ اسفند انتخابات مقدماتی برای تعیین نامزدهای احزاب مکرات و جمهوریخواه که باید در انتخابات پائیز ۱۳۵۱ شرکت کنند آغاز شد. از هم اکنون پیروزی ساسکی در حزب دمکرات و نیکن در حزب جمهوریخواه حسمی است.



انور السادات

# سوءٌ تفاهم

نوشتہ: ن. عدای



آن سر میم داد زد:  
آلو! آلو!  
کو دختره کی زن!  
لطفک! امروزه مکله میشه فهید  
او گفت:  
چار خوب، عمله کیندا  
و نابانی همراهان کرد تا کمکتان  
بنکد.  
\*\*\*  
جومله نداشت سرکار برود. عذری  
در خیابانی راندگی کرد و نزدیک ظهر  
خود را مقابله در خانه باشد. آنوبیل را  
تقوی کوچه گذاشت و با گلند در را باز  
کرد و وارد شد وقتی از پلهه بالا میرفت  
زنانی به تیواتش دید و غضرب و نکران  
گفت:  
دست کجا بودی؟ چرا خوله  
نیویده! صبح ساعت هفت تو بودی تلن  
کرده! من صدای رو شناخت، اما چرا  
جوابه رو دادند و گوشی را گذاشتند...  
یه جوابی بده آخ!  
پور پیختکنده و بیون اینکه بصورت  
زنگ تکاه گند گفت:  
تالهان بیادش آمد که نام معنویه  
را از پسرک لبرسیمه دست روی دهنگوشی  
منش سو، تفاهم بود.  
\*\*\*  
اما در همین اثنا صدای زنانه ای از  
عذرمهه است و این سکوت، این آرامشی  
که باز فکر میکند.  
من نمی توانم ترا نسازم.  
\*  
باید برگشت و باز هم به آن  
معماری سیاهی که توی مه دقیق متعفن  
غرق شده است، ماند. راه میروم.  
نخل را در چهارچوب خلقت زیباش  
رها میکنم. متنهای سفید را که روی  
اندام آنم میستی، خط نازک شفاف و  
شیری گذرباله ماهی را می بینم که  
استوانه های منفید بیکنند که پمرگی  
خوب و اصل شود و همچنانه بمشیع  
نزدیک میشون صدای آن یونانی را  
میشنوم:

...In the drop of midday,  
we the patient dough of  
world which caught in the  
embroidered nets  
and sank into the sands  
Leaving behind it only that  
vague dizzying sway of a  
tall palm tree'

۱- شانگ Shánag، نوع ماهی رنگارانگ  
در آبهای چنوب.  
۲- زریزه فریس در شعر،  
An old man on the River Bank

پسرک تکه ای گله آمیزی باو گرد و  
معنوق گذاشته طالجه بالا خواهش میکم  
و سیار خوب، عمله کیندا  
و نابانی همراهان کرد تا کمکتان  
بنکد.  
\*\*\*  
پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!  
چار خوبی خواستگاریش!  
پسرک با گفروی گفت:  
چرخات نیکتم... میترسم جواب رد  
شما!  
و مادر زد زیر گزه، او نمیشه به  
عرق سردی عوهای بلندش را روی پستانش  
چه بالانه بود. نشش به کدی بالا میآمد.  
پسر خوبی هشت و نزدیکی هم ظاهرا رو  
بنده!  
تلن داره!  
آره، شماره تلنتن رو حظمه!  
خواستگاریش بگیر، من برات  
خواستگاریش کیم!  
راست میگیدا! ایمکارو میگیدا!  
و مادر باز خوشحالی دست اورا گرفت.  
نه آقا، به بیرون یمارستان که  
میشناسید. تگران مخارجش نیاشید. باروی  
کاز قدرت و بی تو قفا تیمارستان رفت...  
پسر گفت:  
یکاله بیاره شم اما محل سگ  
فرستاد!  
و پسرک باشتاب شعارهای را گرفت و  
گوشی را داد دست او...  
لحظه ای طول کنید تا طرف گوشی را  
برداشت.  
آلو!  
تالهان بیادش آمد که نام معنویه  
را از پسرک لبرسیمه دست روی دهنگوشی  
دانش و پسرک گفت:  
اسف شی!

ماند آهي گشید و تالید:

افسر تکه ای گله آمیزی باو گرد و  
معنوق گذاشته طالجه بالا خواهش میکم  
و سیار خوب، عمله کیندا  
و نابانی همراهان کرد تا کمکتان  
بنکد.  
\*\*\*  
پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!  
چار خوبی خواستگاریش!  
پسرک با گفروی گفت:  
چرخات نیکتم... میترسم جواب رد  
شما!  
و مادر زد زیر گزه، او نمیشه به  
عرق سردی عوهای بلندش را روی پستانش  
چه بالانه بود. نشش به کدی بالا میآمد.  
پسر خوبی هشت و نزدیکی هم ظاهرا رو  
بنده!  
تلن داره!  
آره، شماره تلنتن رو حظمه!  
خواستگاریش بگیر، من برات  
خواستگاریش کیم!  
راست میگیدا! ایمکارو میگیدا!  
و مادر باز خوشحالی دست اورا گرفت.  
نه آقا، به بیرون یمارستان که  
میشناسید. تگران مخارجش نیاشید. باروی  
کاز قدرت و بی تو قفا تیمارستان رفت...  
پسر گفت:  
یکاله بیاره شم اما محل سگ  
فرستاد!  
و پسرک باشتاب شعارهای را گرفت و  
گوشی را داد دست او...  
لحظه ای طول کنید تا طرف گوشی را  
برداشت.  
آلو!  
تالهان بیادش آمد که نام معنویه  
را از پسرک لبرسیمه دست روی دهنگوشی  
دانش و پسرک گفت:  
اسف شی!

شما خوششون میاد اینجا بشینی?  
چرا غیرین خونه توون؟  
مهلت نایف جوابی بدهد جون درهین  
اندا در آلاق طلاق باز شد و دن میانالی در  
حالکه چادر خال خالیش را بزمخت جون درهین  
رسش تکمیلداشت، شون زنان وارد شد:  
نه آقا، بیرون یاری بده طول میکند.  
اقویلیم من توی پارکیست یعنی ام...  
اجازه بدن من بی رخام را به بیمانان  
بررسانم.

افسر تکه ای گله آمیزی باو گرد و  
معنوق گذاشته طالجه بالا خواهش میکم  
و سیار خوب، عمله کیندا  
و نابانی همراهان کرد تا کمکتان  
بنکد.  
\*\*\*  
پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!  
چار خوبی خواستگاریش!  
پسرک با گفروی گفت:  
چرخات نیکتم... میترسم جواب رد  
شما!  
و مادر زد زیر گزه، او نمیشه به  
عرق سردی عوهای بلندش را روی پستانش  
چه بالانه بود. نشش به کدی بالا میآمد.  
پسر خوبی هشت و نزدیکی هم ظاهرا رو  
بنده!  
تلن داره!  
آره، شماره تلنتن رو حظمه!  
خواستگاریش بگیر، من برات  
خواستگاریش کیم!

شیخ! شد و شون میکنی بزن!  
زدن گزه کنان گفت:

بله قربان! و بسته اشاره کرد که همه بلند

شوند و بروند بیرون... او با احیاطه به

افسر تکه ای گله آمیزی باو گرد و  
معنوق گذاشته طالجه بالا خواهش میکم  
و سیار خوب، عمله کیندا  
و نابانی همراهان کرد تا کمکتان  
بنکد.  
\*\*\*  
پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!  
چار خوبی خواستگاریش!  
پسرک با گفروی گفت:  
چرخات نیکتم... میترسم جواب رد  
شما!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

پسرک! امروزه مکله میشه فهید  
کو دختره کی زن!

یه عالمه روز پیش بود، خیلی قدیما، سامانه می که سه هفته پیش، که  
یه روز خانم معلمون او مد سرکلاس  
و گفت:

- نیکلا برای توبیخنامه رسیده،  
من خوشحال شدم، خیلی زیاد.  
واسه اینکه نامه رو خیلی دوس دارم  
آدم پاکتو و از من کنه، تبرشو من کنه،  
بعد من فروشه بهایا، چون باایا من  
خیلی تمیر دوس دارم، من نامه رو  
خیلی دوس دارم.

- گردن کله تمهش شد، او نوشت این بجه تبلو  
مaman و بایا جلو در منظرم وایسادن.  
تا رسیدم بعلم کردن و ماچم کردن -  
هردوشون خیرداشتن، بایا گفت کافکار  
نداره، همه من خوان من بیم...  
مارسل که او مدم خونه دیدم  
اوید جلو کلاس و به من گفت:  
- گردن کلفت بکنده شد برگشت به  
مانان نشوتش بده ولی مaman یه جوری  
خواسته بکنم خانم معلم معلم گفت  
- اول پیغون، بااصدای بلند  
بخون، بعد تمیرشو بکن.

راسن هرچی فکر کردم دیدم  
تمیرشو نمی شناسم، روی پاکت نوشه  
بود «برای آقای نیکلا، پجه خوب و با  
استعداده نمی دنستم نامه رو کی  
فرستاده، ولی هر کی بود خوب من  
می شناخت. همه هیالی کن این آلن  
که شاگرد اول کلاس و عزیزدروزه  
خانو رمله بجه خوب و با استعدادیه،  
اما به نظر من، من خودم از اون  
با استعداداتم. شب چشن توکلم که  
می شه، همه همین حرفومی زنن. خلاصه  
کافند درازرم بالای نامه چیزی ای  
کشیده بودن که من نفهمیدم چیه ولی  
خودش به زیون خودمون بود نوشه  
بود:

«نیکلا عزیز» چندین ماه است  
که چاپ ترجمة خاطرات شما در مجله‌ها،  
خوانندگانش را مشغول کرده است.  
همه، شمارا که پرسخوبی هستید، هم  
شیطانید و هم با استعداد، دوست  
دارند. به همین علت، از شما دعوت  
می کنم برای اثناشی با مجله سا و  
کشور ما، به ایران باید.  
سردیر مجله تماشای ایرج گرگین»  
یه بیلت طیارم توی پاکت بود.



خانم معلم گفت:  
- چون یه دعوت رسمی از تو  
شده، ما یه هفته منخصی از مدرسه  
برات گرفتیم. امیدوارم بہت خوش  
بگذرد.

راس راسی که دعوت رسمی چیز  
خوبیه. نمی دونم یعنی چی ولی کاشکی  
سالی چهار پنج دفعه، مخصوصاً موقع  
امتحان حساب، از آدم دعوت رسمی  
بگذرد.

هنوز خانم معلم حرفشو توم

نکره بود که آلن زد زیر گریه، افتاد  
شوار خاکی آلن و به دماغ خونی من،  
سرشو تکون داد، یه آه کنده ای کشید  
و رفت بیرون.

- شاگر اول کلاس من، امتحانام  
هم بیست شد، او نوشت این بجه تبلو  
من خوشحال شدم، خیلی زیاد.  
واسه اینکه نامه رو خیلی دوس دارم  
آدم پاکتو و از من کنه، تبرشو من کنه،  
بعد من فروشه بهایا، چون باایا من  
خیلی تمیر دوس دارم، من نامه رو  
خیلی دوس دارم.

- گردن کلفت بکنده شد برگشت به  
مانان نشوتش بده ولی مaman یه جوری  
خواسته بکنم خانم معلم زود امده  
جلوشو گرفت و گردن بعد از اون  
شیشه جوهرو برمی گردون روى  
لکدی که من از زیر میز زدم به پاش  
رو میزی.

راسن هرچی فکر کردم دیدم  
تمیرشو نمی شناسم، روی پاکت نوشه  
بود «برای آقای نیکلا، پجه خوب و با  
استعداده نمی دنستم نامه رو کی  
فرستاده، ولی هر کی بود خوب من  
می شناخت. همه هیالی کن این آلن  
که شاگرد اول کلاس و عزیزدروزه  
خانو رمله بجه خوب و با استعدادیه،  
اما به نظر من، من خودم از اون  
با استعداداتم. شب چشن توکلم که  
می شه، همه همین حرفومی زنن. خلاصه  
کافند درازرم بالای نامه چیزی ای  
کشیده بودن که من نفهمیدم چیه ولی  
خودش به زیون خودمون بود نوشه  
بود:

«نیکلا عزیز» چندین ماه است  
که چاپ ترجمة خاطرات شما در مجله‌ها،  
خوانندگانش را مشغول کرده است.  
همه، شمارا که پرسخوبی هستید، هم  
شیطانید و هم با استعداد، دوست  
دارند. به همین علت، از شما دعوت  
می کنم برای اثناشی با مجله سا و  
کشور ما، به ایران باید.

سردیر مجله تماشای ایرج گرگین»

یه بیلت طیارم توی پاکت بود.

## استقبال از گوسيبني توسط جيم الف

### مترجم نیکلا کوچولو

گرفتیم.

پرسیده:  
- واسه چی؟  
گفتم:

- واسه اینکه آدا اون پایین قد  
مورچه شدن.

گفت:

- ولی نیکلاجون اونا راس-

تو خانم الف به خانم منشی آقای

گرگین گفت چون ماکار دارم من دیم،

زین بلنند شدیم.

از این حرفش هیچ خوش نیومد

ولی باشه، اون بیترین و عالیترین

مشهوداری دنیان البه آقای گرگین

هم خیلی عالیه. وقتی فکر می کنم حالا

تماشا.

از یه خابون خیلی دراز و اسافی

رفتیم. ماشینا خیلی تند می رفتن و هی

تند تند که حتی معلوم بود تکلیف

بوق می زدن، عالی بود، هیشکدم از

دیششون بود که یادشون رفته بوده

بنویسن. اما خیلی زیاد باهم حرف

بیم کشتن اون هم طنز نویسه

هم ترجمه، باید به آقای «گوسيبني»

خودمون مرغیش کنم. یه خورد بیش

چیز یاد بده نمی کم اون بدانی یادده

یا این باؤن.

او نوشت یه عالمه آقایهای دیگه

او مدن: آقای عدنان غریبی که اون هم

ترجمه می کرد و هم داستان می نوشت.

یکی از قصه ها شویرام سلوفونی هیچی

همه باشواره ای تک خوشک و آقاها

با موهای بلند، اینچویه که معلوم

منوچهر آشیانی دو سال ایجاد

آقای جیم الافت منو باهون معرفی کرد و

دراز و گندم تو جیات بعله بود که

به من گفت که این آقا شاهره و نقد

کتاب می نویسه، ولی اون منو نشاخت

کرد بود، حیوانی ریش و موهاش تا

سینه اش رسیده بود اون شاهره و متوجه

نندید. آقای جیم الافت بیچ از این حرف

نیز بود. اون خاک بینه یانه.

گردو خاک شاگرد، بیشکی بین کفت

خلاصه اول رفیم تو دفتر آقای

گرگین، آقای گرگین رومیش اندی

به تهران. بعد کمرپندامونو بستیم و

کاغذ بود که به اندازه همه کتابهای

خوشگل خوبی بود اسشن خانو

و کتابهای توی مدرسه ما. تا او مدم

لیلی گلستان بود. بیشکی بین کفت

داستان تراجمه می کند، یه کتابیم و اسه

دادن به میصر کلاس و فوری رفتن.

هرچی آقای جیم الافت که اونا گفت که

یه ده و ایسی با من آشنا بشن کوش

نکردن و فرقن. آقای جیم الافت گفت

اینا که یکشیون نشان می نویسه و

یکشیون سینما همیشه همینجورین.

به نظرم یکشیون رفت تاثر یکشیون

هم رفت بینه.

یه آقای ریشوی موداراز دیگه اومد

به اسما آقای احمد اللہیاری که گفتند

رپر تاز درست می کنه. من گفت بهش

برهیه رپر تاز از سلوفونی درست که

و محض امتحان بده س و صورتبو

اصلاح کن. اون گفت خوب و زود

شبیط صوت و کتابهای شاوه بردش

رفت. چه بچه حرف کوش کن خوبیه.

او نوشت آقای جیم الافت گفت که من با

آقای قن، جلوه، مترجم که یه چیلی

موسیقی دوستداره آشنا بشم اما اون

چون اینجا نیکلا هستم. مث اینکه

شما منو می شناسین.

گفت:

- آره، تورو خوب می شناسم.

من آقای گرگین فرستاده استقبالشما.

اسمش باشه بود. بیش کفت:

- شما با جیم الافت فایلیلین؟

اون یه خوده توم بشن بخودش گرفت

- ما چند هزار متر ارتفاع

## تماشا



من خواستم یه جوری نیکاش

کم اما اون خنده دیدم، من خنده گفت:

جلو با من دست داد گفت:

- من جیم الافت مترجم خاطرات

شما هستم.

گفت:

- منم نیکلا هستم. مث اینکه

شما منو می شناسین.

گفت:

- آره، تورو خوب می شناسم.

من آقای گرگین فرستاده استقبالشما.

اسمش باشه بود. بیش کفت:

- شما با جیم الافت فایلیلین؟

اون یه خوده توم بشن بخودش گرفت

- ما چند هزار متر ارتفاع

مدیر یه نیکایی کرد به کت و  
شوار خاکی آلن و به دماغ خونی من،  
سرشو تکون داد، یه آه کنده ای کشید  
و رفت بیرون.

هدهایی است نوروزی ا  
کرشمه ای برای دوکار: یکی حم  
ختام بر مجموعه بی بیان نیکلا  
و دستگاه تماشای طنز که می دیدم  
از اینکه اینکه که می شنید  
که تکمیل خیلی گرفت روی بخار  
آمیز با مجله تماشای آذینه دعا  
که تماشی خواسته شد پرگشته شد  
و می شنیده بکنم خانم معلم زود امده  
جلوشو گرفت و گردن بعد از اون  
شیشه جوهرو برمی گردون روی  
روی میزی.

میکن بود مشت سوم چهارم مش راس  
هردوشون خیلی خوشحال بودن .  
اینو که گفت ژوپروا یک لک  
زاد بپاش، خیلی کار خوبی کرد چون  
فردا صبح بجه میکشند شکست  
دیگه تکلیف ندوش. راسی که این  
و در درس راه می افتد. آلن زد زیر گرد  
و من زدم تو کوش ژوپروا، بیترین  
پریده به شدت زد تو دماغ من و  
بلندگوی فروگاه کفت:

- از بردن و سادران کودکن  
در درقه کننده نیکلاشتم غلطی، آلن،  
از آرام کنند که تو بتوان پیامرا را بگویی  
صف کشیده بودن اما اونقدری که ما  
بعد همه شکلاتای زان با خاک قاطل شده بود.  
گفت سافاری خوده بود. اونوقت  
مانام خوده گردید کردم بعد  
گرد و خاده ای کاشکی همچویه کرد  
بعضی چاهاش خوب پاک شد چون  
شکلاتای زان با خاک قاطل شده بود.  
یه رنگ خوشگل عالی روی کشش  
سفید درست کرده بود. اونوقت  
با همه خاده ای کاشکی همچویه کرد  
بلهاره. کاشکی همچویه باهام بود  
این دفعه که آقای گرگین خواست دعوی  
کنه بیش کم باید زان و مارسل.  
ژوپروا و کلودم باشن. اما آلن نه.  
اون هنگام اسیاب در درس بجه های ایران  
می شد و آبروی مافران اسیابار می برد،  
او نوشت بجه های ایران خیال می کنند  
همه بجه های فرآنس همین جوری لوم  
و در درونه و شاگرد اول.

تو طیاره که نشسته بودم پایین

نیکلا کردم دیدم آدا قد مورچه شدن

به خانم معلمون دار که اصل ریخت

خانوم معلمون نیست و کاشکی ای

خوشگل عالی روی کشش

خانوم معلم گفت!

- آلن گفت:

- زکی! خیال کردی به این

از زنی، ریس جمیور ما هم نی-

جنش گرفته بودن!

میکنید پرسیده:

- اینجا چه خبره؟

خانوم معلم گفت:

- زکی! بجه های موقفيت نیکلا و

# لماسا

## در تلویزیون و رادیو



شگرداوله عین آلن، یه پسر چاقی هم  
بود که داشت یواشکی چیز می خورد،  
عین ڏان، یکی هم بود خیلی گردن کلف،  
عین مارسل، که از همون پشت میزی به چشم  
غرة بدی بهمن رفت، یکی هم بود خیلی  
شیک و ماسانی مت ڙو فروآ - یکی هم  
تکلاس نشسته بود و دولا شده بود  
که خانوم معلم نبیندش... معلوم شد  
کلاسای اینام مث مال مارن!

«پایان»

معلوم شد که شب نمی آد خونه، تو

مجله می خوابه اما تلفن گردیدم مجله  
اونجا هم نبود، لابد سطل راه خواش  
برده. صبح آقای جیم الف منو برد  
و رنگ و چیزی جیب غریب روزیم  
علی بود عین زنگ کاردستی و نقاشی  
خودمون بود. پچه های همچشم کاردستی  
تندتند درس می خونه. معلوم شد

من دیگه خسته شده بودم. آقای  
جیم الف گفت که شب نمی آد خونه. یعنی  
او نجایی که مجله رو تنظیم می کنن.  
یداناقی بود که از پس کاغذ و عکس  
سلعوئی بیکار و خلوت پیدا می شه  
او منکه امسش آقای پایک ساسان بود.  
خبر سینما درست می گرد. یه جوری  
به همه نیگا می گرد که انگار آن دلون  
داره به تدقی ظبوری نیگا می کنه (این  
اسو آقای جیم الف یاد داد و گرفته  
من می خواستم بنویسم مشل میومن).  
به نظرم خیال می کنه خیلی خوشکله  
او نوشت آقای بیژن سملندر اومد که  
می گفتمن مهندس معماره ولی عشقش  
کشیده مقاله درباره دورسی داد و  
جیم وست و این جور هنرپیشه های  
تلوزیونی ترجمه کنه. خوب، عشقش  
کشیده دیگه، آن دلون خودمون بعضی  
وقاتی اذیما فوتبال بازی که ولی همیشه  
فول می کنه. او نوشت سه تا حانوم  
خوشکله که استثنون حانوم اعتدالی و  
رقبعزاده و نیکسچل بود با یه آقای  
قدردار که، خوب، باشه اونم خوشکله  
بود، به اسم آقای قدیری پیداشون شد.  
اینا بر نامه های رادیوها و تلویزیونارو  
می نویسن و راجع به بر نامه ها مطلب تنبیه  
می کنن. خیلی زحمت می کشن دستشوون  
در دنگه. ولی بعضی وقتا پیش بینی ها  
شون در مروره بر نامه ها که بر نامه ای  
چه موقعی اجرا می شه درست از کار  
شب شده بود. رفیتم خونه آقای گرگین.

### مراکز پخش

# PIONEER

مجموعه‌ای کامل و باشکوه از بهترین آمپلی فایرها پیونر استریو که پرفروش‌ترین محصولات جهانند  
نماینده اتحادی - شرکت پاسند، خیابان نادری نیش. قوام السلطنه پاساز فرقانی طبقه اول شماره ۶ تلفن ۴۶۱۰۲

استریو نغمه - خیابان شاه عباس خیابان جم  
استریو مگزین - خیابان فرج جنوی

استریو ملک - ایرانشهر جنوی  
استریو آلبی - خیابان نادری  
استریو دوزف - خیابان شاه چهارراه شیخ‌هادی شماره ۴۳۱



# برنامه‌های هفتگی تلویزیون و رادیو

از پنجشنبه ۲۶ اسفند ۱۳۵۰  
تا چهارشنبه ۹ فروردین ۱۳۵۱

## تلویزیون

برنامه‌اول (شبکه)

برنامه دوم

برنامه‌ها که استانها

تلویزیون آموزشی

تلویزیون آمریکا

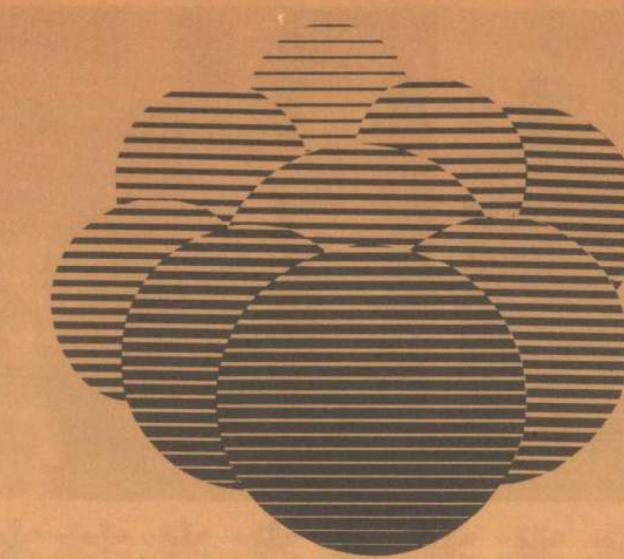
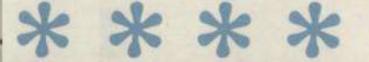
## رادیو

برنامه اول

برنامه دوم

روی جلد: پوران  
خواننده رادیو و تلویزیون  
اسلاید رئیس از: بهمن جلالی

ممکن است در آخرین لحظات، لزوماً تغییراتی در فهرست برنامه‌های رادیو و تلویزیون بیش بیاید. اینگونه تغییرات قبلاً از  
فرستنده‌ها اعلام می‌شود.  
در ضمن توجه تمثیل‌گران تلویزیون را باین تکته جلب می‌کنیم که جز برنامه‌های اخبار که در ساعت اعلام شده پخش می‌شود،  
ممکن است بعضی بخشی برنامه‌ها چند دقیقه زودتر یا دیرتر از وقت اعلام شده آغاز شود.



هنر مندان، توییندگان، تهیه کنندگان  
و کارکنان سازمان رادیو و تلویزیون  
ملی ایران برای خوانندگان تماشا  
سالی آرزو می‌کنند، هر روزش  
سرشار از شادمانی و خوشی





# ۵ سال در خانه‌ی مردم

۲۹ اسفند، سالروز گشایش رسمی تلویزیون  
یون می‌باشد. آنچه در اینجا می‌خواهد مقاوله‌ای  
از آقای ایرج قرب درباره‌ی هدفهای برنامه‌های  
یون - و رادیو - \*

همه و همه از آنروی انتخاب شده‌اند که داشتند همچنانچه سال میگذرد، از آرزو که فرمان آغاز کار  
تلویزیون می‌باشد، گرامی مقدم شاهنشاه آرامیده  
بدلالی چهره برنامه‌های ما چنانکه باید درخشش نداشته  
است، زود کوشیده‌ایم که این غلبه را بزدایی.  
در گذشته‌ای تلویزیون می‌باشد، گزارش مستقیم مراسم فرخندی  
تاجگذاری شاهنشاه آرامیده، همواره است. در شرایطی  
که امکانات فنی ما هنوز محدود بود توالتیم، تنها با  
یکسات تا خیر، این مراسم را در دنیا پخش کنیم. و پس از  
آن کار گسترش شبکه تلویزیونی کشور آغاز شد و خصوصی  
مرکز تلویزیونی ما در رضانیه بروز ۱۸ مرداده ۱۳۴۷  
در پیشگاه شبانی گرامی ایران گشایش یافت. و قنی  
دومن مرکز تلویزیونی ما آهن تاسیس خود را در کوره  
روزهای داغ پندت‌عاصی میگذاشت یکی از مطلعات وقت  
که فرهنگ را جوهر کار خود کرد، بنابراین فرهنگ  
هف قرار دادیم و در این دنیه‌ی میانه بروز ۱۸ مرداده ۱۳۴۷  
زیروه همیشه ایرانی و راز نیای ماست در برای  
غدیر ایرانی است سنج گرفتیم. گروهی می‌گفتند  
نهایه برنامه‌های تلویزیون پرداخته بودند، نعم جزء  
که فرهنگ را جوهر کار خود کرد، بنابراین واحد  
و اشاری برآن شد که ضمن پخش خبری دقيق،  
از تلویزیون است و ما در همانند، مادری بودیم کسانیکه  
خوبشخی ملت را تباشند و خیر دنیان در مدد میکردند،  
یک ملت، در روز یا فرهنگ آن ملت است.  
و بعلاوه آگاهی بر عملکرد جیر قوانین عینی و رام  
کردن نیروهای کور و کر آن، یعنی تامین نان و پهدشت.  
حال تباشی از سال بیانکاری پندت‌عاصی سفر کردند،  
بچشم می‌تواند دید که اهالی همراه نان و پهدشت به  
تلویزیونی اداره شدند و تلویزیون در سازمان واحد تعریف  
رفاه فرهنگی نیز پرخوردادند.  
بعداز پندت‌عاصی، اصفهان با نصب دستگاههای رله  
توالت از برنامه‌های تلویزیون می‌باشد سال ۱۳۴۸ بمنظور تعمیر کراسخان فعالیت  
روز ۴ اردیبهشت ماه ۱۳۴۸ از پیشتر گرفتار شد،  
که هر نیمروز ما را در جریان و قایق اندیزی روز  
و سایر کشورهای جهان قرار میدادیم و مدتی روز نیز  
۱۴۰۰ ساعت انتشار یافت و نام شیر آفتاب می‌باشد.  
۱۴۰۰ ساعت انتشار یافت و نام شیر آفتاب می‌باشد.  
۱۴۰۰ ساعت انتشار یافت و نام شیر آفتاب می‌باشد.  
۱۴۰۰ ساعت انتشار یافت و نام شیر آفتاب می‌باشد.  
۱۴۰۰ ساعت انتشار یافت و نام شیر آفتاب می‌باشد.

دوشنبه ۳۰ اسفندماه		یکشنبه ۲۹ اسفندماه		سه شنبه ۱ فروردین‌ماه		چهارشنبه ۲ فروردین‌ماه		جمعه ۴ فروردین‌ماه	
۱۳	خبر	۱۳	خبر	۱۳	خبر	۱۳	خبر	۱۳	خبر
۱۴/۱۰	نمایش و تلویزیون	۱۴/۱۵	موسیقی شاد	۱۴/۱۰	نمایش و ترانه‌های شاد	۱۴/۱۵	موسیقی شاد	۱۴/۱۰	نمایش و ترانه‌های شاد
۱۵	خبر	۱۵	خبر	۱۵	خبر	۱۵	خبر	۱۵	خبر
۱۵/۴۰	مزموری شیراز	۱۵/۴۵	موزیقی شیراز	۱۵/۴۰	موزیقی شیراز	۱۵/۴۵	موزیقی شیراز	۱۵/۴۰	موزیقی شیراز
۱۶	موسیقی شیراز	۱۶	موسیقی شیراز	۱۶	موسیقی شیراز	۱۶	موسیقی شیراز	۱۶	موسیقی شیراز
۱۷	موسیقی محلی رضائیه	۱۷	موسیقی محلی رضائیه	۱۷	موسیقی محلی رضائیه	۱۷	موسیقی محلی رضائیه	۱۷	موسیقی محلی رضائیه
۱۸	خبر	۱۸	خبر	۱۸	خبر	۱۸	خبر	۱۸	خبر
۱۸/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۱۸/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۱۸/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۱۸/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۱۸/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۱۹	موسیقی محلی رضائیه	۱۹	موسیقی محلی رضائیه	۱۹	موسیقی محلی رضائیه	۱۹	موسیقی محلی رضائیه	۱۹	موسیقی محلی رضائیه
۲۰	خبر	۲۰	خبر	۲۰	خبر	۲۰	خبر	۲۰	خبر
۲۰/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۲۰/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۲۰/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۲۰/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۲۰/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۲۱	موسیقی محلی رضائیه	۲۱	موسیقی محلی رضائیه	۲۱	موسیقی محلی رضائیه	۲۱	موسیقی محلی رضائیه	۲۱	موسیقی محلی رضائیه
۲۲	خبر	۲۲	خبر	۲۲	خبر	۲۲	خبر	۲۲	خبر
۲۲/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۲۲/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۲۲/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۲۲/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۲۲/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۲۳	موسیقی محلی رضائیه	۲۳	موسیقی محلی رضائیه	۲۳	موسیقی محلی رضائیه	۲۳	موسیقی محلی رضائیه	۲۳	موسیقی محلی رضائیه
۲۴	خبر	۲۴	خبر	۲۴	خبر	۲۴	خبر	۲۴	خبر
۲۴/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۲۴/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۲۴/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۲۴/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۲۴/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۲۵	موسیقی محلی رضائیه	۲۵	موسیقی محلی رضائیه	۲۵	موسیقی محلی رضائیه	۲۵	موسیقی محلی رضائیه	۲۵	موسیقی محلی رضائیه
۲۶	خبر	۲۶	خبر	۲۶	خبر	۲۶	خبر	۲۶	خبر
۲۶/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۲۶/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۲۶/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۲۶/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۲۶/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۲۷	موسیقی محلی رضائیه	۲۷	موسیقی محلی رضائیه	۲۷	موسیقی محلی رضائیه	۲۷	موسیقی محلی رضائیه	۲۷	موسیقی محلی رضائیه
۲۷/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۲۷/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۲۷/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۲۷/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۲۷/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۲۸	موسیقی محلی رضائیه	۲۸	موسیقی محلی رضائیه	۲۸	موسیقی محلی رضائیه	۲۸	موسیقی محلی رضائیه	۲۸	موسیقی محلی رضائیه
۲۸/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۲۸/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۲۸/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۲۸/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۲۸/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۲۹	موسیقی محلی رضائیه	۲۹	موسیقی محلی رضائیه	۲۹	موسیقی محلی رضائیه	۲۹	موسیقی محلی رضائیه	۲۹	موسیقی محلی رضائیه
۳۰	خبر	۳۰	خبر	۳۰	خبر	۳۰	خبر	۳۰	خبر
۳۰/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۳۰/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۳۰/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۳۰/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۳۰/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۳۱	موسیقی محلی رضائیه	۳۱	موسیقی محلی رضائیه	۳۱	موسیقی محلی رضائیه	۳۱	موسیقی محلی رضائیه	۳۱	موسیقی محلی رضائیه
۳۲	خبر	۳۲	خبر	۳۲	خبر	۳۲	خبر	۳۲	خبر
۳۲/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۳۲/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۳۲/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۳۲/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۳۲/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۳۳	موسیقی محلی رضائیه	۳۳	موسیقی محلی رضائیه	۳۳	موسیقی محلی رضائیه	۳۳	موسیقی محلی رضائیه	۳۳	موسیقی محلی رضائیه
۳۴	خبر	۳۴	خبر	۳۴	خبر	۳۴	خبر	۳۴	خبر
۳۴/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۳۴/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۳۴/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۳۴/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۳۴/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۳۵	موسیقی محلی رضائیه	۳۵	موسیقی محلی رضائیه	۳۵	موسیقی محلی رضائیه	۳۵	موسیقی محلی رضائیه	۳۵	موسیقی محلی رضائیه
۳۶	خبر	۳۶	خبر	۳۶	خبر	۳۶	خبر	۳۶	خبر
۳۶/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۳۶/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۳۶/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۳۶/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۳۶/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۳۷	موسیقی محلی رضائیه	۳۷	موسیقی محلی رضائیه	۳۷	موسیقی محلی رضائیه	۳۷	موسیقی محلی رضائیه	۳۷	موسیقی محلی رضائیه
۳۷/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۳۷/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۳۷/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۳۷/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۳۷/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۳۸	موسیقی محلی رضائیه	۳۸	موسیقی محلی رضائیه	۳۸	موسیقی محلی رضائیه	۳۸	موسیقی محلی رضائیه	۳۸	موسیقی محلی رضائیه
۳۸/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۳۸/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۳۸/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۳۸/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۳۸/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۳۹	موسیقی محلی رضائیه	۳۹	موسیقی محلی رضائیه	۳۹	موسیقی محلی رضائیه	۳۹	موسیقی محلی رضائیه	۳۹	موسیقی محلی رضائیه
۳۹/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۳۹/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۳۹/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۳۹/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۳۹/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۴۰	موسیقی محلی رضائیه	۴۰	موسیقی محلی رضائیه	۴۰	موسیقی محلی رضائیه	۴۰	موسیقی محلی رضائیه	۴۰	موسیقی محلی رضائیه
۴۰/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۰/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۰/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۰/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۰/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۴۱	موسیقی محلی رضائیه	۴۱	موسیقی محلی رضائیه	۴۱	موسیقی محلی رضائیه	۴۱	موسیقی محلی رضائیه	۴۱	موسیقی محلی رضائیه
۴۱/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۱/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۱/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۱/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۱/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۴۲	موسیقی محلی رضائیه	۴۲	موسیقی محلی رضائیه	۴۲	موسیقی محلی رضائیه	۴۲	موسیقی محلی رضائیه	۴۲	موسیقی محلی رضائیه
۴۲/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۲/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۲/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۲/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۲/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۴۳	موسیقی محلی رضائیه	۴۳	موسیقی محلی رضائیه	۴۳	موسیقی محلی رضائیه	۴۳	موسیقی محلی رضائیه	۴۳	موسیقی محلی رضائیه
۴۳/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۳/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۳/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۳/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۳/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۴۴	موسیقی محلی رضائیه	۴۴	موسیقی محلی رضائیه	۴۴	موسیقی محلی رضائیه	۴۴	موسیقی محلی رضائیه	۴۴	موسیقی محلی رضائیه
۴۴/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۴/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۴/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۴/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۴/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۴۵	موسیقی محلی رضائیه	۴۵	موسیقی محلی رضائیه	۴۵	موسیقی محلی رضائیه	۴۵	موسیقی محلی رضائیه	۴۵	موسیقی محلی رضائیه
۴۵/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۵/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۵/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۵/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۵/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۴۶	موسیقی محلی رضائیه	۴۶	موسیقی محلی رضائیه	۴۶	موسیقی محلی رضائیه	۴۶	موسیقی محلی رضائیه	۴۶	موسیقی محلی رضائیه
۴۶/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۶/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۶/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۶/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۶/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۴۷	موسیقی محلی رضائیه	۴۷	موسیقی محلی رضائیه	۴۷	موسیقی محلی رضائیه	۴۷	موسیقی محلی رضائیه	۴۷	موسیقی محلی رضائیه
۴۷/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۷/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۷/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۷/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۷/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۴۸	موسیقی محلی رضائیه	۴۸	موسیقی محلی رضائیه	۴۸	موسیقی محلی رضائیه	۴۸	موسیقی محلی رضائیه	۴۸	موسیقی محلی رضائیه
۴۸/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۸/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۸/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۸/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۸/۴۰	موزیقی محلی رضائیه
۴۹	موسیقی محلی رضائیه	۴۹	موسیقی محلی رضائیه	۴۹	موسیقی محلی رضائیه	۴۹	موسیقی محلی رضائیه	۴۹	موسیقی محلی رضائیه
۴۹/۴۰	موزیقی محلی رضائیه	۴۹/۴۵	موزیقی محلی رضائیه	۴۹/					



پنجشنبه سوم فروردین



ساعت ۱۳

تاتر شاطر آقا

شیاهی آبادان

تا حال شنیده بودیم که همینه محل  
ذیر قویت میزند اما اگر زن عاشق محل  
باشد آنوقت شوهر بیچاره چه باید بکند؟  
نایاشنامه شاطر آقا برآسان توضیح  
کوتاه که در بالا آمد نوشته شده و بای  
تلوزیون تضمین شده است.  
نویسنده و کارگردان این نایاشنامه  
منوچهر قاسم است.

ساعت ۱۲

صد هنرمند میشود

ماجرائیست از سلسله ماجراهای  
نمدکه در ایام نوروز اتفاق میافتد.  
و باز هم دعواهی است بین صمد  
و عین الله پرس لیلا.  
کارگردان و نویسنده این برنامه  
پرویز صیاد است  
شیاهی تهرانی، حسن رضیانی،  
حسین امیرفضلی، فرج‌لقا هوشمند،  
رضاشفیع، بهمن ذرین پور، عبدالهابی  
و پرویز صیاد نیز بازیگران آن هستند.

ساعت ۱۴

ضیافت قمر خانم



ج ازمحلوده ساعت ۱۴-۳۵

گپ

عاد مشکوه، دکتر کیاوش  
منوچهر مجوبی، گیتی،  
کوتی و حسن خیاط باشی دور  
بند و کپی می‌زنند.  
عاد مشکوه رهبر ارکستر از  
انویزیون رخوانی تعریف کرد که  
چطور شدیدکنگر قنن کوایینه‌خانی  
عنادن بنشینند و با زبان خود  
تمریف کنند که علاوه بر هنر  
اختصاصیان که همه می‌دانند، چه  
مهارت‌های دیگری هم دارند. مثلاً  
که روزی در زمانی از این کشور  
که روزی در زمانی از این کشور  
آن ملکوتی (قر خانم) با  
محبوبی یکی از نویسنده‌های  
رخانم. هر کدام نظرشان را  
توکنی تام‌شدن مجموعه خانه  
شدن افتاده است به استطلاع «سوار».  
به جایی روزی در زمانی از این کشور  
حسن خیاط باشی پیدا میشود  
و منوچهر است. اگر کنندۀ این برنامه  
پرسنی قریباً اشاره و تبیه کنندۀ آن  
مهدی طبری است.

ساعت ۱۵

شو گلبانگ



ساعت ۱۶

ساعت ۱۷

جمعه چهارم فروردین

ساعت ۱۵-۳۰

شو



برای اجرای این برنامه که در  
کاخ جوانان برگزار می‌گردد: گیتی،  
ریاضی و سوسن دعوت شده‌اند. دو گروه  
جاز اس.بی.سی و کینگر با مجریان  
رقص‌های ایرانی همکاری دارند. در  
این شو مسابقه رقص نیز بین مدغومین  
برگزار می‌شود.

کننده از این، مرتضی احمدی

و بهمنیار، کمدین‌های مشهور را در  
حال اجرای برنامه‌های کمدی مشاهده

خواهیم کرد. عرضه رقص‌های ایرانی  
توسط سیمین و نادیا نیز تماشایی

خواهد بود. اجرای کنندۀ که با  
شوخیهای شیرین خود پخش‌های مختلف

برنامه را بهم ارتباط می‌دهد علی  
تایش است.

طراب و تبیه کنندۀ این برنامه  
هوشمنگ خلعتبری عضو رادیو تلویزیون

ملی ایران است؛ وی ۲۲ سال پیش  
فعالیت‌های هنری خودرا در تاتر فرنگ

(پارس کنونی) آغاز کرد. ۱۳ سال  
پیش به رادیو راه پیافت و در نقش

پیر مرد، جانی و رله‌های معمولی دیگر

ظاهر شد. شخصاً به نوشی هنری کمدی

علقمند است و در حال حاضر مؤسسه  
مرکز هنرهای نمایشی را اداره می‌کند.

هنرآموزان این مؤسسه باتمام آثار  
نمایشی و موسیقی آشنایی شوند. اعضاء

گروه جاز اس.بی.سی که با برنامه  
جدول کودکان همکاری دارند در این

مرکز تعلیم دیده‌اند.

آسید کاظم

ساعت ۱۵-۴۰

اختاپوس

پرویز عنوان  
مری‌آییک، شهناز تهرانی، صادق  
نوشته و هوشمنگ توزیع و محمود  
استاد محمد

در آن شرکت داردند.

کارگردان فنی این تاتر «آقامیری» و

مشنی ضبط آن «الهی رحمی» است.

ساعت ۱۴

محله نگاه

محله نگاه با روای پیشین، برنامه را  
مخضوش ایام نوروز با مناظری زیبا از طبیعت  
و یادآوری سنتهای کهن ایران آغاز کرد.

کنند، دیدار از کارخانه هردو سکسازی و طرز  
تیه و ساختمن عروسک داد ایران بررسی

از صنایع دست ایران که هنرمندان شیرازی  
می‌سازند، طرز آرایش حیوانات در

آرایشگاههای مخصوص، تئاتر اسپایس  
بازیهای پجه‌ها، که از میان آن برگزیده

برنامه‌های سال گذشته منعکس است بهره‌مند  
ترانه سافر اسپیک آهنگی از چرخ‌کات و صدای

تلخ بینگام مراجحت‌های تلفنی و آواز نادا  
خواننده انتایلایی مجموعه‌نیست که بسیار

یکسان توسط گیتی مقدم تبیه کنندۀ ماندانا  
نگاه گردآوری شده، مجریان این برنامه

و یک گروه مطب روحوضی در این

برنامه هنرنمایی می‌کنند.

بعد از مدت‌ها  
بغش آن آغاز  
اهد ماجراهای  
بانی خواهیم

پرویز صیاد نویسنده و کارگردان  
پیرامی، نوذر آزادی، سیرووس

صیاد بازیگران این برنامه هستند.

ساعت ۱۳

شو کاردان

عبدالعلی همایون، حسین حسینی، مقتصر  
سلطانی، شفیع و... یا بهتر است گفته  
شود: تمام یازیگران این شو می‌گردند.

استوار مجریان این شو می‌باشند و از  
این جهت «پرمجعی ترین» شوی خواهد

بود که اجرا می‌شود.

علاوه بر مجریان، سوسن، شجاعی،  
مهدیان، روح‌پرور و کروه دیگری از  
خواننده‌گان به اصطلاح کوجه و بازار

و یک گروه مطب روحوضی در این

برنامه هنرنمایی می‌کنند.

توییز خالیان مجریان برنامه نگاه

کالم زیلا خواجه توییز خالیان هستند.

لوایزدگی و پلیک کارهای دیگر تاضمی  
بیاد آوری لوروز باستانی در پرگادش است که

از قریبی ترین هنرمندان گروه خود «بند احمد»  
گرایانه دیگری که سالها و سالها رنگ

گریم پیغمبره کنیده و لباس نمایش بسیار  
گرده و خون دل خوده شرکت کنند.

البته محبوبی، آذربایجانی، اسلامی و  
خرسندی که لویسندگان این برنامه بودند

و کشاورز و خورش که کارگردانی این  
مجموعه‌را پیشدادند و لیز روزنامه‌گذاران

خوانندگان، نوازندگان و هنرمندان و  
بسیاری از چهره‌های مشهور جزو مهمنان

هستند، تا یعنی، کدامیک قبول نمودت کرده  
و در غیافت یاروین ملکوتی مجری لفظ

قمرخانم که با سیستان گروه تماشا ترتیب  
یافته و کارگردانی فنی آن بعده ماندانا  
درخشنای است شرکت می‌کنند.

توییز خالیان مجریان برنامه نگاه

چاشنی این برنامه نیز او از پوران

منوچهر است. اگر کنندۀ این برنامه

پرسنی قریباً اشاره و تبیه کنندۀ آن

مهدی طبری است.

ساعت ۱۴-۳۰

شنبه پنجم فروردین

شنبه پنجم فروردین

ساعت ۱۱

ورزش

بمناسبت فرا رسیدن سال نو،  
برگزیده‌ی از صنعت‌های دیدنی فعالیت  
های کودکان و نوجوانان در میدان‌های  
ورزشی در زمینه‌های 『یمناسیک』،  
اسکی و شنا می‌شود.

معزی و تبیه کنندۀ این برنامه  
حسین فرازگو و کارگردان فنی آن  
اقای دادگران است.

ساعت ۱۵-۳۰

فابر هیزی

بر اساس نوشته‌ای از شون  
اوکسی نایاشنامه‌ای تبیه گردیده که  
بازیگران گروه آزاد نمایش عهده‌دار  
اجرای آن شدند.

در این نمایش ایام پریزی صیاد،  
توران مهرزاد، فرج‌لقا هوشمند، علی  
اوحدی، محمد اسكندری، محمود رامی  
عهده‌دار نقش‌های این نمایش‌نامه اند  
نوذر آزادی این نمایش‌نامه کمی را  
کارگردانی می‌کنند.

ساعت ۱۵-۴۰

هفت شهر عشق

در برنامه هفت شهر عشق که  
برای ایام نوروز توسط آقای بوستان  
تبیه شده، درباره ساقی نامه و ساقی  
نایاشنامه از ادب پارسی گفتگو می‌  
شود و از شاعران عارف چهارده قرن  
ادب فارسی که در آثار آنها ساقی نامه  
یافت می‌شود یا خواهد شد.

در برنامه ساقیان عارف همراه با  
ساقی نایاشنامه از ادب پارسی گفتگو می‌  
شود که این ادب از ادب پارسی گفتگو  
فرغی نیکاراد بیان می‌گردد.  
اقایان بهاری، چشم آذر، رجی، شفیعیان  
همراه با سازهای خود برهبری اکبر  
محسني سازنده آهنگهای برنامه،  
آوازهای چمال و فایقی خوانده رادیو  
تلوزیون می‌ایراند را در مایه  
اصفهان و ساقی نامه همراهی می‌کنند.

ساعت ۱۴-۳۰

شو کاردان

برگزیده کاردان، بهاری، سوسن، شجاعی،  
عبدالعلی همایون، حسین حسینی، مقتصر  
سلطانی، شفیع و... یا بهتر است گفته  
شود: تمام یازیگران این شو می‌گردند.

استوار مجریان این شو می‌باشند و از  
این جهت «پرمجعی ترین» شوی خواهد  
بود که اجرا می‌شود.

علاوه بر مجریان، سوسن، شجاعی،  
مهدیان، روح‌پرور و کروه دیگری از  
خواننده‌گان به اصطلاح کوجه و بازار

و یک گروه مطب روحوضی در این

برنامه هنرنمایی می‌کنند.

توییز خالیان مجریان برنامه نگاه

کالم زیلا خواجه توییز خالیان هستند.

ساعت ۱۵

چشمکه

ساعت ۱۶

چشمکه

ساعت ۱۷

چشمکه

ساعت ۱۸

چشمکه

ساعت ۱۹

چشمکه

ساعت ۲۰

چشمکه

ساعت ۲۱

چشمکه

ساعت ۲۲

چشمکه

ساعت ۲۳

چشمکه

ساعت ۲۴

چشمکه

ساعت ۲۵

چشمکه

ساعت ۲۶

چشمکه

ساعت ۲۷

چشمکه

ساعت ۲۸

چشمکه

ساعت ۲۹

چشمکه

ساعت ۳۰

چشمکه

ساعت ۳۱

چشمکه

ساعت ۳۲

چشمکه

ساعت ۳۳

چشمکه

ساعت ۳۴

چشمکه

ساعت ۳۵

چشمکه

ساعت ۳۶

چشمکه

ساعت ۳۷

چشمکه

ساعت ۳۸

چشمکه

ساعت ۳۹

چشمکه

ساعت ۴۰

چشمکه

ساعت ۴۱

چشمکه

# برنامه دوم

پنجشنبه ۲۶ اسفندماه

۱۹/۳۵	خبر
۱۹/۳۰	روکامیول
۱۹/۴۴	گلدرگاه
۳۰/۸	روزها و روزنامه‌ها

پیوست آغاز دوین سال انتشار  
مجله تماشا، روزها و روزنامه‌ای این  
هفته به مرغی این مجله و شرح فعالیت  
های کارگری و نویسنده‌گان تماشا  
اختصاص می‌باید.

در این برنامه با چند نفر از  
گردانده‌گان مجله تماشا صحبت می‌شود  
و دیداری خواهیم داشت از هیات  
تحریریه و دفتر مجله و چاپخانه‌ای که  
این مجله را چاپ می‌کند.

۳۰/۳۵	جولیا (مرد)
۳۱	شما و تلویزیون
۳۱/۳۰	خبر
۳۲	موسیقی
۳۲/۳۵	گفتگو

۱۹/۳۰	تم جوز
۳۰/۳۰	رویدادهای هفته
۳۱	فرستاده
۳۱/۳۰	خبر
۳۲	شبیهای تهران

۱۹/۳۰	اخبار
۱۹/۳۵	روکامیول
۱۹/۴۰	دانش
۱۹/۴۵	موسیقی
۳۰/۳۰	آزادی ا

۱۹/۳۰	اخبار
۱۹/۳۵	روکامیول
۱۹/۴۰	دانش
۱۹/۴۵	مجله هنر
۳۰/۳۰	آزادی ا

۳۰/۴۲	کشتی پیکاری
۳۱	جايزه بزرگ
۳۱/۴۰	خبر
۳۲	فیلم مستند
۳۲/۳۰	فیلم سینمایی

۱۹/۳۰	اخبار
۱۹/۳۵	روکامیول
۱۹/۴۰	موسیقی ایرانی
۲۰/۴۰	قرن بیست و یکم
۲۱/۴۰	خبر

جمعه ۴ فروردین ماه

۱۹/۳۰	تم جوز
۳۰/۵	رویدادهای سال
۳۱/۳۰	خبر
۳۳	تاتر
۳۳/۳۰	موسیقی ایرانی

فرستاده

شبیهای تهران

شنبه ۵ فروردین ماه

۱۹	خبر
۱۹/۱۵	روکامیول
۱۹/۴۵	موسیقی ایرانی
۴۰	ایران زمین
۳۰/۳۰	تاتر (طلاق)

ایران

شنبه ۶ فروردین ماه

۱۹	خبر
۱۹/۱۵	روکامیول
۱۹/۴۰	خانواده درس زمینهای دیگر
۳۰	نقایق
۳۰/۳۰	آزادی ا

ایران

شنبه ۷ فروردین ماه

۱۹	خبر
۱۹/۱۰	روکامیول
۱۹/۳۰	دانش
۱۹/۴۵	موسیقی
۳۰/۳۰	تاتر (دویا دریک لئکه گفشن)

ایران

شنبه ۸ فروردین ماه

۱۹	خبر
۱۹/۱۰	روکامیول
۱۹/۳۰	دانش
۱۹/۴۵	موسیقی
۳۰/۳۰	دانش

ایران

شنبه ۹ فروردین ماه

۱۹	خبر
۱۹/۱۰	روکامیول
۱۹/۳۰	دانش
۱۹/۴۵	موسیقی کلاسیک
۳۰/۳۰	دانش

ایران

شنبه ۱۰ فروردین ماه

۱۹	خبر
۱۹/۱۰	روکامیول
۱۹/۳۰	دانش
۱۹/۴۵	برنامه موسیقی
۳۰	جولیا

ایران

شنبه ۱۱ فروردین ماه

۱۹	خبر
۱۹/۱۰	روکامیول
۱۹/۳۰	دانش
۱۹/۴۵	قرن بیست و یکم
۳۰/۳۰	آزادی ا

ایران

شنبه ۱۲ فروردین ماه

۱۹	خبر
۱۹/۱۰	روکامیول
۱۹/۳۰	دانش
۱۹/۴۵	درباره سینما
۳۰/۳۰	دانش بالکی

ایران

شنبه ۱۳ فروردین ماه

۱۹	خبر
۱۹/۱۰	روکامیول
۱۹/۳۰	دانش
۱۹/۴۵	شودی رشت
۳۰/۳۰	گفتگو

ایران

شنبه ۱۴ فروردین ماه

۱۹	خبر
۱۹/۱۰	روکامیول
۱۹/۳۰	دانش
۱۹/۴۵	قرن بیست و یکم
۳۰/۳۰	آزادی ا

ایران

شنبه ۱۵ فروردین ماه

۱۹	خبر
۱۹/۱۰	روکامیول
۱۹/۳۰	دانش
۱۹/۴۵	درباره سینما
۳۰/۳۰	دانش بالکی

ایران

شنبه ۱۶ فروردین ماه

۱۹	خبر
۱۹/۱۰	روکامیول
۱۹/۳۰	دانش
۱۹/۴۵	شودی رشت
۳۰/۳۰	گفتگو

ایران

شنبه ۱۷ فروردین ماه

۱۹	خبر
۱۹/۱۰	روکامیول
۱۹/۳۰	دانش
۱۹/۴۵	قرن بیست و یکم
۳۰/۳۰	آزادی ا

ایران

شنبه ۱۸ فروردین ماه

۱۹	خبر
۱۹/۱۰	روکامیول
۱۹/۳۰	دانش
۱۹/۴۵	درباره سینما
۳۰/۳۰	دانش بالکی

ایران

شنبه ۱۹ فروردین ماه

۱۹	خبر

دوشنبه ۳۰ آسفند  
ساعت ۲۲، ۳۰ برمدوم



تار آذربایجانی



موسیقی کردی

از  
شن

هتر شیراز -  
سیقی معلی  
صاص یافت  
برت توفیق  
قی اصیل و  
در بایانی را

رد توجه خاص  
ن قرار گرفت  
فته، از برمدوم  
و هنرمندان  
است:

بهای معلی  
زله  
ب  
زهای معلی

ناهربخ - آواز

ار  
مانجه  
سرپ

ربایانی -

راهی دایرسه

ز عاشقهای

ی - آواز و

الابان

ایره

در - آواز و

بالابان

ایره

ارکستر مجلسی مونینیخ (کاپلا)  
Monacensis  
نوهنهایی از موسیقی قرون وسطی،  
دوران رنسانس و همچنین موسیقی دوران  
گوتیک Gothic و باروک Baroque را ارائه  
میدارد



شنبه پنجم فروردین ساعت ۲۰-۳۵

## قاتر طلاق

نوشته - اوهری

ترجمه - مصطفی جنتی عطائی  
کارگردان - منوچهر فربودی

بازیگران - مهین شهربازی، حیدری  
منوچهر فربودی

فیلم‌نامه طلاق براساس زندگی یا  
بیش تکوئیم جدای زن و شوهری است که

مدتها باهم زندگی کرده‌اند ولی ناگفتن  
تصعیم به طلاق می‌کنند بی‌آنکه اگزیمهای

گاری طلاق داشته باشند.

-

برای این قسم‌ها، مانند همینه این  
رسی و بازگو کردن نوشته‌های  
مهما و مجلات مختلف می‌پردازد.

کننده این برنامه

چهارم فروردین  
ساعت ۲۰-۳۵

در سالی که گذشت

نامه رویدادهای هفته که هدفش  
طرقبه و واقعیت‌انه رویدادهای

رویدادهای که همچون حله  
اکل جهان را ییکدیگر پویندیم.

لختی، ارمنی این برنامه برای  
برنامه‌ای است بنام جهان در

ذشت که حاوی بررسی مهربانی  
کشورهای مختلف جهان

ن برنامه اهم رویدادهای ساسی  
جهان فصل نهایی فیلم‌ها و

کوتواهی بررسی می‌شود و روند  
دند کاوفنیابی بحران جهان

گردید.

کننده این برنامه جمشید توالی  
نماینده ایران است



تام جوز

# بر نامه‌ای از پنجمین جشن هنر

نور موتسارت  
سط ارکستر  
فیلامونیک  
کرکاکوی  
ی کاتلوج

مراسم کلیساي کاتولیک رومیست که در موقعیت‌های مختلف و به صورت‌های گوناگون اجرا می‌شده. رکویم یکی از انواع «مس» است که با سودبردن از «من»، برای مراسم تشییع و طلب آمرزش و آرامش جمیت مردگان ساخته می‌شد. علت انتخاب نام «رکویم» برای مس مردگان این بوده است که نماز میت با این شعر آغاز می‌یافته:

Requiem aeternam dona eis Domine  
Хداوندان به ایشان آرامش ابدی  
عطای فرمای!

واما، رکویم موتسارت، به‌علت کشش عظیم در امایتش در ترکیب با بی‌پیرایگی منجاناتی آن، تاسطع مراسم تلقینی برای تعاملی جهان بالا می‌رود؛ و رهایی از آندوه و پریشانی زمینی را نوید می‌دهد.

رکویم موتسارت ازدوازده قسمت که در غالب رکویم‌ها وجود دارد - تشکیل یافته است:

۱- خداوندان! به ایشان آرامش ابدی عطا فرمای!  
۲- «آن‌زروز، روز خشم است».

۳- «شیورها، در برابر جمع قیرهای جهان، به گونه‌یی هولانگیز، فریاد می‌کنند».

۴- «همه‌کس از عظمت خداوند، بینناک خواهد بود».

۵- «ای آنکه سرشار از عشق خداوندی، مرا از یاد مران!»

۶- «اتنان که گناه کرده‌اند، با شعله‌های آتش خشم مجازات خواهند شد».

۷- «در این روز چشمها پر اشک خواهد شد».

۸- «سور ما عیسی! روان تمام مؤمنان به خویش را که مرگ فراشان گرفته است، از لبیب آتش دوزخ راهی بخش».

۹- «ای خداوند، ای سور! تو را ستاینده پرستش می‌کنیم، و این روان‌ها را به پیشگاه تو پیش‌کش می‌کنیم».

۱۰- «ای مقدس، مقدس،

مقدس... خداوند، سورا!»

۱۱- «خواشا به حال آن کس که برای یافتن نام خدا، به سوی عیسی می‌آید».

۱۲- «ای پرهی الٰهی، که تطییر کننده گناهان همی جهان هستی (به ایشان، آرامش ابدی عطا فرمای!)...»



ذن رکویم،  
انهی بهترین  
دو - که در  
آن بود بهاتمام  
رس.

رنج آفریده  
ش.

مارت، پا در  
رکهای نوشته  
شل آورده، و  
اووند، و در  
نخا سخت به  
گنوار گذاشت.

اس مدامش  
با ای فراوانی  
که، آزمون‌های  
او، کوشیده

راههای تعبیری  
موا بتواند از  
را رساند که  
قایق‌تری بوش  
باش باشکهای  
طلایاسته بود.

وتشارت و  
نیم بود، و  
آنکه استعداد  
ذوق‌تون گفت

دکوه انجام  
رسان، Hostias,  
Irae

figured و  
و کار خود  
موهشت خط  
نخ را که  
احترده، Agnus  
سته‌اند.

از بخش  
نفعیه بعد -  
است در صورتی  
که آنمی بود -

چنیز ، در اپرای  
نی و رهائی  
او از، هنوز  
معنوی دهد، در

رکویم اسوی  
طبیعی کنه  
انسان‌سخنگویی  
است، پیگرسوی،

میست زاده  
دلی.

کوته‌ترین

رکویم، بیان‌نامه‌ی شکوهمند  
زندگی موتسارت است.  
او، اما، فرست نیافت که این  
سرود مرگ خویش را به تماشی  
پساید.

دریاب اینکه رکویم چگونه  
آفریده شد، چنین روایتی هست:

در ۱۷۹۱، پیش از  
آنکه موتسارت اپرای «نی سرآیز» را به اجرا در آورد، مردم خاکستری

پوش بددیدارش آمد و از او خواست  
که یک رکویم برایش تصنیف کند.

بعداً گفته شدکه مردم خاکستری پوش،  
فرستاده‌ی یکی از اشراف، به نام

Count Wallegg بوده است که شهرتی

نداشت و می‌خواسته از این رکویم

به نام خوش و در سوگ مرگ همسر،  
سود پر، امام‌موتسارت که در آن هنگام

سغت بسیار ناتوان بود چنین پنداشت  
که مردم خاکستری پوش، هیچ نیست

الایک مرگ، که به قدر اخوان‌شان  
آمده است؛ و این آنکه مریلیست

که به‌حاطر مرگ خود او اقربیش  
می‌یابد.

موتسارت، در نامه‌یی به دوستی  
نوشته است: «ذهنم آشفته است. به

نشواری می‌توانم افکار را بر مساله‌یی  
متعرکز سازم. تصویر آن بیکانه از

پیش دیدگانم برگناه نمی‌رود. پیوسته  
او را در پر ابر خویش می‌بینم که

اجام این اثر را از من می‌خواهد.  
اضرار می‌کند و ناصبورانه انتظار

می‌کشد. من ادامه می‌دهم؛ ذیرا که  
این کار، کمتر از استراتح، حستام

می‌کند. دیگر از هیچ چیز نمی‌ترسم؛  
چرا که می‌دانم - و جسم به این

را می‌گوییم که پایان فرار سیده است،  
و باید مرگ را پیدیرم.

من، به‌انتها رسیدام بی‌آنکه از  
نمرات استعدادم هیچ‌لذتی برده باشم.

زندگی، سغت زیبا بوده است.  
حیات هنری من با امید فراوان آغاز

شد؛ اما هیچکس نمی‌تواند سرنوشت  
محظوظ را دگرگوین سازد. مرگ،

هیچکس را بزمان حضور خویش اگاه  
نمی‌کند. باید که خواست خداوند را

گردند نهاد. و اکنون، بدین سبب است  
که من سرودمای خویش را می‌نویسم،  
و نباید ناتمامش بگذارم».

اما، با چنین حس نیرومندی



ستفانیا ویاچیانسکا (سوپرانو) یکی از برجهای ترین خوانندگان لهستانی است که تاکنون در کشورهای بسیار

بر نامه‌های اجرا کرده و بدرافت جوایز متفاوت از میان اینها (لیست) بود.

ر دو شماره پیش درباره این

و رهبر آن مطلب در جریان

در اینجا برای علاقه‌مندان

جهش هنر در اجرای «رکویم» شرکت

جست.



کریستینا سیانیانسکا (متسوسپرانو) مطالعات خود را در زمینه موسیقی در

کنسرتووار و روش تکمیل کرد. نخست با رادیو لهستان به همکاری پرداخت

و بعد در اپرا آغاز نیکار کرد.

کریستینا تا کنون نقش‌های مختلفی را

در اپرای معروف بازی کرده است و

فراآون قرار گرفت.



کازیمیرش پوستلاک (تنور). یکی از بزرگترین خوانندگان معاصر لهستان است. او تحصیلات خود را در

مدرسه عالی موسیقی کراکوف تکمیل

کرد و دریافت مدار طلای مسابقه

او از خواننده ممتاز شناساند. او اینکه

سویلیست اپرای ورشو است و

در کنسرت‌های سقوینیک نیز شرکت

می‌جوید.



پرندادریش (پیاس) تحصیلات

موسیقی خود را در «ولینو» آغاز کرد

و در ورشو پایان داد. شهرت او با

ریون جوایز متعدد در مسابقات

بین‌المللی او از خواننده شروع شد و

ایقای نقش‌هایی در اپرای‌های ایتالی‌ای

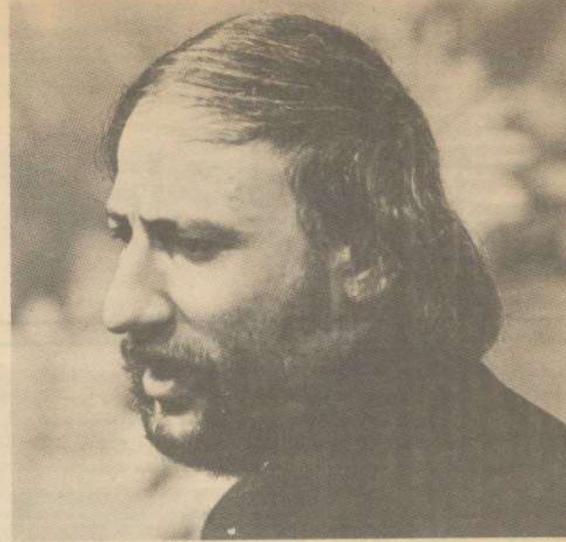
موقعیت او را بعنوان یک خواننده

طراز اولین

مللی تکمیل کرد. لاریش

اینک در سراسر اروپا بعنوان

یک سولیست بزرگ‌مورد احترام است.



## گفتگویی با فرشید رمزی تھیه کننده

و هنرمندان

و این باره توضیعی

که در میان تماشایان تلویزیون علاقه مندان بسیار دارد و تندار کی بسیار به پیشواز سال نو میرود. این گفتگویی است با فرشید رمزی تھیه کننده و کارگردان این دو برنامه که آنها را در قالبی نو ارائه می‌دهد. اونیک، ماسیس، نلی، ناصر و الیه امیر جیمی منشی ضبط برname نیز در این گفتگو شرکت دارند. مشیله اسلي

است، مکنتست در این باره توضیعی بدید؟  
— وظایف دستیار تھیه و منشی نقش منشی در کارهای من دارند، ظاهراً منشی تنها زمان برنامه را کنترل می‌کند، در حالیکه در ضبط برنامه های واریته از زمانی که با شاعر چیدیگر شرکت کنند تا تغیراتی که در فرم اصلی میدهیم، و کنترل تعریف ما و توجه به کار مسابداری در هنگام ضبط نوار و یادداشت دقایق اجرا که چه زمانی زده شده هم از وظایف منشی سخن است. و در کنارش دستیار تھیه که مسؤولیت بیشتری دارد، این وظایف را اقای مسحور و خانمها ویدا مسافر، الیه امیر جیمی ای شمسانی و جم افشار سنجاری، وریجن تجربه د. سعی می کنم د. که با آقای هنرمندان بودند، بعد از ضبط مسدا نوبت مونتاژ است ساله لیس، وقت استودیو، و مسابلی که احتاج داریم

رسانید. طرح دکور بای شفای است دکور زیر نظر شود. که هردو چیزی را که در زمان و تجربه باید تمام ریزید. این نظر شما درباره کار دارند که تا دقایقی بعد که ضبط را متوقف کردیم آگاه نشد. ۶ و ۸ ساعت است نیاز دارد، کارآموز باید تمام ریزید. خسکی نکند و انعام آغا کسر شان نداند، پیشرفت باین صورت است که از پایین ترین و ساده ترین کار در استودیو شروع کند و طلو برو، اگر حس من کند کار دیگر را بیت می تواند انعام دهد، بدان کار پیردادزد. مشکل بزرگی وجود میابد و مکنتست هنگام ضبط نوار و یادداشت دقایق اجرا که چه زمانی زده شده هم از وظایف منشی سخن است. و در کنارش دستیار تھیه که مسؤولیت بیشتری دارد، این وظایف را اقای مسحور و خانمها ویدا مسافر، الیه امیر جیمی ای شمسانی و جم افشار سنجاری، وریجن تجربه د. سعی می کنم د. که با آقای هنرمندان بودند، بعد از ضبط مسدا نوبت مونتاژ است ساله لیس، وقت استودیو، و مسابلی که احتاج داریم

می توانم از ماجرا بای که هفته پیش روزی داد بای کنم، همه بجهات مشغول باطبع ضبط سریعتر انعام می شود. این نظر شما درباره کار دارند که هنرمندان بیرون اینکه متوجه شود از بودند که هنرمندان رقص آذربایجانی کردند. این که نام اصلی او شمشی است، با گرفتن امیاز در مسابقات هنری مدارس در رامس به برنامه خوانان رادیو رفت و بعد توسط خزانه به تلویزیون چشت و چه برنامه ای برای آقای دارید؟  
— کار تلویزیون به زمان و تجربه باید تمام ریزید. کاریکاری ایستادیو را باید پیگرد و خسکی نکند و انعام آغا کسر شان نداند، پیشرفت باین صورت است که از پایین ترین و ساده ترین کار در استودیو شروع کند و طلو برو، اگر حس من کند کار دیگر را بیت می تواند انعام دهد، بدان کار پیردادزد. مشکل بزرگی وجود میابد و مکنتست هنگام ضبط نوار و یادداشت دقایق اجرا که چه زمانی زده شده هم از وظایف منشی سخن است. و در کنارش دستیار تھیه که مسؤولیت بیشتری دارد، این وظایف را اقای مسحور و خانمها ویدا مسافر، الیه امیر جیمی ای شمسانی و جم افشار سنجاری، وریجن تجربه د. سعی می کنم د. که با آقای هنرمندان بودند، بعد از ضبط مسدا نوبت مونتاژ است ساله لیس، وقت استودیو، و مسابلی که احتاج داریم

ناصر که درسال ۴۶ در مسابقات هنری مدارس مقام اول را پیدا کرد در رادیو و تلویزیون ترانهای بسیاری اجرا کرد و بقول فرشتگی از پیشین خوانندگان واریته ۶ و ۸ و چشمک چه تدارکی پیشکشی دارد.

ناصر که درسال ۴۶ در مسابقات هنری مدارس مقام اول را پیدا کرد در رادیو و تلویزیون ترانهای بسیاری اجرا کرد و بقول فرشتگی از پیشین خوانندگان واریته ۶ و ۸ و چشمک چه تدارکی پیشکشی دارد.

ناصر که درسال ۴۶ در مسابقات هنری مدارس مقام اول را پیدا کرد در رادیو و تلویزیون ترانهای بسیاری اجرا کرد و بقول فرشتگی از پیشین خوانندگان واریته ۶ و ۸ و چشمک چه تدارکی پیشکشی دارد.

# و هنرمندان واریته های ۶ آنکه برو جوان

درباره برنامه های عید امسال

می پرسم.

هر چهار نفر شروع به زمزمه می کنند، «وقتی که بهار میشه» که با صدای آنها و آلیس ضبط شده و از آهنگهای موقق خواهد بود.

ماسیس ۲ ترانه مرد دیوانه و

وقتی که رفته از ساخته سیون

او انسیان که شعر آنها از میروس

مشتفقی و سعد دیری است، تعریف

کرده و دو آهنگ شاد هم برای برنامه

واریته ۶ و هشت ام خواند.

چشم مسلی از ساخته های اونیک

است که بهره از ترانه پنهان شکته

از اندیانیک با شعر شمسا و بدار

از رو بگیریم، آهنگ از میون شعر

از معید دیری، با صدای اونیک

اجرا می شود.

از ناصر ترانه چشمات دروغ

میگه و یک آهنگ محلی بنام هدم بیار

که ویلیام اهنگساز جوان آنرا تقطیم

کرده با شعر مسعود مسجور که دستیار

تھیه واریته ۶ و هشت است را خواهیم

شنید.

قصه قلب دورنگ، (شعر از

آرش) «جزا دیگر نگرم پر» (شعر از

از ارلن سرفراز) که هردو از ساخته های

جهان شیش است و «وقتی می خواهم

پیدات کنم» و «کسی بیت پاده داده

کولم بزنی» از ساخته های اتابکی با

شعر ایرج جنتی عطای ترانه هایی

است که نلی می خواند.

ناصر با امید آغاز یک سال خوب برای

تماشاگران اجرا می کنند.

فرشید اضافه می کند که ضمن

این تدارکات، خوانندگانی که ضمن

شدن ستارزاده هنرمند خراسانی و

ذیکری هنرمند شیرازی و چند گروه

رقص از جمله گروه لشکری در برنامه

شرکت دارند.

دکور برنامه توسط خاتم شفانی

طرح شده و توسط کارگاه دکور زیر

نظر آقای شفای ساخته شده است.



۸/۵ بعداز غلبه بطور مدام انجام می شود، به گروه مشخص داریم که زیر نظر آقایان سریزک، چشم ازد، و اونیک در ارکستر کار می کنند، البته اهنگزان سیاری با ما همکاری می کنند چون طالب نوع مستیم و هر وقت آهنگ جالبی عرضه شود می تردید را برای علاقه مندان سیاریک گروه هموار گردند یا هنگز ایستاد، خوشحال از اینکه استفاده می کنند، چون اگر بخواهیم از پطوری که امروز داوطلبان شرکت در تماشای کل کننده و یکنواخت می شود.

دیگر برنامه چشمک را باید نام زیر نظر آقایان سریزک را پیدا نمایم که در میکوون را نکه میداشت تا پیش از نظر کار زمانی نیاز داشت تا میکوون بود که در میکوون را نکه میداشت تا پیش از نظر کار ایستاد، کامپلکشی داده و دیده اشنا شد، ۳۰ دقیقه از اینکه کار میکاریم تا اینکه میکاریم از تاریخ فریاده شدند و یکنواخته شدند.

● تأثیر پدری از آنیکه و یا از کننده اشنه بشم با کار

می تردد در تاریک برای کار ما لزومی ندارد، بهمین جهت گروه های مشخص با چار، ارک، گیتار پیس، گیتار ملودی کار می کنند که اوئیک با نوختن ماندگان با آنها همکاری می کند و تار، ضرب، سنتور، ویلن هم بجای خود مورد استفاده قرار می گیرد و آهنگ های تهران ضبط می شود.

● تأثیر توسعی از آنیکه و یا از کننده اشنه بشم با کار

می تردد نظر اندازه است؟

برای توسعی بیشتر باشیم با کار

گروه رقص شکری دعوت کردند که در

سازها و سازهای هنرمندان همکاری می کنند، چون اینها خارجی تهیه می کنند، چون استودیو، زنگوله ها شرکت داشتند و پس از آنکه می خوردند و مستقل کار می کنند و فرمایی خوبی از اینها میدهند.

● ایا آن هنرمندان شهرستانی هم برای شرکت در واریته ها دعوت می شود؟

● انتقام شرکت کنندگان در واریته پچه نوعی است و چه کسانی می شود؟

● اتفاق افتاده که از هنرمندان شرکت کنندگان در طی

برنامه های مختلف در میان

تلویزیون میگردید و چهلور شد که

برنامه های افتاده اند؟

● برای این شهاب مسول می شد که

در این تاریخ از اینها میگردیدند

و هر چند اینها میگردیدند

## نامه‌های کان در نور و

## نمایش عروسکی

۱۸ ساعت اسفند به ۲۰

استم پیچه‌ها را با سائل مختلط  
فکر کرد پیچه‌ها از جی پیش  
بیاد و باید از چه راهی اورد شد  
دیگری با پیچه‌ها برقرار شود  
نه پیچه و عورق‌ها وصف شد  
ای بیان داشتمانی‌ای که جن  
باشد از آن استفاده نمایند، و بعد  
ایل کافی و عدم آنساین به  
از ماسک استفاده کردم  
با خار کات ریتیکی که با قلب  
نمی‌آمد کرد، زیرا می‌بینی که  
تبیه شده بیرون کردن مراسم  
بدین هفت‌سین و آمدن حاجی  
شاهزاده قربانان ملائیش عروس  
کنیا خان عورق داراب در نقش بود  
لوئون دادر مزده چهاره پونه پیش  
حمد حسین امامتی پویک پس  
له توکلی می‌خوان بزماین ویرا  
ست، صدای اصلی برپایه در قسم  
دو پولازها: سوسن چلیلوت  
بهرام زندی و آذر پسر ادری

● چه برنامه هایی برای عید شر نظر  
گرفته شده؟

- برنامه هایی که برای نوروز امسال  
انتخاب و تئیه شده بیشتر جنبه سرگرم  
کننده دارد و موجده شادی و شناخت برای پیوه ها  
خواهد بود، البته برنامه جدیدی ندارم بلکه  
به قدر برنامه های پیشین رنگ است های کنین  
ایرانی ادامه دارم، در طول ۶۰ از ۱۳۴۰  
تا ۵ فوریه در مجموعاً ۶ ساعت برگاههای  
که با پیش از کارتون همراه است، این  
برنامه های را خانم فرانک دولتشاهی ضبط می  
کند، که در سال چهارم دانشکده هنر های  
زیبا، رشنیه تأثیر تفصیل می کند و تصمیم  
دارد کار خود را در زمینه کار گردانی هنری  
و فنی تأثیر اراده دهد.

برای یافتن اطلاعات بیشتر پیرامون  
محتوای برنامه های جمع تئیه کنندگان  
گروه کودک پیوست.

شنبه - ساعت ۱۰

نشست خوشبینی که از تئیه  
کنندگان با تعریف گروه کودک آغاز  
در برنامه ما و سه ناما های پیوه هارا  
مطرب می کند به مسایل پاسخ میدهد  
و اگر فرستی دست دهد قسمتی از  
یک خیمه شب بازی پخش می شود، پس  
از آن بدیدن مسابقه می بازد و پیرامون  
میر و دیگر که در ایقاضی معجزی آنست.



مراکز  
مشهد،  
برنامه—  
ساعت ۱۰  
برنامه—  
مراکز  
رمان و  
لادظی



# مِرْكُز آبادان

پنجشنبه ۲۶ اسفندماه

● جمعه ۲۷ اسفندماه یکشنبه ۲۹ اسفندماه ●

پخش اول	کارگاه موسیقی و کارتوون	۱۳/۰۱
خبر	توضیح (فار از زندان)	۱۳/۰۴
کارگر	مجله تکاه	۱۴
داش پالکی	خبر	۱۴/۰۴
موسیقی ایرانی	موسیقی ایرانی	۱۵/۰۱
خبر	چیزال	۱۵/۱
بخش دوم	فوتبال (بین تهم های منجستر یونایتد	۱۶/۰۱
تدربی زبان آلمانی	(در برق کاتنی).	۱۷/۰۱
برنامه کودکان (شکلک و فلیپر)	چشمک	۱۷/۰۲
خبر	جنستجو	۱۸
جادوی علم - تعریف و خواص	پیلوانان	۱۹/۰۱
سطوح شبیه دار	خبر	۲۰/۰۳
کسی جوز	ستانگان (فرماندهی)	۲۱/۰۱
شهر آفتاب	بالتر از خطر - (انفجار انعی)	۲۱/۰۴
خبر	تائر (یاک درد خیف) براساس	۲۲/۰۴
مسابقه هما	داستانی از هارولد پینتر	۲۳/۰۴

دوشنبه ۳۰ اسفندماه

شنبه ۲۸ اسفندماه

شما و تلویزیون	۱۴/۱۰	شش اول
موسیقی شاد	۱۴/۱۵	۳
اخبار	۱۴/۳۰	خبر
نوروز و ترانه های شاد	۱۵	محله بیرون
مراسم قل از تحويل سال	۱۵/۴۰	داشت
تحویل سال، بیام کورش وهنگی	۱۵/۵۴	خبر
شاد		دوم
کودکان و نمایش عروسکی	۱۷/۳۰	تدريس زبان انگلیسي
شوي رشت	۱۸	برنامه کودکان شما و تلویزیون
موسیقی گروه هنرمندان وابسته	۱۹/۱۰	- بهار و پیروز
به فرهنگ و هنر		خبر
اخبار	۴۰/۳۰	برنامه نوجوانان
آدم و حوا	۴۱	افسوتگر (بارک)
نویسنده کارآگاه	۴۱/۳۰	خبر
شب عاشقان بیدل	۴۲/۳۰	موسیقی ایرانی
چشمک	۴۳/۴۰	روزهای زندگی

کارگاه موسیقی و کارتون

پخش اول ۹/۳۰

نوسن ۱۰

شیوه تابی ۱۱/۳۰

مجله نگاه ۱۲

ادبیات چنان ۱۳/۳۵

جولیا ۱۴

اخبار ۱۴/۳۰

چشمک ۱۵

فوتال ۱۵/۴۵

پیهوان ۱۶/۳۶

برنامه کودکان ۱۷

اخبار ۱۸/۴۵

موسیقی ایرانی ۱۹/۰۵

تعدد ۱۹/۳۰

تاتر آسید کاظم ۲۱

موسیقی ایرانی ۲۱/۰۵

آتی و خوا ۲۱/۴۵

لووسته کارآگاه ۲۱/۴۵

ایران زمین ۲۲/۴۵

اخبار ۲۲/۱۵

کودکان ۱۵

برنامه جوانان (ورزش) ۱۱

موسیقی ایرانی ۱۱/۴۰

فیلم سینمایی ۱۲

شهر فرنگ ۱۳/۳۰

افسوتگر ۱۴

اخبار ۱۴/۴۰

موسیقی محله مشهد ۱۵

باپر هیزی ۱۵/۳۵

وارثه شیراز ۱۶/۳۰

کودکان ۱۷/۳۰

موسیقی گراماشاه ۱۸/۱۰

آموزش بزرگسالان روسانی ۱۸/۴۰

موسیقی تکنوازی ۱۹/۴۰

هفت شهر عشق ۱۹/۳۰

اخبار ۲۰/۳۰

تاتر (کلاهارا می گیرند) ۲۱

شیوه کارдан ۲۲/۴۰

ایران زمین ۲۳/۴۰

اسلاده و موسیقی ۹/۵

کودکان ۱۰

وارثه کوکو ۱۱

چیار ۱۲/۴۰

موسیقی ایرانی ۱۲/۴۰

کیسی جوز ۱۴

خبر ۱۴/۴۰

فیلم سینمایی ۱۵

چشمک ۱۶/۴۰

اخبار ۱۷/۳۰

حافت و اینمنی ۱۸/۴۰

شیوه مازندران ۱۹

آذان ۱۹/۴۵

اخبار ۲۰/۴۰

مسابقه ها ۲۱

پرشک محله ۲۱/۳۰

آموزش زنان روسانی ۲۱/۶

باپر ۲۱/۴۵

برنامه کودکان ۲۲

نگارنگ ۲۳

نمد ۲۴

ساقیه چورها ۲۵

یافت قمر خانم ۲۶

شیوه دشت ۲۷

بیمار ۲۸

رسیسی یال خواجه ۲۹

فیلم سینمایی (ماجرای برلین) ۲۹

بهای آبادان ۳۰

بسیاری تهران ۳۱

# مرکز بندرعباس



صادق پیرامی و شهناز تهرانی (اختابوس)

## پنجشنبه ۲۶ اسفند ماه

گیدتون ۱۲

وارثه ۱۲/۴۰

میان برد - آثار باستانی ۱۳/۳۰

راد آهن ۱۴

صفحه اول ۱۵

موسیقی ایرانی ۱۵/۴۰

سرزمین عجایب ۱۶/۳۰

دور دنیا ۱۷/۳۰

موسیقی ۱۸

اخبار استان ۱۸/۴۰

العلی ۱۸/۴۵

جوانان (محلى) ۱۹

بلیس نیویورک ۱۹/۳۰

اختابوس ۲۰

اخبار ۲۰/۳۰

شو ۲۱

فیلم سینمایی ۲۲/۴۰

## جمعه ۲۷ اسفند ماه

موسیقی و نوجوانان ۱۰

کپکنان ۱۰/۴۰

جاد ۱۱

موسیقی ۱۲/۴۰

ویرجینیا ۱۳

میان برد - موسیقی ۱۴

فوتبال ۱۴/۴۰

دکتر بن کیس ۱۶

موسیقی ایرانی ۱۷

اعتراف ۱۷/۴۰

رویدادهای استان ۱۸/۴۰

وارثه چشمک ۱۹

آدم و حوا ۲۰

اخبار ۲۰/۴۰

ماتیه و شما ۲۱

خانه قصر خانم ۲۱/۴۰

موسیقی ۲۲

شیوهای تهران ۲۲/۴۰

## پنجشنبه ۲۹ اسفند ماه

کارگاه ۱۶/۳۰

کارتوon ۱۶/۳۰

کودکان ۱۷

موسیقی شاد ایرانی ۱۷/۳۰

آموزش روسانی ۱۷/۴۰

موسیقی محلی ۱۸/۴۰

آیوالبیو ۱۹

موسیقی شاد ۱۹/۴۰

دنیش ۲۰

اطلاق ۲۰/۴۰

خبر ۲۰/۴۰

ترانه ۲۱/۱۵

پاسداران ۲۱/۴۰

موسیقی ایرانی ۲۱/۴۵

چهره ایران ۲۲/۴۵

یگردن ۲۲/۱۵

## دوشنبه ۳۰ اسفند ماه

کودکان ۱۶/۴۰

تدریس انگلیسی و آمریکانی ۱۷

وارثه ۱۷/۴۰

کشنی پیکاردهی ۱۸

موسیقی شاد ۱۸/۴۰

ماجرا ۱۸/۴۰

دانش ۱۹

وارثه چشمک ۱۹/۴۰

اخبار ۲۰/۴۰

ترانه ۲۱/۴۰

پاسداران ۲۱/۴۵

دانش ۲۱/۴۵

ایران زمین ۲۲/۱۵

محله پیون ۲۲/۴۰

روکامپول ۲۲/۴۰

موسیقی ایرانی ۲۲

## دوشنبه ۷ فروردین ماه

پخش اول ۹/۳۰

آخبار ۱۰

شما و تلویزیون ۱۱/۱۰

ادبیات چنان ۱۲/۳۵

جولیا ۱۴

اخبار ۱۴/۴۰

چشمک ۱۵

پخش دوم ۱۵/۴۵

تدربی زبان فرانسه ۱۷/۳۶

برنامه کودکان ۱۸

اخبار ۱۸/۴۵

اختابوس ۱۹/۰۵

موسیقی ایرانی ۱۹/۰۵

تعدد ۱۹/۳۰

تاتر آسید کاظم ۲۰/۳۰

موسیقی ایرانی ۲۰/۴۵

آتی و خوا ۲۱/۰۵

لووسته کارآگاه ۲۱/۴۵

ایران زمین ۲۲/۴۵

اخبار ۲۲/۱۵

## شنبه ۵ فروردین ماه

کودکان ۱۵

برنامه جوانان (ورزش) ۱۱

موسیقی ایرانی ۱۱/۴۰

فیلم سینمایی ۱۲

شهر فرنگ ۱۳/۳۰

افسوتگر ۱۴

اخبار ۱۴/۴۰

موسیقی محله مشهد ۱۵

باپر هیزی ۱۵/۳۵

وارثه شیراز ۱۶/۳۰

خواوه ۱۷/۳۰

کودکان ۱۷/۳۰

موسیقی گراماشاه ۱۸/۱۰

آموزش بزرگسالان روسانی ۱۸/۴۰

موسیقی تکنوازی ۱۹/۴۰

هفت شهر عشق ۱۹/۳۰

اخبار ۲۰/۳۰

تاتر (کلاهارا می گیرند) ۲۱

شیوه کارдан ۲۲/۴۰

ایران زمین ۲۳/۴۰

اسladde و موسیقی ۹/۵

کودکان ۱۰

وارثه کوکو ۱۱

چیار ۱۲/۴۰

موسیقی ایرانی ۱۲/۴۰

کیسی جوز ۱۴

خبر ۱۴/۴۰

فیلم سینمایی ۱۵

چشمک ۱۶/۴۰

تاتر ۱۷/۳۰

حافت و اینمنی ۱۸/۴۰

موسیقی ایرانی ۱۹/۴۰

آذان ۱۹/۴۵

جایزه مازندران ۲۰/۴۰

مسابقه ها ۲۱

پرشک محله ۲۱/۳۰

آموزش زنان روسانی ۲۱/۶

باپر ۲۱/۴۵

برنامه کودکان ۲۲

نگارنگ ۲۳

نمد ۲۴

ساقیه چورها ۲۵

یافت قمر خانم ۲۶

شیوه دشت ۲۷

رسیسی یال خواجه ۲۸

فیلم سینمایی (ماجرای برلین) ۲۹

بهای آبادان ۳۰

بسیاری تهران ۳۱

بیمار ۳۱/۴۰

چیار ۳۱/۴۰

موسیقی ایرانی ۳۱/۴۰

آذان ۳۱/۴۵

دیای برآکن ۳۱/۴۵

چهره ایران ۳۲/۴۵

اخبار ۳۲/۰۵

## چهارشنبه ۹ فروردین ماه

موسیقی و کودک ۱۲/۳۰

چشمک ۱۳

اخبار ۱۳

حافت و اینمنی ۱۴/۱۰

موسیقی ایرانی ۱۴/۳۵

آذان ۱۴/۴۵

دیلای یک زن ۴۱/۰۵  
آگهی ۴۱/۴۰  
سر کار استوار ۴۱/۳۰  
موسیقی ایرانی فرهنگ و هنر ۴۲/۳۰  
خبر ۴۳

## چهارشنبه ۲ فروردین ماه

آموزش (محلى)	۱۷
آموزش زنان روستائی (محلى)	۱۷/۳۰
باگزبانی و کودکان (محلى)	۱۸/۳۰
خبر ۱۸/۴۵	
آگهی ۱۹	
آپانبو ۱۹/۰۵	
دانش ۱۹/۴۰	
آگهی ۱۹/۵۰	
البور توتیست ۱۹/۵۵	
آگهی ۲۰/۴۰	
خبر ۲۰/۴۰	
آگهی ۲۱	
روکامبول ۲۱/۰۵	
بیتون بلیس ۲۱/۴۰	
جهة ایران ۲۲/۴۰	
خبر ۲۳	



شش و هشت

آموزش (محلى)	۱۲/۳۰
برنامه کودکان	۱۸/۴۰
خبر ۱۸/۴۵	
آگهی ۱۹	
موسیقی ایرانی ۱۹/۰۵	
تندن ۱۹/۴۰	
آگهی ۲۰/۴۰	
خبر ۲۰/۴۰	
آگهی ۲۱	
آمدو حوا ۲۱/۰۵	
آگهی ۲۱/۴۰	
نویسنده کارآگاه ۲۱/۴۰	
ایران زمین ۲۲/۴۰	
خبر ۲۳	



سه شنبه ۱ فروردین ماه

آموزش (محلى)	۱۷
آموزش روستائی	۱۷/۳۰
موسیقی تکنوژی	۱۸/۳۰
خبر ۱۸/۴۵	
آگهی ۱۹	
اتاق ۲۰/۰۵	
ساخته کاشت ۱۹/۰۵	
آگهی ۲۰/۴۰	
خبر ۲۰/۴۰	
آگهی ۲۱	

دانش بالکن

۴۳/۳۰

خبر

۴۳

۵

مانی

## دوشنبه ۳۰ اسفندماه

تدریس زبان فرانسه

۱۷

# مرکز رشت



## پنجشنبه ۲۶ اسفندماه

آموزش (محلى)	۱۷
برنامه کودکان	۱۷/۳۰
سینمای بروپتا	
مسابقه (محلى)	۱۸/۴۰
خبر ۱۸/۴۵	
آگهی ۱۹	
رئیس شرکت	۱۹/۰۵
از دیدگاه شما (محلى)	۱۹/۴۰
آگهی ۱۹/۵۰	
شش و هشت	۱۹/۵۵
آگهی ۲۰/۳۰	
خبر ۲۰/۴۰	
آگهی ۲۱	
مسابقه چهاردها	۲۱/۰۵
آگهی ۲۱/۳۰	
روکامبول ۲۱/۴۰	
فیلم سینمایی ۲۲	
خبر ۲۳	

## جمعه ۲۷ اسفندماه

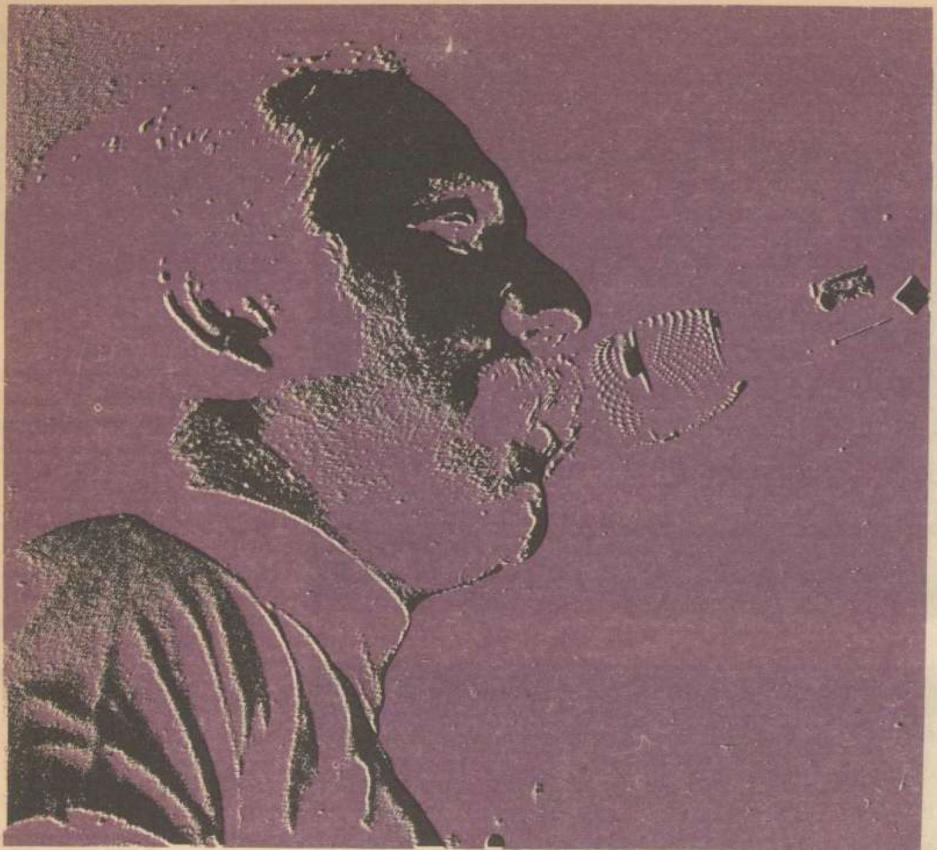
کارگاه موسیقی و کارتوون	۱۳
تونس ۱۳/۴۰	
مجله نگاه ۱۴	
خبر ۱۴/۳۰	
آگهی ۱۵	
موسیقی ایرانی ۱۵/۰۵	
چارول ۱۵/۳۰	
فوتبال ۱۶/۳۰	
چشمک ۱۷/۳۰	
جسمجو ۱۸/۳۰	
پیلووانان ۱۹/۴۰	
خبر ۲۰/۴۰	
آگهی ۲۱	
موسیقی ۲۱/۰۵	
آگهی ۲۱/۴۰	
اخنابوس ۲۱/۴۰	
بالاتر از خط ۲۱/۵۰	
تاتر ۲۲/۴۵	

## چهارشنبه ۲ فروردین ماه

ویدوک ۱۲	
ادیات جیان ۱۶	
آقا خرسه ۱۶/۴۰	
آموزش کودکان روستائی ۱۷	
سرواس مازن ۱۷/۴۰	
آنچه شما خواسته اید ۱۸	
اخبار استان ۱۸/۳۰	
واریته ۱۸/۴۵	
تل جدید ۱۹	
ایران زمین ۲۰	
آقا جدول ۲۰/۴۰	
اخبار استان ۲۰/۴۰	
ورزش ۲۱/۴۵	
سهر به ناشناخته ها ۲۱	
هفت شنبه عشق ۲۱/۵۰	
خبر ۲۰/۴۰	
آگهی ۲۱	
حمله بیتون ۲۲	
موسیقی ایرانی ۲۲	

آینه ساید ۱۲	
میلارد ۱۸/۴۰	
آخرین مهلت ۱۹	
موسیقی ایرانی ۱۵	
نقالی ۲۰	
آموزش زنان روستائی ۱۶	
آخبار ۲۰/۴۰	
بازی سروش ۲۱	
موسیقی کلاسیک ۲۱/۴۰	
گلپیس ۲۱/۴۰	
میان پرده ۲۱/۴۵	
اخبار استان ۲۱/۴۵	
دانش ۲۲	
ساز تما ۲۲	
تصویر یک زن ۱۹/۱۵	
واردینه شش و هشت ۲۰	
خبر ۲۰/۴۰	
سرگذشت ۲۰	
موسیقی شاد ایرانی ۱۵/۴۰	
ادیات جیان ۱۶	
آقا خرسه ۱۶/۴۰	
آموزش کودکان روستائی ۱۷	
سرواس مازن ۱۷/۴۰	
آنچه شما خواسته اید ۱۸	
اخبار استان ۱۸/۴۵	
واریته ۱۸/۴۵	
تل جدید ۱۹	
ایران زمین ۲۰	
آقا جدول ۲۰/۴۰	
اخبار استان ۲۰/۴۰	
ورزش ۲۱/۴۵	
سهر به ناشناخته ها ۲۱	
هفت شنبه عشق ۲۱/۵۰	
خبر ۲۰/۴۰	
آگهی ۲۱	
حمله بیتون ۲۲	
موسیقی ایرانی ۲۲	

ساخته همه ایران و جهان ۱۵/۴۰	
استان (بلیس و مرد) ۱۶	
وحشی ۱۶	
در جهان الیشه ۱۶	
ایران ۱۶	
نان ۱۶	
نوکا ۱۶	
۱ اسفندماه ۱۶	
ب ۱۶	
قی ایرانی ۱۶	
د زندگی اخ ۱۶	
های از دست رفته ۱۶	
ربایا ۱۶	
آینه ساید ۱۶	
کانون خانواده ۱۶	



گران  
گران  
آن !  
الف

دوبو فامه نوروزی

# همگی شاد شهر شهر فرنگ

هیشه برلپهای متست، دوستانم در اینباره پس از ارادت می‌گیرند. ولی من همین، واقعیت من همان تیپ است که روی صفحه تلویزیون بگنید، شاید بنظر بعضی یک نوع ظاهر به صمیمیت و بازگشت به کارهای پچکی باشد ولی راستش وقتی بیزنس و ماندولین را جزء جوام حساب کنم، هیچکس و هیچ‌جا برایم مشغول ندارد. می خواهم خودم باشم مهم نیست یک یا چند نفر تماشاگر داشته باشم.

○ چه آهنگهایی نداره اید؟

- قص پروانه‌ای رنگ اردک، پرواز مکسها، قوری‌باختها فرار کنید از جمله آهنگهایی است که خودم ساختم، و حالت آنها را روی ساز پیاده‌می‌کنم، نشانه‌یی است از صمیمیت من به دنیای حیوانات.

○ چطور احساس قوری‌باختها را در فرار تشریح می‌کنید؟

- با دهان و با استناده از لب و زبان. یک قسمت از این آهنگ را می‌زند و می‌گوید البته با ماندولین بهتر می‌زنم، کاش اورده بودمش.

○ نظرت راجع به همکارانت چیست؟

- کار همه آنها را دوست دارم، هر یک کش شخصی دارند، و هنگاساز بخوبی با صدای آنها آشنا است و میداند که چه تراشه‌یی با فرم صدای آنها مناسب است و بگوش دلپذیر می‌اید.

تو بخنده شعر از هما میرافشار «چشم عسلی» که شعرش را یکی از دوستانم سروده «پلهای شکسته» و «بدنار آرام بگیرم» از ساخته‌های آندرانیک و سیمون است که شعر آنها را شمسا و دیپری سروده‌اند که نوروز امسال در اوتاریته ۶۰ شوی می‌شود البته با نفسام یک ترانه دست‌جمعی که نام «وقتی بهار می‌باید برآست».

○ پدستهای اوینک تکاه می‌کنم که حلقوای در آن نیست سوال می‌کنم خیال ازدواج نداره؟

○ می‌خندد و می‌گوید دنبالش می‌گردم. و اضافه می‌کند:

- زن من باید ۲ وجب بلندتر از من باشد که هر وقت دعوامون شد منا بلند کند و بگذارد توی طاقهه. از طرز حرف‌زدن و لحن سیمیش خندام می‌گیرد و سوال می‌کنم:

○ برای آتیه چه برنامه‌یی دارید؟

- شمن ساختن آهنگ و خواندن ترانه، آزو زدارم روی رئیس انجمن حمایت حیوانات شوم، چون عاشق حیوانات هستم و بالاترین قسم من بیجان مکسها و کرکسها است و ناراحتم که مسما و وزوز آنها را در اینجا نشونیم، لغتن بر مارانده اشی که این حاندان را تارومار گرد.

○ نکر می‌کنم شوخی می‌کنند، خودش ادامه میدهد: هیچ‌وقت نتوانستم چند صحبت کنم، خنده

انجام دادم، مدتی هم در تامسیات سد  
کرج مشغول بودم، تا اینکه توائسته  
یک کتابپژوهشی بازگنم و ضمن فروش  
کتاب صدای خوانندگان را روی نوار  
ضبط و صفحه پر می‌کنم و به کار  
هزیرم ادامه میدهم.

○ پیش از اینکه ترانه «میتوనی  
مشت منو وا یکنی» ترا یعنوان  
خواننده عرفی کند چه می‌گردی؟

— ۱۵ سال است که با همه  
خوانندگان کار کرده‌ام البته در پشت  
پرده بیشتر آهنگ ساختم و نواختم و  
برای متن فیلم با ترانه با ارکستر های  
بزرگ ۴۰ یا ۵۰ نفر همکاری کردم  
و اغلب بینتایی ماندولین زم و بیشتر  
سازنده آهنگ ترجیح داده که نوازنده  
من باشم.

○ چطور شد که تصمیم گرفتی  
با خواندن پیغمدهم بیشتر نزدیک شوی؟

— فکر کردم سالهای است که من  
می‌زنم و دیگران برای خواننده، حال آنها  
بزنند و من بخوانم بهمین منظور در  
ترانه عوایله بعنوان نوازنده ماندولین  
شرکت می‌کردم ترانه «می‌تونی مشت  
منو وا یکنی» که شعرش را تورج  
نگهبان ۲ سال پیش بنم داده بود  
خواندم که سیار مورد توجه قرار  
گرفت و راه را برای ادامه کار من  
باز کرد.

○ شنیدم که آهنگهای ترانه‌هایی  
که می‌خوانی خودت ساختی؟

— یکی دو تا آهنگ ساختم،

مدل سریازی  
ز مشکی پنهان  
سربان و چاقشی  
ته از صمیمیتی  
هم که کمی را جای  
تم در رضانی  
پیش نواختن  
لون گریگوریان  
ساز و موزیسین  
ت شروع کردم  
عنی یاد گرفت  
م و پیشتر  
آنقدر زدم  
یعنی کنم ماند ولی  
است بده ا  
کارهای مختلفی

آشنائی با چند تن از بازیگران، نویسنده و تهیه‌کنندگان دوبله «همگی شاد» و «شهر شهر فرنگ» است.

شهر فرنگی و نقایل داستانها می‌بینیم. دلیلمه و کارمند است. پیشتر حرکات پاتوتومی بر نامه را فرنگی سهپرپور انجام داده که کارهایی نیز در زمینه فیلم‌سازی دارد و کار صحنه را با همین گروه آغاز کرده است.

فرشته مهیان که از کلاس سوم دبیرستان به کار هنری مشغول بوده چهارمی اشتغالی نیزمن اینجن (اختپاپوس)، وی نقش فاطمی مشتی اینجن (اختپاپوس)، و گویندگی داستان امیرالسان را بعده داشته، که در خاطر همه مست. اشتغالی او با پیزارو یکساں پیش انجام گرفت و در نخستین شوی او شرکت کرد، ادامه این هنرکاری و اشتغالی سبب شد که با یکدیگر ازدواج کنند. از دیگر کسانی که در تهیه‌این پر نامه هنرکاری داشتند امیر آقایانی کارگردان فتن پر نامه است، که دوره سینما و تلویزیون را در لندن دیده و از کارهای خوب او پیشط، شو فرخزاد، شو کاردان، خانه قصر خانم، پهلوانان، داستانهای جاوید ادب ایران و بر نامه هفت ساعه راهنمایی و تلویزیون ملی ایران است - که زنده بخش شد. طراحی لباس و دکور پر نامه به عده بیزار اشتیاقی است.

شهر شهر فرنگی را تسبیح می‌کنیم که روزهای اول و دوم فیلم‌برداری پخش می‌شود. «با برنامه همگی شاد آشنا شدید. شهر شهر فرنگی هم بر نامه‌ای است نیم ساعتی یک شهر فرنگی جمعی شهر فرنگی راه اندامه، و برخلاف شهر فرنگی‌های کوچه و بازار شماشیان ایشان اخخاص من هستند عکس‌هایی که در چیزی است پیور فیلم در می‌باید و در پایان ماجرا بازهم شکل عکس می‌گیرد. مطالب خیلی نو و کوتاه است و نکات تدریجی و انتقادی بسیار دارد. حرکات بطریق پاتوتومی است این پر نامه را هادی از این مورد توجه سیارگرفت، اینکاری‌اند مواد توجه سیارگرفت، که چه کسانی در اجرای این دو پر نامه هنرکاری دارند؟

«فرشته مهیان، رافیک خاچاطوریان، فرنگی سهپرپور، پروردان خدا ابتداء‌لو، کیوموش‌حبیب‌زاده، فریدون هوشمند و بسیاری دیگر از افراد می‌باشد.

رافیک نقش عمو سوروز را بازی می‌کند، دلیلمه و کارمند است و به کار هنری خود و گروهش امتعاد دارد بطوریکه حاضر نیست با کسان دیگری کار کند.

جیب‌زاده که او را در نقش

لندن ستاریو می‌نوشتم. پس از بازگشت به ایران گروه میمیک را تشکیل دادم که اعضا آن از میان اهل طلبان با استعداد، که بازیگری حرفه اصلی آنها نبود و شهرت بازیگری نداشتند انتخاب کردم. تمرینات بدم و کوشش و مسیمهیتی که گروه در طول ۲ سال ایراز داشت، باعث شد که کار بهتر انجام گیرد و مر یک آنچه همارا می‌باشد یا بیندکار اینقای در نقش پرآیند.

چه بر نامه‌هایی تا کنون بسیار تلویزیون تهییه کرده‌اید؟

نخستین کار تلویزیونی منشی جنجالی جنجالی بود که فرم و ایده نو و بطریق پاتوتومی است این پر نامه را هادی از این نوشتارم. «چه کسانی در اجرای این دو پر نامه هنرکاری دارند؟

تله‌بیوگرافی از آن غیر ممکن من نمود چون کار را با شبیط گردید چه گزارتی قسمتی‌بیشتر از آن غیر ممکن نموده بود کار را با شبیط دور فیلم را تند کنیم. و این کاری بود که، تاکنون انجام نشده بود پر نامه پندی سریال دنیای خوبیم است که پاتوتومی بدون موزیک است، و شامل می‌باشد.

«تله‌بیوگرافی از آن غیر ممکن نموده بود کار را با شبیط گردید چه گزارتی قسمتی‌بیشتر از آن غیر ممکن نموده بود کار را با شبیط دور فیلم را تند کنیم. و این کاری بود که، تاکنون انجام نشده بود پر نامه پندی سریال دنیای خوبیم است که پاتوتومی بدون موزیک است، و شامل می‌باشد.

تله‌بیوگرافی از آن غیر ممکن نموده بود کار را با شبیط گردید چه گزارتی قسمتی‌بیشتر از آن غیر ممکن نموده بود کار را با شبیط دور فیلم را تند کنیم. و این کاری بود که، تاکنون انجام نشده بود پر نامه پندی سریال دنیای خوبیم است که پاتوتومی بدون موزیک است، و شامل می‌باشد.

تله‌بیوگرافی از آن غیر ممکن نموده بود کار را با شبیط گردید چه گزارتی قسمتی‌بیشتر از آن غیر ممکن نموده بود کار را با شبیط دور فیلم را تند کنیم. و این کاری بود که، تاکنون انجام نشده بود پر نامه پندی سریال دنیای خوبیم است که پاتوتومی بدون موزیک است، و شامل می‌باشد.









جدول هفتگی برنامه اول

رادیو  
ایران

## برنامه و بعداً و تحويل سال نو

## جدول هفتگی برنامه دوم

در روزهای ۲۸ و ۳۰ ساعت  
۹/۰۳ برنامه خانواده - در روزهای

شبیه ۲۸ اسفند ماه و دوشنبه ۳۰

اسفند، برنامه‌های جالی برای

وستاران خود تدارک دیده است که

از جمله مصاحب با «طبع الدوله

مجازی» در برنامه پای مطبوعات

پرکرها و مصاحب با آقای دکتر

هرام فروشی استاد تمن زبان‌های

مران پستان درباره هفت‌سین و

رام نوروز می‌توان نام برد. در این

رنامه چنین آمده است:

نوروز یک سنت پیمار قدیمی

ست و ما مشبید و اد استان‌های

ند و ایرانی سراغ داریم.

این یک جشن بهار است که از

سامانی پیش در ایران سوم بود،

در حدود پهار هزار سال قدمت

دارد.

این جشن یک جشن پیماره است،

نن رویش گیاهان.

عید نوروز جشن تولد انسان

ت در روی زمین و کمال و نگ

انی دارد، چون این جشن بهار در

های دیگر هم بوده ولی پیمور از

ن رفته است ولی در ایران پاکوه

چه تماصر برگزار می‌شود، ملت

شناخته برگزار می‌شود.

هلا احسان تیبه کننده برنامه کودک (نیمروز)



## نداز ول

ایران در پذیرین شرایط نتوانسته  
است این چشم را فراموش کنند...

در زمان قدیم تصور براین بود  
که انسانی که بروزی زمین آمده از  
یک تژاد آسمانی بوده و خداوند او را  
از عالم ینیو به زمین فرستاده است و  
بعد پوششی زمینی گرفته بصورت انسان  
در آمده است. ایرانیان قدیم معتقد  
بودند که این نیاکان پازمین آمده‌اند،  
با اهریمنی گشته‌اند و پس از مرگ  
به آسمان رفته‌اند. این نیاکان در  
روزهای عیید (در ۱۵ روز اول  
فروردین) بدیازدید از خانواده‌های  
خود می‌ایند و رسومی از قبیل آب و  
جاروکردن و آراستن خانه برای  
پذیرایی، بیمهین منظور خانه.

این نیاکان اگر در موقع بازدید  
با صلح و دوستی و پاکی خانواده‌خود  
روپرو شوند موجب برکت برای  
خانواده خود می‌شوند و اگر غیر از  
این باشد، بری گردند، قهر می‌کنند  
و به عالم منو می‌روند بیمهین دلیل  
این چشم، چشم صلح و دوستی است  
و....

● بهتر است دنیا این مصائب  
جالب را روز دوستیه این مصائب  
از برنامه خانواده بشنوید.

با کنند فرامرز.

۷- آوردن بروز در حضور یکی‌خواه.  
کی‌خواه این گذشت از سر خون او.

۸- زندانی شدن بروز در ارگ  
سیستان و سوانح فرار او از زندان و شناختن  
بروز و رستم یکدیگر را به کمک مادر بروز.

۹- زور آزمائی و امتحان بروز با دفن  
از مریان خودش بعداز مرین آن‌هدانش

در حضور افسوس‌آیا با لباس و اسلحه  
سلمه‌تور.

۱۰- تنهه تدارک و حرکت سیاه  
افسوس‌آیا از توران برای برد با ایرانیان با  
سیه‌داری بروز تا روبوشن وی با سیاه

ایران.

۱۱- حله شبانه و ناجاوند ادانه سیاه  
توران به طایله ایران و شکست و گرفتاری

طلوس و فریز سیاه‌داران ایران.  
۱۲- تلاش و کوشش رستم برای خلاصی

و نجات سیه‌داران ایران.

۱۳- نیز رستم و بروز فرزندزاده‌اش که  
یکدیگر را نمی‌شناخندند شکسته شدن کن

رستم.

۱۴- جنک و زور آزمائی فرامرز بروز  
دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

دکتر محمود نجم آبادی در برنامه هنر مدر

رستم با لباس پدر با بروز و گرفتاری بروز

غلامعلی حقیقت در برنامه نقالی

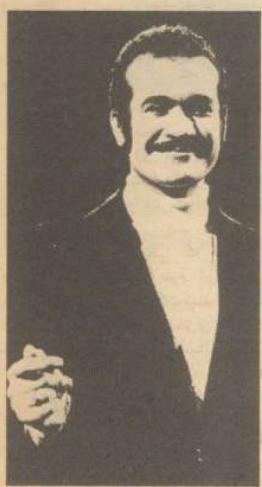




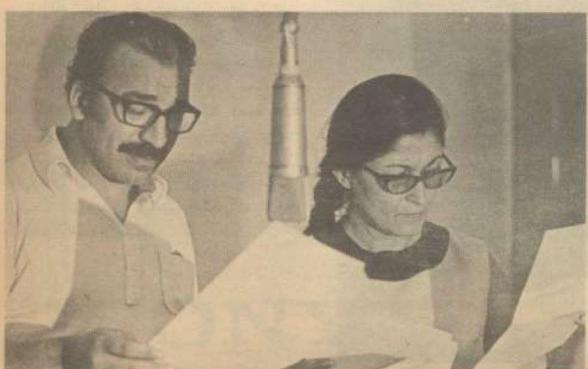
شهرخ نادری



گوهر



فریدون فخرزاد



مorteza و مرتضی

## برنامه استان گیلان

برنامه استان گیلان شامل نمایشنهای، ترانه‌های محلی، لطیفه‌ها و مسابقه است که هر هفته‌دان رادیو رشت آنرا اجرا می‌کند.

### نمایشنهای ها

هر سال، چند روز به عید نوروز مانند، آدم، هرجا که می‌بود با قیافه‌های حق بچانی روبرو می‌شد که همه از او عیدی پیشگویی بعدها سلام مسلوات زیاد پیشگوی می‌اید و پاسخ به مشوالات حاضران می‌پردازد.  
عیدی گرفتن دوستان، آشنایان، همکاران یا طرف و درگیری با حامی، سلطنتی و بقایی از طرف دیگر، در هر جا با استفاده از موضوع بالا، نمایشنهای تپه شده است از طرف هر هفته‌دان استان گیلان که از برنامه شما و رادیو پخش خواهد شد.

نمایشنهای دیگری نیز در رادیو گیلان تپه شده که توسط هر هفته‌دان رادیو گیلان در فاصله این نمایشنهای از تپه شدن قسمتی را که شامل معانی ضرب المثلها است اجرا می‌کند.  
پورحسینی: مارگزیده از رسیمان می‌اید و سپید می‌ترسد.  
رحمتی: ده، نخیز مارگزیده روتی تو اندیز که در ایام نوروز بعضی از والدگان تاکسی هم کار خود را تعطیل می‌کنند و این خود ماجراهایی را پدیده می‌آورد که پاید از زبان هر هفته‌دان رادیو شنید، هر هفته‌دان رادیو رشت مسابقاتی ترتیب داده‌اند باشیم اطلاعات عمومی این مسابقه توسعه خوشنان اجرا می‌شود و شرکت‌کنندگان در ضمن باشیم به سوالات طبلی را عنوان می‌کنند که خنده‌دار است و خالی از لطف نیست.

و هدام درباره اجتناس مورد نظر خود تبلیغ می‌کند.

این روزها مسئله پیش‌گوی و پیشگویی کردن آنقدر متدابول و مدروز شده است که اگر سری به محل کار آنها پژوهیم بیش از یک اداره مراجع و داوطلب دارند، طنزنویین برناهه با الهام از این موظه مطبلي نوشته است که گفتگوییتین بین گوینده رادیو اواز و یکی از پیشگویان... پیشگوی بعدها سلام مسلوات زیاد به استودیو می‌اید و به پیشگویی درباره واقعی سال جدید و پاسخ به مشوالات حاضران می‌پردازد.  
و با پیشگویی‌های دور از عقل خود چنان واقعیتی درست می‌کند که کوینده برناهه با انسان و تقاضا می‌خواهد که برناهه اش را متوقف کنند تا او بتواند به روسیه‌ای که شده پیشگوی را دست پرس کند.

پورحسینی و رحمتی در گوینده استان خوزستان قسمتی را که شامل معانی ضرب المثلها است اجرا می‌کند.  
بسودی: پورحسینی مارگزیده از رسیمان می‌اید و سپید می‌ترسد.  
رحمتی: ده، نخیز مارگزیده روتی تو اندیز که در ایام نوروز بعضی از والدگان تاکسی هم کار خود را تعطیل می‌کنند و این خود ماجراهایی را پدیده می‌آورد که پاید از زبان هر هفته‌دان رادیو شنید، هر هفته‌دان رادیو رشت

مسابقاتی ترتیب داده‌اند باشیم اطلاعات عمومی این مسابقه توسعه خوشنان اجرا می‌شود و شرکت‌کنندگان در ضمن باشیم به سوالات طبلی را عنوان می‌کنند که خنده‌دار است و خالی از لطف نیست.

فکاهی از میان قطعات جالب برنامه استان خوزستان انتخاب کردند که جالب است که در این روزها در یکی از این قطعات که بوسیله

دو گوینده خوزستانی اجرا می‌شود به اتفاق سری بکچه‌بازار خواهیم زد تا با برنامه خردی یا کاخانه در شب عید و مشکلات و موانعی که در این راه برای خود و شوهرش بوجود می‌آورد اشنا بشویم.

قطعه دیگری که بوسیله هر هفته‌دان رادیو اهواز اجرا شده بر اساس مسئله تبلیغات و تبلیغات‌های هاست که حتی در ایام عید هم باساجت کار خود را دنبال می‌کنند.  
بازیگر اصلی این نمایش نامه مسمانیست سیچ که کارش تبلیغ انواع و اقسام اجتناس و وسائل مختلف زندگیست او برای عیدبودیدن به خانه یکی از دوستاش می‌ورد ولی از آنها که ترک عادت موجب مردم است لحظه‌ای از ایدادگری‌فت غافل نمی‌ماند

## جمعه چهار فروردین



نریا قاسمی و منوچهر نوری

## برنامه استان خوزستان

استان خوزستان یکی دیگر از میزبانان نوروزی برنامه‌های شماره داریست و مجریان و هر هفته‌دان آن برنامه‌ای شادی‌آفرین برای شنوندگان خود تدارك دیده‌اند.

برنامه استان خوزستان شامل مسابقات تفریحی، ده‌تازه، لطیفه و نمایشنهای جالب است که بدینست پیشگوی بعدها سلام مسلوات زیاد به استودیو می‌اید و به پیشگویی درباره واقعی سال جدید و پاسخ به مشوالات حاضران می‌پردازد.

دیر تازه را که مستولان برنامه نوروزی استان خوزستان تهیه کرده‌اند حاوی مطالبی است از گوشه و کنار شهر اهواز که با شنیدن آن باچوگی مشکلات، کار و تفریح مردم این شهر بزرگ آشنا شویم و ترانه‌های محلی‌ای که خوندگان اهوازی اجرا می‌کنند شنوندگان را بیشتر با این شهر بزرگ نزدیک می‌کند.

### مسابقات

برای برنامه نوروزی استان خوزستان، مسابقات تفریحی و جالبی با شرکت هر هفته‌دان و حاضران در استودیو تنظیم شده و شرکت‌کنندگان بوسیله قرعه‌کشی انتخاب و معرفی می‌شوند.

آنچه‌های درخواستی برندگان این مسابقات چاشنی این قسمت از برنامه است.

هر هفته‌دان خوزستانی قطعات فکاهی‌جالب برای نوروز تهیه کرده‌اند که موضوع پیشتر آنها مید و اتفاقات جالب است که در این روزها در یکی از این قطعات که بوسیله

دو گوینده خوزستانی اجرا می‌شود به اتفاق سری بکچه‌بازار خواهیم زد تا با برنامه خردی یا کاخانه در شب عید و مشکلات و موانعی که در این راه برای خود و شوهرش بوجود می‌آورد اشنا بشویم.

قطعه دیگری که بوسیله هر هفته‌دان رادیو اهواز اجرا شده بر اساس مسئله تبلیغات و تبلیغات‌های هاست که حتی در ایام عید هم باساجت کار خود را دنبال می‌کنند.  
بازیگر اصلی این نمایش نامه مسمانیست سیچ که کارش تبلیغ انواع و اقسام اجتناس و وسائل مختلف زندگیست او برای عیدبودیدن به خانه یکی از دوستاش می‌ورد ولی از آنها که ترک عادت موجب مردم است لحظه‌ای از ایدادگری‌فت غافل نمی‌ماند



رامش

## برنامه استان فارس

در ابتدای انتخابی را برای حاضران در آهنشاهی می‌خوانند.

- دو گوینده برای اینکه بدانند آیا برنامه آنها امسال می‌کند یا نه به رسانه دیوان حافظ شیرازی می‌روند تا قال یکی از آنها کتاب را برای دارند منوجه می‌شوند که دیوان خواجه «حافظ» را اشها برداشته‌اند به حال نازک‌تر می‌شوند تا از این دیوان یکی از آنها بگیرند و این شعر می‌آید که: اگر آن رک شیرازی دست آرد دل ما را بیزیم من بیای او حقوق و هم مزایا را بدی ساق می‌باقی که آن باید بدن جاقی شده لاغر زیس خورده غذاهای هتل‌ها را حقوق ماه افسند و حقوق ماه سفرورده همه شب قسمت خانم بیس ایسا را شیرازیم و بی جا مانده‌ایم ایدل می‌دانم کجا باید به صبح آریم شهبا را - نمایشنهای هایی که در برنامه استان رس تهیه شده است نیز جالب است، که آجدهله است «جهزیه» که هاجراجی یک نظر خیلی «آلدم» است.

### لطیفه‌ها

دو گوینده شیرازی اجرا کنندۀ لطیفه هستند که بی شک شنیدن آن، به شادی می‌افزاید.

- راستی من تا دیروز نمی‌دانستم که و تلویزیون یکی شده ولی دیروز

- چه جویی فرمیدی؟  
- هچ جی صدای رادیو و تلویزیون نک شده بود.

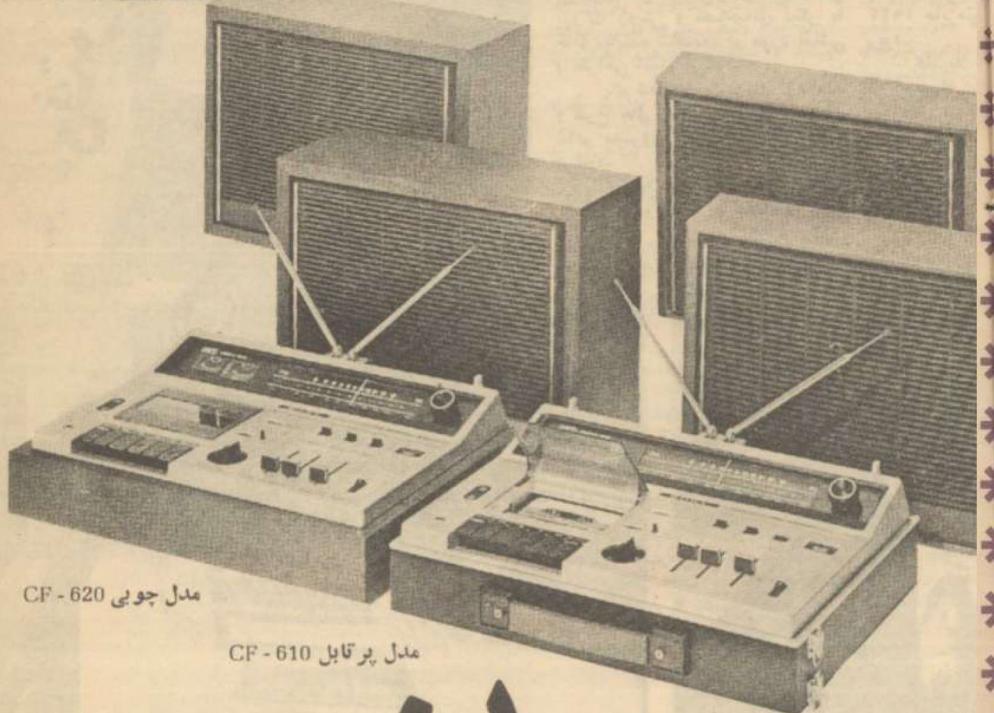
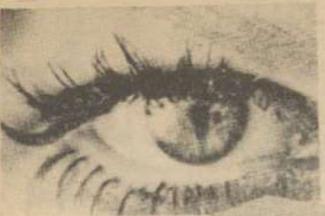
\* \* \*

- اوناهاش ماما و بابا و داداشم آمدن.  
- راست میگی خوب، کدام مامات داده باید کدام داداشت؟

- اونکه موهشو مردانه زده بامانده، بشش ملند دارد برادرمه، اونکه نه ره نه گیس دارد نه سیل بامده.

- (زده‌این)، در خلال برنامه‌های استان آذربایجان و رسم و اصطلاحات مردم اینچه شیرازی برای شنوندگان می‌شود.

# نق در او لین نگا



# سونی



- پالسلکتور مخصوص برای یخن توارهای کاست معمولی یا های فیدلیتی
- باضبط مونو با استریو
- گیرنده بیسار قوی یا موجهای متوسط و FM استریو مجهر یسترن افیستور مخصوص FET، و فیلتر برای حداقل اخراج در صدا.
- مدلهای جدید، آنکهای جالیی که از استکاهای دور و نزدیک می شنود فوراً ضبط کنند و تکسونی از زیباترین آنکهای جهان گرد آوری نمایند.

**SONY**

یعنی کمال در ضبط صوت

## بر فامه استان آذربایجان

بر نامه مخصوص نوروز استان آذربایجان  
با هنرمندان عده‌ای از هنرمندان آذربایجانی  
اجرا می‌شود. در اتدای جریان برنامه طلفه‌  
های جالی برای شنوندگان رادیو تعریف  
می‌کنند، بهم صحبت از بقیه و آگهی  
به عیان می‌آید که برای فروش اجتناس خود  
به حیله‌های مختلف متول می‌شوند، مثلاً  
روی ششه بک مغازه لبیاتی این جمله به  
چشم می‌خورد: ماست واقعی مال ماست و  
دوغها دروغ نیست، یا بک شنک فروش بالوق  
انتفاصله‌ها کمک می‌کند تا هشت ایام بیست  
سالگی بینند...

یک شاعر باتوق، شعری ساخته که در  
آن تر کیمی از کلمات فارسی و ترکی بکار  
رفته و در بر نامه شما و رادیو این استان برای  
شنوندگان رادیو یخش خواهد شد:  
در بیاران، جان من می‌رسفردن یاخچه  
یسته خوردن، خمه خوردن، بیوه خوردن یاخچه  
خانه ماذن، خمه خوردن، روزه بودن خوش دنیز  
بپریدن، خانه قارداش رفتن یاخچه  
کیف دارد، یوز تومن عیدی گرفن از عموم  
دادن عیدی بود یوس دیر، گرفن یاخچه  
قاچویی را آچمک، مهان اگر گلبدی بیم  
مردم سوری میزاج و دل فودن یاخچه  
گر که (ماکس) اگرده بر تن فرلری جوچ عالیه  
جونکه با (ماکس) زمین جارو کنیدن یاخچه

### مسابقه

در این قسمت از برنامه دو مسابقه  
گنجانده شده بنام مسابقه جمله‌سازی و  
مسابقه هوش، شرکت کنندگان این مسابقه  
از همان تماشگران حاضر در استودیو انتخاب  
شده و برای برندگان آنها جایزه‌ای از طرف  
رادیو داده خواهد شد.  
شاید اراده‌ی خواهد آنها لمس کنند،  
کفت انگزی - یشفاقیت کریستال -  
بقدرت ۱۵ وات در اختیار شما است.  
آن دو ساخت این رادیو شیط سوتیای  
محلى که توسط خوانندگان آذربایجانی  
خواهند شده است یخش خواهد شد.

### جملات قصار

جملات قصاری که درباره خانها و  
آقایان گفته شده است در این برنامه توسط  
دو گوینده شما و رادیو یاز گو می‌شود.  
در فاصله این برنامه‌ها چند ترانه  
محلى که توسط خوانندگان آذربایجانی  
خواهند شده است یخش خواهد شد.



روز شنبه ۵ فروردین برنامه  
شما و رادیو در دو قسمت با همکاری  
هنرمندان استان‌های اصفهان و  
آذربایجان اجر امیشد.

## بر فامه استان اصفهان

در آغاز برنامه این استان مجری  
 برنامه طلفه جالی برای شنوندگان  
می‌گوید و بعداز او همکارش شعری  
ملحجه اصنیعتی می‌خواند.  
نشایش نامه کوتاهی توسط  
هنرمندان رادیو اصفهان اینجا می‌شود  
موضوع آن سفر یک تهرانی برای  
دراندن تعطیلات مید به اصفهان است  
بعداز ملاقات با یک مرد خوش‌کلام  
هنفهانی شروع به تعریف از تهران و  
برآش می‌کند که مطابق معمول با  
آهای بجای مرد اصفهانی رو برو  
شود.

فار در دوستان و آشیان و چنین  
ها به شعرهای مختلف و مزاحم های  
تاكوگنی که برای اقوام شیرستانی  
ایجاد می‌کند نیز در این قسمت  
بر نامه بوسیله هنرمندان اصنیعتی  
گو می‌شود.

مسابقه تفریحی که این استان  
بر نامه نوروزی خود اراده میدهد  
را انتخاب شرکت کنندگان بر نامه  
که بعداز اینکه مجری ثام را  
مرسد چنان اسم دناله‌داری را  
بل می‌دهد که اجر اکننده بیچاره را  
نوروز بدر می‌کند و اجبارا بدون  
سئوال و جوابی جایزه بزرگ  
کنندگان می‌کند.

اما آخرین قسمت این برنامه  
نمایمای است که مربوط می‌شود  
و آقایی که بعداز مسابقه که  
رفع هستگی به اصفهان کرده‌اند  
ند که بدشمال خرد سوغات و  
کوکه دوستان و آشیان مشارش  
ند در شهر بزرگ اصفهان  
کنند و خود ماجرا ایس دارد  
که برای بیشتر مسافران  
ی پیش می‌اید. این نمایش نامه  
هنرمندان رادیو اصفهان تهیه  
شده است.





# این هفته در تهران

● فیلم «کنگره حیوانات»

(مخصوص خردسالان)

بازیان آلمانی

جمعه ۲۷ اسفند ساعت ۲۱:۳۰ و یکشنبه

۲۹ اسفند ساعت ۱۶:۳۰

محل نمایش: کانون ایران و آلمان

● فیلم «نقاشی قرون ۱۹ و ۲۰ آلمان»

(قسمت دوم) بازیان آلمانی

شنبه ۲۸ اسفند ساعت ۲۰:۳۰

محل نمایش: استیتوگونه

● فیلم رنگی «یاک پرند

بزرگ برلیک خاکستری

● آبی»

کارگردان: توماس شامونی

بازیگران: کلاوس لمکه، لوکاس آمان،

اوبرتو اورسینی

دوشنبه ۳۰ اسفند و سهشنبه ۱ فوریه ساعت ۲۰:۳۰

محل نمایش: کانون ایران و آلمان

● فیلم رنگی «یاک شهر

دیوت میکنند»

فیلمی از الپیک بازیان آلمانی و فیلم رنگی

«بین هر کلی دختر دارد»

دوشنبه ۷ و سهشنبه ۸ فوریه ساعت ۲۰:۳۰

محل نمایش: کانون ایران و آلمان

● گالری سیحون

(خیابان شاهزاده - شماره ۳۶۶)

نمایشگاه طراحی:

عمامه پیچ، موسوی زاده،

ناش فر،

بهمن هایالی خاص

از ۲۴ تا ۲۹ اسفند همه روزه صبح ها از

ساعت ۱۲:۰۰ و بعد از ظهرها از ساعت ۱۴

۲۰:۰۰ تا ۲۰:۳۰

● گلوب فرانسه

(خیابان سهیل زاده - بین تخت

جمشید و شاهرضا - شماره ۲۲)

● نمایشگاه نقاشی

(پرندگان)

خانم آین دکانه (نانی)

تا آخر اسفند همه روزه از ساعت ۱۶

۲۰

تشودورستانس، لری زیورز، کتراد

مارکابی، هربرت بایر.

تاریخ: ۳۳ شماره - روزهای

تعطیل از ساعت ۵ تا ۸ بعد از ظهر

● نمایشگاه کارهای جدید

مارکوس گریگوریان

باهمکاری: ۱- آدمی، ۲- استاد محمد بد

الهی نسب، ۳- پیشواری، ۴-

شهرستایی، ۵- صداقت، ۶-

فرید، ۷- کارانی، ۸- مردان،

۹- مقتدری، ۱۰- مفترسی، ۱۱-

صالی، ۱۲- پور مقنقم،

مدیر صفت: رضا فرید.

اسفند ماه و فوریه همه روزه ساعت

۱۹:۳۰ ۱۰:۰۰ نمایشگاه شرکت نوشت

احمد سعیدی و پاکرگردانی خسرو شجاع

زاده برای احسا در تلوزیون و سالن کاخ

چوانان آماده شد.

بازیگران این نمایشگاه عبارتند از: خسرو

شجاعزاده، منوچهر فرید، نوین فیاضی، فریدون

نوری

● فیلم زمانی که درختها

بزرگ بودند

بازیان روسی

دشنه ۳۰ اسفند ساعت ۱۸:۰۰

● روابط فرهنگی

ایران و سوری

(خیابان شاهپور وزرا)

فیلم جنگل عاشقان

بازیان فرانسه

کارگردان: کلود اوانت لارا

هنریشگان: لوران تریزی، اریک ریبرگ،

هورست فرانک، گرت فروه

وفرانسواز رزی

روزهای: شنبه ۲۸ اسفند ساعت ۲۰ در

محل اجمن

دوشنبه ۳۰ اسفند ساعت ۲۰

دیروستان رازی خیابان بهلوی

● افستیتو گوشه

(عباس آباد - خیابان وزرا)

فیلم هفت حکایت

برصیصای عابد

توسط گروه تأثیر تحریری کارگاه نمایش

گردآوری متومن: پرویز نائل خانلری

تظم من برای صحنه: ایرج انور

کارمنشک: ایرج انور - شهرخورعند

بازیگران: محمود افسوسی، بهرام ابرواني

نسرين پورشیرازی، محمدمجذوبی

محمد رضا خردمند، اکبر رحمتی،

علی روستایی، صدالدین زاهد،

فریده سما منصور، شهناز صاحبی،

جوئی فرمانفرمایان، ارینگ

فریضیک، رضا قاسمی، جمشید

لایق، علیرضا مجلل، محمدمولانی

فریدون یوسفی.

روزهای پنجشنبه ۲۶، چهارم ۲۷، و شنبه ۲۸

استنده ساعت ۲۰:۳۰

● کانون ایران

و آلمان

(خیابان پهلوی - رویروی خیابان

دایرست مادرول، هیلتون)

هوا پیمانی

خیابان پارس - شماره ۳۳، تلفن

(۳۱۵۳۶)

● آسید کاظم

توسط گروه تأثیر تحریری

باهمکاری: محمود استاد محمد

باهمکاری: ۱- آدمی، ۲- استاد محمد بد

الهی نسب، ۳- پیشواری، ۴-

شهرستایی، ۵- صداقت، ۶-

فرید، ۷- کارانی، ۸- مردان،

۹- مقتدری، ۱۰- مفترسی، ۱۱-

صالی، ۱۲- پور مقنقم،

مدیر صفت: رضا فرید.

اسفند ماه و فوریه همه روزه ساعت

۱۹:۳۰ ۱۰:۰۰ نمایشگاه شرکت نوشت

احمد سعیدی و پاکرگردانی

زاده برای احسا در تلوزیون و سالن کاخ

چوانان آماده شد.

بازیگران این نمایشگاه عبارتند از: خسرو

شجاعزاده، منوچهر فرید، نوین فیاضی، فریدون

نوری

● فیلم میدان سرخ

(سری دوم)

کفار بزرگ

شنبه ۲۸ فروردین ساعت ۱۸:۰۰

● روابط فرهنگی

ایران و سوری

(خیابان شاهپور وزرا)

فیلم جنگل عاشقان

بازیان فرانسه

کارگردان: کلود اوانت لارا

هنریشگان: لوران تریزی، اریک ریبرگ،

هورست فرانک، گرت فروه

وفرانسواز رزی

روزهای: شنبه ۲۸ اسفند ساعت ۲۰ در

محل اجمن

دوشنبه ۳۰ اسفند ساعت ۲۰

دیروستان رازی خیابان بهلوی

● افستیتو گوشه

(عباس آباد - خیابان وزرا)

فیلم هفت حکایت

برصیصای عابد

توسط گروه تأثیر تحریری کارگاه نمایش

گردآوری متومن: پرویز نائل خانلری

تظم من برای صحنه: ایرج انور

کارمنشک: ایرج انور - شهرخورعند

بازیگران: محمود افسوسی، بهرام ابرواني

نسرين پورشیرازی، محمدمجذوبی

محمد رضا خردمند، اکبر رحمتی،

علی روستایی، صدالدین زاهد،

فریده سما منصور، شهناز صاحبی،

جوئی فرمانفرمایان، ارینگ

فریضیک، رضا قاسمی، جمشید

لایق، علیرضا مجلل، محمدمولانی

فریدون یوسفی.

روزهای پنجشنبه ۲۶، چهارم ۲۷، و شنبه ۲۸

استنده ساعت ۲۰:۳۰

● نمایشگاه هنر گرافیک

جدید آمریکا

آثار اگرافیک و مونتاژ شن از اگرافیستهای

معاصر در قید حیات امریکا: آلف اگلیب،

دایرست مادرول، هیلتون

بعد از اجرای برنامه ۱۴ بهمن فریدان

است بصورت یافته شده در میدان

فریدان که دریاچه ای را

بلند کردند

آن را بازدید کردند

و بازدید کردند



# شماهم میتوانید براى فیلمهای روی پرده سینما نقد بنویسید

دکتر ابراهیم رشیدپور

باخش سینما بر نامه قصتهای جالب تقدیم کردند. هدف از ساختهای جوانان علاقمند به سینما در نوشتن تقدیمهای سینمایی خود داشتند. مخصوصی جای کنده از این مکان است با آنچه متفقین راه پس از فروختن فیلم در آنست. این فیلم را با عنده نیز ممکن است با آنچه متفقین سینما نیز فرموده باشد. تا با حرفه‌ای قصه‌ها را از جمله گفتگوهای از نظرات گفته‌اند و میگویند تقاضا نشانشان گران‌ترین فیلم‌های روی پرده داشتند. باشد و ظرف خود ما نیز نتوانند. بود. این مطلب را تباشیان صورت نظرات انتخاب کردند. آنچه جوانان علاقمند به میگویند میگویند. مسایله بدقش خواهد بیشود. آنچه در این سوون از هر قدر مورد توجه قرار داد. به گلچین میبورد قسم بسیار کوتاهی از آن است که گفته‌ای از طرز فکر و عکس العمل شرکت میکنند تصمیم دارد.

## اگر اندیسامان:

کارگردان: انتونیو نوئی

..... انتونیو نوئی در اکراندیسان به تجزیه و تحلیل دون (نایت) پرداخته و برای این تجزیه و تحلیل دون از طبق امر کل کرده است. از واقعیت شروع و به تخلی ختم کرده.... فیلم اکراندیسان از نگذگی اجتماعی میگوید..... اجتماعی که برخورد بین دولت گذشته و حال را نشان میدهد و اجتماعی که متغیر بودن از چنگ را شمار خوبی قرار داده است. تهران - فرام

## گاو:

کارگردان: دیوید لین  
داریوش مهرجویی

کاو دارای سوژه عمیق انسانی است. هرچهاره از فیلم هشداری است هوشمندانه برای درک ظلمت میمیست بین پاک انسان و جوان. نمایشگاه روحیه به لحظه در تعقیب پیماری روحی شنبیدی حسن فرجار میکرد و غافل باعیان او در مولیله زیرو و میشوم که با حمله‌های ناگهانی خود سقف طبله را فرومیزد و این اوج پیماری روحی است. جاذبه‌ساز شهرو بعدی منجهر رخانی

تقدیم جامعه در اطراف آن "جشن‌انداز" که روزهای یکتنه هر هفته از برنامه اول پیش‌ستند. هدف از ساختهای تقدیمهای سینمایی پاره‌ای در رادیو ایران اجرا میشود. اختصاص به موضوع‌ها و مسائل جالب سینمایی دارد. در این ناید ساخته از فیلم را بازخواستند. این فیلم، ایجاد فرضت برای گفایر گرفته، ایجاد اصلی آن پیش که هدف اصلی آن فیلم و سینمازیجات تا مختلف است، یک مساقه با تأثیر و تغایر و تغایر درباره آن گاهی، پیش میم از اسماهی تقدیمهی نیز ترتیب داده شده و آن دسته از شنیدن گان را دادو قریبی و قدردان آن را باقی ساخته. بخوبی این مساقه داده این هر قدر از طرفداران و علاقمندان فیلم و سینماستند. میتوانند فیلم را که دیده‌اند و مورد آن برخورد صحیح تر و عاقله‌تری داشته باشند. کنند و پس از تحقیق و مطالعه مطالعه تقدیمی که تاکنون

## نقد فیلم: شوندگان رادیو

نخستین  
شکوفه‌های عشق:

(شاه پلوط ها)  
خوشنوده‌اند):

نگردان: پیترو و جرمی

نخستین شکوفه های

باقی..... فیلم پیترو و جرمی با

نمایانی که در یکدست

لومودانی محیط داشتند و

سای دیگر دارند. از پاک دید

رسوسی و سکسانی

شدار و پلائیهای اضافی

درخوار دارست... بالتجال

فصل قابل ذکر در فیلم به

شم میخورد. یکی از اصل

بیوتو پیترو و جرمی

پیش از فصل ساقه دو.

دند و دیگری نشاند دختر

سوان افای نشاند که ای

پیش از فصل نایاب دند.

پایه دارند. پیش از آن

تهران - محمد جعفری

## دخت رایان:

کارگردان: دیوید لین

..... دختر رایان افیان

را (ظاهر) و اجتماع مایه‌شی را (در حقیقت) بوده تفسیر فرار بدهد. آقای هول که دادای نیوگ فراوانی نیز هست رفشاری غیرعادی دارد. آنچه جوانان شنیده اند فیلم اکراندیسان از نگذگی اجتماع شنیده اند فیلم ماجور اند. در کار این "تیپ"، شخصیت‌های دیگری تماشا میشوند که هریک می‌سینی از فیله‌های مختلف بات اینجا ماند. استفاده شما از اسلوب‌شنیده در کار اینسته در این فیلم، در صحنه‌ای که افراد چون خوابیدگان می‌بدور مایه‌شی می‌خندند، شنیدن زندگان می‌شوند. می‌شوند آنها را می‌شانند. می‌شوند آنها را می‌شانند. زمانیکه پیش‌فاندای به مزتعه دار می‌گوید، شما باید انتخاب کنید که با درست رفع خود زندگی می‌کنید. شاید خواسته باشد می‌طور غیرستقیم پیشاند که آنها خود را از دید دیگران طلبی انجام می‌شوند..... علی‌ی نیک‌منش - اداره آموزش و پرورش بجنورد.

## آدمک:

کارگردان: خسروه نیاش

..... نکته میم که

داین فیلم تماشای را بدخود جلب میکند، در درجه اول فیلم‌داری می‌سیار خوب و پیکندهست و بکاربردن صحیح زنگنه است.... از موتزار فیلم نیز باید بخوبی باز کرد. غلامرضا میرمعنوی داش آموز کلاس ششم دبستان دوق شماره ۱

یار ودکا در سطح بهترین نوشابه های جهانی قرار گرفته است

# خاواهیار ودکا لذت بخش ترین نوشابه ها



یار ودکا نوشابه ایست غیر از آنچه تابحال نوشیده اید.

یار ودکا نوشابه ایست استثنائی و منحصر به کارخانجات ایران می اهواز مجهر ترین

خانه نوشابه سازی در ایران و خاورمیانه.

یار ودکا را در تهران و شهرستانها از نوشابه فروشیهای معتبر در خواست فرمائید.

## محل

### باشرکت: نصرت الله کریمی

محصول استودیو میثاقیه

خیابان شاه: چهارراه فروردین تلفن ۶۶۸۴۶۶۱

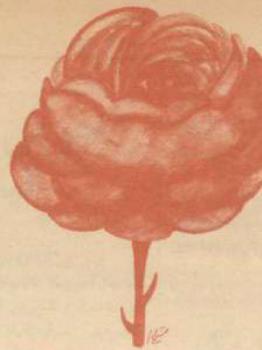
### برنامه نوروزی سینما بر لیان

## سوار کاران

### باشرکت عمر شریف جاک پالانس

خیابان اسلامبول. تلفن ۳۹۳۵۳۵

در سینما مژده استیک ادامه دارد



## ل سرخ

که بیمار را شفا بدهد.  
ای قاضی، آن سایه ای را که، تو شکننه  
خود بر آن گل سرخ می بینی، من که  
مددوح گوزه گر باشم نمی بینم!  
ای مددوح همراهان، برای این است  
که تو جز ظاهر اشاء، بیچر نمی بینی!  
- اما، ای قاضی، وقی که همه چیز  
می گذرد، بیرون از درمی آید، و همینکه سایه  
سرخ بروان نداشت..  
زین، بنشت سر هم و بترتب، از این دیوار  
نمی توان پنداشت..  
به سوی دیگر رفت، شس، چانسین روز می -  
درخت گلی می -  
سرخ، مثل گل  
سرخ بی حرکت ماند.  
- و باشمه، ای مددوح، سایه در قلب  
گل سرخ است.  
- ای قاضی، مگر در قلب تو نیست و  
چشمهاست را مثل نایانگی نمی بیناد؟  
ای مددوح در زیر تابانی که خدا  
دیدم بر چهره همیند و باز می گرد، همه  
چیز یکسان است.  
- ای قاضی، مگر درد تو درمان نماید  
است؟  
آری، مددوح، تا روزی که این گل  
سرخ در آن فروخود و شناسی نخستین شکننه  
نشود، درد من درمان نماید است.

مددوح، نومید و بقفو، از جای خود  
برخاسته بود که بیود و گوزه ای که هنوز  
بیود بود و گامه ای را که دست نموده  
بود با خود برد... و درست در آن هنگام از  
دربی که از سیر اهلان نیشه بیوه، شیخ  
تاب قاب پوشی، نرم نرم، بدرون آمد: مددوح  
زدیک بود از چیز فریاد بزند که زن التکشی  
حرکت بر روی آن  
بر لپایش گذاشت تا فرمان سکوت بدهد  
و مددوح که به تعجب اتفاده بود، دوباره،  
راز از مشاهده حزن  
می گردند. دیگر نه  
آن تفاب خاکسازی رنگی که قزو می افتد،  
تفاب مفید، سیس تفابی به رنگ زرد گوگردی،  
چک و پانهای گل  
سیس تفابی گلی رنگ نمایان می شد و تفاب  
تازگ صورت فرو افاد و در قالب درخت  
گل سرخ، در مقابله چشمهاست بسته قاضی،  
زیبائی و دافربیترین، چهه بری با آن  
حلقه های زلف چهوهای و بیان آن چشمهاست  
زین، با آن پسره چون برق آشخنه به زر  
رنگ باخته بیدار شد و نفمه بدل از لبان  
بری بیرون آمد...

قاضی گفت از رویا بیمار در ازی بیدار  
شد...

ای لیلی، ای لیلی، که چشم به راهت  
بود، ای لیلی که دوست می داشتم\* و  
با زانش را بر گردید اغلبه زد.  
جنون شده است اما

و در کمین نشست. اما همچ سروصدائی کوچه  
را که ذر نور خوشید شناور بود، برهش  
عنق مسلط و غالباً  
میزد... مددوح براز خواب نیمروز خود به  
راه افاقت... و بی تمام، قاضی، در خلاص

آن دقایق، لیلی خود را که شاید دهن دیگر،  
پاور چین پاور چین، از خانه کاه گل پیروز  
ناتواتر و رنجورتر

بوزه گر پیری که

- در عین آنکه سر تا یا می شناخت - بیچر

در برابر اش، بدان او بازشها داد... و گل سرخ،

در زیر آسمان روضن، به رنگ ارغوانی،

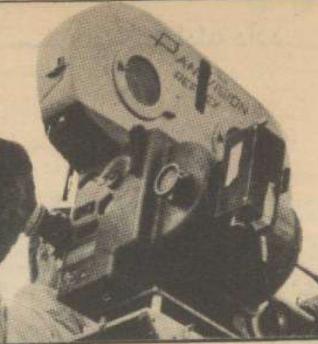
آشکار و نمایان شناور در آفتاب، بر ق

میزد تا مهی که سایه ای که رانده شده بود،

باز هم بر گردد و بر روی آن بشنیدن...

## تازه‌های سینما

از: بابک ساسان



## تابستان ۴۲

و او در يك هیجان آتش و تند روحی  
پاسخگوی احساسات هرمن می‌شود، و روز  
بعد آن جا را ترک می‌کوید.

این فیلم، با تم گیرا و صحنه‌های  
لطیف خود فخر بسیاری از منتقدان بزرگ  
مطبوعات را به خود گرفت و آنان را ب  
تحسین از آن واداشت.

رکس در زندگی خود يك «تابستان»  
ساخته‌های زیادی را ساخته داریم که از همه  
معروفتر و جنبجای تر فیلم «کشن مرغ  
مقلد» بود که با شرکت «گریگوری بیک  
ساخته» بود. این تابستان سال ۱۹۴۳ هرمن (گری  
مولیگان) در ساخت اینستونه فیلم،  
که بزمیانی تجزیه و تحلیل روحی و اخلاقی  
آزاد فکرش آلتنا (استل پارسوز) به  
سخنی می‌تواند این واقعه را پیداورد. و  
برای چه هیچکی از آثارش شاهکار  
نیودهالد، لیکن در حد خود مسائل روحی  
و جنسی جوانان را - پخصوص جوانان زیر  
۳۵ سال را - به خوبی کند و کاو و آشکار  
کرده است.

در هرمن بیدار می‌کند، احساسات  
را در آن تابستان، احساسات  
که از آغاز آن برآمد، فلمنی است خد  
تعییش نزدی و حماقتیانی ثانی از تعصب  
بشری.

استل پارسوز، ستاره فیلم تامی است

آنسته، زیرا که در فیلم بیانی و کلاید  
جاگزه دوم اسکار را ریو و در فیلم «راشل،  
راشل» و فیلمیان دیگری هم او را دیده‌ایم.  
فیلم رنگی است و بر مبنای ساریوی  
هرمن روزی، بوسیله جان بت برای کهانی  
فیلم «شبی که خورشید برآمد» است که  
آنستی که خورشید برآمد ساخته است.

## شماره ۱۰۵ ریلینگتون پلیس

این عنوان دومن فیلمی است که  
ریجاد فلیجر درباره زندگی يك جانیکار  
لیورهم می‌سازد. اولین فیلم او جانیکار  
بوستون درباره آلترا دوسالوو بود که  
۱۳ زن را در بوستون آمریکا خود کرده  
بود. و این دوی، زندگی جان رنچال  
کریستی، جانیکارندی است که در سال  
۱۹۵۳، پس از آنکه اعتراف کرد بین زن  
را بی رحمانه خفه کرده و در منزل و حیاط  
پشتی خانه‌اش به خاک سپرده به دار آویخته  
شد.

فلیجر تزی شیرین درباره این دو  
فیلم خود دارد، که می‌گوید: «به عبارت دیگر  
از آغاز فیلم اول تا پایان فیلم دوم من  
۵۰ زن را خفه کرده‌ام که می‌تواند سابقه خوبی  
برای يك کارگردان باشند».

ریجاد فلیجر برای ما نامی شناخته  
است چون تقریباً یعنی فیلمیانی او را در  
اینجا دیده‌ایم، که از جمله من توان ۵۰  
هزار فرنگی زیر دریا، «واویتگیانه»،  
«دیاراپس»، «دکتر دویتل» و «جانیکار  
بوستون» را به داد آورده.

فیلم «شماره ۱۰۵ ریلینگتون پلیس»

## آخرین نمایش فیلم

پیش بود گذانویج آخر، به عنوان يك کارگردان ۳۶ ساله  
سینمای آمریکا به نوان يك هنرمند و نویسنده  
جیره‌هست و شیرین فلم سینمایی شورت و  
محبوبیتی بسیار دارد و کتابش درباره جان  
فورد - غول سینمای وسترن - با اقبالی  
فرانوan روپرو گشته است.

بورگانویج آخر، به عنوان يك کارگردان خوب نیز موقوفتی درخواسته بدهست  
آورده تا آن حد که نمازه جایزه اسکار  
بهترین کارگردان سال شده و فیلمش  
«آخرین نمایش فیلم» یکی از بین فیلم‌های  
۱۹۷۱ برای بودن این جایزه است.  
فیلم «آخرین نمایش فیلم» که بر مبنای  
دانسته از لاری مک مورتی (نویسنده  
«هاد») و ساریوی نویسنده و گذانویج  
ساخته شده است، سرگذشتند و نیشادی  
است درباره شهر کوچکی در تکراس و  
روش زندگی در آن شهر که منجر به  
تاییدی تدبیری آن می‌شود.

نمایش فیلم بسیاری سینمای کوچکی در  
پیش از شیر کناره شده که هیچگاه شهر  
ای اهدا این رف صدها افراد  
در این ضیافت و سایر قرار  
می‌توان به آنها رفت و در واقع سبلی است  
از خود شیر.

یشتر بازیگران فیلم را غیرحر斐‌ای‌ها

تکثیل می‌دهند و بازیگران حرفه‌ای فیلم

«موج یادبود گذشته» است که اخیراً ساخت

مورد پسند مردم واقع شده، ولی بودگان

و بری می‌سازد.

برگزاری بهین  
نامورت سیناریو  
دیجاده آن بارو  
جنیکار بازی  
جان هارت  
بر دیگر فیلم  
ر ساختن فیلم  
اصورت جنائی  
ل در صحنه‌های

## دیگر نمایش

ان هیجان  
«اتحادیه  
مالیوود»  
سیپل. ب.  
آحمد

که يك گروی  
ق هم گیرید که  
به صفت سینما

ومن فیلم خود  
بهیان رسانیده  
ای اهدا این  
رف صدها افراد  
در این ضیافت  
و سایر قرار

د هیچکال، در  
ب. دومیل «را  
سل ستاره‌های  
کا دیده می‌شود.





# لوکوموتیو ۳۸

بقلم: ویلیام سارویان

## درباره نویسنده

ولیام سارویان که اصلاً اولمنی است در سال ۱۹۰۸ در ایالت کالیفرنیا بدنیا آمده است. دو ساله بودکه پدرش در گذشت. دوران کودکی و جوانی پر ماجرائی داشت. مثل غاب‌بنویسندگان آمریکائی دست به کاری زده. از کارگری مزرعه تا خیرنگاری... نغستین مجلد داستانهای کوتاه او بنام «بندیاز جسور» به سال ۱۹۴۶ منتشر شد و موقتی و شهرت بسیار کسب کرد. در سال ۱۹۴۷ بخطاط داستان معروفش، پیک مرک و زندگی (که به فارسی نیز ترجمه شده است) به دریافت جایزه مسحور پولیتزر نایلشد.

یکی از خصوصیات نوشتۀای او طنز پر از خوشبینی است که حتی در سیاهترین و غم انگیزترین داستانهای او نیز به چشم می‌خورد. او را یکی از بزرگترین نویسندهای معاصر آمریکائی شناختند و داستانی که اکنون می‌خوانید نموده‌ای از طنز لطیف‌اوست و مثل بسیاری از قصه‌هایش، از خاطرات دوران کودکی مایه گرفته است.

ف. جلو

برید: هم پول زیادی دارم.  
حالا دیگر کمک من هم باین  
نتیجه میرسیدم که او دیوانه است.  
گفتم: - شما این پولها را از کجا  
پیدا کردید؟  
- من در او کلاه‌ها مقدار زیادی  
زمین دارم. تقریباً بیست هزار هکتار  
می‌شود.  
- و قیمت زمین‌ها زیاد است؟  
- نه. قیمت زیادی از آنها به  
مفت هم نمی‌ازد. فقط در حدود ده  
هکتار آنهاست که ارزش دارد.  
- چون محصولات کشاورزی  
خوب میدهد؟  
- نه. برای آنکه در آن زمین‌ها  
چند چاهنگ هست. مال و بار ادم...  
در این سورت فکر یکم‌تکم حق  
با شناس. فکر نمی‌کنم شما را بخاطر  
اینکه الاغ مرده‌ی خود را در کنار خیابان  
گذاشته و رفته‌اید اذیت کنند.  
- نه. هیچکس بر ارادت نمی‌کند.  
همه فکر می‌کنند من دیوانه هست و در  
این شهر هم غیر از تو هیچکس نمیداند  
که من امّا پولداری هستم. حالا بگو  
بیش جانی را سرانجام داری که بتوانم  
فوراً یک اتومبیل بخرم؟  
- پله. نمایندگی پاکارد، کسی  
بالاتر از کتابخانه شیرزادی...  
- سپاس‌خوب. اگر واقع‌اطمئنی  
که بدلی اتومبیل برانی به آنجا بروم.  
من رنگبایان تیره را دوست دارم. اگر  
ممکن باشد قرآن. برای شروع دوست  
داری کجا بروم؟  
- شما دلخواه نمی‌خواهد برای  
ماهیگیری به مددوت «بروهم»؟  
- چرا. مخواهیم ماهیگیری ترا  
تساش کنم. کجا می‌تساویم لوازم  
ماهیگیری بخرم؟  
در همه‌ین نزدیکی، مغازه «هونم».  
به مغازه هونم رفتم. مرد سرخ-  
پوست در مقابل بیست دلار لوازم  
کامل ماهیگیری بدمان خورد. بعد به  
ماهیگیری پاکارد رفتم. اتومبیل قرمز نک  
نشاشتند. فقط یک پاکارد بود که رنگ  
سبز روشن داشت. درست رنگ کیا‌هانی  
که تازه سبز شده باشدند. سال ۱۹۲۲  
بود و اتومبیل که بـا عرضه می‌کردند  
یکی از قشنگ‌ترین مدل‌های اتومبیل  
شکاری بود.  
مرد سرخ پوست به‌سادگی از من  
پرسید:  
- حالا فکر یکنکی که بتوانی  
اتومبیل باین بزرگی را برانی؟  
- پله. مطمئنم که می‌توانم.  
در همین موقع مأمورین پلیس  
سر رسیدند. می‌خواستند مرد سرخ پوست  
را توقیف کنند چون الاغ مرده‌اش را  
در کنار خیابان انداده و رفته بود.  
لوکوموتیو ۲۸ کاگذه‌های را که قلا  
رجاع به‌آنها با نسبت کرده بود به  
مجازات دارد.  
رفتند. قرار شد خودشان ترتیب حمل  
الاغ مرده را بدھند. مجدداً از اینکه  
مزاح شده‌اند عذرخواهی کردند. مرد  
سرخ پوست گفت:  
- نه. هیچ مراجحتی نبود.  
بعد بطرف آقای جم‌لویس مدیر

حقوق نمی‌خواهم.  
- ولی ما راه طولانی در پیش  
داریم.  
- چه بهتر؟  
شانها را بالا اندادم و گفتم:  
- من در اینجا بدبنا آمدم. در  
این شهر کوچک قدیمی...  
- ولا بد این شهر را دوست  
ندازی؟  
- نمیدانم. من کوهها و  
رودخانه‌ها را دادست دارم و در پیچه‌هایی  
را که دامنه کوههاست.  
- تا حال کوه‌نوردی کردی؟  
- برای چه؟  
- برای اینکه الان مت سمال  
است که دلم میخواهد برای ماهیگیری  
به «مددوت» بروم. برای اینکه یک قلاب  
ماهیگیری لام دارم و اتومبیل کمرا  
با اینجا برآمده‌ام. خوب هم اینها پول  
فکر کردم و گفتم:  
- نظر شما درباره یک اتومبیل  
چند لحظه ساكت ماند. بعد فوراً دیگر کی چیست؟  
- این بیهودین اتومبیل‌هاست؟  
- تو بلدی اتومبیل برانی؟  
- مگر شما می‌خواهید بیهودین  
پرسید: - بله. من بسلم هرچیزی را  
برانم.  
- تا حالا اتومبیل را رانده‌ای؟  
- نهنهوز. چون خودم اتومبیل  
نداشتم و مذهبم دزدیدن اتومبیل  
گران باشد.  
- اشکالی ندارد. چه مارکی از  
هم پیش است؟  
- درست است.  
- یاد است. برای بعضی‌ها کادیلاک بیهودین  
است. برای بعضی‌ها کادیلاک روز پیش  
روی پله‌های کتابخانه شهرباری چه  
حرفی بتو زدم؟  
- منظورتان حرفه‌هایی است که  
رجاع به عصر ماشین زدید؟  
- بله.  
- یادم هست.  
- سیار خوب... سرخ پوستها  
با غریزه اسب‌سواری، شنا، قایق‌رانی،  
شکار و ماهیگیری بدنیا می‌ایند. اما  
می‌شود همین حالا یکی خردی؟  
از چهارپایام پایین جسم. باز  
مرد سرخ پوست وضع دیوانه‌ها را بیدا  
گرده بود. اما میدانست که دیوانه  
نیست. با لعنی جدی گفتم:  
- میدانم. تو ارمی هستی من.  
از تو پرسیدم و خودت این را گفتی.  
- گوش کنید آقای لوکوموتیو  
۲۸. واقع‌شما می‌خواهید یک اتومبیل  
پاکارد بخرید؟ آن هم همین الان؟  
- بله. خودت میدانی که الاغ  
من چند دقیقه پیش مرد.  
بله میدانم. اما هر لحظه ممکن  
است مأمورین پلیس بیایند و شما را  
توقیف کنند برای اینکه الاغ خود را  
در خیابان گذاشته‌اید. ولی این را  
کرد.  
- باشد. من حرف ترا قبول  
می‌کنم. اگر به‌اطرف خیابان بروم و  
من یک اتومبیل بخرم تو حاضری  
را نانده آن بشوی؟  
- البته، البته...  
- ولی مرد توقیف نخواهد کرد.  
- آخر چرا؟  
- بسیار اینکه من همیشه  
کاگذه‌های صراخ خودم دارم که به‌آنها  
نشان خواهم داد. مردم این شهر برای  
پول احترام زیادی قائل هستند و من

برید: د شهر ما  
ش و یک راست  
فکر افتادم.  
- چه بهتر؟  
باز سرش را تکان داد و گفت:  
- همه اینطور فکر می‌کنند.  
خیلی‌ها هم فکر می‌کنند من دیوانه  
هست.  
- ولی من فکر نمیکردم دیوانه  
باشد. فکر نمیکردم پولدار هم باشد.  
- خوب! حالا که هست.  
- بیست و چهار  
- بود و بدم  
درخ بومت که  
موقع تصادف  
ارد، همانطور  
ل دار و خانه‌ای  
تند و سراغ  
چرخ که در  
الفن بزند.  
اوکلاهای که  
داشت گران  
چخ بومت که  
مرانیا سکه‌ها  
تلفن خودکار  
میرسید که  
را منع کرده است.  
- پس فکر می‌کنی میتوانی داخل  
کار خیلی  
یک اتومبیل بشوی و آنرا راه‌یندازی؟  
هم پیش است؟  
- درست است.  
- یاد است. برای بعضی‌ها به‌سلیقه اخناس  
است. برای بعضی‌ها کادیلاک بیهودین  
روی پله‌های کتابخانه شهرباری چه  
من نمیتوانم بگویم بگامیکم بیهودین  
نداشتم و مذهبم دزدیدن اتومبیل  
گران باشد.  
- اشکالی ندارد. چه مارکی از  
هم پیش است؟  
- درست است.  
- یاد است. چند روز پیش  
اتومبیل‌هاست. برای بعضی‌ها پاکارد.  
من اینه بیهودین  
منشی پزد.  
- یادم هست.  
- سیار خوب... سرخ پوستها  
با غریزه اسب‌سواری، شنا، قایق‌رانی،  
شکار و ماهیگیری بدنیا می‌ایند. اما  
می‌شود همین حالا یکی خردی؟  
از چهارپایام پایین جسم. باز  
مرد سرخ پوست وضع دیوانه‌ها را بیدا  
گرده بود. اما میدانست که دیوانه  
نیست. با لعنی جدی گفتم:  
- میدانم. تو ارمی هستی من.  
از تو پرسیدم و خودت این را گفتی.  
- گوش کنید آقای لوکوموتیو  
۲۸. واقع‌شما می‌خواهید یک اتومبیل  
پاکارد بخرید؟ آن هم همین الان؟  
- بله. خودت میدانی که الاغ  
من چند دقیقه پیش مرد.  
بله میدانم. اما هر لحظه ممکن  
است مأمورین پلیس بیایند و شما را  
توقیف کنند برای اینکه الاغ خود را  
در خیابان گذاشته‌اید. ولی این را  
کرد.  
- باشد. من حرف ترا قبول  
می‌کنم. اگر به‌اطرف خیابان بروم و  
من یک اتومبیل بخرم تو حاضری  
را نانده آن بشوی؟  
- البته، البته...  
- ولی مرد توقیف نخواهد کرد.  
- آخر چرا؟  
- بسیار اینکه من همیشه  
کاگذه‌های صراخ خودم دارم که به‌آنها  
نشان خواهم داد. مردم این شهر برای  
پول احترام زیادی قابل هستند و من

# روز امسال

بليط دوقلوبامرغ و ماهي  
پولدارت كنه امسال الهي



جايزه قهرمان شانس: يك دستگاه پيکان ۵۱

ماهیگیری من سه ساعت طول  
کشید. دوبار در آب افتادم و عاقبت  
موقع شدم ماهی بسیار کوچکی بگیرم.  
سرخ پوست که در آفتاب چرخ  
میزد و کامگاهی از زیر چشم بین نگاه  
میگرد کفت:

- تو اصلاً ماهیگیری بدل نیستی.  
- چرا؟ چه کاری میکنم که اشتباه  
است؟

- همه‌کار. قبل از این ماهیگیری  
کرده بودی؟

- نه.

- من هم همین فکر را می‌کدم.  
- خوب حالا شما بگوئید کدام

کارم خوب نیست؟

- کار بخصوصی نیست. فقط  
تو با همان سرعتی که اتومبیل میرانی  
ماهیگیری هم میکنم.

- و بنظر شما این کار بدی  
است؟

- نه. خیلی هم بد نیست. فقط  
با غذ میشود که تو نتوانی ماهی بگیری،  
و تو آب بیفتشی.

\*\*\*

در یکی از روزهای ماه نوامبر،  
برادر لوكوموتیو ۲۸ از اوكلاهما  
آمد و روز بعد که برای دیدن آنها به  
تلن رفتم بمن گفتند که هردو رفته‌اند.

پرسیدم:

- پاکارد را چه کردند؟  
دریان تغلیق جواب داد:

- سوارش شدند.  
- کی آن را میراند؟

- مرد سرخ پوست.

- ولی هردوی آنها سرخ پوست  
بودند. مقصود اینست که کدامشان  
پشت رل نشست؟

- همان که چند وقت پیش به  
اینجا آمده بود.

- مطمئن هستید؟

- بله. با چشمان خودم آنها را  
دیدم که سوار اتومبیلشان شدند و  
حرکت کردند.

- منتظر تان اینست که مرد سرخ  
پوست بلد بود دنده را روشن کند؟

- اینطور که بنظر می‌شود از  
کمتر آدمی را دیده‌ام که پوشی او  
راشندگی کند. درست مثل یک راننده  
خرفای...

- مشکرم!

در راه میان تغلل و منزل، فقط  
به لوكوموتیو ۳۸ فک میکردم...

فکر کنید که او منصوصاً  
خواسته است چینن و انسود کند که

رانندگی نمیکند تا بین فرست رانندگی  
بدهد بسون آنکه احسان ناراحتی

بکنم... واقعاً اینطور بود. یک روز  
مرد سرخ پوستی سوار بر الاغ خود به  
شهر مامنده بود و بعد برای آنکه زیاد

حوالده‌اش سر نزد، پسرخ من آمده  
بود. پسرخ چوانی درین شکر کوچک  
که او هم از بیکاری حوصله‌اش سر  
رفته بود...

ظاهرآ این منطقی ترین توضیعی  
بود که بینید درباره رفتار مرد سرخ.

پوست داد. البته اگر نی خواستم  
مثل سایر مردم شهر قبول کنم که  
او دیوانه‌ای بیش نبوده است.

اتسوقت من پشت رل نشستم و  
جیم در کنار جا گرفت و گفت:  
پیش رفته بمن گفت: پیش رفته بمن و  
تو باهم دوست صمیمی خواهیم بود.  
باشد از اینکه این اتفاق را می‌خواهیم.  
به تجارتخانه من آورده‌ام از تو شکر  
مکانیکی و رانندگی سرورش داری.  
گفتم: او بمن گفت که می‌خواهد  
بمترین اتفاقی را که پیدا شود

خواهدیاری کند. من همیشه ارزو داشتم  
ماهی‌ای بزرگی میگیریم.

با خونسردی پرسید: که او را به مقاومه شما اورد. حالا چه  
باید کرد؟

نگاهی به پاهای من که از صندلی  
اتومبیل او بینان بود گرد و گفت:

- در این صورت تکر نمی‌کنم  
یک ساعت به آنجا برسم. چطور است  
دو ساعت حساب کنیم. اگر قدری  
آهستگر براین بیش میتوانم مناظر  
قشنگ اطراف را تماشا کنم.

- ولی من عجله دارم که هرچه  
زودتر به ماهیگیری برسم.

- سیار خوب. حالا که اینطور  
است؛ هر سرعتی دلت میخواهد برو،  
ایمیدوارم در روزهای آینده قدری  
آهستگر براین تا من بتوان مناظر  
اینجا را تماشا کنم. با این سرعتی  
که تو میروی من هیچ جا را نمیتوانم  
بیینم.

لوکوموتیو ۳۸ به جیم لویس  
گفت:

- این جوان ادعای منکد که بطور  
غیری میتواند اتومبیل بروند.

جیم لویس به زحمت لبخندی زد و  
گفت:

- از بایت او خاطراتان جمع  
رسیدیم. با جاده‌ای به آن بدی زودتر  
از این امکان نداشت.

اتومبیل را در کنار رودخانه  
نگاه داشتم. سرخ پوست از من پرسید  
که آیا میتوان اتومبیل را بقصمتی  
برگردانم که بتوان مناظر خارج  
جای خود نشسته است ماهیگیری من را  
تماشا کند؟ و من بهر زحمتی بود بعد  
از بیست دقیقه عقب و جلو زدن این  
کار را کردم.

- آهسته، آهسته. صبر کن به  
جاده برسی. در شهر حداقل سرعت  
ساعتش چهل کیلوتر است.

ولی من همچنان بسرعت پیش  
و گفت:

- بگوید قرار شده است تو  
برانی. پسرجان، معلمتش  
اتومبیل سقط شد پس بفهیمید  
تر.

ویس که گیج شده بود سرش  
از این اتفاقی فرمیدم. از روزی  
هر آمده با هم اشنا شده‌ام.

دنده را سقط کردم و با سرعت هشتاد  
کیلوتر در ساعت از گزارا خارج  
شدم. جیم لویس دنبال ما میدویم و  
فریاد میزد:

- آهسته، آهسته. صبر کن به  
جاده برسی. در شهر حداقل سرعت  
ساعتش چهل کیلوتر است.

ولی من بیرونی من که فکر  
ش را برمیم و گفت:

لouis، خواهیم میکنم این  
ز من نگیرید. چنین موقعيتی  
در زندگی هر کسی پیش  
از آدمیای دیگری که در این  
کنگی می‌کند چه دارند که

من هم مثل سایرین میتوانم  
آن را برمیم.

اصلاً نمیدانم دنده کدام  
بالاخره بکاری میکنم.

کشید و گفت:

سیار خوب. پس لاقل بگذار  
سایر کنم.

ش را برمیم و گفت:

خوب است. پس شن نفر ادم  
که خودت و مرد سرخ پوست  
بیست که داشت که دنده هم  
شست کنی...

ش باش پیش از اینکه

ش باش پیش از اینکه





# WALT DISNEY

که چیزی در این دهدکده غلطیم جامسگذاره  
بیمیشت دوران کودکیش. و دنیالی که در  
کنار این بیمیشت برای خود ساخته بود. و  
جویارها و درختان و حیواناتی که با این  
دنسا و ایستاد پوند و او با آنها خوش  
بودند... و چون حس کرد که میخواهد او  
را ازین دنیا جدا کنند کینه بدرش را  
در دل گرفت زیرا او را عامل همه گرفتاریها  
و بدختی‌های خاؤاده میدانست... احساس  
نویگی عدم اطمینان میکرد. می‌نشاشت که

پدر والت دیستی از الگلیس های عادی  
اندا بود که در اوخر قرن گذشته به  
عمری کا تا آمد و در شیکاگو اقامت گزیده  
د. مادرش از کانادا آمده بود اما اصل  
الهایان بود. با کل توجهین به قوه فرمی قد  
یاک این را پر اینان تنگ و زیرا بات.  
در پنج سالی شیکاگو را ترک و به  
ارسلین واقع در ایالت میسوری رفت و در  
زرهای سکونت گزید. میسوری در قلب  
مریتمات و مارسلین قلب میوری است.  
نشست همچو ر با نادهای سخت و طیعی  
نمیشوند و دامن در لاه عصیان. مردم  
مارسلین بخاطر همین بیکار دائم با طبیعت  
یعنی آزاده و خوش دارند. تا چشم کار  
کن فضاست و حیوانات اهلی و وحشی  
کنار هم که والت دیستی ام و عادات  
آنها را از عویش می آموخت و صد اهای  
آنها را تقدیم میکرد. از هشت سالگی شروع  
به تفاهی های بیزی هایی در کرد که میدید  
دوست میداشت. و بیش از همه حیوانات  
و مخصوصاً اسب گذخوار هدکده که این  
در کوچک و زیستگ را دوست میداشت و  
تفاهی های را می خرد.

جانون، همه «ینهایان نیویورک را تحت سلطه خود درآوردند. عی بایست مثل سینما، نقاشی‌های متحرک نیز ناطق بود... و ناطق شد. سومین فیلم کارتون «مسکی ماوس» صد داشت و خراف میزد.

گرفتاری عده در مرور ناطق کردن فیلم‌سای کارتون، سکنونیزه کردن آن بود یعنی که دادها بر حركات لب و دهان نقاشی شا تقطیع کرد. در هالوید کسی از کارهای دنی آبدی... سکاندیل

طرحهای تازه‌ای  
اب را باید خوهمان  
نذر ازیم. کم با این  
کسی نمی‌باشد  
تگارازی بعنوان  
ه بود. مبلغی بیول  
کردن یک دستگاه  
دشواری در پیش  
نم تا محدود کمر.  
ست از هر خرچی،  
او بودجه کارگاه  
ی که دور وات-  
نر زیر چشم‌داشتند.  
هم انبساط و هر  
د. و بر همه این  
ن بسته بود: میکن،  
تغلف. غرض این  
آن اینده فیلمهای  
فیلمهای یادان.  
ترورون از ماجاری  
و به خود رساند  
بدون نتیجه. یکی  
بود که فکر تازه‌ای  
راه یافت. فکری  
بر عزم آمد موتفقیت او  
لو. سینماهای ناطق روی

1

**ف** میگرفت: «گفت:

- اما این قهرمان چنگونه موجودی  
باید اشدا! یاک گرمه چطور است؟ نه، قبالاً  
باین فکر افتخاره اند و حالاً گرمه ای بنهایم  
«لیکس» همه جا شد. یاک سگ چطور  
است؟ آن هم خوبی معمولی و پیش با افتد  
است. یاک خوش‌گوش! الفوسون! یاک موش  
چطور است؟ یاک موش... چرا نه؟  
عرد جوان کافکه برداشت و قلقلی بدست

# میری در دنیا شگر و ال

بود که قطار نیویورک را  
تاب مغرب برگشت درآمد.  
ترن راه در بیش داشت و در  
سفری بود، چون میوه‌ها  
در یکی از کوههای ذن و  
صفحه کافنی، مخازنی را  
پاداشت میکردند، ارقام  
چند لاری را که بر ایشان  
می‌شدند. توجه رسانید  
که قطار نیویورک سیکار برگ  
و سرمه‌دار نیویورک کی توپخان  
بدهد.  
اگر شما چندصد دلار یعنی بدھید  
خواهید دید که چه کارتوهای جالتری  
بر ایان می‌سازم.

# سیری در دنیای شگرف والت

مردی که یک  
عمر شادی و نیتی  
را تبلیغ کرد و هر  
قهرمانش بازتابی  
بود از روحیات  
خودش



ر جنگش در آورده‌اند قیصر مان جدیدی برای  
کار تونیای آینده خود بسازند.

فقار فاضله میان نیویورک و کالیفرنیا  
را سه شب و سه روز می بینید و این فرصت  
هناست بود دای اینکه ذن و هدجات،

- باشد. اسم او را «عینی» میکنند.  
و بدین ترتیب بود که دو مخلوق  
نازه به جهان هر قدم گذاشتند: میکی و  
منی. طراحی و خلق شده بوسیله خام و  
آقای والت دستنی، در فرنی که از نیویورک  
بسیو غرب آمریکا حرکت گردید بود و

- باید بیرون فیضت شده یک قهرمان ازه خلق را خواست همه کارها را درست نواهد کرد. تو چه فکر می کنی؟ زن لخندی زد. در این قبیل موافق، سئنه او بود که به کم شوهرش عی شفافت.

بری ایندۀ چویسته راه است  
هر کدام ورقه گانگن در دست داشتند  
حباب مسکرند. زن حباب میگرد که برای  
شروع یک کار تازه به چه میلیق بول، چند  
نفر همکار و یک اتیار یا گزارز که بتوان  
از آن یعنوان کارگاه استفاده کرد نیاز  
دارند و مرد همیکوشید حالا که اسوالد را





## ● آفرید گار مخلوقاتی چووس ، دو نالد داک ، پلو تو ، پینو کیو مبو ....



بر و وقتی دختر  
هداد دامادهایش  
رد سروصدای  
زورا تیبدیل به  
جوابگوی تعالی  
زویش این بود  
، همه بجههای  
هدف «کیسی»  
و از ربع آمریکا  
از آنکه بپشت  
دیستن بود که  
دوران کوکبیس  
در هر گوش  
را میشد دید.  
لرده که میخواهد  
چاهه عمل پوشاند  
او این اقدام را  
الآن دیدنی ندا  
که سالها بیش  
را پس طلا آورده  
برای یک فیلم  
سام آوری تصویر  
چاپول سراسف  
بدی بیر بید که  
دی در بر داشته  
مواجه شود و  
او استفاده کرده  
به او گرفته اند  
ت که در همه  
بر سیاری موارد  
بسیارگویی شنید  
الته است منکر  
کرده است شود.  
بینما خلق کرده  
بن تردیدی لیست.  
دوستش ندارند.  
شگفتگی است.  
می سال از خلق  
یک بصورت تصویر  
است که بعد از  
بن یک صحنه آن

۱۵ صابر سال  
و بست. برادرش  
و همراه روزهای  
رد و ریاست هیئت  
دیستن را بهمده  
بیو پیوست. اما  
ادامه می باید.  
ترجمه فانی

غیر از اینها داستانهای از زندگی حیوانات  
از جمله بامیں، دومو، فیل پرنده، بانو و  
ولتکه، و فیلمهای حقیقی و مستند از قبیل:  
«صحرای زند» که غایش دهنده زندگی و  
جدال حیوانات بیان است.

والد دیستن در دوران جوانش بیش  
از شصده فیلم ساخت. حتی تا لحظه مرگ  
از فعالیت دست نکنید. هر روز بدبیال  
فکر تازه ای رفت و هرجا تبلک و اخراج  
بر عیارند. ارتقای این دورین بی سه هزار  
آن را گرفت، تکمیل کرد و برابر بیهود  
محصولات کسب می کردند. هر خود بزرگ  
استودیوهای بربان «بورنیک» پرگزترین  
امیراطویهای هالیوود و درین حال پیشتر فتوین  
و هدنون ترین استودیوهای بینایت سینماست.

والد دیستن از هر دنیا بود که  
آن را گرفت، تکمیل کرد و برابر بیهود  
که هر کدام در ظرف چند ماه شهرت جهانی  
می باشد و دور دنیا می گزند.  
والد دیستن در حدود ۵۵ فیلم کوتاه  
و بلند از میکن ماس ساخت (ابن تعداد  
اکون به ۱۳۱ رسیده است) و بعد بیکر  
خلق فیلمهای تازه ای افنا: ازد گرس بنام  
دونالد، سگ بنام بلوت و سگ دیگری بنام  
کوکی، اسب و گاو و بالاخره سه بجهه خود  
که هر کدام در این می گزند.  
والد دیستن در سال ۱۹۴۴ وات دیستن داستان  
معروف سلید برقی و فوت کوتوله را ساخت  
و این اولین فیلم بلند او بود: ۳۶۰۰  
فیلم، ۴۰۰۰۰۰ تصور، نویت دورین با سطوح مختلف  
بر زاری ساد، نویت دورین با سطوح مختلف  
و هر لفافی ها عمق می بخشد و مخلوقات  
نویت رنگ بود و بعد از آن دورین فیلم  
بر زاری میکرد. بعد از این  
توان در سینمات کار اس سیست  
میگذاشت که واقع هنر  
را اشان میداد. اما این برای  
بدون تردید در عالم سینما وات دیستن  
یک از شناورترین راهنمای یکی دیگر از  
خانم بدجنی، بان کنده یکی دیگر از  
طریق های والد دیستن: پیکاریدی باخوبی.  
بر راه کیمیک کار را اختیار کرده بود.  
والد دیستن بود که والد دیستن  
ظلم با انصاف و ذوق با داشت و هوشیاری.  
دیلایی که والد دیستن در این فیلم نشان  
میداد همان ندای روایی خودش بود. بیش  
گفته همان از اینکه مارسلین که بعد از اینها والد  
دیستن آنرا باز می باید. همه سخنها،  
فیلم بازتابی از عناصر مارسلین بود. همان  
درختها، همان حیوانات و همان دوستها نه  
و خوش از آنها طبع... و نظر  
نایدیر معنی استراحت و تفریح را درک  
میکرد. وقتی آمریکا بازگشت مردم تازه ای  
همین صحفه ها را تکبار دیگر، در آخرین  
فیلمی که زیر نظر خود والد دیستن تهی  
شد می بینیم: کتاب جنگل.  
بدبیال برق سفید و هفت کوتوله،  
شیخ زده از بیانیهای جون آمیز هالیوود را برای  
دیگران گذشت و شیخ زود خواهد تا  
صبح زود سرجال و با تناظر از خواب

طوردی تکان پخورد که انتقام دارد میگوید:  
از جمله بامیں، دومو، فیل پرنده، بانو و  
ولتکه، و فیلمهای حقیقی و مستند از قبیل:  
«صحرای زند» که غایش دهنده زندگی و  
جدال حیوانات بیان است.

والد دیستن بی سه هزار  
شد هریک از آنها روى یک پلاکسلولویت  
پراشان تخم مرغ می بخست... اسودالد  
میگرد و زدن لیبان روى یک اچاق افسن  
پراشان تخم مرغ می بخست... اسودالد  
معروفترین خرگوش عمر خود محصول  
همین ایام بود که یک پیش کننده فیلم  
در نیویورک خردبارش شد.

\*\*\*

از روزی که والد دیستن به هالیوود

قدم گذاشت تا هشتگاهی میکن بیروزی و

شهرت یافت پنج سال طول کنید... و پس

ای بازی میگرد و اسب کنید. بعد

هارکت تا اعلان نایابی آنها

استودیوهای «بورنیک» معروف است در آمد

(۱۹۴۸).

والد دیستن به اوج شهرت رسیده بود

و با همان شور و اشتباه نخستین کارگردان

و هر کارگردانی را می بینید، هشتم

کارگردانی و پایه بیسیله

نات و دستها و پایه بیسیله

منصل میشند و با افسن که به

بیو بودند حرکت میکرد و در این

لبیمدادی میکرد. هر هنر

توان در سینمات کار اس سیست

میگذاشت که واقع هنر

را اشان میداد. اما این برای

لیو بود. از نایابی هنرخ وات دیستن

یک از شناورترین راهنمای یکی دیگر از

امانه میگرد و این میستند.

برین قریبیش برود و نهایا برود.

ای بین زد و به اتفاق چند نفر از

وستانگان گروهی نشکل داد و

عمری که از آن فیلم

فیلم کارگردانی شد و هشت

نفر بیو بودند فروخت. از

سی و هشت سه و روشکت شد و چندین

وقتی خواهد. اول باید داستان را برای

و هستاریستها همراه تا ساریوی آن را

بیو بسند و سه ها را منخص کنند. سه

ساریوی را به طراحان مددهد تا ناصر

اصلی هر حسنه را روی کافند بیوارون. در

زیر هر یک از این تصاویر دیالوگ آن

نیز نوشته میشود. بعد نویت تیه کنندگان

دیالوگ و عکسی کشند از پدر.

دیگر از این میگرد بیزگ

دید اما در این مرکز بیزگ

و تجمل، بیدن بیول بیو

دیستن دست به اقدام تازه ای زد.

برای فیلمها ساخت و با فروش

دویین عکسی کشند از پدر.

دیگر از این میگرد بیزگ

لک ناک دوره گرد برآمدند.

لکه اول کار است.

در حقیقت طراحان و نایابان باید

دیالوگها و موزیکهای هر صفحه را اساس

کار خود قرار گنند. فیلم اگر در یک

صفحه یک کارگردان، یکی از قهرمانان می

گوید: شاهزاده من! و گفتن این کلام دو

نایابی ۳۴ تصویر و برای این صفحه

۴۸ تصویر و برای این صفحه

۴۸ تصویر میز نایابی قبرمان



گاذمی هنرهای زیبای آن شیر

غاشق نقاشی و عکسی بود.

که در سال ۱۹۱۷ آمریکا وارد

صلیل اول شد وات خواست در

سی کند. اما شازده سال داشت

فقط میتوانست در ساعت

میگرد و زدن لیبان روی یک اچاق افسن

برایش تخم مرغ می بخست. اسودالد

عمر و فوتین خرگوش عمر خود محصول

همین ایام بود که یک پیش کننده فیلم

در نیویورک خردبارش شد.

فرازه فستیادن.

جیگت بیان رسید والد دیستن

که از آن پس بپرتری

ای خود باشد و از قید پدر و

باید برای مجلات و روزنامه های

تصویر گلار و اسب کنید. بعد

هارکت تا اعلان نایابی آنها

ند. پس یک کهیان تیه کننده

حرک او را با هنر ای ۳۵ دلار

بیهودگی می خورد که این مؤسسه

و همان شور و اشتباه نخستین کارگردان

و هر کارگردانی را می بینید، هشتم

کارگردانی و پایه بیسیله

نات و دستها و پایه بیسیله

منصل میشند و با افسن که به

لیمدادی میکرد. هر هنر

توان در سینمات کار اس سیست

میگذاشت که واقع هنر

را اشان میداد. اما این برای

لیو بود. از نایابی هنرخ وات دیستن

یک از شناورترین راهنمای یکی دیگر از

امانه میگرد و این میستند.

برین قریبیش برود و نهایا برود.

ای بین زد و به اتفاق چند نفر از

وستانگان گروهی نشکل داد و

عمری که از آن فیلم

فیلم کارگردانی شد و هشت

نفر بیو بودند فروخت. از

سی و هشت سه و روشکت شد و چندین

وقتی خواهد. اول باید داستان را برای

و هستاریستها همراه تا ساریوی آن را

بیو بسند و سه ها را منخص کنند. سه

ساریوی را به طراحان مددهد تا ناصر

اصلی هر حسنه را روی کافند بیوارون. در

زیر هر یک از این تصاویر دیالوگ آن

نیز نوشته میشود. بعد نویت تیه کنندگان

دیالوگ و عکسی کشند از پدر.

دیگر از این میگرد بیزگ

لک ناک دوره گرد برآمدند.

لکه اول کار است.

در حقیقت طراحان و نایابان باید

دیالوگها و موزیکهای هر صفحه را اساس

کار خود قرار گنند. فیلم اگر در یک

صفحه یک کارگردان، یکی از قهرمانان می

گوید: شاهزاده من! و گفتن این کلام دو

نایابی ۳۴ تصویر و برای این صفحه

۴۸ تصویر و برای این صفحه

۴۸ تصویر میز نایابی قبرمان

تصویر بکشند که در آن لیبان

بازار

# نیوشا

## نوشته‌ای در دیوار

خلاصه آنچه گذشت

در اطاق دیگر گرامفون پر قی به  
بیرون رفت... حالا می‌باشد تلفنی  
کوش خراشی اطاق کوچک خاموش را  
فرار گرفت. چنین فریاد زد: این چه  
سر و صدائی است؟

هاری کلاهش را تکان داد و  
پیش از شروع پرخواهد بود.

وینس فوسکو در آپارتمان  
«مری» بالای میخانه شیر سرخ، منتظر

هاری شیشه ویسکی را بالایرد  
تلفن بود.

پیکا پیراه، آستینها بالا زده،  
مثلاً گاو روی صندلی افتاده بود و

یقه و کراواتش را هم باز کرده بود.  
از گرما می‌مرد... «مری» که توی

نازیالش های کاتاهه فرو رفته بود،  
را بر گلوی پینتو گرفت، او را از روی

خشنهایش بلند کرد... سپس، با آن  
درجه هم گذشت.... انگار دارم آب

می‌شوم.

فوسکو برقیست و باقیانه نفرت

زدهای پرانداش کرد. عرق از صورت  
دوستان های میلر را می‌شود و بدین ذات

آنها که نفس داشت، زد... سپس،  
بالای سر برادران پیزانو که نیمه‌جان

و خون‌آلود روی زمین افتاده بودند،  
بیحرکت و ایستاد.

پدر من درمی‌آورد، این بوی تعفن

است.

هری گفت:

- پیشکی سدا بین... و نگران

- تنجی نمی‌شونم.

نیاش... باور نمی‌کنم به پلیس خبر

توی کثافت زندگی کرده‌ای... هیکلت

بو گرفته...

پاش و در جستجوی یک شیشه

داد: بسیار خوب... آقا... من فهمم...

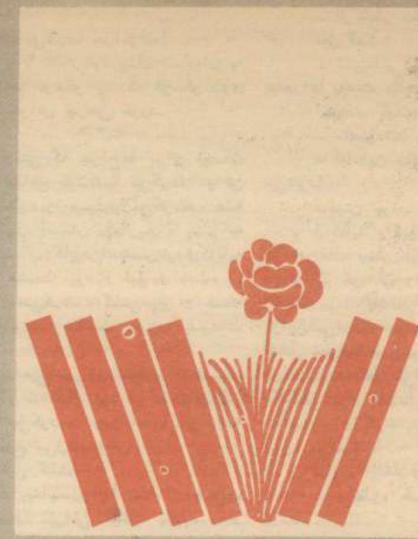
کن... حقیقت محض است.

نیا... همین قسمت

# سیاره مادمان طالب

ڙن  
ريزه  
حاله

ردش آنجلافوسکو روی نیمکت ش



## انتشارات اشرفی

پیشترین فروش را ما در زمینه کتابی مسائل روز داشته ایم کتابهای (سائل امریکای لاتین - خطای پوشکن) در زمینه شعر ما اثر مهی در نیاورده ایم تنها یک کتاب بنام *حکیم* فلسطین - و هرچه عنوانی این قبیل داشت - پرفروشترین بوده اند. نکته جالب گفته های فوشنده اشرفی این بودکه: سال گذشته استقبال از آثار پرتراندراسل خوب بود از آثار این استقبال کاهش گرفت. اما امسال این استقبال کاهشی در عرض آثار ساققه، فروش کتاب های این داشته ایم. داشتم - انتقال مشروطیت - و یستان - برای تو (از مجلداتین میرخواری) قبیل داشت - پرفروشترین بوده اند. نکته جالب گفته های فوشنده اشرفی این بودکه: سال گذشته استقبال و مرگ و مسح باز مصطلوب راکه هر دو بتسلیم کازانتاکیس (نویسنده زوریای یونانی) است چاکردم و از فروش آن هم راضی بوده ام. رسانی داشته است - تمام آثار الاحمد - ناشر صدۀ رانیز خواستار شدم که بزرگ ترین همچوو (از میکلائلن) ذیلا خلاصه ای از آنها از نظرنام می گذرد.

**سؤال وضع کلی کتاب در سال  
پیش از چکونه بوده است؟ کتابهای که گرفته اند کدامها و در چه زمینه ای بوده اند؟ خودتان در زمینه کتاب چه کارهایی کرده اید؟**

برای اینکه پررسی کتاب و نتیجه گیری ازان کامل و برای خوانندگان گرامی تازه و تینی کنند بشاند، شدن مطرح کردند سوالی کلی نظر چند ناشر صدۀ رانیز خواستار شدم که این آثار ارزشناهی دیگر.

## سؤال وضع کلی کتاب در سال پیش از چکونه بوده است؟ کتابهای که گرفته اند کدامها و در چه زمینه ای بوده اند؟ خودتان در زمینه کتاب چه کارهایی کرده اید؟

### شناخت

شناخته های: **دیگر مجموعه تضادهای درونی**

نمایندگان و نشانه کمالی در شعر امروز

بنابراین، گرچه گفتگم در زمینه

ما نیستند.

قصه چانی برای ذوق زدگی نیست، در

مقایسه با وضع شعر محلی پس از

افسوس هم نیست، چه وجود دوسته

کتاب خوب می تواند یاس مطلق مارا

تحقیق دهد، چراکه یاد گرفته ایم که

کتابهای عبارت باشند، نکته مهم دیگری که

از نظر رمان و قصه کوتاه نیز

باقیه یعنی در این قصه کوتاهی که در این

زمینه درآمده محلی برای امیدواری

ذوق زدگی نیست:

(شین حنانه) - غنیمت رنگ و

فریادهای دیگر (نیما یوشیج) سوکایل

و کاوشن غروم (محسود چاهدی)

کیا هواره فصل سرخ (احمد نیک صالح)

- طینین در دانا (طاهره صفارزاده)

که معرفی و بررسی شده اند قصه های

پیوسته «گریستین و گل» اثر هوشگ

کلشیری - تازه ترین قصه فارسی سال

پرگزیده شعرهای رحمانی (آنسوی)

چشم انداز (سادات اشکوری) - شب مانی

پرگزیده خضراء (منصور مژده) - سرخی

کلشیرهای زین (منصور اوچی) - سرخی

کیلشیرهای کال (فرهاد شیبانی) در

از شعرهای بوجاد مانده اند.

در سال ۵۰ مجموعه (محسود چاهدی)

پرگزیده شعرهای حقوقی (در حدود پنجاه جلد) چهارده جلد کتاب

شعر نقد و بررسی شد و این دفترها

تقرباً همه متعلق به شاعران جوان

بود - یا شاعران «غیر جوانی» که از

شهرت پیزا برخوردار نبودند. این

کتابها عبارت باشند، نکته مهم دیگری که

از زوایا و فصلبا و نوشته ها

(پرگزیده شعرهای حقوقی) - حنجره

زخمی تغزل (حسین مژده) - کلید

(شین حنانه) - غنیمت رنگ و

فریادهای دیگر (نیما یوشیج) سوکایل

و کاوشن غروم (محسود چاهدی)

کیا هواره فصل سرخ (احمد نیک صالح)

- طینین در دانا (طاهره صفارزاده)

که معرفی و بررسی شده اند قصه های

پیوسته «گریستین و گل» اثر هوشگ

کلشیری - تازه ترین قصه فارسی سال

پرگزیده شعرهای رحمانی (آنسوی)

چشم انداز (سادات اشکوری) - شب مانی

پرگزیده خضراء (منصور مژده) - سرخی

کلشیرهای زین (منصور اوچی) - سرخی

کیلشیرهای کال (فرهاد شیبانی) در

از شعرهای بوجاد مانده اند.

نه فارسی و ترجمه اند. ما کوشیدم

خوانندگان خود را از چهان کتاب و

اخبار و آثار ادبی پیکانه نیز بخیر

تکذیب می کنم

مجموعه خوبی است.

دیگر «خون سهر» از غلامحسین

حقیقت راکه ارزش و او از امداد داشتند

تحقیق است یا همان شیوه تیمه حمامی -

غیری است یا هنگامه شعری که

قصد مورد نقد و بررسی قرار

نمایه افسانه ای یا به تعبیر هنگامه

تکفانی که در نوشته های کذب شده

شاعران نامدار معاصر کتاب شعری در

ایشان در خروس جنگی دیده می شد.

چون گرایام کتاب شعری در چهارمین

سال داشت (شکفت درمه) - جزو

یادداش بغير خروس جنگی). جاده

چون گرایام کتاب شعری در چهارمین

سال داشت (شکفت درمه) - جزو

یادداش بغير خروس جنگی). به عنوان آثار

اقتراب نهاده ایم که با وجود

تکشیده جالب شده اند. آشنا شدیم.

تکشیده جالب - و قابل تاسف

در مورد کتابها تشکیل

امل آنها را ترجمه ها تشکیل

شعر، سال و گود و سکوت و به تعبیری

بیشترین کتابهای سال

نهایی بر گزیده

خواهی از شاعران

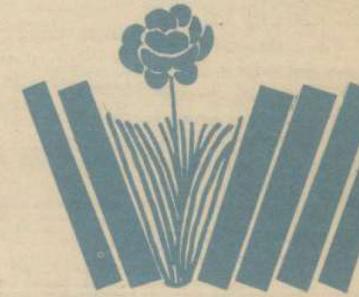
سندگان و ناشران

نهایی بر گزیده

کتابهای

خوب دنیا

نهایی بر گزیده



پنجاه براز شعر، سال رکود و سکوت بود

## انتشارات رز

دشواری و گاه عدم امکان  
لاب گله داشت. و در مورد  
بود استقبال در سال پنجم  
بهانه‌ی پیش خواسته دارند  
سالی، ویتمام - فلسطین  
بنی قاش مهمنای باشد.

شاعران خودمان از جمله  
آن، خوشی و آردم خردمند  
او وجود گله‌مند مدیر رز،  
چاپ شده این سویس قابل  
نموده نیستانی نقاشی پرویز کلانتری  
چاپ دوم. شاعران خودمان از جمله  
در روزیت (علی) داستانی  
اد (شعر سوئی) آمد. آدم است  
از شولونخن (عشق) داستانی  
دانه که برای پیش بود.

دانه که برای پیش بود

کانون پژوهش فکری  
کودکان و نوجوانان

از آنها به چندین چاپ رسیده‌اند،  
اید و هنر در مورد انتخاب پیشنهاد  
کتابهای سال شیوه‌ای است جهانی و  
۱۳۵۰ بقرار ذیل است:  
ماهی سیاه کوچولو نوشته صد  
بهرنگی نقاشی فرشید بشتالی (چاپ  
چهارم)،  
کلیبور و خورشید نوشته فریده  
فریاد نقاشی نیکزاد نجوسی (چاپ  
دو).  
کل اوهد پیار اوهد نوشته  
نموده نیستانی نقاشی پرویز کلانتری  
چاپ دوم. شاعران خودمان از جمله  
در روزیت (علی) داستانی  
اد (شعر سوئی) آمد. آدم است  
از شولونخن (عشق) داستانی  
دانه که برای پیش بود.

دانه که برای پیش بود

نظرخواهی از دست اندرکاران

در میان این پنج کتاب، من

دوست دارم.

اینجا نامه‌ها همه شعر است

طنز و خیال و خاطره بهم اینسته

و یگانه شده - در آنجا نیما به سادگی

دکتر محمود

پندیشه حافظ

هرخ سکوب

ان را گرفته

- «قدمه‌ای

گشتووش»

نی از اندیشه

باز نماید.

و کتاب، کار

نیزه‌فته است:

ماهرخ سکوب

و شناساندن

بلند و ارجمند

از کتابهای

مندم که او کار

راه نیافر است.

باری، در پرگردیده

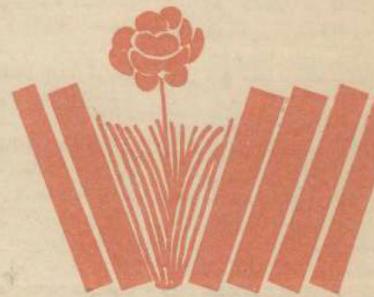
شمعهای، امید

آن را ترجیح می‌کند

زیرا شاعرها

که باز

دست



کتابهای سیاسی و اجتماعی  
بیشترین فروش را داشته است

## اطلاعیه پرده کرده رویال فلکس

کارخانه رویال فلکس پرده کرده تولیدی خود  
را از طریق دفتر شرکت پرشور زیر عرضه مینماید.  
کر کرده رویال فلکس با نوار نخی مترا مربع ۴۲۷ تومان  
کر کرده رویال فلکس با نوار ابریشمی ۴۳۰ تومان  
کر کرده رویال فلکس با نوار پلاستیک ۴۲۹ تومان  
در ایران فقط کر کرده رویال فلکس از نظر مرغوبیت  
حداقل تا سه سال تضییع کتبی میشود  
به تلفن‌های ۰۹۵۶۴۵۹ - ۰۸۳۰۱۴۱ اطلاع دهید  
فورآ کاتالک ارسال میگردد

نشانی: اول ویلا کوی مراغه شماره ۲ - تلفن ۰۸۲۰۱۴۱

## لابراتوار مجهر



با آخرین پدیدهای صنعت عکاسی جهت تهیه عکس و اسالید  
از پیش‌فتها و فعالیتهای سازمانهای مملکتی آماده است  
کریمخان زند: اول خردمند جنوی ساختمان  
افسر شماره ۴ - تلفن ۰۸۳۳۱۳۵

● پاسخ محمد حقوقی، شاعر  
در میان کتابهای که امسال در اندیشه خوانندم سوگت سیاوش هرخ مسکوب بود، کتابی در بیشتر نیود و اغلب هم افتتاح، خواندن ادبی خاله من است» مجموعه نامه‌های نیما واقعاً غنیمت بود. حقیقت اینکه این مرد همیشه من را به تعجب و اذاشته، مرد عجیب بوده، یک عمر در حال تفکر آنهم نمکی به عنده و زندگی و شعر یعنی پیچیده‌ترین کارها و یا آن سماحت و قابلیت و اطمینان به کار خود، و حاصل کاری تا این حد و با این اعتبار که می‌بینید، که حتی در نامه‌های مسئولی‌اش هم (نامه‌هایی که به خواهر و مادر و اقوامش نوشته) ما این چیز مشکل و این شاعر با لفظه را می‌بینیم. نیدانم شما این کتاب را تا حال خوانده‌اید یا نه. من بای مثال می‌گویم، نامه‌ی کوتاه دارد بدخت، پیش‌بینی بیهوده نام، پیشوایند و بیپنید، ضمن اینکه مضمون حرفها، مهارت‌های که ما هم به مرگ‌کوکی می‌توییم. چکون با لحن و زیانی که بکار می‌برد باز تمام کوشش او اینستکه حتی این دختر کوچولو را هم یک لحظه از تفکر و آندیشیدن به احیام دور پریش باز ندارد. و در عین حال از شناساندن خودش هم غفلت نمکد: او که یک شاعر است و برای پیجهت کلبه‌ای از گل درست می‌کند که پر و آنها دور آن بچرخد و بیراهنی که در مهتاب مهتابی و در آفتاب آفتابی باشد. آنوقت بعد با این زیسته چیزی از او می‌خواهد که حالا که مرد شناختی فکر کن از کنار روخدانه‌ی چه بجزی میتوانی برای من بیاوری. ذهن مرد این سرزمین، در هر صورت اینهم مثل هست کارهای نیما خواندنی است. و خلاصه اینکه این مرد را باید پیشتر و بیشتر از اینها شناخت و شناساند.

● توکایی در قفس  
انتشارات کانون پرورشی کودکان و نوجوانان  
لیل ارزش‌داشتن و تصویری،  
مردی که سالیان درآمد،  
نقوار، به هنر و ادب این  
سیزدهمین خدمت کرد است:  
نامه مینوی  
ات مجله‌ی یقما و راهنمای  
لیل ادای احترام و ستایش  
مردی که سالیان درآمد،  
نقوار، به هنر و ادب این  
سیزدهمین خدمت کرد است:  
نامه مینوی  
توکایی در قفس

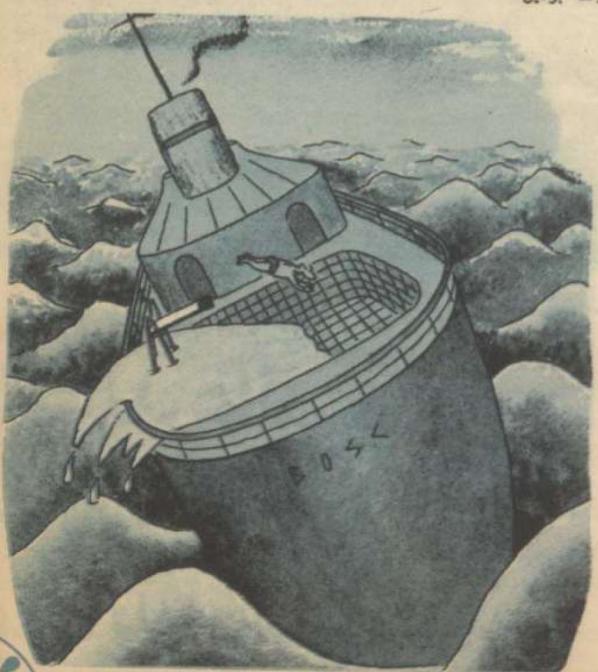


ن پرد

## ۵۰ پن لیه

شب عید، آقا خرم و خندان وارد شد، ولی طبق معمول دید که اخوهای خانم در هم است، متعجبانه گفت:

- غریبم، اگه هین بدی داری، فوری نکو، شب هیدمون خراب نکن، اول از خبرای خوش شروع کن.
- خانم گفت:
- خیله خوب، خیر خوش این که چهارتا از پنج تا بهمهات پاشون شکسته.



هنوز یک ماه مانده بود بهمین که آقائی را چند تا خیاط جواب کردند. اخربیشان با ناز و افاده، پارچه را مترا کرد و گفت:

- کمه، در نیاد.  
آقا، نامیدانه پارچه را برداشت و محض امتحان پهلوخیاط روپروری هم سری زد. او پارچه را مترا کرد و گفت:  
- خوبه، درسید.  
و پارچه را برید و بعد از چند روز، کت و شلوار را پا پسر تحولی آفاید. آقا موقع خروج از خاطلی دید که پسر هفت ساله خیاط هم از همان پارچه کت و شلواری تنش است. خیاط توضیح داد که زیاده پارچه را که بعمرد نمی خورد، فضولتا برای بندزهاده اش لباس دوخته. آقا پس از آنکه دهن کجی پهلوخیاط روپروری کشیده باشد، کت و شلوار را برید. پس او:

- پفرمایید! شما می گفتین این پارچه کمه. اما همکار روپروری تو نیز پارچه کمه. اگه هین بدی داری، کت و شلوار میزون ازش دراورد، هیچی، یه کت و شلوار میزای پسر منتسالش دوخت.  
خیاط مخصوصی فکر کرد و گفت:  
- پله آقا، اما، پسر اون هفت ساله، پسر من پونزده ساله.

مسافر خاز وارد عید، از یک نفر محلی سراغ رستوران را گرفت:  
- تو خیابون دست چهی، دو تا رستوران هست، که درست روپروری هم واقع شدن.  
- کدام بهتر؟  
- هیچی، یه آنیات بهش دادم گفت «مشترکم»!

هم شب هیئت و وقت برای پشنده پرسید:  
 فقط کاذن و توش، لازم  
 پدر روشنکر می خواست برای پسر هشت ساله اش هیدی بخشد. پسر کنار خواندن یاد گرفته بود و پسر داده رفتنه بودین.

- می خواه برات کتاب بخشم.  
چه جور کتابی دوست داری، بیست هزار فرنگ زیر دریا، روپنسون کروزو، شازده کوچه هیی  
- هشکروم پایا، یه کتابی تو کتابخونه دیدم به اسم «طرز تربیت اطفال» که هزار و هشتاد صفحه من. یکی از اون برام پسر.  
- آفرین پسر، ولی بگو ببینم تو می تونی اون کتابو بخوی؟

نمی خواه بضمون که، می ضوام بزمارش رو صندلی، برم روش که قدم پرس شیشه همبا رو و از روی گنجه ور دارم.

بعداز شن هفته مطلعی، بالاخره خیاط قول داد که شب عید لیاس آقا را حاضر کند. ولی وقتی که آقا کت را به تن کرد عصیانی فریاد کردید:  
- اینچه کتی یه سه تا آستانه داره!  
ولی خیاط، می خوشنده شب عید جواب داد:  
- شما نفرمودین که بیشتر لازم ناعملتون کمه.

دارین!

مشتریهاز، و فروشنده ای چفت کشش تا به یکی از آشناشان، پیش دیگری رفته بود، کنک خورده و لذت انداخته بود، پسلوری که میزدیده داشت شد و او از جانبه بینید. بالآخر ساحب خانه یک روز به او گفت:

- کنه خام و پوچه ای از دیر کردن شما دلوایس بشن.  
امساله.  
اله، ولی پای این شیان مثل این که چیزی یادش آمدند باشد گفت:  
- حق پاشاس، هستا مدلواپس می شن. همین امروز تلکراف می زنم پاشن بیان اینجا.

سامبل دور و رفقه بودند یه این وسط یه بیض و هیچی.  
بار نگاه خود می پلکید.  
مده گفت:  
آقا، من اونی شن.  
لنت آمیزی زد ل می کردم شما سین.

آقائی و اساه رفیقش تعریف می کرد که:

- رفتم و اساه دخترم به عروسک پیش، نمی دونی چهه عروسکایی به بازار او مده، یه چورشو دیدم که حرف بازار این داده، یه اتفاق رفت، اتفاقاً که کردی که گوشت و پوست داشت. هر کاری کردم پیشهم پوچه ادهم یا عروسک نفهمیدم. بالآخر یه اصحابی کردم که پیشهم حاله پوچه آدم باشد.

- چه چه؟

مسافر خاز وارد عید، از یک نفر محلی سراغ رستوران را گرفت:

- تو خیابون دست چهی، دو تا رستوران هست، که درست روپروری هم واقع شدن.

- کدام بهتر؟

هم شب هیئت و وقت برای پشنده پرسید:

فقط کاذن و توش، لازم

پسرک هشت نه ساله با اصرار

نمی خواه بسته بندی شده بود به خانه

برگشت و سنته را داد به خانم که از هتل

با عجله و اشتیاق بسته را بآ زرد،

زیادی رئیس خونواده باقی نمی مونی.

تسبیح خواب!

پسرک گفت:

- ولی بایا اگه واسم هفت تیر

را رسایی پهلوی، اونوقت، تو مدت

اگر گفتید توش چی بود؟ یک کتاب

شیخی مونون که موقع

کم نکردن. و گرنه حالا بهجای دوتا

کنیم... حالا روزی بیست تا

زنم، چهارتا زخم داشت.

خانم پس از تعطیلات عید، تنه،

اگه گفت:

- من و زنم یه اتاق می خواهیم با

تخت دو نفره یه پارچه.

- متسامم اقا، تختهای ما همه جدا هست.

- خوب اشکالی نداره، فکر

می کنم زنم موافق باشه، اینطور نیست

عنیزیم؟

همینطوره جناب مدین کل!

## «شب عید است و یار ازمن چغند رخته می خواهد»

آقا بالآخر خانم را می باشد که تصادفاً به مناسب نزدیکی عید، خوشحال و سرحال بود. اما سفر شود و پیش مادرش بسر و به دست دختر کوچکش را گرفت و به مقنaza اسباب بازی فروشی رفت:

آمد، بلیت ورود به سکو شایمین را برات بیخدم؟ هم راه می زده، هم کریمه پایین که دستتو نکون یه آنچه ندازایم،

پایین که دستتو نکون یه آنچه ندازایم،

مند ذکری کرد و گفت:

یعنی سرای یک رئیس دولت خارجی که طور ناشناس سفر می کند هم چنانین؟

متصدی سرپوشیده، دست و پایش را جمع کرد و گفت:

در این سورت قربان یا کمال افتخار یک ذکری برایتان می کنم،

بسیار خوب، پس چون اون رئیس دولت خارجی نسیاد، اتفاق را بدین بهمن.

سلامی شب عید از جمیعت جوش می زد و آرایشگرها به سرعت مشغول تر اشیدن و پنهان کشتن روی سر و صورت بودند. یکی از مشتریها کارش تمام شد از جا بخاست و رفت طرف خارجی. اما نصف راه بیگن،

در خروجی، دست کرد و انسانی داد به آرایشگر مندلی مجاور. و گفت:

از شما خیلی منونم که موقع اصلاح سر و سورت من به همکاری تو کم نکردن. و گرنه حالا بهجای دوتا کنیم. ... حالا روزی بیست تا شن، چهارتا زخم داشت.

به شکلی زیبا بسته بندی شده بود به خانه برگشت و سنته را داد به خانم که از هتل با عجله و اشتیاق بسته را بآ زرد،

اگر گفتید توش چی بود؟ یک کتاب

شیخی مونون که موقع

کم نکردن. و گرنه حالا بهجای دوتا کنیم... حالا روزی بیست تا شن، چهارتا زخم داشت.

خانم پس از تعطیلات عید، تنه،

بدون اقا رفت به شمال. یک هفتادی ماند و به عنده باران توانست از هتل درآید. تلکرافی به آقا زد که:

- پله هسته است باران می بارد.

بول تمام شده، حاله بفرست.

آقا خواب داد:

هرچه زودتر مراجعت. اینجا

باران مجانی می بارد.

کوچولوی که تازه چشم و گوش باز کرد، بود. پدر و مادر را این طور

معرفت می کرد:

- پدر و مادر یعنی کسانی که

ما معلومه، وقتی می کنم این پیره

توم، یعنی نه توم، نه هشتاد

توم، نه هفتاد توم، شست توم بزرگ

که سدا دریناری. خیرشو ببینی.



پس نقاشی را تبدیل به نقاشی پولاساز کرد و کار تبدیل شد به کارهای تبلیغاتی و گرافیک. جان اجاهه کردم که در آن سفارشات نقاشی و کارهای تبلیغاتی را قبول می‌کردم و هنوز هم می‌کنم. اما در این کارها خودم نبودم این‌ها حرف‌عام است که از راهش پول در می‌آورم بدون این که اسم را رویش بذارم. پول در می-

کرد نه این که صرفاً از طبیعت و چیزهای دیگر کمی گرفت. البته در سری عکس‌های من کارهای هست که از شهربستان‌های مختلف و از آثار تاریخی‌شان گرفته‌ام اما آنها هم از دید وجود آرزو. یعنی می‌توانم با عکاسی نقاشی کنم. در نتیجه عکاسی رامقداری جدی‌تر گرفتم. دوربین بهتری خریدم و شروع به عکاسی جدی کردم. کار نقاشی است.

● عالی فارغ‌التحصیل هنرستان نقاشی است. ● علت علاقمند شدن روز افزون به عکاسی ناموفق بودن در نقاشی نبود. این دو موضوع بسیار در اتفاقی که کاملاً ازان می‌شدند. در اینجا کار و زندگی شخصی با هم قاطی شده. فشرده‌نمایشگاه‌هاش را می‌شود در این آتلیه دید.

● اولین نایشگاه را اداره

یعنی می‌گفتم بعضی از قسمت‌های زمان ماست.

● کار سبب شد که متوجه شوم یک مقدار

از کارهای را که در نقاشی انجام

● می‌دم می‌توانم مستقیماً با عکاسی

● بوجود آرزو. یعنی می‌توانم با عکاسی

● نقاشی کنم. در نتیجه عکاسی رامقداری

● جدی‌تر گرفتم. دوربین بهتری خریدم

● و شروع به عکاسی جدی کردم. کار

● می‌پقول معروف

● را یک دوربین

● کردم به عکس

● یه عکس‌های یاد

● و پیک نیک می-

● را برای ادم انجام دهد مکنستنشود

● مورد نقاشی، من می‌خواستم پول در

● بیاور و از آن طرز کار نمی‌شد. زمان

● درس خواندن هم دیگر زندگی

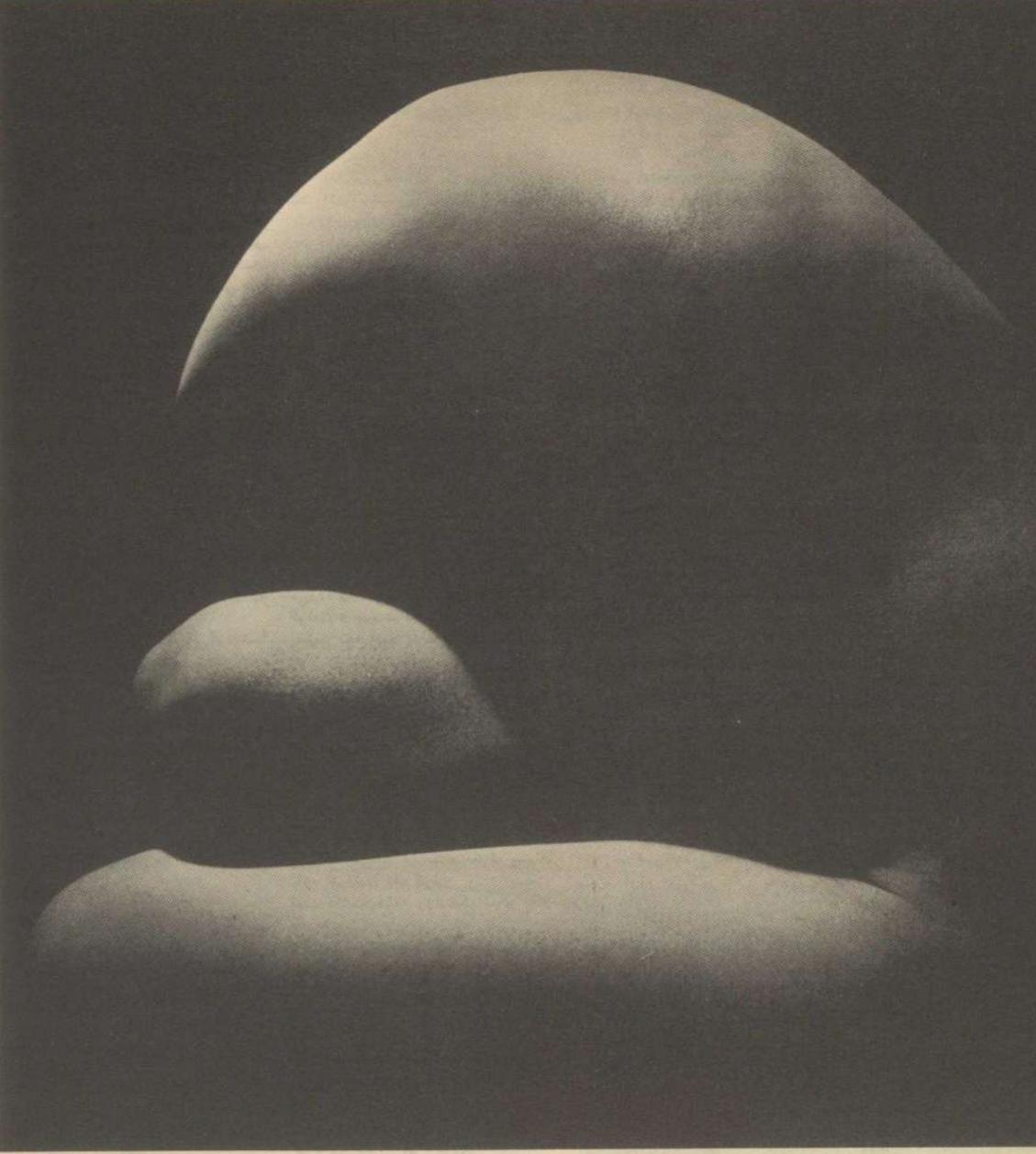
● بوده و هست. با عکاسی باید زندگی

● کارداز می‌کردم.

● برای من آنچه مطرح است، فرم سیاه و سفید است  
● می‌خواهم عکس را بسازم نه آنچه را که هست  
● بردارم و دوباره نشان دهم  
● بدن لخت برای من فقط یاک فرم است  
● او لین قدم من در استفاده از مدل بدن لخت زن، کنار  
● گذاشتند سکس است.



ژاله رفیع زاده



شایدی اعتمانی نسبت داشت. به همچوی تکنیکی بودن وسائل پاشید. با دوربین‌های اوتوماتیک خیلی راحت یک نفر می‌تواند بکرید و چاپ و تاثیر گذارد. ولی که این کار را مقادیری چندتر می‌پسورد هنر تلقی می‌کند از کارهای عکاسی برای بیان خواه خودش استفاده می‌کند. دوربین یا وسائل تکنیکی، کار برای گفتن یک مقادیر هستند. البته این در حدیست که را در خدمت هیچ وسیله‌ای قرار عکاسی امروز گرفتار ریاضی قسمتی از آن در خدمت مطبخ، مقادیر دستیک در خدمت طبل، مقادیر قسمتی از آن در خدمت تحقیقات یا کارهای است. اما آن عکاسی که در نظر برگزار و شاید اولتر از اینها عکاسی پس از عکاسی است. در موقیت برای ایجاد مکان پاید وجود داشته باشد. و سیاه این نکر دوربین و کارهای لای است. عکاس پاید نظرش را در تکنیکی اعمال کند.

علی کارهای روزی بین اهالی کارهای همانطور که گفت چند تر از کارهایش نهان نمی‌کند و هر چند این سوال را پیش می‌ورده که سنتی ما چگونه مدل‌پیابیش را می‌کند. خصوصاً که معتقد است ممکن است که این نکر دوربین و کارهای لای بود. عکس پس از اینها می‌تواند که تعیز پاید در جمله پایش که می‌تواند که هنری را از اینها می‌تواند بدهد.

● انتخاب مدل برای که بدن لغت بنواند مدل از اینها نشانی و عکسانی را معرفی بود. اثکال این نوعه کار در این این را درآوردند از اینکه بینندگان سکر شود متوجه می‌شون در آن کار نبوده‌اند.

با این نیت و با توجه زیباتی کلاسیک بدن برایم معرفی کارم را شروع کرد. دنبال می‌رقص و براشان توضیح می‌چنین کاری را می‌خواهم آنچه این قسم از انجام آن چنین است. حاضری مدل کارم را شروع که معلوم است که دفعه او پیشنهاد سیار غریب بود. با که مرآ می‌شناختند و با مسانی آشنا بودند کارم را شروع کرد. حالاً نکر می‌کنم که جو شنیده بود که راه را برایم گشود.

ولین کسی که حاضر شود کسی بود که مرا می‌شنید که در این کار رقص نیست. و من با این قرارداد که عکس را بگیرم و اگر این شخص کند که مدل کیست از سر فنر فنر کنم - چون قسم از شدن با شناس دادن و پیشی مدل نبود - کار را خوبی ادامه دادم. و حالاً این ادامه، هدف، آسانتر شده است.

دارد می‌شناهد یا نه. من آن وقت که تقاضی می‌گردم دلم نمی‌آمد بیکارباشم. در این موقعیت فلیم هم که زندگیم را یک مقادیر کارهای اداری و کارهای دیگر چون می‌گیرد، چون اجیاراً باید کار کنم چون باید زندگی کنم، پیوه و قدر کنم با عکاسی می‌گذرد. اگر هم کاری در عکاسی نکنم مغنم کارمی‌گذرد. فکر می‌کنم که کار آینده را چه چیزی کنم که کار آینده را چه اجرای تازه‌ای پیدا کنم. این اندوهای ضمی و ذهنی که در لایرانوار ادامه پیدا می‌کند، هم احتیاج را بدفع می‌کند و هم راضیم می‌کند. بعده از مقادیر کار برای این که ناراحتی‌ها یا بدینه‌ها می‌گردم، اینها را می‌خواهم را قطع می‌کنم و نیزشانم و کذارم. نایشگاه عکس هم که گران تر می‌شود. یعنی از یک نایشگاه تقاضی کرانتر. گوایین که خودم تمام کارهایش را انتخاب می‌گردم. رانجام میدهم حتی کارهای اخیرم زیمه اولیل که چون روز بودم، چون اینهاده امی آیندند و نایشگاه را می‌خواهم را می‌دیدند و پیوه می‌گفتند با چهار تا روزنامه درباره‌اش چون می‌نوشتند خوشحال می‌شدم چون فکر می‌گردم که جانی هست که آتم باید به آن برسد. اما دیم که این مسائل در مسنه نایشگاهها تکرار می‌شود و من هنوز بدبینم.

● از عکس‌ها و حرف‌زن‌هایش پیداست که عکاسی پرایش مسئله‌ای جدیست. چندی در حد زندگی کردند. نه در ایران مکان کم نیست. خوشبختانه یا متسافنه تمام کسانی که دوربین بستانش می‌گیرند خودشان را مکان می‌دانند. اینجاهم خیلی هم استندند که خودشان را عکس می‌دانند و لی نی دانم اینها از خودشان می‌برندند یا اگر کس دیگری از آنسها چوب می‌داند که ایا آنقدر عکاس استندند که کارشان جنبه عمومی باشند. مقداری هم عکس از طبیعت چنان پیدا کند یعنی عکاسی‌شان آن قدر کسترهای اینها می‌باشد که در دسترس بوده است. این را درست است که هر کسی که کار می‌کند کار خودش را می‌بینند و قبول می‌کند ولی در این قبول کردن‌ها یک مقادیر آدم‌های دیگر را که کارشان تزدیک باهواست قبول می‌کند. توجه این قبول‌کردن‌ها هم‌ستگی این آدم‌ساز است. چون این هم‌ستگی و جو ونداره از تیجه که در این رسمیت بود که من در جستجوی چه هستم. مقداری هم عکس از طبیعت دارم که در آنها با مسائلی که در طبیعت می‌گیرم موقیت را که از دریا یا چشم می‌بینم می‌گیرم و خواسته‌ام را می‌بینم. یعنی که این رسمیت این حساب است. روی این حساب می‌باشد که این عکس نمی‌گیرم. همه بیرون عکس نمی‌گیرم. بخش عوامی که نمی‌توانند بازیگوری یا آن‌طور که می‌بینند دهنده است که هرگاه طبیعت می‌خواهند باید از این طبیعت را می‌گیرند. و عکس هم می‌گیرم تصویری که از دریا یا چشم می‌بینم از این حساب است. روی این حساب می‌باشد که این عکس نمی‌گیرم. همه بیرون عکس نمی‌گیرم. بخش عوامی که نمی‌توانند بازیگوری یا آن‌طور که می‌بینند دهنده است که هرگاه می‌گذرد. و فرم دادم و بود دارد، فرضی برای نایش این عکس‌ها دست نداده است کارهایش را که در نایشگاه‌هاست. عرضه کرده‌ام بیشتر کار روی بدن بوده است که همانطور که گفتم برایم تداوم داشته و علاقه دارم هنوز هم آن را دنبال کنم.

● در شور ما عکسان‌های خوبی می‌زند که همان راحت و بی‌پیرایه حریق اند ها بخورد داشتم و بی‌تكلفی و لی متسافنه اکثرب اینها می‌توانم بکویم تمام آنها توانسته‌اند بگویند که منظورشان از کارشان چیست. و چه می‌خواهند بگویند. اینها این مسائل را در می‌کنند. بیرون همچوی دلیل می‌گویند عکسانی که دیوارهایش پوشیده از عکس و تابلوهای نقاشیست.

● قصد از گذاشتن نایشگاه بدرستی نسی دامن چیست. بیرون موضع عکاسی واقع قصد فروش کارهایم تبیت چون در این نایشگاه‌ها عکس می‌گیرند و نفر و خدام. اما نسی دامن شما هم و امیاگ است. آدم، را که با کارهای هنری سروکار گذشت باشد.

نکاتی،  
مکانی،  
عملی،  
عکس،  
آدمی،  
گیرد،  
تکیک،  
سته های  
ایران،  
مساند،  
عکاسی،  
تدھیم،  
دارد،  
عاقبت،  
دار ایران،  
ای دیگر،  
ماست،  
ت پیغام،  
ایران،  
فکر،  
بیان،  
اتواره،  
کارهای  
شارهای،  
نمایش،  
است،  
ست زن،  
در این،  
ست زن،  
اگر د،  
مطری،  
ر موقد،  
به این،  
لرخ نیو،  
آدم های،  
دادم ک،  
دهم،  
ای ایا،  
ک ایم،  
کسان،  
ل هنر،  
شند،  
نفر او،  
شد مه،  
ناخت،  
بوم نیز،  
مشهد،  
نا عک،  
چانه،  
شناخت،  
شخن،  
کردم،  
با اثبات

## دعوای ماسکس فریش و کارگردانش رودلف نولته بر سر نمایشنامه ماسکس فریش: بیوگرافی

نمایشنامه به صورت کتاب از مؤسسه ذور کمپ بیرون آمد، نولته بدیل اینکه تغییرات او در من نمایشنامه منکش شده است تضادی حق تالیفی کرد و علیه مولف و ناشر شکایت به دادگاه برد. و اینکه دادگاه اساسن حکم خود را صادر کرده است دادگاه نوشته است که همکاری نولته با توینده در جمی تشویق و تحریک بوده است و نه در جمی افرینشگی قابل یا محترمای نمایش.

روولف نولته کارگردان معروف تئاتر، اپرا و فیلم آلمان (فیلم قیصر ساخته او از روی اثر کافکا بازیگری ماسکسلین - شل، برای جایزه اسکار پیشنهاد شده است) پائیز سال ۱۹۶۷ هنگام تمرین نمایشنامه «بیوگرافی» تغییراتی در آن داده بود. ماسک فریش در آغاز با تغییرات کارگردان خود موافق بود ولی بعداً به عمل تزايد دگر گونه ای از او خواست که این مسأله را در مذخره بروانة تئاتر قید کند. نولته از ادامه کار چشم پوشید. بعدما وقتی



### تر اژدی بازیزد اثر: زان راسین در تئاتر پیگال

این برای نصیحتی بار نیز که ازی از زان راسین توینده کلاسیک فرانس (۱۹۵۹- ۱۹۶۹) در زمان ما روی صحنه می آید جنالک گتوی برای امروز و به زمان امروز نوشته شده باشد.

هرمندان تئاتر معاصر فرانسه مانند گاستون باتی، زان لوئی بارو، روزه بلاشون، التون ونتر کوشیده‌اند راسین را که به این نمایشنامه‌های دیگر کشش: بریتانیکوس (که اجرای کمدی فرانس آثرا بازیگری در بر هیئت در تبران دیدیم)، هردوایل دنیای عشق و شوت و شوتوت را عرفی می‌کند. همچنان نمایشنامه بازیزد در حرم‌سای سلطان مراد عثمانی اتفاق می‌افتد. سلطان برای کشور گشائی به بین‌النهرین رفته است، خشان سوگلی او ملک‌زادی می‌کند. بازیزد به اتألید عشق می‌ورزد اما رخشه دلیل اوت.



### نمایشنامه تازه از فرانسا و ایطالی بالاچائو، جنگ هز ارساله

این نمایشنامه ایجاد کرد که دریگال رخنهای حیری از خون و هوش بینند اما بازیگر این نقش می‌کنند. اکسپرسیونیسم و ترازدی ریگردان بود و توالت لفظ خوبی را بازد و دیگران بیز جیز نوی عرضه نداشتند. در حالیکه رویای راسین در دنیای مظنون ماجای ویژه ترین منهای سادیست است که تاکنون نوشته شده است. نیروی چهاتگیر هوش طعم مرگ می‌دهد.

### (ماما) نمایشنامه‌ای از رلف هنخهوت

خواهد آمد. برای آگاهی بیشتر در نمایشنامه آلمانی (ماما) چهارم ماهه در شهر تورین سویس و چهار شهر آلمان هزمان باهم روی صحنه کنید.

## صعود غیرقابل جلوگیری بر تولت برشت

لوبین اوندر مجله لنوول لیتر، چهه‌گیری بازیگران در مقابل موقعيت اجتماعی بیکاران. یعنی تأثیر در تأثیر.

حالا این سوال پیش می‌آید که برای فرانسوی سال ۱۹۷۳ نمایشنامه‌ای که سال را در منطقه کارگری و در سال‌های نمایش شده است، ۱۹۴۹ و برای آلمان‌ها نوشته شده است، چهاردهمین توینده داشته باشد؟ کارگردانان نمایشنامه کارگر و لاتکوف می‌گویند: در ۲۱ سالگی بدرود زندگی گفت. (همان سال آنکه واکل بروه برشت گلریز آن‌ساله ۱۹۷۳ در هر نمایش نمایش مغافرۀ ناؤانی بر است: را نشان می‌دهد).

خود برشت را «عجوب گالیله»، از نظر تکنیک یک گام آورده است. آنون می‌تویند: این نمایشنامه نشان می‌دهد که برشت که نشده است است. باید این نمایش را در ذهن خود معرفت کنند. غافلۀ ناؤانی قطعه‌ای است نمایشی که برشت سال‌های ۱۹۴۰ یعنی همزمان با

یوهانان مقدس کشتن گاه نوشته است: این نمایشنامه صعود و سقوط یک روزنامه فروش جوان نشان می‌دهد. هریشگان گروه یکارگان را تشکیل می‌دهند. و یکارها نمایشگر بی‌اعتبار بودند موقعيت خود هستند. آنها انتقام می‌کنند که قوانین راکه برروی آنها وضع شده قبول ندارند. به عبارت دیگر نمایش حداقل در دو

مقاله‌ای درباره برشت و تئاتر اوپرلیر آن‌سالی

نوشته است که سال پیش پیش از صد هریش و دکوراتور و تکنیس آن به پاریس آمدند تا نمایشنامه مادر از برشت را در منطقه کارگری و در سال‌های نمایش شده است،

کارخانه‌ها نشان بدهند. (همان سال آن‌ساله واکل بروه برشت گلریز آن‌ساله ۱۹۷۳ در هر نمایش نمایش مغافرۀ ناؤانی بر است: را نشان می‌دهد).



## در جهان تئاتر

\* \* \* \* \*

### تئاتر برای کودکان

پا برداریم. ما سعی می‌کنیم گرفتاری و دردرسی که بجهات بخطاط پرگرهای تحمل کنند نشان بدهیم. ما در نمایشنامه‌هایمان ثابت می‌کیم که خیلی از کارهای پرگرهای استبدانه احمقانه و نایسنده است. این رقم در سال ۱۹۶۰ برای شده است بدین تئاتر آن مان کار ۳۱۸ کارکدان کودکان و باکودکان نوشته است. در نمایشنامه «ماکزیمیلن»، بریلانگی و بی‌تجھیز مردم مخصوصاً آپارتمان شنین‌ها را به پیچه‌ها به انتقاد گرفته است. ماکزیمیلن و دوستانش از دست سرایدار آپارتمان خیلی شکارند. سرایدار توپ پجه‌ها را می‌ددند و نمی‌گذرد بازی کنند. حرث هم شکارند. همین می‌شخیش می‌دهم چی درسته، چی غلطان. هر کی هم کاخوش خوشحالی شاهد یک فعالیت سایه‌ی نمونه و بی‌نها یات زیبا در تهران بود. بود: یک دختر از دست خوار گشکن شاگردان یکی از دیستان‌های ملی و فحاشش عناد بکند و دوست از تهران نمایشنامه‌ای روز سه‌شنبه اوردنند که خودشان نوشته بودند و خودشان هم بیگرد. از آن سوت‌های زیرلی می‌خورد و آنقدر سوت می‌زنند، آقای سرایدار از این روش کشند و خل شدن در خودشان رضایت می‌دهد.

یا در نمایشنامه جدید این گروه «ترومی خایه» بجهات زیل، برای یک ساله است، پرسیدند آیا درنوشن این نمایشنامه از کسی که گرفته است در پاسخ گفت: «من فقط چیزهایی را شاگردان پیچینی کنند!» که خودم دوست دارد می‌نویسم و هیچ متن‌سازی نداشتم. در این نمایشنامه از شماره‌های آینده تمثیل کارخانه‌دار طلاق که درباره این بیانیه ای این متن‌سازی نداشتم این افسر قابل استفاده تولید می‌کند، گرفتاری و تاراحتی تولیدی می‌کند! در اینسان دوست دارد می‌نویسم و هیچ متن‌سازی نداشتم. متن‌سازی نداشتم یا چیزهایی را شاگردان پیچینی کنند! وقت از کسی کمک نمی‌کیم. مادر کوشاش‌هایی پیش از این نمایش پدرم و همه دوستان و قوم خویش‌ها



### صحنه‌ای از نمایشنامه ترومی خایه

من گن از روی فلان چیز یا فلان دستان نمایشنامه بنویسم ولی من به حرفشون گوش نمی‌کنم من می‌خوام نوشتم مال می‌مائد و چنین نمایشی پرمعنا غالب است. هفته گذشته بانهایت شگفتگی و خوشحالی شاهد یک فعالیت سایه‌ی نمونه و بی‌نها یات زیبا در تهران بود. شاگردان یکی از دیستان‌های ملی از دست خوار گشکن شدند. هر دو تصمیم می‌گیرند به کمک یک اشتراکی دارند، نهنشش دارند، نه گشکنی از خانه فرار کنند و در کشور این را می‌دانند. در یکی از شماره‌های آینده تمثیل نمایشنامه که دختر خانی دوازده ساله است، پرسیدند آیا درنوشن این نمایشنامه از کسی که گرفته است ساز است و در واقع به کمک او که خودم دوست دارد می‌نویسم و هیچ متن‌سازی نداشتم. متن‌سازی نداشتم یا چیزهایی را شاگردان پیچینی کنند!

صحنه‌ای از نمایشنامه ترازدی بازیزد

نمایشنامه بازیزد تئاتری زاده از کارگردانی یکی است. کاباره پیگال، از قدیم‌الایام هر کسر استنیزی بازیزد بود است.

نمایشنامه بازیزد اینکه در تئاتر پیگال به این اندیشه آید که همکاری نوین را در عرض این نمایشنامه می‌کند. این نمایشنامه ایجاد کرد که دریگال رخنهای حیری از خون و هوش بینند اما بازیگر این نقش می‌کنند. اکسپرسیونیسم و ترازدی ریگردان بود و توالت لفظ خوبی را بازد و دیگران بیز جیز نوی عرضه نداشتند. در حالیکه رویای راسین در دنیای مظنون ماجای ویژه ترین منهای سادیست است که تاکنون نوشته شده است. نیروی چهاتگیر هوش طعم مرگ می‌دهد.

### (ماما) نمایشنامه‌ای از رلف هنخهوت

خواهد آمد. برای آگاهی بیشتر در نمایشنامه آلمانی (ماما) چهارم ماهه در شهر تورین سویس و چهار شهر آلمان هزمان باهم روی صحنه کنید.

دانشگاه پرکلی آمریکا روی رکورد تاریخی والری بروم خطا کشید و نام او را از ردیف رکوردداران جهان پاک کرد.

۲۱ تیرماه: پدر و رودیگز  
قهرمان مکریکی سایبان اتومبیل-  
راشی چاهان در یک مسابقه از مری  
مسابقات قهرمانی سازندگان اتومبیل  
در نزدیکی نورنبرگ آلمان غربی  
در اثر تصادف در گذشت. حاده باین  
ترتیب پیش آمد که لاستیک چرخ عقب  
اتومبیل او در رفت و وی به سختی با  
نرده کنار جاده تصادف کرد و قبل از  
آنکه پتواند او را به پیمارستان  
برساند در گذشت. او قبل از این  
حادثه در همین فصل در مسابقات  
دایوتا - موتوز - اس - پ - آ - هزار  
کیلومتر اتریش به مقام اول رسیده  
بود.

۲۱ تیرماه: بدنبال تصادقی که در مرحله پاره‌دهن مسابقه دوچرخه سواری دور فرانسه برای توپوئیس و اکاتانا دوچرخه‌سوار اسپانیولی بود، شرکت آمد این قهرمان بزرگ که بیرون به داستان شکست ناپدیدی ادی‌رسکس قهرمان بزرگ باشکوه پایان داده، از مسابقه خارج شد و در پیمانستان پسترنی شد. حادثه در مسابقه کوهستان پرینه اتفاق افتاد و او را کنادر ریتر کارنگی که پس از زمین‌خوردن در حالی می‌باخت مجدد سوار دوچرخه بشود با روتسلک و آکوستینو تصادف کرد و بهمراه بر زمین افتاد این مسئله تأسف شدیدی در همه تعقیب‌کنندگان دور فرانسه ایجاد کرد به حدی که ادی‌رسکس در جواب چون که باو گفت تو امروز دور فرانسه را ببری چهار داد اشتباخت می‌کنی، من امروز آنرا باختم.

۲۷ تیرماه: ادی مرکن برای سومین بار پیاپی مسابقه و چهل خودروی دور فرانسه را فتح کرد زمان او برابر با میان مسابقات ۳۵۸ کیلومتر در ۹ ساعت و ۴۷ دقیقه و ۱۶ ثانیه بود که برایرس است با مسافت متوسط ۲۸/۹۲۵ کیلومتر در ساعت قیل از مرکن تنها ۱۰۲ آنکیسل لوریدن بویانکار موفق شده بودند ۵ مرداد: واصلی کلستی قهرمان فوق سنگین وزنه برداری شوروی دیک شب ۵ رکورد جهان را فرو ریخت و قدرت عجیب خود را ببرخ چهارمین کشید رکوردهای اویارت بودند ۱۰/۵ کیلو پرس ۱۸۰ کیلو یکضرس ۲۲۵ کیلو دو ضرب ۶۳۵ کیلو مجموع و بالاخره ۶۴۰ کیلو مجموع. واقع چه کنس میتواند شک داشته باشد او قویترین مرد جهان است. ۵ مرداد: همزمان با آتش بازی الکسیف، محمدعلی کلی توانتی چیمیالیس را با ناکوت شکست دهد. ۷ مرداد: در مسابقات دو و میدانی چام کورش کبیر چهار رکورد ملی و میدانی ایران شکسته شد. رکوردهای جدید بیمارت بودند از ۱۰۲ ثانیه ۴۰۰ متر بوسیله رضا انتظاری ۶/۶ ثانیه در ۲۰۰ متر دختران بوسیله شهلا صفوی ۱۷/۴ ثانیه در ۱۰۰ متر بقیه در مسابقات



#### ۴. قوانین منزی نمیشناس



آخرین حاده مهیج ورزشی  
مسابقه پاپن - پرسپولیس، گل و  
دروازه پاس شد و کلانی ز  
گل، جلو دروازه حریف ڈانوبین  
زده و دستها را بفراشته است

اوین دوره مسابقه تنیس با ارزش بین المللی بود که در ایران انجام گرفت.  
در دل ایرانیان زنده کرد و درخواست تئیب ورزش ایران را در ۵۰ پیست آورد، قصبه از این قدر

۳۰ اردبیلش: مسابقه نهانی  
جام برندگان جام اروپا در آتن بین  
تمهای چلسی انگلستان و رئال مادرید  
اسپانیا انجام شد نتیجه تا دیقیه  
یک بر سفر به قلعه چلسی بود ولی  
در یک دقیقه‌ای که داور با غلط خطا  
بازیکن چلسی به وقت اضافه کرده  
بود رئال گل مساوی را زد و پس از  
وقت اضافی بازی دومی با ۴۸ ساعت  
فاصله لازم شد.

۳۱ اردبیلش: تیم فوتبال ارشن  
ایران توافق تیم فوتبال ارشن  
شوری را با نتیجه ۲ بر صفر شکست  
دهد گلهای این مسابقه را فریبیز  
اسمهیلی واصف‌شیر فی بهترین‌سازندند.

۳۲ خرداد: مسابقه دوم بین رئال  
مادرید و چلسی در آتن انجام شد و  
۲ بر یک به نفع چلسی پیانیان یافت  
و چلسی قهرمان جام برندگان جام اروپا  
شده و رئال مادرید با این شکست  
از میزبانی خود شرکت نکرد.

۳۳ خرداد: تیم ملی کشتی  
لایهای ایران در رشته‌های آزاد و  
وزنی از ۷۵ کیلوگرم بازی همچنان  
که آنچنان بود که سرتوشت جام به  
آخرین بازی بین پاس تهران و  
ایران اداران و استانهای پاس می‌باشد  
میشده است با مقام قهرمانی برسید  
نتیجه مساوی یا برد به سود ایران  
زاگلکن سوسنونیچ جام را به نه  
میبرد باین ترتیب گمان مهه بر  
بود که بازی روز آخر تحریفاتی  
بود و همه پاس را قهرمان میدان  
حتی لیستانیها، حتی چنان میدانند  
براین تصورات خط بطلان کشید  
جوائز مردانه مبارزه کردند و به  
مساوی دست یافتدند. این نتیجه  
را به لیستانیها هدیه کرد تا با  
به کشورشان بیرون و به هر کجا  
رسیدند از یاکی، دوستی و ص  
جوائز مردانه ایرانیها برای دید  
عرفت کنند.

۳۴ خرداد: تیم ملی کشتی  
لایهای ایران در رشته‌های آزاد و  
وزنی از ۷۵ کیلوگرم بازی همچنان

۱۳ پایی ورزش ایران  
از شد آنچه که درست  
و نیم فوتیال تاج  
های آسما در اوین  
لوبیم پیلس عراق  
اوینیا در این مسابقات  
و بالآخر هم در یکیان  
می باشند از سوم پیلس  
در ترتیب در آغاز سال نو  
را کف داد.

سیزدهمین دوره  
بیال جوانان آسیا در ژاپن  
ملی جوانان ایران در  
سابقات درخشش قابل-

دیپیشت: تیم کشتی  
ن پیرای اولین بار در  
مسابقات جهانی کشتی  
جهان شرکت کرد و با  
سین باز کشت در این  
در ۱۹۴۱ برگزار شد تیم  
م درم رسید. در این دوره  
ار مهدیون، علی اسماعیلی،  
حیدریان مدال طلا و علی  
پ نقره گرفتند.

دیده بیشتر: تیم آرسنال  
آخرین بازی مسابقات  
کلیسیا با پیروزی بر تاتنهام  
تی را از چنگ تیم لیدز  
اورد. لیدز که در اوسط  
بیان از تیم دوم مسابقات  
ت روز آخر خود را  
بد ولی در ناباوری تمام در  
مسابقات به مقام دوم

از دیپلماتیک: اولین تماش  
بال دختران ایران با تیم  
ن انجام شد این بازی در  
دختران ایتالیا انجام شد و  
ا بر صفر به نفع دختران  
ن یافت.

اردیبوشت: مفاصله پنج  
ج مسابقات قهرمانی باشگام  
س تیم آرستان که در شکل  
ی پسر میربد تیم لیورپول  
ه نهانی جام افغانستان شکست  
ترتیب توانست در یک مال  
م قهرمانی و جام را بدست  
ین در داد مجذوب است. آرستان  
زی ۲ بر یک لیورپول د  
.

اردیبیش: فینال مسابقات  
مکورش در حضور علی‌حضر  
جام شد در این مسابقه تیم  
ن و آمریکا در مقابل هم قدر  
مسابقه یک بر هیچ به نفع  
بان یافت.  
کوئنورد گروه ثالث  
اعزم قله‌لانو لایکری بود  
را در این راه از کف داده  
اردیبیش: دویمن دو  
تیس جام آریاپرس باشکر  
سان حرفاًی تیس جام  
سد. امتیازاتی که قهرمان  
ر این مسابقات بد  
برای رده‌بندی جام چهار  
سیار، آمد و در حققت

# ورزش خاطرات خوب و بد ۱۳۵۰

به مقام قهرمانی جهان رسید

۲۸ خرداد: تاج و پر  
آخرین پاری مسابقات فوتبال  
های تهران را پرسپولیس کردند  
نتیجه یک بر یک سساوی در ایران  
تاج به مقام قهرمانی رسید.  
۴ تیرماه: مسابقات جام  
پرسپولیس در تهران آغاز شد.  
۲۹ بهمن: رستم

۱۴ خرداد: مسابقات کشورهای ترکیه، چند هنده، اتریش، جمهوری متحده ایالات متحده آمریکا و آنگلستان

مغز و روانی شرکت داشت  
اگلی بیان مسابقات فرستاده  
خود را بین مسابقات فرستاده  
از خاله ای، از پدیده

فینال در نوع خود کم نظیر بود چه  
پایانیاکوس در میان بیهت و حیرت  
همگان پس از حذف پاکهاشی چون

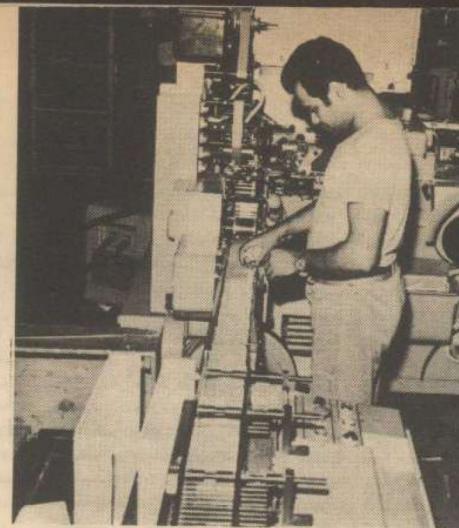
اورتون انگلیسی و قهرمان یوگسلاوی  
مسابقه را صفر ایرانپاک به  
به این فینال راه یافت. این پیروزیها  
شانس نمکان از کار نیافرید.

به لطف پوششگران بازیکن نامدار مجاز  
حاصل شد و قیافه مردمی بهاین تیم  
مسابقات دوچرخه‌سواری دور  
روح می‌بخشد.

۱۴ خرداد: سومین دوره جام آغاز شد. تیم پات ماتمن دوستی آغاز شد. در این دوره دو تیم پرش باورنگردنی خود از ۲۹ متر و ۲۹ سانتیمتر در اندی ایران که این باری واقعاً امید را از ایران شرکت داشتند پس از شبان و نیان است.



محل عطیه برای یکتندگی نو  
نمایشگاه  
عالیستین نیمهان ندل ۲۷ باش رای و خواجه احمد  
خیهان تقویت شده  
دکوراسیون کریستال و چمن اینجا همان است  
۷۵۰۳۳۰



بن ماشین سیگارت سازی (هوا فیلتر دار) دخانیات

شاند و تسلیلات مخصوصی که پیشنهاد شده است) که از طرف شرکت وارد و یا ساخته میشود بهمگاره تهائی که از طریق قاچاق عرضه و مصرف میشود و موجب نکث کلی درآمد دولت است.

- \* امور اداری و سازمانی
- اسمی و کوشش پیگیر دستمری در اجرای اصل انقلاب اداری از طریق پیهود روشها و افزایش اطلاعات و معلومات کارکنان و بازدهی کارآنان و اعمال مدیریت صحیح.
- تجدید شنیکلات اداری شرکت اجرای این نامه جدید استخدامی (دصورت تصویب مقامات قانونگذاری).
- اجرای روشیای جدید اداری و سیستم بایگانی (که طرح آن توسط سازمان مدیریت منتعی تبیه و ارائه گردیده است).
- تکمیل اجرای طرح مکانیزه نسوند حسابداری و استفاده از کامپیوتر.
- افزایش فعالیتهای آموختشی در زمینه های مختلف اداری و حرفه ای.

ایسته لازم به ظرفیت ۲۰ میلیون عدد  
از انواع سیگارات مورود معرف در ۱۵ ساعت کار روزانه با پیش‌بینی توسعه تی در تهران یا یکی از شهرستانها چنانچه بظرفیت زیاد اقتصاد به منظور سامانی نیازمندیهای آینده با استفاده از خدمات منسندین شاور و تامین ادار از بودجه عمرانی کشور یا تسهیلات انتشاری کمیابیهای سازنده سرمایه‌گذار.

امور پخش و فروش

- ۱- اعطای تسهیلات بیشتر به عاملین فروش پخصوص فروش مدت‌دار (با مدت مناسب) در مقابل شرکت‌نامه اپنکی.
- ۲- توسعه فروش سیار در شهرستانها و فروش از طریق اخذ پضمین در شهرهای کوچک و قصبات و فروش از طریق شرکت‌های تعاونی در روستاهای.
- ۳- تشدید مبارزه با چاهای با مکاری مأموران انتظامی و سعی در جانشین ساخت سیگارتابای خارجی منحصره سیگارهای مارک لارک (با

کارخانجات قدیمی سیگارهای برای  
بهمود تولید .

۳- تجهیز و تجدید وسائل و  
ماشین‌الات انواع مختلف‌گارتاسازی  
بمیزانی که قادر به تامین تولید مورد  
صرف فعلی در ۱۵ ساعت کار روزانه  
باشند - تهیه سایر تجهیزات موردن  
نیاز قسمت‌های مختلف کارخانجات .

۴- آغاز ساخت انواع فیلتر در ایران  
با استفاده از ماشینهای سیگارات‌سازی  
قدیم پس از خرید و نصب وسائل  
العاقی لازم .

۵- تکمیل کادر فنی کارخانجات  
مرکز و شهرستان‌ها با تشکیل کلاس‌های  
فرغ‌التحصیلی جهت کارگران و احراز  
تخصص آنان و معینین تامین کادر  
فنی با استخدام تعدادی تکمیلیان و  
متین‌مورد راوم کارخانجات و سایر  
دستگاه‌های صنعتی دخاین در  
شهرستانها .

۶- بررسی مقدماتی برای  
تامین کارخانه سیگارهای سازی کامل  
و درمن ( اهم از دستگاه‌های  
وسیعی و ساخت ) و ماشین‌الات

سترش تولید بمیزان ۱۸ هزار تن در  
بر نامه های سال آینده شرکت  
دخانیات پیش بینی شده است

ای نوسازی ابنيه تو تونکاری بزار عین شهرستانی  
و ام در از مدت داده میشود

ت تأسیس بزرگترین کارخانه سیگارسازی با همکاری وزارت اقتصاد در تهران یا یکی از شهرستانها فر احمد خواهد شد

۳- ادامه اقداماتی که به مظاہر ساختمان تأسیسات آزمایشگاه موره احتیاج اینستیتوی توتوون کشور در تیرتاش پیم امده و اهزام مبنیان سان و اجد حللاخت چهت احرار تخصص در رشتہ هائی که اینستیتوی مزبور نیازمند است به کشورهای متفرق توتوون خیر دنیا.

۴- مراقبت و کوشش در اتمام ساختمان و نسب مائین الات کارخانه مانیپولاسیون و تغییر توتوون مازندران (ساری) بطوری که بمهه برداری آن در فصل خرید توتوون سال ۱۳۵۱ مقدور و میسر گردد.

۵- احداث اتبارهای مناسب چهت نگهداری کالای خام در نقامی از کشور که فاقد اثبات می

و درجات تنبیک در حدود ۱۵ - ۱۰ هرسال یکمکار تن چهت تامین ذخیره درصد برحسب ارقام و انواع نسبت به نزخ فعلی پس از تصویب ریاست مجمع افزایش داده خواهد شد. ضمناً نزخ فعلی پس از تصویب ریاست مجمع به مقتول کلک به کشاورزان توتوون چهق و همچنین حفظ سلامت کارگران کارخانه توتوون چهق و نیمکوب و نیز معرفه مصروف حاضر به صرف این دوكالابادان امیازاتی کشتکاران ترغیب به خشکاندن و عدل بندی توتوون چهق از صورت فعلی که آتشته شده (فیلی) شده اند.

۶- افزایش سطح کشت تنبیک و توتوون چهق به ترتیب تاحدود ۴۴۰۰ تن و ۲۷۰۰ تن پیشوی که علاوه بر تامین صرف جاری کشور به تدریج باشد توتوون کاران در مدت پنج سال مترجأ و بدون آنکه اجباری در بین خبرهای اعماقل دو سال صرف هم بارضا و رغبت روش قدمی رامتروک و روشن به منظور فوق نزخ خردبار قام

کافی برای مصرف دو ساله کشور.

برای حصول پاین هدف نزخ خرید ارقام و درجات توتوون در حدود ۱۳۵۱ شرکت به مبلغ ۱۰/۲۲۹/۰۰۰ و ۴/۲۵۵/۰۰۰ آند و ۵/۹۷۸/۸۸۵/۰۰۰ پنه و مبلغ ۵/۷۰۰/۰۰۰ ریال کلک به زارعین از سال ۱۳۵۱ پیده ریج تا پنج سال با استهلاک دعماله باستانها و شهرستان هایی که توتوون سیگارات کشت میکنند داده خواهد شد.

۷- افزایش سطح کشت تنبیک و توتوون چهق به ترتیب تاحدود ۴۴۰۰ تن و ۲۷۰۰ تن پیشوی که علاوه بر تامین صرف جاری کشور به تدریج باشد توتوون کاران در مدت پنج سال مترجأ و بدون آنکه برازی

تامین صرف جاری کشور به تدریج باشد توتوون سیگارات در سال و تدریجی آن تا پنج سال به قرار

# جوراب ال، ب، او «درنزو»

# کاستفی

مخصوص جدید

پر ترین جوراب که اصلاً دنیرو و تخت کش نمی شود

جوراب بالا کشدار بغل بکار و زمیون در محکمای مدن برای خانمان و خیرخانان





خوشون نمی دوون چی خوان، آره نمی دون.  
 چیزی شنون شون نمی شه، این جوره، هیچ کار  
 نز این که هیاوه بیا کن...  
 بیت به چهار یا پایه نگاه می کند، اما خوشنود  
 که بیچار زیادی از خود شنан دهد؛ آر...  
 نراول از همان دریاسرو سدا وارد می شو  
 اتی در دست دارد...  
 خوشون هم این طالبین درست و حسابی ندار  
 دست و چالشتن، عاطل و باطل...  
 این اول؛ این جا، می توینین بداروشن اینجا  
 شفته طرف چی انتها آنای اشاره می کند...  
 وی نهاد؛ املاط هم فرقان  
 به فرمونهای خجالت آوری، اونها هم انجام  
 خاطر پولو...  
 نم کوش، درست اون کوشة، اون جا...  
 نیز جور کارها برای من می آب خوردنه، هی  
 مون جا، این جور خیلی قشنگ...



نمی شه با پول نمی شه همه چی رو خرید  
ز راه بدر نمی کنه... من یکی رو نمی قوینی  
اما یقیه رو کجا می دارین؟  
می کنم به خودتون زحمت ندین، فکر هم

بعدما می‌بینیم، جا هست...  
میرون می‌رود.]

خواه، همه کاری بر اشون کردهم، اما دیدنکنم  
نگرددن، تو پیکی از سرت بیرون کن که  
می کنمها من در دوست شنیدن چندی، دست  
م چهارویی را زدن، می آن فرمونهای کثیف  
او نمی باشند و بیچه - باوان خلیلها هم که  
کنیستم، پیچد میره های مغنم شل نیست، خ  
کوشش باشد، درست تو معن خوبه به مفتت  
آه، تورو مشتم می کنم، می دستکارت کند  
همه هم زنان کاره هم که... هم داشت خود

صدایش درنی آید، وقار خود را کاملاً حفظ کرد، اما هنگامی که صورتش را رویه زن گرداند، با حالتی تحکم‌آمیز و متوجه به اینجا ندارم، اون این کارو نمی‌کنه. بعد می-

دیگر می کنم خودتونو ناراحت نکنیم! بصیرت من  
پوش منو قبول نکنیم؛ و گرنه فقط خودتونو  
نکنیم!

نه توی؛ حالا خوب کوشیده اون و اکن بـ  
بن جارو مـ گیری و مـ فرسته دبیل یام بالـ  
نه، بعد هـ بـ خدا حافظی، باز دستـ  
نه؛ پـ اون زـ بـ چـ بـ این جـ بـ بـ دندـ، اینـ  
کـ هـ وـ اـ سـ اـ دـ ...  
کـ غـ رسـ حـاتـ بـ دـهـ ... دـستـ باـشـ رـاـ بـ شـتـ  
نهـ استـ: مـکـهـ خـواـهـ کـمـ بـ گـردـ باـشـ  
تـجـیـهـ مـکـهـ اوـمـدـ باـشـ  
بـ دـارـ سـکـوتـ کـمـ کـدـ، مـذـ اـینـ کـ وـاقـعـ باـ  
قـرـیـسـهـ استـ، مرـدـ بـ حـرـکـتـ، نـگـاهـ کـرـدـ  
اوـ مـوزـدـ، آـنـکـهـ بـ طـرفـ گـلـدانـ بـرمـ گـردـ

۱۰۷  
 ۱۰۶  
 ۱۰۵  
 ۱۰۴  
 ۱۰۳  
 ۱۰۲  
 ۱۰۱  
 ۱۰۰  
 ۹۹  
 ۹۸  
 ۹۷  
 ۹۶  
 ۹۵  
 ۹۴  
 ۹۳  
 ۹۲  
 ۹۱  
 ۹۰  
 ۸۹  
 ۸۸  
 ۸۷  
 ۸۶  
 ۸۵  
 ۸۴  
 ۸۳  
 ۸۲  
 ۸۱  
 ۸۰  
 ۷۹  
 ۷۸  
 ۷۷  
 ۷۶  
 ۷۵  
 ۷۴  
 ۷۳  
 ۷۲  
 ۷۱  
 ۷۰  
 ۶۹  
 ۶۸  
 ۶۷  
 ۶۶  
 ۶۵  
 ۶۴  
 ۶۳  
 ۶۲  
 ۶۱  
 ۶۰  
 ۵۹  
 ۵۸  
 ۵۷  
 ۵۶  
 ۵۵  
 ۵۴  
 ۵۳  
 ۵۲  
 ۵۱  
 ۵۰  
 ۴۹  
 ۴۸  
 ۴۷  
 ۴۶  
 ۴۵  
 ۴۴  
 ۴۳  
 ۴۲  
 ۴۱  
 ۴۰  
 ۳۹  
 ۳۸  
 ۳۷  
 ۳۶  
 ۳۵  
 ۳۴  
 ۳۳  
 ۳۲  
 ۳۱  
 ۳۰  
 ۲۹  
 ۲۸  
 ۲۷  
 ۲۶  
 ۲۵  
 ۲۴  
 ۲۳  
 ۲۲  
 ۲۱  
 ۲۰  
 ۱۹  
 ۱۸  
 ۱۷  
 ۱۶  
 ۱۵  
 ۱۴  
 ۱۳  
 ۱۲  
 ۱۱  
 ۱۰  
 ۹  
 ۸  
 ۷  
 ۶  
 ۵  
 ۴  
 ۳  
 ۲  
 ۱

مرد: خلیل زیاد، حسین چن مونده  
از توجه طرف دیگر می شود.  
الان داره می آید بالا.  
بادری اول (از بیرون): فرد، اون جایی؟ بیا کمک  
زند اش.  
[بادری دوم از طرف چپ بیرون می رود]  
لطفعلی نایدید می شود و بعد عقب عقب  
که تقلا می کند وارد می شود. در ضمن، مرد  
را دیاز کرده است و به جاهای مختلفی  
اشارة می کند: به کف آفتاب، دیوارها و غیره.  
این موضوعه به او کلک می کند تا فریب  
اثاث را پیش خود مجسم سازد.  
مرد: یاک... توو... سه... چهار... پاک...  
بادری اول (از بیرون): خوب شدن. حالا برو جلو!  
مرد (مثل پیش): یاک... دو... سه... چهار... پاک...  
[اکنون مرد را بر روی دیده مشعوذ، تقاضا  
تا دونفری یاک گلستان خالی را که نظری  
قبلي است با خود بیاورند. ظاهر می اندامزه  
است اما کوشش وجاهاتی ایمانی باشد شان و  
وزن گلستان پی اندامزه زیاد است، بطروری  
واقع آنها در زیر بار تلخوبلو می خورند.]  
بادری اول: برو جلو! — یه دفعه دیگه!  
بادری دوم: حکم نکش دار، خوب شد!  
مد (منتهی): یاک... دو... سه... پاک...

پایانی اول (به مرد): آین یکی جاش کجاست؟  
مرده: پذارین بیستم... آر، لطفاً پذارین اونجا، در  
[پاره رها که مطابق مسخور، گلستان را در  
چب، چالی نزدیک نزدیک چراگاهی زمینی گذاشتند  
بلند نمودند، دستها و پستان را می-  
کلارهایشان را پیرمی دارند و پیشانی خود  
می-کنند. در منسخه که مدادی سرایدار  
می-شود که با دیگران حرف می-زنند و با هم  
آنها به گوش خود، آما بتدربیح معحو  
آنها به گوش خود، آما بتدربیح معحو  
پایانی دوم: خب، ایمدوارم قیمه چیزها به این

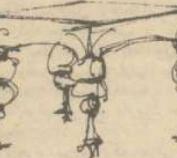
برده: آقایون خسته‌اند؟  
بازیر اول: نه چیزی نیست... راستش ما عادت کر  
به همکاران و قوچ تلق نکنید! برویم.  
هردو از دراول گروه می‌دوند، درحالی که  
دوباره شروع می‌کند به شمردن. ]  
هرده: یک... دو... سه... چهار...  
[اطلاق اتفاق راه می‌رود، چای اشیاء را  
می‌کند و کاهی نوار اندازه‌گیری را بکار می‌  
اند ازین، این جا خوبه... اونو می‌توینی بدارم او را  
اویک هم جاش اینجا باشه... این هم ازین...  
بازیر اول با کلیدان دیگری وارد می‌شود.  
تشاهس اما با عهان حات. مرد به گوشۀ طرف راست  
اتفاق اشاهد می‌کند، به گوشۀ طرف راست  
اتفاق، بعد از اندازه‌گیری ادامه می‌دهد. ]  
هرده: یک... دو... سه... چهار... یک...  
هفت... هشت... این هم درست شدند... عالی شدند.  
بازیر اول: آقا، همین جا رو گفتن؟  
[هزجۀ اسباب و اثاثی که بازیرها می‌آو  
بز کسر و سینکنی فرازند، گویا حل آنها آساتر  
می‌رسد تا آن که سراج‌خان اثاث به سبکی  
بازی پرچهارت. ]  
هرده: یله اون جای خیلی قشنگ.

بازیز اول بیرون می‌رود، در حالی که  
 از همان در وارد شدن می‌شود، گلدان دیگری  
 می‌آورد که درست مانند گلدانهای قبلی  
 لطفاً ممکن بگذاریش اونچا؟  
 [به گوشة طرف راست فردیک چرا غایب  
 اشاره می‌کند.]  
 بازیز دوم: آ، پله!  
 [آن را می‌گذرد و بیرون می‌رود.  
 که بازیز این از همان در وارد می‌شود و دو  
 کوچک باخود می‌آورد که درست مانند  
 اولی است. هنوز حمل آنها باشکال انجمام  
 بازیز اول: آقا، این هارو کجا بدارمه؟  
 مرد (به یوسوی درویش اشاره می‌کند): البته  
 تا باطریق دیگه جور دریاد.  
 بازیز: آننه، یاد فکر نمی‌کدم... باز هم  
 مرد: تا بخوانیم جاهشت. مطمئن باشین جاهشت  
 زحمت می‌کنم.  
 [بازیز اول بیرون می‌رود. بازیز دوم باید  
 وارد شود.]  
 لطفاً بذاری این جا؟  
 [به انتہای اتفاق، طرف راست پنجه اشاره

بعد پیش می خواهد. اون جا...  
معدرت می خواهد. اون جانه.  
[ب] طرف چیزی را که اشاره می کند،  
پاربر دوم: باشه، آقا. اگه نظرتون عوض نمی شد  
ما کفتر بود. کن،  
مرد: به معلومه، استه.  
پاربر دوم: و اون وقت مایه خود خودمونو خسته نم  
هرد: البته، من فرموم.  
[پاربر اول] پاریک مین سنکی وارد می شود  
در پریون کی رو-دود.  
پاربر اول: این یکی کی رو؟  
مرد: آ، بله... پاریشون بیشم... به این سادگیم  
جا بر اش کیم کرد...  
پاربر دوم: آقا، اینجا چطوره؟ آنرا به طرف چ  
می برد.  
مرد: چاش عالیه! عالی!  
[پاربر دوم] میز سنکی می باورد. تند  
به زنگها و شکلهای مختلف است.  
پاربر دوم: این یکی چی؟  
مرد [اشارة می کند]: اگه زحمتی ناشه، اینجا...  
پاربر دوم (آن را زمین می گذارد): اما برا بشنقا  
نمی بوده!  
مرد: حساب همه چیز شده.  
پاربر دوم (به اطراف اتفاق نگاه می کند): من که در  
کلدان سنک  
که در

هر ده می گمه، معلمین باشین،  
باربر نو؛ حالا کشما می گین، باشه.  
[هرچنان که بیرون می رود، باربر اول  
دیگری وارد می شود.]  
هر ده [به باربر اول]: کار آخری.  

---

  
در حالی که باربر اول میز را سرچش می بیرون می رود، باربر دوم نیز پامپن وارد می شود، مرد بسیار چو روی زمین دست کشید، بعد با وقتی پیشتر باربر می درست می کند. آنگاه درونک می کند تا دوم جای آخرین میز سنتکی را شناس هد. اون جا، کار دیوار، کار اون یعنی اون جای خوبه همان درونک رکه که باربر دوم بیرون می رود، باربر می شود.  
[میز سنتکی دیگری وارد می شود.]  
کار آخری.  
[به آن نفعه اشاره می کند. باربر اول آن می کاراد و بیرون می رود. مرد یک لحم می ماند، همی می سنکی را می شمارد.]  
آزم... درست... حال بجوریم که...  
[باربر از طرف راست وارد می شود، میز دیگری آورده است.]

با خود  
بایزد دوم  
ست. با خود  
زمینی  
در حالی  
چهار یاده  
پنجه یاده  
کن گیرید.  
اونجا!  
جاهاست?  
ت. دارم  
جامه دان  
می کند.

اشکل می‌گیره، یدچای  
وارد می‌شوند، هر یک از طریق  
شده‌اند. مرد دعوای طلاق  
می‌داند که از طرف زن  
حرفی نمی‌زند. ]

ند و فردی‌بایار خود را  
شده است می‌گذارد. ]

بدارین، حالا بیرین عکسها  
رف در خروجی می‌بود، با  
مهای گنجی می‌گذارد. ]

نه من خراب شته.  
تکیم پاکشنه.

برود، در حالی که باربر  
کس بزرگ را همراه می‌باشد  
ستکان کی را نشان می‌دهد.  
ی من باشم.  
از صاده‌بینی نیست اون هم  
...

دو آن را به دقت می آورد  
یکر وارد می شوده، او نیز  
راه اورده که چهره پیر  
شان می دهد.  
دوم حال از فردیون برو  
کار ساده می نیست، بخصوص  
می رسیم، غم شه همه چیز  
من توانم،  
که که اتفاق آور  
یات جمه و با حق یک داشت  
و آن را به میان اتفاق می داشت  
رسانش تکه میدارد و به  
آنکرد و روی زمین قرار  
گرها به دقت مشغول آورد  
ر هستند، مرد نیز جای به  
ن می کند با این که دایره  
که می سازند، همه این که  
نظام می گیرد، صدای چک

با میز

می گذارد  
دیگری  
پسر می  
سط اتفاق  
به یاریوس

اول با

راز میم  
نظمه تنبا

سنگی

هردو پاربر: **کجا؟**  
هرد (که پشت به تماشاگرها دارد، دستش را به طرف پیونده است) نمی‌داند، درعاً پویاهای سهسته می‌شود، باربرها آتیا  
را می‌گیرند و به دفعه خبره می‌شنوند.

پاربر اول: کجا؟  
هرد: (که پشت به تماشاگرها دارد، دستش را به طرف پیونده است) **الله، اونجا ذیکه...**

پاربر اول: اون وقت دیگه نوری در کار نیست.  
هرد: چیزی بریغ که هست.

پاربر اول می‌بیند و بوقه را به طرف پیونده پیش می‌برد.  
کمال پیونده را نمی‌پوشاند؛ بلطفی کافی نیست.  
پاربر دوم می‌بود و چراغ سقف را روشن می‌کند، منظره  
قاب عکسی را از روی زمین برمی‌دارد و می‌نماید.  
زمستان را تماشای می‌دهد و خودیه خود را در هیچ  
محترک به داخل لفڑیده است. آن را روی زمین  
پوچه می‌گذارد، این پار بیرون گاملاً مسدود می-  
شود. پاربر اول پار بیرون یا باز می‌کند و یک  
بطری بیرون می‌آورد و به مست و ادیر می‌نماید.  
او نیز همین کار را می‌کند و آن وقت آن را به  
هرد تعارف می‌کند.

هرد: نه، مشتکرم، من الب نمی‌نمذم.  
[هر دو پاربر به نوبتی می‌توشنند، بطری را دست به  
دست می‌دهند، و به پیونده می‌گردند. که مسدود شده،  
نگاه می‌کنند.]

این چور خیلی بزرگ است.  
[هر سه نفر پشت به تماشاگرها دارند.]

پاربر اول (با رضایت): جانی!

پاربر دوم (با رضایت): می خواستم!

هر ده: هنوز کاملاً درست نشده.

(به قاب عکس اشاره می کند) این جوی خوش نمی آید... پرس گردین.

آنها عکس را پرسی گردانند، سرد به تماسنا استاده است.

آنها کنم به عقیل مردند، بطری را برمی ازند، هر یک جوی عده می نوشتند و سپس می روند در تو سوی مرد می ایستند و دوباره به میز بوقه و نکس روی آن خیره می شوند. چند لحظه سکوت است.

این جوی بیشتر خوش می آد.

پاربر اول: خیلی قشنگتر شد.

مرد: خیلی قشنگتر، خیلی جمع و جورتر.

پاربر دوم: خیلی قشنگتر، خیلی جمع و جورتر.

مرد: آ، بله، خیلی قشنگتر شد خیلی جمع و جورتر.

پاربر اول: آ، بله....

پاربر دوم: آ، بله....

مرد: حالا جیزی نمی بینیم.

پاربر اول: خ، این به چیزی.

[سکوت.]

پاربر دوم (بطری را وارونه می کند): دیگه چیزی نمودنده.

پاربر اول: آخرین طرف.

پاربر دوم (به مرد): می کنم دیگه چیزی نمودنده.

مرد: من همه معنین فکر نمی کنم.

[پاربر اول بطری را می کشید و در قفسه میز بوقه می گذارد.]

حالا دیگه از طرف همسایه ها خیال راحته.

پاربر اول: تو راه همه بیرون.

پاربر دوم: دیگه همه را تاختند.

مرد: دیگه همه را تختند. (مکث) معلطل شیش ادامه بدیم.

صندوقی من.

پاربر اول: کجا جاش بدم؟

پاربر دوم: کجا جاش بدم؟

هر ده: تو پاربر، (به دایره وسط اشاره می کند). تا دیگه :

نتوین پاربر من خواب کنیم.

پاربر اول: ازین جا بیهت می‌بینیم.  
 هر ده: مکننکه بینین برپ شدن یاریان؟  
 پاربر اول به طرف راست می‌رود. ]  
 (به پاربر دوم) حالا آثاث سنتیکو که رنگ زد دارد  
 بیارین.  
 همین که پاربر به در می‌رسد، صندلی مستداری  
 به داخل می‌لغزد. آن را از پشت به جلو می‌رانند.  
 پاربر اول آن را می‌کیرد پاربر دوم به طرف در  
 دیگر می‌رود. نیمی از یک کندی لایسا که از پشت  
 روز زیبی را دراده شده و می‌شود، آن را می‌کیرد  
 و به داخل آفاق می‌کشد. تمام سر کات کند شده  
 است: ازین به بعد تمام اثاث به بودت از میان در  
 در به داخل آفاق پیشمند می‌شوند، از پشت آن را به  
 جلو می‌رانند. همین که نیمی از یک آناله پیدا  
 می‌شود، پاربرها آن را می‌شنند و هنوز به داخل  
 آفاق رسیده‌اند. آثاث دیگری به داخل آفاق می‌لغزد  
 که نیمی از آن پیداست، تا آخر. ]  
 (به کند زد رنگ چشم می‌دوزد) چه رنگ می‌بگش  
 فتنگی!  
 پاربر اول: (پس از اینکه صندلی را دیان دایره گذاشته  
 است) صندل خوبی.  
 کند: (کند)

فراز میانین! فرمایین! فرمایین! فرمایین!

ازین که مددگاری ایام، نوبت تو ای آناث کوچکتر  
هر سیصد چند میز دیگر، و نیز چند کنایا، سیده های  
باخته شده آناث جیسی که تاکنون به چشم نخوردند.  
این همه در جلو انتیه دیگر، در طول دیوار قرار  
می گیرند، بطوری که مرد در وسط قاعده در میان  
فضایی که هر اخطه تکتک شود بمحض شدن  
است. بازی مثل یک باله پر زحمت و کسل کننده  
به ترتیب مردم، مردم، مردم، مردم، مردم، مردم  
مرد در میان اتفاق یاف دست پریش صندلی گذاشته  
و با دست دیگر اشاره نمی کند.

اون جا... اون جا... اون جا... اون جا... اون جا...  
اون جا... اون جا... اون جا... اون جا... اون جا...  
[میس] بازیر اول یاک سمتگاه را دیدیم آورده، اما  
هنگامی که نگاه استقمام آمیزش به مرد می افتد،  
او با دیدایی که به زحمت شنیده می شود،

نه! وای، نه!  
بازیر اول: کار نمی کنم.  
مرد: خب، در این صورت... آره، اینجا.  
[به جایی نزدیک صندلی اشاره نمی کند. در ضمن  
بازیر دوم با همان کتاب استقمام آمیزش به مرد می افتد،  
دست دارد.]

علومه، آره، لیته... این جا.

[به طرف دیگر صندلی اشاره می کند. اکنون بازی  
در سکوت کامل ادامه می باید. بتدریج سروصداي  
بیرون، صدای سراییدار، و غیره کاخوش شده  
است. بازیرها این سروسدا و آنالی را که به آرامی  
به اتفاق می آید، این جا و آن جا می چینند. هر وقت  
بازیرها آنالهای ای داد دست می گیرند و با تکاهی  
استقمام آمیز به مرد می نکرند، او را یاک کلمه،  
مثل پیش از آنچه جای آناث مختلف را نشانند.  
من دهد، که بتدریج و به آستکنی اطراف مرد توهه  
می شوند. سرانجام بازیر دوم یاک ساعت دیواری  
ظیلیم با خود می اورد، و قتی جسم مرد به آن می





میشناسید و بآن اطمینان دارید

## کال ارج فیت ۱۵ قوت فید، فیروزه‌ای و لیموئی



ن فوم عایق‌بندی میشود که همان‌چنان روزگاری خارج رخورد سرمای آن‌باره میشود در تجهیز مواد غذائی میماند و در مصرف بر قریب صرف‌جویی میشود. ستیک A.B.C است که نمی‌شوند، بونی‌سیرید و زنگانی‌میشوند. دستیاتیک رنگ آهیزی میشود و رنگ آن صاف، ای جدید ارزویانی و آمریکانی باریک و بلند ساخته شده و لیمی تجهیز است و در کمترین مدت برق‌کنها را بطور لنده.

ن فوم عایق‌بندی میشود که همان‌چنان روزگاری خارج رخورد سرمای آن‌باره میشود در تجهیز مواد غذائی میماند و در مصرف بر قریب صرف‌جویی میشود. ستیک A.B.C است که نمی‌شوند، بونی‌سیرید و زنگانی‌میشوند. دستیاتیک رنگ آهیزی میشود و رنگ آن صاف، ای جدید ارزویانی و آمریکانی باریک و بلند ساخته شده و لیمی تجهیز است و در کمترین مدت برق‌کنها را بطور لنده.

چشم می‌شاند که همان‌چنان روزگاری میشود به آرامی نزدیک دارد. راهی انتشاری یک الار تکیه می‌دهد. وقتی به بالای فردیان می‌رسد به داخل حصار نگاه می‌کند و فرید می‌شوند.

درست شد آقا، همه چیزها رو آوردید، شما راحت و آسوده هستین؟ این اسباب کش طلاق رضایت‌خواهون بوده؟

صدای مرد (درست مثل هیشه)، گویا کسی دم «هاشن را

گرفته است: منفه، ساقو بینندن لطفاً.

باربر اول (از بالای فردیان به همارش): می‌خواهد که ساقو

پراش بیندی، بادت رفته.

باربر دوم (از همانجا): آ پله. (دست می‌زند و سقف بسته

می‌شود) بفرمایش.

صدای مرد: منشکمک.

باربر اول (از روی فردیان) خب، شما اون‌جا به جای دفع خوبی کنید! اورده‌نیست! سردنون نمی‌شون... حالتون خوبیه؟

صدای مرد (پس از سکوت): آقا، لاهات‌تو بیدن من، ممکن نداشتون کنه.

پاربر اول: آقا، کنمکی کووان، کلامه مرد از میان حصار دیده

می‌شود. باربر آن را می‌کنید و گلای را بایین می‌برد.

پاربر دوم: تریمین آقا، تر خراب می‌شون.

درست شد. این جوری راحت‌ترین. بفرمایش این کلمه

برای خواه. (به باربر دوم) کار تقومه؟

پاربر دوم: خود، شما که اونجا نشستین کاری که نداره.

فقط کایه مستشاقون به هم بزین. سقف باز می‌شون.

هرد: (از روی سندل): نه... می‌ترسم رو اثاث بادون بیاد،

تواند، نزد خراب می‌شون.

پاربر اول: پس راه بیفت بینم، شاید بتوینم...

هرد (از روی سندل): به شترل که فوری بینشیدن...

حواس‌تون هست، خراب کاری نکنین. (به باربر دوم) بعد

چیزی؟

پاربر دوم: (به باربر دوم) رام بیفت.

[راهنما را که کوارک وانه و عجلانه به سوی انتشار اتفاق پیدا می‌کند و پیش می‌رودند، به سوی درهای خروجی ناییده و شکوک که قضا خدا از وجودشان خبر دارد، چرا که پیش‌گوی مسدود شده

و از میان درهای باز تحرک، هنوز آنبو جویهای زنگاریک به چشم می‌خورند که راه را سد کرده‌اند. باربر اول یک لحظه می‌ماند و سرش را

بر می‌گرداند و فرید می‌زند.

دیگه چیزی می‌خواهی؟

پاربر دوم: دیگه چیزی می‌خواهی؟

صدای مرد: (پس از مکث) همچوی می‌خواهیم.

پاربر اول: (به مرد): موافقین؟

پاربر اول: یادمون نمی‌رد، قلق کار دستمه. (به باربر دوم)

حاضری؟

پاربر دوم: آره.

پاربر اول (به مرد): موافقین؟

پاربر اول: (به باربر دوم): بزن ببریم.

[پاربر دوم دستهایش را بهم می‌زند. از بالای سقف، الوارهای ظیعی جلو اتفاق پایین می‌آید و با مرد را که در میان زنگانی‌شدن خود شسته است

از نظر مخفی می‌کند، چند الارزین می‌ماند، مرد در به میان اثاث پایین می‌اید. مستاجر جدید که کاملاً

محصور شده است. باربر اول که چهارم است، از روی این

از روی اثاث راه می‌رود، سهباره به پرده کاری می‌زند، وقی جوای نمی‌شوند، باز رجای به طرف آن

جا که الوارهای حصار کامل کرده‌اند بیش می‌رود.

در پیک دست، دسته گلی دارد که سعی می‌کند از

بالاخانه‌ها، گنجیه‌ها و نیزه‌های هم ایارند و تحمل دور

ریخت آنها را ندارند. یونسکو می‌گوید، جهان ایشان

از این کونه آدم‌باست، آدم‌بایی که بایان اثاث

شتری، قانلند مرد و ایان (به این دلیل که از

زندگی می‌ترسند و یا تبا هستند) خود را در آنچه‌ای شلخ

شود با آنکه بخواهی می‌شوند، یعنی خود را آنچه

می‌شوند و آنچه بخواهی می‌شوند، یعنی خود را آنچه

می‌شوند و آنچه بخواهی می‌شوند، یعنی خود را آنچه

می‌شوند و آنچه بخواهی می‌شوند، یعنی خود را آنچه

باربر اول: از زیادی اثاث ببور و مرور توی شهر بند او مدد.

باربر دوم: آقا، دست کم شما دیگه نمی‌توینی گله کنی.

چایی برا نشستن دارین.

باربر اول: شاید قطار زیر زمینی هنوز داره کار می‌کنه.

مرده: درسته، توم خطوط زیرزمینی قطع شده.

باربر دوم: همچوی جنات آنها، قوم مملکت رو اثاث افتد.

باربر اول: از آب رودخانه دیگه واید.

باربر دوم: سقف بیشتر بگشته.

باربر اول: آخیاری نیست، خونه مدرنه. سقنس متخر که

(به مرد) می‌دوینی اقا؟

مرده: چیه؟

باربر دوم: خوب، شما که اونجا نشستین کاری که نداره.

فقط کایه مستشاقون به هم بزین. سقف باز می‌شون.

هرد: (از روی سندل): نه... می‌ترسم رو اثاث بادون بیاد،

تواند، نزد خراب می‌شون.

باربر دوم: سه باره می‌شون.

باربر اول: یادمون نمی‌رد، قلق کار دستمه.

پاربر دوم: (به باربر دوم) می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نشسته است. باربر اول است باره از هر

درویز می‌شوند.

چایی برا نش

# مودی بر احوال

## فیلم‌هادر سالی

### که گذشت



#### برهنگی و سانسور



کاوی نیمه شب

صحت از قبیلی مثل «ساتیریکون»  
صحبت را برمی‌گرداند به «سانسور»  
فیلم، و در واقع نهودی سانسور فیلم.  
می‌بینیم که حالا، در این قسمت  
از ازادی هایی و آگاهی هایی وجود دارد،  
صرف وجود یک نما از سینه‌ی بر هنری  
یک زن موجب بریدن آن نما نمود،  
و به این ترتیب است که حالا دیگر،  
تماشاگر ما از دیدن بر هنری، باسوت  
بلبلی و جنجال عکس العمل نشان نمی‌  
دهد، فوتش اینست که در سکوت از این  
می‌برد! منظره همان «خط سر» است،  
برادرانی و اینستیمای خارج پیدا  
فرهنگی، از این پل تعدادی  
نکش شماری عبور می‌کند.  
زوج عظیم سینما در  
سالهای اخیر، و عکس العمل سینما در  
حضرات. در زمان های قدیم تر نیز  
چنین بود، جوان های قدیمی بخطاطر  
می‌آوردند که ناشی فیلم های «کارولین  
شی» و یا «لوکس پورژیه» و اندام  
که علیرغم تعداد فیلم های  
سینما از این نمایش بروز شدند،  
او در اینجا نمایش داده اند.

اما بینترین فیلم در این ردیف  
« نقطه ای اندام » (جوانی و چنون سرعت)  
الی ریهار در سارافیان است.  
« این بار نیز، همچنانکه روای  
داستانی در « پنج قطعه آسان » چنین  
بود، آغاز داستان، از پیاپیان است، و  
فیلم ساز برای رجعت به گذشته راه  
مواری را انتخاب کرده است.

اما فیلم « اسپیارو و خلاصه می  
کنن، مگه نه » (آنها با اسبها شلیک  
می‌کنند) در این ردیف پر مدعایان، و از  
نظر سینمایی، کمتر موفق بود. بدليل  
کارگردانی « سیدنی پولاک ».

پولاک للاحدة استدر فیلم هایش  
حرف های بزرگ و پر معنی بزند، و  
بعمارتی به تعدادات خود نسبت به اجتماع  
بسیار معنقد و علاقمند است... مسلماً  
چگونگی راه و روش مورد بحث نیست،  
اما نتیجه، به حال از همان راه و روش  
پنهانگاه توجیه می‌شود، و کودک پس از  
بدست می‌آید...

قیمت بوضع فیلم و سینما در  
۱ نگاه می‌کنم، می‌بینیم که  
همات، برای تمثاگران، سال  
است.

علاوه بر میزان تعدادی  
بوب، تعدادی حادثه  
بز این سال را باز و ترکد.  
نهایه - مثل برگزاری یکی دو  
مخصوص - امکان تمثاگر  
را نیز باید اضافه کنیم که  
می‌باشد آنها قابل پیش‌بینی

ما اشاره می‌کنیم به سینمای  
که با افتخار خود، (با قیلم

می‌برد! منظره همان « خط سر » است،  
برادرانی و اینستیمای خارج پیدا

فرهنگی، از این پل تعدادی  
نکش شماری عبور می‌کند.  
زوج عظیم سینما در

سالهای اخیر، و عکس العمل سینما در  
حضرات. در زمان های قدیم تر نیز

چنین بود، جوان های قدیمی بخطاطر  
می‌آوردند که ناشی فیلم های « کارولین  
شی » و یا « لوکس پورژیه » و اندام

که علیرغم تعداد فیلم های  
سینما از این نمایش بروز شدند،  
او در اینجا نمایش داده اند.

برشها با آگاهی اینام گرفته باشد،  
چه باک، که عاقبت از همین طریق میان  
تمثاگر و زیبای « کاترین  
کلنسی » ند در این منظر،

تجاری نسبی برای فیلم دست  
سینمای شهر قصه فیلم

نگاه کنیم به سینمای جدید

#### کانون فیلم

انکه طبیعت و ازادی وحشی را بدست  
اورد، دوباره به آنها از آن فرار کرده  
بود، باز می‌گردد».

«کودک وحشی» را در فرست  
خوب فستیوال فیلم های کودکان و  
نوجوانان دیدیم، که سخن ما را بدرو

فیلم دیگر از فرانسوی ترقوه می‌کشاند:  
«پیری می‌سی سی پی» از این  
کارگردان، جزو فیلم هاییست که به  
نشایش عمومی درآمد، و مسیحور نماند.

این فیلم اقتباسی است از یک  
داستان سیاه اثر « دیلیام آیریش » که  
در دست ترقوه بروال کار او درآمده  
است.

«نگاه می‌کنیم به یک سخنی آخر  
از این فیلم، هنگامی که مرد از نیت  
اصلی زیبیر با خبر می‌شود: این آگاهی  
بوسیله‌ی دیدن یک شماره از داستان  
صورت «سفید برقی» در یک روزنامه  
انجام می‌گیرد: با سبب زهرآلودی که  
سفید برقی می‌خورد، ترقوه در بیان  
تصویر زندگی خود، از یک تصویر دیگر  
مدد گرفته است».

فیلم دیگر ترقوه، « ۴۵۱ درجه  
فارنهایت » است که در اولین جلسه  
سینماکلوب به نمایش درآمد، و امکان  
نمایش عمومی نیز دارد.  
مهندان خلقط مخصوصی کار  
ترقوه، در این فیلم نیز به چشم می‌  
خورد؛ در بازاری وزندۀ کردن فضا و  
محیط برای داستانی که در آینده اتفاق  
می‌افتد، وایجاد تناقض تحرک و کشش،  
در بیان یک قصه ساده.

آغاز کار سینه کلوب نویدیغش  
است، امید آنکه در آینده نیز این چنین  
باشد.

**فیلم های دیگر**

در میان آثار نمایش داده شده،  
در مال « ۵ تعدادی فیلم متعایز وجود  
دارد.

● « دایره‌ی سرخ » اثر ژان پیر  
مولویل، بصورت یک تکحال. ملوویل  
علاده بر معایی داستانی، خود نیز بر  
فیلم خود معایی می‌افزاید، به این  
صورت که معایی داستان را روشن  
نمی‌کند مگر بصورت سخن‌ها و  
جمله‌ها - فیلم بصورتی پایان می‌یابد  
که حتی نظر برای فیلم خوب از یک  
که بعلاوه یک فیلم خوب از یک  
فیلم‌ساز خوب را نیز بنایش گذاشت.  
فیلم «کودک وحشی» اثر فرانسوا  
تروفو.

ر، فیلم «لماں  
من به نمایش  
سایل جدید  
صحنه‌ها و فصل‌های فیلم، استقلال خود  
را دارد، و هر یک به کمال، بازگشته‌ی  
معنوای خود هستند. اینطور است که  
یک فصل شروع می‌شود و بهایان می-  
رسد، بدون آنکه نیاز به حرفاً یا توپخ  
زاید باشد، و مجموع این سخنه‌هاست  
که به فیلم جامیت می‌بخشد... نگاه  
کنیم به فیلم «معجزه‌گر» اثر آرتور پن  
در میان زمینه، واینکه در برابر این  
فیلم، چقدر رنگ پریده می‌نماید، نیز  
توجه کنیم به پیام فیلم، که بخلاف  
عقیده‌ی رایج روز، تندن به عنوان یک  
پنهانگاه توجیه می‌شود، و کودک پس از  
ش درآمد.

مشی - چهارم  
ر یک آیه‌ی اثر  
ایضاً فرست  
که پس از آن  
پنهانگاه توجیه می‌شود، و کودک پس از  
بدست می‌آید...



# برگزیدهای سینمای ایران

از: جمال امید



داش آکل

«مسعود کیمیائی»

فیلم چهارم «مسعود کیمایی» در ادامه و مسیر حرفه‌ای این فیلمساز، کاملترین و در عین حال عینی ترین تجربه سازنده‌اش به حساب می‌اید. «مسعود کیمایی» عصاوه‌السر «هدایت» را در قالبی سینمازی، با برداشتی عینی، با تم و ایده‌های معین خود پیش‌برده و گسترش و تداومی خاص در طول aller وارهند است، آدمها در پرداخت «کیمایی» زنده و قابل نسند، روابط دیقیق و کامل است، «داش» «اکل» که میره اصل، روابط حسوس

سینماگر را در  
و بنحو غیری  
ی، تو خالی  
ارد و ایراداتی،  
با اصول کار  
ک، انتخاب  
خوب در همان  
در بوده فکر  
نوع از این بلکه  
را تکثیر ازند و  
در کلام است.

● خدا حافظ  
رفیق

## «امیر نادری»

**فیلم سینمیت دارد، فاقد دنگ**  
**و فنگ هر پیشنهادی معروف و القاب**  
**دهان پر کن است، بعلوه بشدت از**  
**مسائل رایج فیلم فارسی پرهیز کرد**  
**و اگر چه کارگردانش پیشنهاد غنی**  
**فرهنگ سینمایی را ندارد اما توائسته**  
**است لطمه های خوب و سینمایی در فیلم**

ایجاد نند.  
ایرانیان اساسی خدا حافظ رفیق  
نمی بویت به قتل اول فیلم است که مقدمه  
چنین های کلک تنده اش را جست  
شناسانی آدمها یش می آورد و در فصل  
دوم، فیلم ریتم، کشش، تائیر و جاذبه  
خود را پیدا می کند و موزیک «منفرد  
زاده» نیز به این امر کمک زیادی می  
کند.  
روزیهر فرهنگ فیلم «خدا حافظ رفیق»  
فیلم بزرگی نیست، ولی سینماشی جوان،  
سام و سنت شکن است و این بسیار  
«حال» سینمای ایران آهیت دارد.

بَاشْمَل

«علی حاتمی»  
ایران «بابا شمل» که  
ریتیک «موزیکال» دارد مان  
است که محسن کلپ داشت،  
خناوت که «بابا شمل» این اید  
شیدید و محسوس تر دارد.  
ریتم و توازن قصه کوبی  
فیلم بعوی خفظ شده و ایران  
امتیازی است که در پرداخت ک  
سینماتیک «حاتمی» به هشم می  
در حالیکه در پرایر این تنها  
ایرادات زیادی است که  
کشدار بودن بیبوده بعضی از  
و منعطف نکرد سیر حرفاها  
نگرفت از آنهاست ...

که سلاح و  
را دارند، یه  
نهی تو اندید یه  
ستکرهای خالی  
وعاصان و  
ان نیز گفت  
ند و باز-  
د، حد و سطح  
معیار محدود  
و . . . است.  
مای توجهان و  
ود و تمیاه  
کوشش هائی  
ی خوبی ساخته  
خواهند گفتمان  
ذیلاعه اند،  
همترین فیلم-  
ر سال ۱۳۵۰-  
بعمل می-

سینمای آزاد

بعد سنت و خود دارد. اما در سیاست از موارد، این خطر کردن، اختبار نایابی می‌نماید. و جان فرانکن همچو در فیلم خود، بر همین نکته دست می‌گذارد: زیر پا گذاشتن قبود و قواعد اخلاقی، برای رسیدن به یک سر اب، این دو فیلم، جان فرانکن همیسر را برای ما، دوسیاره بصورت یک فیلم‌ساز بحث برانگین درآورد.

• سکس و معصومیت

اما از زیبایی در حد سکس، و در حد مقصومیت - نیز غافل نشود. فیلم «گلدنی»، فیلمی که «کریستین مارکان» از روی داستان معروف «کندن» ساخته است، و غیرین خود «سکس» به صورت قطعی، مذکور ارزش پیشتری نسبت به فیلم‌های شاید خود بیدا کرده است. نیز باخاطر انتخاب مناسب هنرپیشه.

نگاه کمی به «اوا - اولين» در نقش کندي، که صورت زیبا و باحالی دارد - اندامان و سوسه انگیز است - و در عین آنکه حرکات دخترانه دارد، از حالت‌های زنانه هم بروکار دارد - هم معصوم و هم شبستان است - در بر ق نگاه و حالت صورت‌نش، هم آگاهی؛

## انجمن ایران و آمریکا

## حروف آخر می‌رسد به فعالیت‌های



سوانح

هیم به موضوعی می پردازد که او  
سناریو نویش، دالنون ترا امی هردو در  
آن زمانه، صاحب مطالعه و ذیشور  
هستند. در طرح ساده، موضوع این  
فیلم شرق است، و روابط انسان  
شرقی. اما این شرق خواه ناخواه  
برخورد با غرب قرار دارد، و فیلمساز  
می خواهد بداند از این برخورد چه  
پاچ خواهد ماند... لحن خوشبین فیلم  
کی گوید که شرق در مواجهه با غرب،  
علیغم لمس آن، علیغم پایی که از  
دست می دهد، دوباره پیروز می شود،  
به آن راهی خواهد رفت که غرب اچیز

فرانکن ہیمر

انجمن ایران و آمریکا در نمایش فیلم  
های خوب قدیمی. مثل تعدادی از فیلم  
های هیچکاک - و یا این اواخر فستیوالی  
شامل فیلم های «همشه ری کین» از  
اورسون ولز - «خوشه های خشم» از  
جان فورد - «آقای استیت بد شنگن

می رود از فرانک کاپرا - و غیره.

همچین فیلم های جوانان از  
سینمای آمریکا، و یا نمایش فیلم  
«محاکمه» از اورسون ولز که اینهمه  
برای یک تماشاگر علاقمند، مقتضی  
جالب بود.

... می بینیم که در سال گذشته،  
وضع نمایش فیلم در تهران، سر و  
سامانی داشت، و به نسبت، خیلی خوب  
بود.

و هم ناگاهی نسبت به آنچه  
انجام می دهد، وجود دارد - و  
بالآخر دختریست که در میان جمعیت  
چشم را تنوجه خودیم کن. این تعاریف  
را منطبق کنیم با آنچه داستان «کندی»  
از این دفتر بدست می دهد. آنچه  
فیلم از اینجا می دهد، برگردان داستان  
و حوادث آن. به ماجراهای نوشته و  
استفاده های پیشتر است، و در همین  
زمینه است که می بینیم به عنوان دوکاهی  
می رسند... کارگردان در این اولین  
فیلم خود موقوفیت دارد، از سخنها  
و از شخصیت ها یعنی استفاده ام-  
کن، یا اضافه ای یک یا ورق برند  
مثل «کندی» - او اواoline - در اختیار  
دارد، واین، خودش کافیست!

پیدا خواهد کرد از آن تبعیت کند.  
و سکون مطبوع پایان فیلم که می بینیم  
تاجه اندازه ریشه در شرق دارد - به  
یک آغاز می رسد: آغاز در آینده.  
در فیلم «خشوت یک عشق»  
جان فرانک هیمر به یک ساله می  
انسانی پرداخته است:  
«دانستان فیلم بهما می گوید: در  
زندگی خطاهایی هست که منوعه  
باشمار می آید: بخطار قیود، متنهای و  
سیاری مسایل اجتماعی دیگر، عبور  
از این خطاهای و رسیدن به نقطه‌ها،  
فقط با «خطر کردن» امکان دارد.  
خطر کردنی که در انتهای آن، هردو  
روی یک سکه: موفقیت یا شکست -

فرانکن هیمر  
علم از «جان فرانکن هیمر»  
بدی از او را بهما نشان  
باران - و «خشوت یک  
سوارکاران»، جان فرانکن  
فرانک رفته است. او در  
فیلم اخیر خود، سرمهت  
راه «جایزه‌ی بزرگ»  
که این سقوط نه از نظر  
دی و یا قاتی، بلکه دوری  
از این بار جان فرانکن

## در شکه‌چی

نصرت کریمی

در شکه‌چی» با محتوای غنی به گوشه‌ای از جامعه‌ی ما و تشریف برخی از آدمها از طبقات می‌پردازد، نصرت کریمی که را تحسیل کرده است، در اولین فیلم در سالهای پیش، ناکام پس از مالها دوری از سینما، ع دزد و پاسان در همان اوایل کار با دخالت‌های تهیه‌کار تحسیل است که توسط اولین فیلمی است که توسط «پیان رسانیده است.

ر این فیلم «کریمی» به محتوای پادیدی رئالیستی نگریست و پنکه افتی در کارش پیش آید، از لطایف و تلخی‌های زندگی بازیگرانی در داشن «کریمی»، رجوار هم پیش برد است. هر حال از «در شکه‌چی» میتوان نمودنی یک فیلم تپیک، یک پل و خالص امروزی پادگرد.



صحنه‌ای از فیلم در شکه‌چی

## فرار از تله

### «جلال مقدم»

«جلال مقدم» در «فرار از تله» به اوج کوشش‌هایش در سینما دست پیدا می‌کند، وی در این فیلم پیش از دو اثر گذشت اش، به طلاق ادم‌سازی و بیان روابط توجه می‌کند، و حتی در لحظه‌هایی که فیلم در خدمت بازار روز و سلیقه عامه است، تو و تیز کار می‌کند و لحظه‌های قشنگ فرمی و گاه عاطفی را فراهم می‌بیند.

«فرار از تله» فیلمی است که

سد درصد به سینمای معمالی وابسته

نیست، اما از آن دور هم نیست و

کارگردانش با آگاهی از اکثر و رطبه

هایی که سر راهش پیش می‌آید، می-

گریزد و با اخذ بازیهای درخشان

(از «بهروز و جلال» که همگی با نهایت

شهرزاد و جلال) که همگی با نهایت

صرفه‌جویی در حرکات جسمی و ژست-

های صورت، حالات لازمه را به سرعت

و با تاثیر میرسانند) در جوار پرداختی

اگاهانه، یکی از فیلم‌های مهم سال ۵۰

را پیدی آورده است.



صحنه‌ای از فیلم رشید

## رشید

### «پرویز نوری»

علم در وهله نخست، از لحاظ و فضای، تازگی و بداعتی را دهد مسوغه در اصل کوتاه و ای آنکه گشتش بیشتری پیدا نیز فیلم از جمیت طول نمایش نمود) دهار نامهاری‌های شده و بخوبی از قسمت‌ها کش دارد، متنی همچنان هسته‌کننده از کار است، یا این حال، پس داشت فیلم، از ذوق و توجه پرهست، شروع ماجرا (سرقت، فرار) با ریتم و آنتریک امامت و بهم‌چنین میزان معا تنشاب گشته ولی بعد از آن شکاف معموسی در پرداخت نمایان می‌سازد... و پیش فنه بعنوان شعر نخستین تجربه قابل تأمل است.

## عمویاد گار

### «پرویز کاردان»

ریشه‌های کندی در این فیلم (با وجود تم‌های آشنازی «سرگار استوار») تماشگرش را می‌گیرد چرا که به نحوی مطرح مشوند و بطریق منحصر و عوامل در خدمت فیلم می-

ایند که با گذشته ثناوت دارد.

«کاردان» قبل از اینکه به فعل

جدی فیلم پرسد، تضادهای رویا و

واقیت را با مایه‌ها و افهای کیک

منحصر و عمیقی با توفيق پیش می-

برد ولی در بخش جدی فیلم از ادامه

راه و اوج هدفش باز می‌سازد و نتیجه

چنین اشتباهی، شیوه ارزش فیلم در

سطوح معمولی می‌شود، تماضانه.



صحنه‌ای از فیلم عمویاد گار

## سه قاب

### «کریما هاشمی»

فیلم بر مبنای قصه‌ای از کاغذ‌نگاری‌های معاله شده به کارگردان، زکریا هاشمی، است و از این نظر، نگاهی سینمایی دارد. اما در خود لات و تقابلی فنی سیار به ورد، نکته مشت فیلم، بیاری مطبوعی و قصه پردازی خوب است.

## محل

### «نصرت کریمی»

موضوع « محل » تازه است... مسئله‌ای است که جامعه‌ی این درگیریست و برای تماشگرش قابل لبس است و جالب، بخصوص اینکه روال کندی آن نیز از سینمایی حکایت می‌کند که ریشه‌اش به «در شکه‌چی» میرسد. « محل » پیش‌یک فیلم قصه است، فیلمی است با محتوای اصلی و قرص، و گرچه در پرداختش، در بعضی سخنه‌ها فرمی ساده دارد، اما پرعمق نیست و بهمین جهت است که فیلم افت و خیز زیادی دارد و رنگ و جلای مداوم را فاقد است و این نکته بخصوص در پایان فیلم محسوس است.

از  
۴ طبقه شماره یک  
جایزه  
بازرگانان

ی می‌شوند  
ی سینما پلاک شماره ۱  
ی سینما پلاک شماره ۱

دین کنید



مشخصات و مزایای ساختمان ۴ طبقه شماره یک

ساختمان ۴ طبقه شماره یک در پرین تقطه فوق‌العاده است که شنبه‌ی ایجاد آن بنام شما می‌شود و صورت یک سرمایه‌هایی در اختیارها قرار می‌گیرد. شما می‌توانید در طبقه اول ساختمان ۴ طبقه تهران، خیابان پیاوی، نرسیده به در راهی شماره یک سکونت کنید و طبقات دوم، سوم و چهارم را اجاره دهید. شما می‌توانید در خانه فعال خود سکونت کنید و هر طبقه شماره یک بارو بنای را تا ماهی ۱۲ هزار تومان اجاره دهید و یک سعمر آسوده زندگی کنید.

صحنه‌ای از فیلم عمویاد گار

## ساختمان ۴ طبقه شماره یک

## بازه بانک بیمه بازرگانان

صحنه‌ای از فیلم عمویاد گار

# دكتور بر لیوز: آهنگساز روز فامه نویس

از T. L. S

اطر نیاز مادی در مطبوعات مقاله  
اورقی و انتقاد می نوشت

ز نامه نگاری را کنار گذاشت گفت:  
بعد از سی سال برد گی آزاد شدم!

احوال و احساسات موج میزند که موسیقی او نیز از آن مایه گرفته است. نوشته هایش روان و شناق و روشن است. بعضی ها عقیده دارند که اصولاً هکtor بر بولیوژ پیش از آنکه موظیین و آهنگساز یا شد نویسنده است و در حقیقت این موظیک اوست که از ذوق و قریبی نویسنده کیش مایه گرفته است. «اندره هالی» منتقد معروف سالهای نخست قرن بیستم، در سال ۱۹۰۳ درباره نوشته های بولیوژ نوشت: «نوشته هایش استخوان بندی فتنی- مانندی دارد. با ممان تغییرات، زیر بهم و کدادهایها، وقتی شما السری از بولیوژ می خواهید میتوانید آنکه و آندازه و اسکرتو را در آن بچشم بینید». شاید این حرف تا اندزاده ای اغراق آمیز باشد. اما حقیقت اینست که وقتی موسیقی دانی چیزی می نویسد یا نویسنده ای آنکه میسازد، طبعاً شعر و آهنگش بهم شبات پیدا می کند و از یک سرشتمه مایه میگیرد. در تاریخ موسیقی، بولیوژ اولین آهنگسازی نیست که ضمن ساخت آهنگ، برای نوشتن نیز دست بقلم برده است. مسازی می گشت. در سال ۱۸۶۳ کشکش بسیار، «تر و زان» نشر شد، اولین کاری که بولیوژ کرد تحقیقاً از کار نویسنده کیش بود. این بیان شادمانه ای است که در آن موقع بحجه او برآمد: «سر افغانیام از این سال پر بدگی آزاد شدم. دیگر یارویم، نه داستانی، نه انتقادی، ادامه ای برای رد کردن و نه حرفی ای ثابت کردن. نادروغی نه تعریفی» لای دیگر واقعاً من آزاد هستم. باوجود این، باز هم بولیوژ به شدت ادامه داد چون هنوز هم بهایر از این راه بدبست می آمد احتیاج شد. منتهی این بار قلم خود را در این دیگری بکار انداخت: در راه تساماندن هنر و هنرمند واقعی بس... اکنون فرضی بدبست آورده دتا از بتها هنر خوبی، گلوک، بموهون، و بروپوسونتی دفاع کند و زای را به مردمی که چیزی از هنر میسیل نمی شناسند معرفی کند. بدها او در کتاب خاطرات خویش نوشت: بوق موسیقی در فرانسه به متین

که در آن دوران فرانسه از نظر موزیک در حیضیش انحطاط پیدا کرد. موسیقی در سردم بصورت باورنگردانی و حشتناکی ابتدالپسند و بازاری شده بود. بلطفاً در چینی دورانی، ساخته‌های آهنگسازی چون او در سرزمینی چون فرانسه خوددار سیار نمیتوانست داشته باشد. اما در عوض نوشته‌هایی که بصورت پاواروی و داستانهای کوتاه طنزآمیز در روزنامه‌ها چاپ میشد خواننده و علاقمند سیار داشت. شاکار معروف و جاودیدان «تروروان» نوشته یکی از شیخ «ترورزان»، نوشته است: یکم ژوئن است سعده دیگر تعاله انتقادیم و دوم بیست همدیتوانیم از فرار روزی روزی بیست و یکم تیریب نتروروان

En sortant de la représentation d'Hamlet, épouvanterez-vous que j'y sois resté? je m'étais promis fermement de ne pas me rappeler de nouveau à la flamme Shakespeareenne. Le lendemain on afficha Romeo et Juliet... J'avais une entrée à l'orchestre de l'Odéon, eh bien!, sans la moindre gêne de nouveau ordre donné au coeur. Du théâtre au cinéma m'empêchent de m'y introduire comme à l'ordinaire, aussi il agit avec ou l'annonce de redoutable Bramé, je cours au bureau de location acheter ma place pour m'agiter ainsi doucement de mon entraî. Il n'en fallait pas tant pour m'achever.

Après le malaise, les nausées, l'asthme, l'amer égérie, les ironies croûtes, les noires méditations, les brisements de cœur, la fêle, les larmes, la douce, la catastrophe, les sinistres horreurs

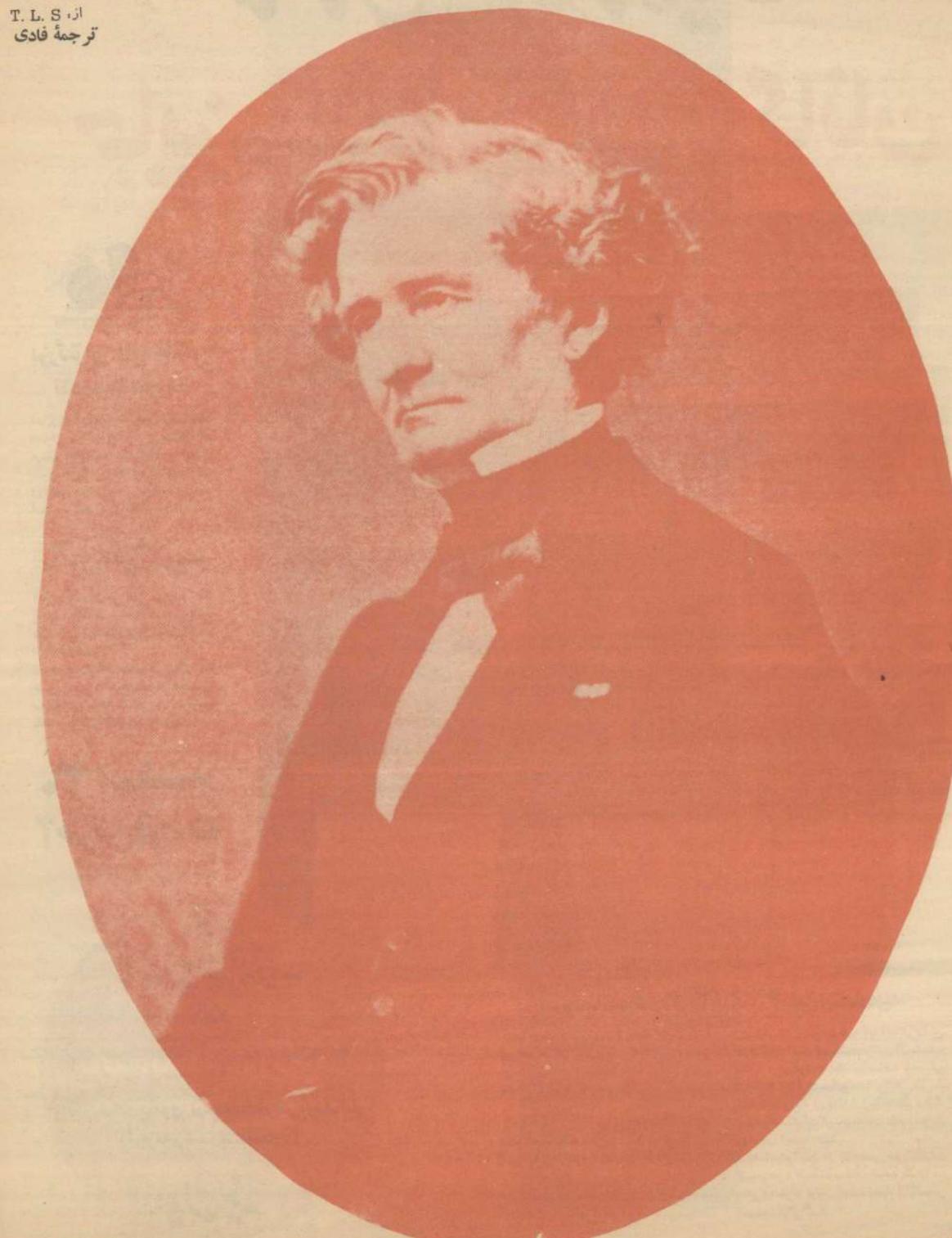
قریه نویسنده ای از چیزهایی است که در سیاری آن هنگز آزان معرفه جهان کوپیش وجود داشته است. آنچه او را از دیگران متمایز می‌سازد اینست که برخلاف سایرین، که معمولاً برای خودشان یادوستان تزییکشان می‌نوشند و نوشته‌های ایشان غالباً از سوت نامه‌های شخصی تجاوز نمی‌کردند. بریلیوز برای عصوں نیز نوشته نوشت‌هایش بصورت آثار یک نویسنده (نه هنگز) چاپ می‌شد... موتزارت یکی از هنگز آزانی بود که در موزیک نیوگ و قدرت‌خلاق داشت در نویسنده نیز صاحب قریه سیار بود و خلیل خوب‌میتوانست احسان و افکار خویش برشکر بکار ببرد و در خال نوشته‌های را ایجاد نماید. اما کاغذی که همیشه صورت یک نامه شخصی برای یک دوست تزدیک و محمر داشت. بریلیوز یک نویسنده حرفة‌ای شده بود چون به پولی که از این حرفة بدست می‌آورد نیازمند بود. شاید اگر او هم مثل موتزارت، حامیان و ازیسانی داشت که زندگیش را تامین می‌کردند، هرگز دست بمقام نمی‌بردند. گذشت از این بین موتزارت و بریلیوز یک فرق عدید دیگر نیز وجود داشت.

بریلیوز را در راه تبلیغ برای پوشش بکار ببرد و در خال نوشته‌های را ایجاد نماید. اما کاغذی که در آن ول بگوش و کتابه بیزی درباره خودش و هنرشن نوشته شد.

وقتی که آثار بریلیوز را می‌خوانیم بیشتر را با یک نویسنده قطعی روی و بی‌پیشیم، حتی نامه‌های عادیش از این داشت که زندگیش را تامین می‌کردند، هرگز دست بمقام نمی‌بردند. گذشت از این بین موتزارت و بریلیوز یک فرق عدید دیگر نیز وجود داشت.

که در آن دوران فرانسه از نسله نظر موزیک در حضیض اختلطان بود و ذوق مردم بصورت یاورنگردی و حشتناکی ابتدال سنت و بازاری شده بود. طبعاً در چین و روسیه، ساخته های آهنگسازی زیادی داشتند و در سرزمینی چون فرانسه هر خرد را سیار نمیتوانست داشته باشد. اما در عوض نوشته هایش که بصورت پاپری و داستانهای کوتاه طنز آمیز در روزنامه ها چاپ میشد خواننده ها علاقمند بسیار داشتند. شاهکار معروف و جاویدان «تروزان» را چیز ناشای حقیقی برای چاپ کردن نهایش نبینیدرفت و سالی در اعماق قفسه ها مدفون و فراموش شده باقی ماند. اما کتاب خاطرات خالق این اثر بزرگ، روی میز کار مهه هنرشناسان دیده بیشد و بنوتن یاک اثر بزرگ ادبی از طرف سعد و قفرین منتقدان انگلیسی و فرانسوی، مدانی چون «هلنی» و «امیل زولا» معرفی می گشتند. اما واقعاً مکتوب برلیوز بهجه منظوری می نوشت؟ کتاب «خاطرات» و «مکاتبات» او، اینجا و آنجا، پراست از نالهایی که برلیوز از پی پولی و تندگیستی برآورده است و شکایتیانی که از گرد روزگار که زندگیش را زهناک و مسموم ساخته سرداده است. در یکجا برلیوز می نویسد: «برای من نوشتن کار بسیار دشواری است. کاری است که مرآ از پرداختن به آنچه واقعاً دوست میدیارم بازیمیدارد. و اینکاش حرف هم برای سلامت و نوشتن داشتم. آنچه که من می نویسم چیست؟ هیچ درباره هیچ!» و در جای دیگری چنین می نالد: «وقتی من آهنگی می سازم تمامی وجودم، قلم، روح و احساس را بین کار میدهم. اما وقتی هیچ می نویسم؟... از خودم بدم می آید. یک شب باید درباره یک هنرمند بزرگ و اتفاقی یادداشتی نویسم و روز نیز ناچار با همان قلم و یا همان زبان از یک نفر احمق بی ما یه تعریف کنم».

فقط در یک مورد بود که برلیوز از نوشتن لذت می برد: موقعي که مقالات انتقادی منزی می نوشت. و بدینجا این فرمی بود که مکتوب بدمست می آورد. قلم تند و تیز و موشکاف و نکته سنج او را مردم نمی سیندیدند. چون هر بار که نوشته انتقادآمیزی از هنکتر برلیوز به چاپ میرسانید سیل ششم و تهدید مقامات منتقد است که هر کدام بعلت طرفدار هنرپیشه یا تاثر مورده انتقاد بودند، سوی روزنامه و نشریه ایشی یکی از «تروزان»، نوشته است: یکم ژوئن است: سخه دیگر مقاله انتقادیم و دوم بیست و هد میتوانیم از قرار روزی روز بیست و یکم ترتیب، یعنی «تروزان»



ت پهراهی تازه قدم نگذاشت  
دیگران، سیواهم این گروه شنونده  
را بسازم. آنسوست بقیه کارها خود  
پخود درست خواهد شد.  
و باز یکی دیگر از خصوصیات  
نویسنده‌گی برلیوز، زبان بسیار ساده  
و کاملاً غیر تکنیکی است که بسیاری  
ترشیح و تعریف یک قطعه موسیقی  
پکار راه است. در میان آثار فراوان  
یک اثر هنری، نوشته، خطابش همیشه  
مردم بسیار عادی ساختند. مردمی که  
آن نوشته شده و در آن اصطلاحات  
فنی موسیقی بکار رفته است. در بقیه  
آثارش، حتی آنهایی که در انتقاد از  
یک اثر هنری، نوشته، خطابش همیشه  
مردم بسیار عادی ساختند. مردمی که  
کوچکترین املاعی از تکنیک موزیک  
نداشتند. و این درست نقطه مقابل  
نوشته‌های از معاصر  
درباره آثارشان و یادرباره آثار دیگران  
بجا مانده است. نوشته‌های پیچیده‌ای  
که فهمیدنش حتی برابر اهل فن نیز  
کار آسانی نیست.  
برلیوز که موزیسین نیست،  
نویس است. «شاید در این  
درباره یک اثر موسیقی، متوجه مشویم  
که بیش از آنکه درباره اثربخشیدن  
یعنی تکنیک احوال شنوندگان را بررسی  
که در سالن حضور داشته‌اند پرداخته  
است و البته این بیشتر در مورد آثاری  
است که برلیوز ارزشی برای آنها  
قابل بود، منتهی چون اجبار داشته  
که حتی چیزی راجع به آن پیویسد  
ترشیح احوال شنوندگان را بررسی  
درباره یک اثری ارزش ترجیح داده  
است. و این کار را میشه باطنی  
طریق، که بقول معروف از خلال سطور  
آن سیاری چیزها میتوان خواند  
درآمیخته است. خود او همیشه  
می‌گفت: «من معمولاً همان کاری را  
میکنم که واکر میکرد، او هم درباره  
آثاری که می‌شنید مقالات انتقادی  
می‌نوشت. اما وقتی آدم نوشته‌های او  
را می‌خواند حس می‌کند که بجای قلم،  
برای نوشت آنها چکن بکار برد  
است. من سعی میکنم بجای قلم سوزن  
بکار ببرم..»



تیزی تازه به مردم عرضه نکرد  
ه او ادامه راه امکنگارانی بود  
از او آمد و بودند و خلوطی  
از خود بجا گذاشتند.  
که او نیز خویشتن را از پیروی  
ناپذیر از این قبول نکرد.  
اما برلیوز، او زبان تازه‌ای داشت.  
زمای اورده بود که هنوز برای  
زمان ناشناس بود. زبانی که  
نخستین اتفاقی موزیک مدرن  
برای آنکه قبول عامه بیاید.  
بسیار می‌نمایی قلبی داشت.  
قلم خود را برای سیاساختن  
نه بکار آورد.  
سرفه است که روزی از  
یکی از موزیسین‌های معاصر  
پرسیدند که عقیده او درباره  
برلیوز چیست؟ در جواب ابروها  
کشید و سری تکان داد و  
برلیوز که موزیسین نیست.  
در میان از نوشته‌های برلیوز  
در جنسی و شیطنتی بکار رفته  
بهر صورت پنجاه درصد آن  
داشت. برلیوز هم موزیسین  
م روزنامه‌نویس و این حرف  
هم میزد.  
ی دیگر از خصوصیات کار  
کار برلیوز این بود که کوششی  
لمربغش در راه معرفی سایر  
ن و بخصوص سزادگانی چون  
«پیشوون» و «گلوك» بکار برد  
بزی است که معمولاً در میان  
پندرت میتوان یافت...  
آن از دوستانش از او پرسید:  
اینقدر اصرار داری که مظلوم  
شیون و گلوك را بخ مردم  
برای بیان اینکه در بزرگداشت  
شی، برای خودت نمی‌نویسی؟  
بلیوز جواب داد: «برای آنکه  
من موافقیتی بدست بیارد در  
باید گروه شنونده‌ای باشد.  
که برای توجه به موزیک  
ده و آمادگی بپیدا کرده باشد.

شتن مقالاتی درباره بتهوون



## اموال پاند عمران عروس جوان زبانها

مادام العمر  
ماهی  
هزار نهمان

۳ جایزه رایج加 قرعه کشی میکند

برای شرکت در این قرعه کشی بزرگ فقط  
تا پایان اسفند ماه فرست دارید

بانوان و دو شیر کان محروم استار سما بیان رسید!

جوراب  
رنزو- بدون درز

کلین  
زار آمد



اولین جوراب بدون درزی که در نمی‌رسد - نخ کش نمی‌ود و در نهایت طرافت دوامی حیرت نگیرد وارد



باشد قبول کرده و آن اینکه املاک  
نوجوانان نیز راه جستجو و  
تجارب حقیقی را از تلویزیون بد  
نیامنگه اند.

در گذشته از رایته مستقرت  
که بین نعروه استفاده پدران و ما  
و اطفال آنها از تلویزیون وجود  
پس میان آمده و این رایه  
باشد در مورد پیربرادری از  
واقعی نیز کاملاً در نظر گرفت.  
مثال، اگر اولیای نوجوانی به تم  
برنامه های تلویزیون اموزش یابند  
های سنتکن و علمی تلویزیون تع  
علقه و توجه اشتها باشند فرزند  
نیز خواه و ناخواه از این شیوه پر  
خواهد کرد. اما وقتی پدر و  
این قبیل فرمسته را در خانواده و  
شراثش فراموشی سیاستند و از میان آ  
وجود دارد تنهای ساده ترین را از  
میکنند، طبیعی است که کودک  
نوجوانان نیز از تمثای برنامه های  
که ملی، اموزشی و سنتکن  
میکنند که گزین خواهد بود.  
طنز نکر و رفتار پدران و مادران  
در نعروه استفاده اطفال از تلویزیون  
نیاید نادیده گرفت. تجربه و تم  
نشان داده وقتی پدر و مادر تم  
برنامه هایی مثل اخبار، تفسیر،  
افعال و نوجوانان نیز در تلویزیون هد  
جهی دپرداز و قوس این قبیل برنا  
خواهند بود. پدران و مادران ن  
در انتخابی که از میان برنامه های  
موجود میکنند التک و نعروه فرز  
خود ستدند، بلکه میتوانند با ک  
دق و صرف وقت اطفال و نوجو  
را با انتخاب پیش و مبتنی راهنمای  
کنند. این راهنمایی نیز بدون تم  
برنامه هایی باشند که با واقعیات زن  
سر و کار دارند.

پقول شرام، بهنکه دیگری  
باشد انتراف کرده و آن اینکه  
رودخانه ای نیست و میتوانند بیش از  
و رسچمه خود تیز و توئانی د  
باشد. پدران و مادران باید منص  
بینند ایا بیاخت و موضوعاتی  
تبیون آنها در برنامه های تلویزیو  
موجب شکوه و گلایه ایشان است  
از تلویزیون، اصول در محیط خانو  
آنها جایی را به خود اختصاص  
است؟ براسی اگر مسائلی چون  
وحادت اجتماعی و سیاسی رو  
علوم، اخلاق و سایر جنبه های دنی  
واقعی انقدر سهم باشند که در  
خانواده بین پدر و مادر و اطفال  
بحث و گفتگو واقع شود چگونه می  
باشد اطفال قبولاند که وجود آنها  
برنامه های تلویزیون ضروری و  
اقعی است؟

شک نیست بار مستولیت تم  
تضمیم بر نامه هارا سازمانی ای تلویزیو  
بدوش میکنند اما نتش پدر و مادر  
خانواده را نمیتوان یکسره از نه  
دور داشت و هر قدر شناسایی این  
بیشتر و عمیقتر باشد، بی تردید  
کیفی برنامه های بالاتر خواهد رفت  
و با

همسالان خود نیز روابط صمیمانه و  
واقعی بینند، پسون تردید در پر خورد  
طرق مناسبتر و عاقلانه تری را انتخاب  
خواهد کرد. چنین ذمته متابیه  
طفلی را قادر خواهد ساخت بدانه  
اینکه تحت تأثیر فیلم سینماتی، برنامه  
تلوزیونی، کتاب تاماسی و اغواى  
دوستان، راه زندگی خود را عرض  
کند، با واقعیات زندگی اجتماعی اشنا  
پشود و خود را در مقابل آنها زیون  
و کاملاً غریبه و تا اشنا احساس نکند.

۱۸- آخرین نتیجه تحقیقات را  
میتوان بصورت یک توصیه ترتیبی در  
اختیار پدران و مادران قرار داد و  
امیدوار بود با توجه دقیقی که به آن  
میدول میدارند از تناقض و تراحت  
پیشنهاد شوند.

اکثر کسانی که در زمینه  
تلویزیون و اطفال ساحب نظر به شمار  
میروند و مخصوصاً شرام، مکونی، و  
هیل ویت که تحقیقات مفصل آنها از  
جهات مختلف مورد توجه قرار گرفت  
متفق القول براین اعتقاد مستند که  
وقتی پدر و مادری متوجه مشوند  
پس از انجام کارهای روزمره خانوادگی  
و اداری، فرست و قടکردنی با اطفال  
خود را ندارند (بدلاًی ایشان را پیش  
فالیتی اجتماعی و غیره) لازم است  
روض تربیتی خود را در شرائط  
قرار بدهند. شاید اصولاً لازم باشد  
هریک از ما، در مقام پدر و مادر از  
خود سوال کنیم «چه مدتی است و وقت  
خود را به نهادنی با فرزندان و  
نوجوانان نگذراند و میتواند  
اعیام کارهایی مثل خواندن کتاب،  
توب بازی، و رفتن به کوشش در روز  
ای تعلیلی با آنها را نداشتیم؟»  
قبل از اینکه اطفال و نوجوانان با  
مشکلات بزرگی چون ناسازگاری،  
امتحان به تمثایی بیش از اندازه  
تلویزیون، نگذراند و میتواند  
علائم ابتلای آنها را با نظر دقیق و  
 بصیر میتوان تشخیص داد.

۱۶- پدران و مادران حتماً باید  
توجه داشته باشند که کودک یک و بود  
پیش از فعال نیست که تلویزیون به تمثایی  
خود را میتواند. اما بر عکس  
عامل فعال است که از میان برنامه های  
تلویزیونی آنچه را که تمثایی  
علاوه و احتجاجات او است انتخاب  
میکند. نوع و مقدار تمثایی طبق  
تحت تأثیر بر نامه و سلیمانی پدر و مادر  
است. بهمین چهت در بررسی نعروه  
پر خورد اطفال با تلویزیون قابل های  
کلی پذیری و عکس العمل اولیاء و  
اطرافیان آنها را باید از هرجیت در  
نظر گرفت.

۱۷- یکیه محققین داشتمندانی  
که تاکنون به مساله تلویزیون و اطفال  
با تعمق و بصیرت کافی نگریستند،  
محققون تلویزیون پیشنهاد  
بر اسگاری اجتماعی و سلامت روان  
متفاوت که با همسالان و اولیاء خود  
از طرف دیگر، این مسئله و اثاره  
ناراحتی روانی نیز در او شاهده  
نشده تأثیر مضر و تمثایی داشته  
باشد. روی این اصل، مهمترین  
تجه اطفال و نوجوانان را به این قبیل  
بر نامه های اعمال مقتب افتادگی هوشی  
آنها میداند، همچنان بوده اند  
فرزندان خود را پسیو پیربرادری  
از سایر برنامه ها که مسلمان خود  
فکری و ذوقی بیشتری هستند هدایت  
نمایند؟

هرچند امسکان برخورداری از  
تجارب واقعی از طریق مختلف، احسان  
معجب و اطمینان خاطر را در فرزندان  
خود بوجود بیاورند و ضمن به ایشان  
کم تند که با همسالان خود روابط  
صمیمانه ای تلویزیونی میکنند  
این است که از طریق مختلف، احسان  
معجب و اطمینان خاطر را در فرزندان  
خود بوجود بیاورند و ضمن به ایشان  
کم تند که با اطفال قرار میگیرند  
این توصیه که در پایان سیاری  
از تحقیقات و تبعیت به نهادن میسرید  
مساله بسیار موم و قابل توجه را  
نوجوانان بطور متسط پیره میگیرند  
بیشتر است. اسولاً برنامه های  
تلویزیونی به تمثایش دنیای فانتزی و  
تخیل توجه بیشتری میذول داشته اند.  
به مکان دهای، اصولاً تلویزیون برای  
خانواده ای قدرت و جذابیت بیشتری  
تلویزیون، پایس در مورد اطفال و  
نوجوانان خوبیش انجام دهد. طفلی که  
در محیط خانواده احسان محبت و  
اطمینان خاطر کند و با دوستان و





# تماشای نوجوانان

زیر نظر: لیلی گلستان



## گوینده‌های کوچولو

اما بعد از چند امتحان که از مادرکردن فقط سچهار نفر از ما پذیرفته شدند، از فرخ پرسیدم که «تو هفتادی چند روز مجبوری بیانی رادیو و برنامه اجرا کنی، از درسهاست عقب نمی‌افتد؟»

جواب داد «نه، چون ساعت‌هایی که باید بیام اینجا و برنامه اجرا کنم بعد از ساعت مدرسه است. یعنی از ساعت ۵ عصر به بعد، پنایران لازم نیست از مدرسه غیبت کنم. از طرف دیگر چون این کار را دوست دارد و برایم مثل تفریح است بنایران جزو ساعت‌های تفریح حسابی شود و کاری به ساعت‌هایی که درخانه درس می‌خواهد ندارد.

صدای فرخ را علاوه بر رادیو از فرخ کاظمی یکی دیگر از گوینده‌های برنامه بچه‌های کودکستانی رادیو است که ساعت ۱۰ صبح پخش می‌شود.

فرخ به کار گویندگیش خیلی علاقه دارد و می‌خواهد بزرگتر هم که کرده است. از او پرسیدم چطور شدند بهاین کار ادامه دهد و بدش هم نمی‌آید وارد کارهای دوبله شود و در فیلم‌ها هم بجای بازیکنان اصلی آنها حرف بزند.

«واله»

نامه‌های سپاهی برای ما رسیده از نوجوانان جوان تر و همکنی از اینکه اشعار کارگاه موسیقی را چاپ می‌کنیم ابراز خوشحالی کردند.

اینهم یکی دیگر از شعرهای کارگاه موسیقی.

## زندگی چه زیباست

\* آن دوردور، آن بالا، آن سوی دریا،  
\* هر جا می‌نگریم آسمان آبی است.  
\* شست و دین و صراحته بر از شادی است.  
\* در این بیار گل افتاب، زندگی چه زیباست.  
\*\*\*

\* هر برگ‌تسیزی بر شاخه رقصان است امروز.  
\* خوشید طالان قابان است امروز.  
\* اینهم عکسی از سازهای ریتمیک  
\* دسته‌نشسته بسته‌ها سرگرم بروانند.  
\* باقلی شاد از زندگی، آشیان می‌سازند.

## موسیقی



آن عزیز عیدان مبارک. و سوالتاتر در سال آینده بیش در روسستان موفق شوید، چند خوانندگی و کارهای تر بیاموزید و کارهای بیرون و رادیو برای آموختن، کوشش فراوان می‌کنند. ۴ جوانان تلویزیون ساعتی برای شما تمیه دیده. نمایش ۴ این بار مدتیش به چهل شلوغ‌تر از میشه اجرا می‌شود. در ضمن احتمال سیار دارد که برنامه‌ای به نام شو نوجوانان» مخصوص نوروز تمیه دیده شود که به محض ضبط آن، ساعت پخشش را از تلویزیون اعلام خواهند گرد. ۵ بن برنامه مسابقه جدول

اینطوری راه می‌روی؟!  
آن مرد گفت: قسم خوده‌ام که دیگر پایم را در این شهر نگذارم!.

\* - خان شناز - طلب از پدر پسلوی غازیان - از اینکه تماشای نوجوانان را پسندیده‌ایم بسیار مشکل‌م و اگر نموده‌ای از داستان‌ها و نقاشی‌هایتان را بایمان می‌ستاید بیشتر مشکل‌م شدم. منتظر داستان و نقاشی شما هستم.

\* - محمد اسماعیل‌زاده نوشتۀ اند: من بقدری مایلم در سرگار استوار نقشی داشته باشم که اصلاً حد و حداش ندارد، وقتی این سریال شروع می‌شود دلم می‌خواهد شیشه تلویزیون را بشکم و بروم توی تلویزیون!

\* - بدریه بهشتی منتظر داستان پیتری از شما هستم.

\* - فخری پرنده‌شب چند طرح فرستاده‌اندک از ذوق اینان در نقاشی حکایت می‌کند ولی همکدامشان شباختی به گوینده‌های تلویزیون ندارند!

### نامه‌های شماره‌سیزد

\* - فاطمه ستانتی - گوینده‌های فریدون فرخزاد - نقاشی از هادی هامزه

تلویزیون را در خیال خود به شکل‌های مختلف در آورده‌اند و بروی کاغذ کشیده‌اند (چون همکه اینان را از نیم رخ کشیده‌اند) با تمام رخ روی سفنه تلویزیون را دیده‌اند) و یا برای اتفاقی روش زاده سیل و بیهی هم به کوشش لب اینان گذاشته‌اند.

\* - علیرضا یوسفی‌زاده از شیراز برای ما لطینه فرستاده‌اند که یکی از آن‌ها را بایتان بازگزینیم:

مردی در خیابان دویاش را هوا کرده بود و باستهایش راه می‌رفت، مرد دیگری به او رسید و گفت: چرا می‌برد داد قیوی

### هفته ما

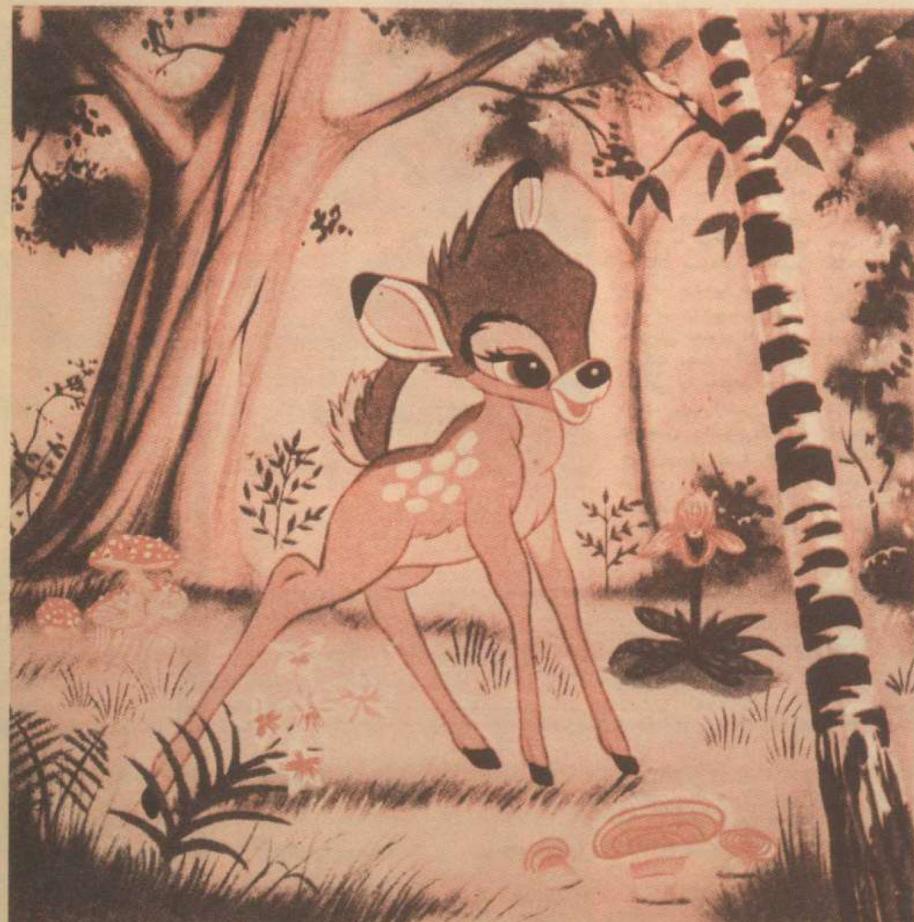


نامه از

نامه از

بج و خم

می‌توانیم بد  
برسمی بقیه  
حتم مشوند،  
ایغوانه‌ندیزی  
عجیب غریبی



## مشکلی نیست که آسان نشود

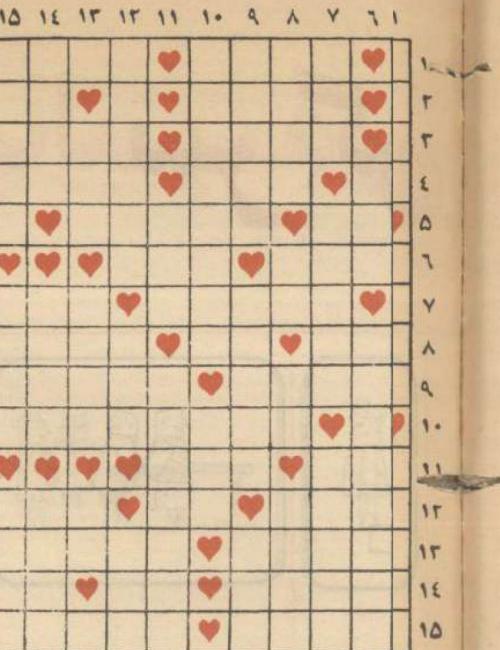
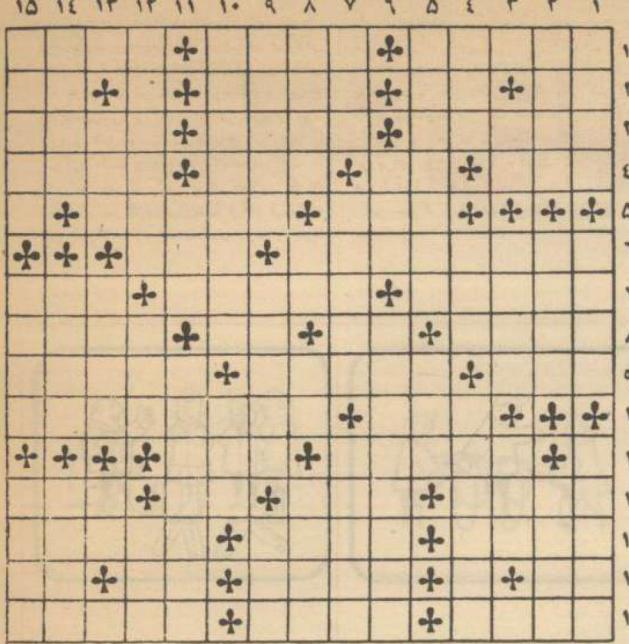


## از چهار گوشه جهان



### غرب‌زدگی

یک زاویه صدد در میانی و سترنی است. دوربین از زیر چرخ‌های دلیجان میدان کوچک شهرکی در تکزاس را نشان می‌دهد. کابوی‌ها با کلاه‌های بزرگ لب پهن، جلیقه‌های چرمی کوتاه، پیراهن‌های مقاباز، قطار ساخته شده، دهه‌انفر گنجایش دارد که هر چهار نفر را نهاده‌اند. یعنی باید همه باهم پا به پندت تا چرخ به خوبی حرکت کند (ضرورت تماون و همکاری) به جای زین، سندلی راحت دارد، ترمن و چراغ دارد و خلاصه هم فال است و هم تماشا: هم وسیله نقشه است و هم میله ورزش. اسمش را گذشت اند «باگی نات». بیلت روودی هم ندارد. هر که مواردی شود باید از نیروی مصله ساق پایش مایه بگذارد و در خیابان‌های لندن بکوید و خنده انگلیسی‌های سنت پرست را تحویل بگیرد.



## جدول کلمات متقطع

### عمودی:

۱- ضایع و بد - نکته پیار  
- به زنان مریبوط میشود - ۲- صفت  
قطار - طرف راست - پسرگردن  
قطعات خشکی - ۳- تکحال - نهانی اول  
دعی پیغمبری کرد - از بخش های  
کامل کردن آن از وحش کمک گرفته  
است - عتمد چوپان - ۴- ظالم - از  
انواع نان - جای وعظ - ۵- گیتی  
- پیشترین شب برای عشاوند - ۶- رشته  
مای نخ که اولی به طول و دومی بعرض  
پارچه باقته بشود - عدد چهارم از  
غذای پس مانده - شش - ۷- آنجه که  
زیبایی ترکیه - ۸- از حضرت دوچابنه!  
- مقدار معین کم پیاید - مورد نیاز آشیان  
- باکسی نرمی و لطافت کردن - از  
نویسن و بانیان نهضت جدید در تأثیر  
بشمبار میروند - ۹- اند دهن ماهی شد  
اصطلاحی در بازی فوتیال - ۱۰- سعی و  
کوشش - روادید - پرنده جایزه بول  
از مشرق زمین - از وزای کاینه  
فعلی سفلزلت - ۱۱- پایانی منکر کنگ  
در جنوب شرقی چن - فرزند - ۱۲-  
نشانه - این اصطلاح مجازا برای  
سخنرانی بکار برده میشود ۱۲ مبلغ یا  
جنیسی که با آن شروع یکسب و تجارت  
کنند - از بایزیانی که با تخته سوت  
پرسن - ۱۳- گرفتاران آنادی نیروی  
نظمی - تهمت زدن - ۱۴- نوعی قلم  
های مرطب و باتلاقی - علامت معمول  
صریح - ۱۵- لانه به پمرخته اخزیدار  
مفسریان قدیم - اداره حساب .

### افقی:

۱- آسوده و درمان سبیت در  
صورت اسلسله جبالی بین دریای سیاه  
پیمان آسیای جنوب شرقی - سازمان  
قطعات مرکزی - ۲- تکحال - نهانی اول  
دعی پیغمبری کرد - از بخش های  
تایب شهستان به - ۳- داخل - اینستی  
امیر کوچک - ۴- چندین قیدید و شیوه  
انگلیسی - خانه چوپی - ۵- پرسشمشیز  
- دختر تازی - ۶- سبب شناسانی سدخت  
مای نخ که اولی به طول و دومی بعرض  
پارچه باقته بشود - عدد چهارم از  
غذای پس مانده - شش - ۷- آنجه که  
هنجام شردن با وزن کردن چیزی از  
مقدار معین کم پیاید - مورد نیاز آشیان  
- باکسی نرمی و لطافت کردن - از  
نویسن و بانیان نهضت جدید در تأثیر  
بشمبار میروند - ۹- اند دهن ماهی شد  
اصطلاحی در بازی فوتیال - ۱۰- سعی و  
کوشش - روادید - پرنده جایزه بول  
از مشرق زمین - از وزای کاینه  
فعلی سفلزلت - ۱۱- پایانی منکر کنگ  
در جنوب شرقی چن - فرزند - ۱۲-  
نشانه - این اصطلاح مجازا برای  
سخنرانی بکار برده میشود ۱۲ مبلغ یا  
جنیسی که با آن شروع یکسب و تجارت  
کنند - از بایزیانی که با تخته سوت  
پرسن - ۱۳- گرفتاران آنادی نیروی  
نظمی - تهمت زدن - ۱۴- نوعی قلم  
های مرطب و باتلاقی - علامت معمول  
صریح - ۱۵- لانه به پمرخته اخزیدار  
مفسریان قدیم - اداره حساب .

### عمودی:

۱- از دولت های  
فروغ انتخاب  
- پر ننسی که  
ست - عدد  
ام چاهی در  
ان - ۴- آتش  
- از کلمات  
قیلم رومی  
از - معمولا  
کلستان گرفت  
- ۷- اگر در  
ری به سری  
- ۸- حسد  
ی صرفدار  
و نتندی هیب  
بی در اروپای  
انه - سوال  
ری در باور  
- ۹- از آلات  
الدار اچاهی  
علوی - نقش  
ریشه و برگ  
ماکت - روزی  
از مصدرا مدن  
سوی رملوب  
ید - ۱۵- گل  
ری سقاراول.

### افقی:

۱- دختر کی ۱۵ ساله در استرالیا بوجود  
گلبهای مطرد - ۱۳- سوراخ زیرزمینی  
که در آن مواد معتبره جا بدهند  
- دشن مار - سنگ نصف شده - ۱۴-  
شب انگلیسی - کشتی چنگلی - گوهر  
است که غرخانه دارد - از کلمات  
شمند - از بازیمهها - ۱۵- یکی از  
دارانه خوب - از اعضاء بدن - ۱۶-  
کننده - قابل استداد - ۱۷- استانی در  
ریز نامه پر تیراچ جهان - دشمن افتاب  
نویس آلمانی - ۱۸- نیکوشی و احسان  
که اندیشه های شاعرانه او سبب شدت  
موسیقی - نام مشهورترین توپر دان  
وی گشت آشیگاه ابدی - ۱۹- دلالت  
کننده - قابل استداد - ۲۰- استانی در  
ریز در باور  
- ۲۱- از آلات  
الدار اچاهی  
علوی - نقش  
ریشه و برگ  
ماکت - روزی  
از مصدرا مدن  
سوی رملوب  
ید - ۲۱- گل  
ری سقاراول.

### شانای آزاد دختران با دو خواهش



شانای آزاد دختران با دو خواهش

مرد سال فوتیال اروپا انتخاب شد او  
این مقام را با ۱۱۶ امتیاز از مفسران  
فوتبال اروپا بدست آورد پس از او  
ماترولا از انتر میلان با ۵۷ امتیاز دوم  
و جرج بست از منچستر یونایتد با ۵۶  
امتیاز سوم شدند.

۲۵ آیان: یتم های پینگک پینگک پرسان  
با وجود مساوی شدن با قبولی و تریکی  
بعلت کمی وزن قهرمان چهان شد. در  
این مسابقات شوروی با ۵۱ امتیاز  
بدون آنکه تیم برگزیده باشد از قهرمانی  
با همان ترتیب بازی رفت یعنی ۲ برصغیر  
پیروز شد. با آنکه تیم ملی ایران در  
این بازی مقعدهای فروانی را از  
دست داد، این بازی نشان داد که برای  
شاه آغاز شد در این دوره ۱۰۶ کشته -

کمی از کشورهای پاکستان، ژاپن  
بلغارستان، شوروی، لهستان، رومانی  
و ایران شرکت داشتند، در این  
مسابقات چند نفر از قهرمانان ملی  
کشته جام آزادی را در سال بعد درخواست  
شاه آغاز شد در این دوره ۱۰۶ کشته -  
کمی از کشورهای پاکستان، ژاپن  
بلغارستان، شوروی و پیغمدند در  
ایران شرکت داد و تیم ایران به نیم  
و غلامحسین کوهی در مقامی دوم  
یا شرکت نکردند یا پس از دوره های  
مسابقات پیمار ساده تری دایلزن در  
راند چهارم بزانو درآورد. برتری  
فریزر در این مسابقات واقعاً خرد کننده  
و زرشی داوران و وقت نگهداران

۲۶ دیما: جو فریزر در یک  
مسابقات پیمار ساده تری دایلزن را در  
راند چهارم بزانو درآورد. برتری  
کشیدن از جمله چواد و میدعباسی.  
این دوره مسابقات از نظر اعمال غیر  
و زرشی داوران و وقت نگهداران

۲۷ اسفند: مسابقات قهرمانی والیبال  
باشگاه های تهران در سال بعد درخواست  
شاه آغاز شد در این دوره ۱۰۶ کشته -  
و متناسبه نیمی از جیشت قبلي این  
رکورد جدید ایران به مقادیر ۱۷۰ کیلو  
در پیش بیان شرکت کارگر نژاد  
برقرار شد.

۱۸ اسفند: رولدف مانک قهرمان  
 فوق سنگین انان غربی شوانتی با  
برداشتن ۲۳۰/۵ کیلو وزنه در حرکت  
پرس روسی نام الکسیت در این حرکت  
خط پکش. مانک با این رکورد ثابت  
کرد که یکی از اندیشه های قهرمانی در  
مسابقات المپیک پوتین است.

۱۹ اسفند: پرسپولیس با پیروزی  
روی پاس ۹۰ در درس زاده قهرمانی  
باشگاه های ایران را پیغمد مسابقات  
پیمانه پرسپولیس در مقابل تاج  
تهران و سپاهان امیرمان است در

۲۰ دیمه: آنی بال بازیکن معروف  
فوتبال ایلانکلیسی با مبنی در حدود  
چهار میلیون تومان از باشگاه ادرورون  
به شکل کوتی عنوان متفق شد این مبلغ  
برای نقل و انتقال در ایلانکلیسی  
رکورد محسوب نشد. با این وجود اید  
ضعیفی برای پاس باقی مانده است و

آن اینکه تاج پرسپولیس را شکست دهد  
و پاس خود تاج و عقب را بزانو  
درآورد در این سورت مسابقات سویی  
بین پاس و پرسپولیس برای منوشت  
قهرمانی قضاوت خواهد بود بنابراین  
مسابقات اینده تاج - پاس مسابقات ای پرس  
هیجان و پیمار حساس خواهد بود.

۲۱ اسفند: شانای آزاد دختران با دو خواهش  
تقریباً ۱۰۰ هزار  
آریامهر در پیشگاه شاهنشاه  
دوهزار و پانصدین ایرانی ناکام  
ایران افتتاح شد و به یکی از ارزوهای  
دیرین و رژیشورستان ایرانی چامه عمل  
پوشانده شد.

۲۲ آیان: جویسین قهرمان پیرگز  
سوئیس مسابقات اتو میلر را در یک  
حاده دلخواش در پیست مسابقات  
براندنس هاج ایلانکلیسی جان سپرد.  
اتومیل او پس از اعتراف از مسیر  
آتش گرفت و جو در میان شمله های  
شانای آزاد ساخت. این دومنی قهرمان  
ایرانی ساخت. این دومنی قهرمان  
ایرانی ساخت. این دومنی قهرمان  
ایرانی ساخت. این دومنی قهرمان

شکست و یک پیروزی شد.  
۲۸ شهریور: در مسابقات چهانی  
لیسا محمد نصیری قهرمان خورد  
وزن و زن و بارداری چهان شد. در  
چهین و تریکی لهستانی شد و به مقام  
ورزشی ایرانی بود که برای مسابقات  
سوم نزول کرد، ولی در حرکت پرس

یام: یتم های پینگک پینگک پرسان  
با وجود مساوی شدن با قبولی و تریکی  
بعلت کمی وزن قهرمان چهان شد. در  
این مسابقات شوروی با ۵۱ امتیاز

برای پاتردهیان بارگزیده باشد در  
لهستان با ۲۲ امتیاز دوم و بلغارستان  
با ۲۳ امتیاز شدند ایران تنها به  
مقام نهم رسید آنهم ۷ امتیاز.

۲۹ مهرماه: مسابقات قهرمانی والیبال  
و زنان شرقی تو است  
رداد: آلان شرقی تو است  
درو میدانی جام ملتهای  
دی را شکست داد و قهرمان  
دیده شد این دومنی قهرمان  
در پایان این دومنی قهرمان  
۳۰ مهرماه: تیم های پینگک پینگک  
و غلامحسین کوهی در مقامی دوم  
و سوم قرار گرفتند و اسماعیل زینعلی  
و خسرو حق کشا همام و پیغمدند مقام  
رده بندی تیمی تبران الف اول تیم  
تبران دوم و تیم اصفهان سوم شدند.

۳۱ مهرماه: تیم های پینگک پینگک  
و زنان شرقی تو است  
رداد: ۱۶۰ کیلو را  
پرس پیمان و زن  
کارگر نژاد در سنگین وزن  
که خود در چهارمین دوره  
از شوری قرار گرفتند و چکسلوکی  
از شوری نژاد در سنگین وزن  
که خود در چهارمین دوره  
از شوری قرار گرفتند و چکسلوکی

۳۲ مهرماه: ۱۶۰ کیلو در چهارمین دوره  
پرس پیمان و زن  
کارگر نژاد ایران را  
پس با موفقیت در لندن کردند  
در دو ضرب ۲/۵ کیلو هم  
در دو ضرب پیمان و زن را  
کارگر نژاد در سنگین وزن  
از شوری نژاد در چهارمین دوره  
سایه های پینگک پینگک  
و غلامحسین کوهی در میانی در  
وزن پیمان و زن دومنی قهرمان  
در روز ترقی پاد که در بار

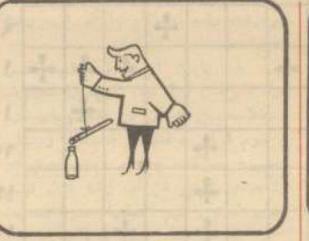
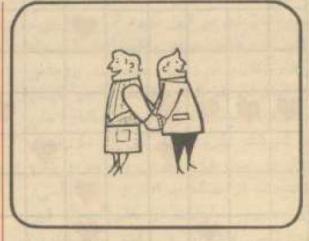
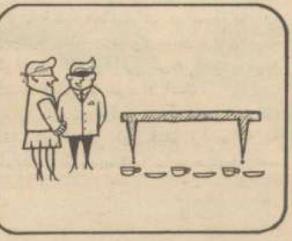
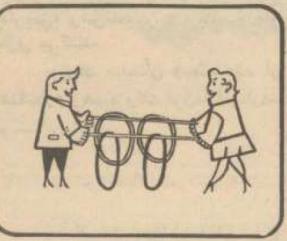
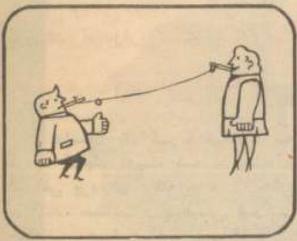
۳۳ مهرماه: ۱۶۰ کیلو در چهارمین دوره  
پیمان و زن دومنی قهرمان  
در روز ترقی پاد که در بار

۳۴ مهرماه: ۱۶۰ کیلو در چهارمین دوره  
پیمان و زن دومنی قهرمان  
در روز ترقی پاد که در بار

۳۵ مهرماه: ۱۶۰ کیلو در چهارمین دوره  
پیمان و زن دومنی قهرمان  
در روز ترقی پاد که در بار

۳۶ مهرماه: ۱۶۰ کیلو در چهارمین دوره  
پیمان و زن دومنی قهرمان  
در روز ترقی پاد که در بار

# سرگرمی‌های میهمانی‌های عید



## معماهی حلقه و تیوب

وسایل:

دو عدد جوب به طول حدود دو متر.  
دو عدد طوفه دوجرخه (یا هولاکوب)

(بچه‌ها)

دو عدد تیوب دوجرخه (لاستیک توئی  
دوجرخه)

دو شرکت کننده  
شرکت کنندگان این بازی باید بسیار

## حلقه و نخ

## چشم‌بنده و فنجان و نعلبکی

## جاروکشی

## پالتو و ارونه

## عصا و شیشه شیر

## و شلوار و پادلنك

موارد لزوم:  
لکل گرد بزرگ  
چکمه  
شلوار  
پادلنك  
دیگری به طول بیکمین  
یک متر و نیم نخ  
یک شرکت کننده

در این بازی یک سر نخ را به میان  
بازی پالتو کننده را بپوشد. اما نه از رو  
بلکه وارونه، چنانکه آستر آن به طرف  
بریون و روزنامه را برداشت کند و در جعبه  
اقیقی باشند. سر دیگر نخ را به انگشت  
نشانند شرکت کننده می‌بندند. بطری شیر را  
روی زمین می‌گذارند و از شرکت کننده  
می‌خواهند که نیچه‌هاشان را به یکدیگر  
فقل کنند. آنوقت میان اینکه دست یکدیگر  
را رها کنند، بیالتو وارونه از قر خام بپوشند.  
رسد، اما با این سادگی این بازی نیست. زیرا  
شرکت کننده حق ندارند نیز با جوب را  
بگیرند، بلکه کار او فقط با کنترل حرکت  
آنکشش که نخ به آن می‌بندند شده است انجام  
می‌گیرد.

وسایل:

یک جاروی دسته بلند

مقداری صفحات مجله شدغروزنامه

یک جعبه مقوایی

یک پادلنك

یک شرکت کننده

یک پالتو کهنه بزرگ  
دو شرکت کننده.

دو قطعه جوب بیست تا سی سانتی  
(مداد نتر اشیده نیز عنوان به کار برد)  
دو متر نخ  
دو حلقه فلزی (یا انگشت)  
دو شرکت کننده

دو سر نخ را به ته دوچوب (یا مداد)  
محکم گره زدایم و دو حلقه در مسطر نخ  
قرار گرفته‌اند.

شرکت کننده‌ها سر آزاد چوب (یا  
مداد) را با دندان می‌گیرند و آتش در آن  
می‌سوزد.

کاری که باید بشود اینست که هر  
ملک از حلقه‌ها در یک از مدادها قرار

مکرر، شرکت کننده‌ها نیز مجاز نیستند  
که از دستشان کلک بگیرند. مدت بازی

یونجه و پین تابیه است.

دو قطعه جوب بیست تا سی سانتی  
(مداد نتر اشیده نیز عنوان به کار برد)  
دو متر نخ  
دو حلقه فلزی (یا انگشت)  
دو شرکت کننده

دو سر نخ را به ته دوچوب (یا مداد)  
محکم گره زدایم و دو حلقه در مسطر نخ  
قرار گرفته‌اند.

شرکت کننده‌ها سر آزاد چوب (یا  
مداد) را با دندان می‌گیرند و آتش در آن  
می‌سوزد.

کاری که باید بشود اینست که هر  
ملک از حلقه‌ها در یک از مدادها قرار

مکرر، شرکت کننده‌ها نیز مجاز نیستند  
که از دستشان کلک بگیرند. مدت بازی

یونجه و پین تابیه است.

کاری که باید بشود اینست که هر  
ملک از حلقه‌ها در یک از مدادها قرار

مکرر، شرکت کننده‌ها نیز مجاز نیستند  
که از دستشان کلک بگیرند. مدت بازی

یونجه و پین تابیه است.

گرم مخصوص بزرگسالان است که بعضی  
از آنها برای کنترل از ۱۸ سالگان نیز آزاد  
خواهد بود. در این بازیها غالباً یک زن و  
یک مرد یا یک دختر و یک مرد شرکت  
دارند و هشته نیز یک محته کردن. آن  
را اجرا و دعیه می‌کنند. مقداری وسایل  
بین برای این بازیها لازم است که در این  
هر بازی ذکر شده است. ایندیوارم اجرای  
این سرگرمیها به شادی شما در مال نو  
بیفزاید.

شب‌های عید که همه میهمان  
میهمانی تا نیمه شب و گامی  
در برای آن یکی دو ساعتی  
شیرینی و زوبوسی و تبریک  
می‌گذرد. محل تریخی خود را  
بسته بازدید نمی‌خندند.  
کافی برای طولانی کردن  
گرم‌گردشها فراهم کردایم،  
صوت تعدادی بازی و سر-

# نگاهی کوتاه به بر نامه های نوروزی سینماها

سفعه زمانی تنظیم شد که  
نات شماره نوروز «تماشا»  
می رفت. ما کوشش کردیم  
که این را که تا این حد  
آنچه که بخواهند کان  
با این فیلمی از قلم افتد  
بوده است: تاشخص پرورد  
نمای، یا دسترسی نیافتن به  
این اطلاع را در اختیار ما  
پیداواریم گلهای پیش نیاید.

## بهای اشرافی

نیک کسرمه ماده و سه  
ک اوست که در خانه ای  
رش یافته اند و زندگی  
سادت و بدین طبقه توکر  
ی شود که آنها را از منزل  
ازد و سرگردان کن. آنها  
لکرد، ولی در عوض خوش  
ی مفتی برخورد می کنند  
دان. دیگر بازیگران فیلم هنری قاتدا  
ی شیرین پیاسیاری اشرافی، فیلمی  
ی متحرك از محصولات  
تدریستی.

## میمون زرنگ

ل رنگی دیگری است از  
التدریستی، منتهی با  
زنه، استیوپست (کرت  
مک رافلز، میمون دوست  
(هیترنورث) موفق می شود  
شده و بار دیگر شون کانتری را در نقش  
جیمز باند بروی پرده سینما می آورد.  
ز می کند برسد و جایزه  
را یافته اند تهدید می شوند.  
میمون را پایه نهادند.

## مش

نوان که اصل آن «ام. ا.  
ت و سهم به صورت کله  
«مخفف «بیمارستان چراخی  
است.

## داستان وست ساید

با این فیلم آشنایی کامل داریم.  
طرح کننده قسمتی از زندگی جوانان  
آمریکایی و درگیری با مشکلاتی که  
با انسار و پروتستن، مثل جنگ و بیان،  
سریازی رفتن اجباری، مواد مخدوش،  
ساختن داشتگاهی و غیره،  
بازی می کنند.

اهنگساز و رهبر بزرگ قرن ما لئونارد  
بر نشان است.

## مردی میان مردان

بد از فیلم «رانل، رائل» این  
دومین فیلمی است که میل نیومن  
کارگردانی می کند، با این ثابت  
در این فیلم شخصاً نتش اول را به عنده  
دارد. دیگر بازیگران فیلم هنری قاتدا  
ی شیرین پیاسیاری اشرافی، فیلمی  
ی متحرك از محصولات  
تدریستی.

غربی امریکا حکایت می کند که در  
مبازهای کارگری در برابر شهری قد  
علم می کنند. آنان مردانی خشن و بی بار  
هستند که امریکا را پایه نهادند.

## المساها ابدیند

این آخرین نوشته یان فلمینگ  
است که بوسیله کای میلتون ساخته  
شده و بار دیگر شون کانتری را در نقش  
جیمز باند بروی پرده سینما می آورد.  
ز می کند برسد و جایزه  
را یافته اند تهدید می شوند.  
میمون را پایه نهادند.

در این فیلم جیمز باند میلتون  
کارگردانی کرده بود.  
در این دسته قاچاقچیان بین  
المللی و خطرناک manus به سامان  
آنها راه می بینند و باشد ساخت و  
بی رحم خود بلوغند (چارلز کری)،  
رئیس قاچاقچیان، و او شوگر تیفانی  
کیس (جیل مستن جان) روبرو می شود.  
لانا وود، چیزی دین و بروس کابوت  
دیگر بازیگران اصلی فیلم هستند.

## هنوز ترینیتی هست

ماجرایی است یادنیال فیلم قبلی  
ترینیتی باشرکت ترنس هیل و باب  
استنس، این بار این دو برادر ناخداگاه  
وارد یک ماجرای قاچاق اسلحه از طریق  
مکریک می شوند، و بسیاری اتفاقات  
تلخ و شیرین دیگر، که بروال فیلم  
قبلی در غرب آمریکا رخ می دهد.  
فیلم ایتالیانی است و ای. بی.  
چاکر آنرا نوشته و کارگردانی کرده  
است.

# نگاهی کوتاه به بر نامه های نوروزی سینماها

## سالهای بی قراری

حق زن گرفتن ندارد و این امر ماجراست.

توبیه کننده فیلم دکتر اسماعیل  
کوشان است و نظام فاطمی آنرا  
کارگردانی کرده است. عبدالعلی همایون  
و حسین سینی هم در این فیلم بازی  
می کنند. آنکهای فیلم از مهندس  
همایون خرم است.

## صدم و سامی - لیلا و لی لی

این فیلم، همانطور که ازعنوان

آن برمی آید داستان دیگری است از  
ماجرایی صدم. لیلا را می خواهند  
که سده او را برمی دارد.  
کننده فیلم هم خود او است.

الیوت گولد و کندیس پرسکن  
نقشای اصلی این فیلم را - که به  
طريقه رنگی توبیه شده - پر عهد داردند.

آشنا می شوند و حوادث شیرین و جالی  
برای آنان رخ می دهد.

داستان این فیلم از ژاپن و  
زاده، شنباز شمشیر مقدس و جواهر  
نشان امپراطور و بردان آن به آمریکا  
رسچشمه می گیرد. یک سامورائی  
(توشیرو میفونه) مامور پیدا کردن این  
شمشیر می شود و در این دوران گاؤش  
با چارلن برونسون و الین دلسون، دو  
فت تیر کش بی بار و ساخت پر خود  
می کند و ماجراهای داغی به وجود می آید.

این فیلم رنگی و مخصوص شترک  
فرانسه و ایتالیاست که ترنس یانک  
(کارگردان معروف فیلمسای جیمز باند)  
آنرا کارگردانی کرده و اورسولا آندرس  
هم در آن بازی می کند.

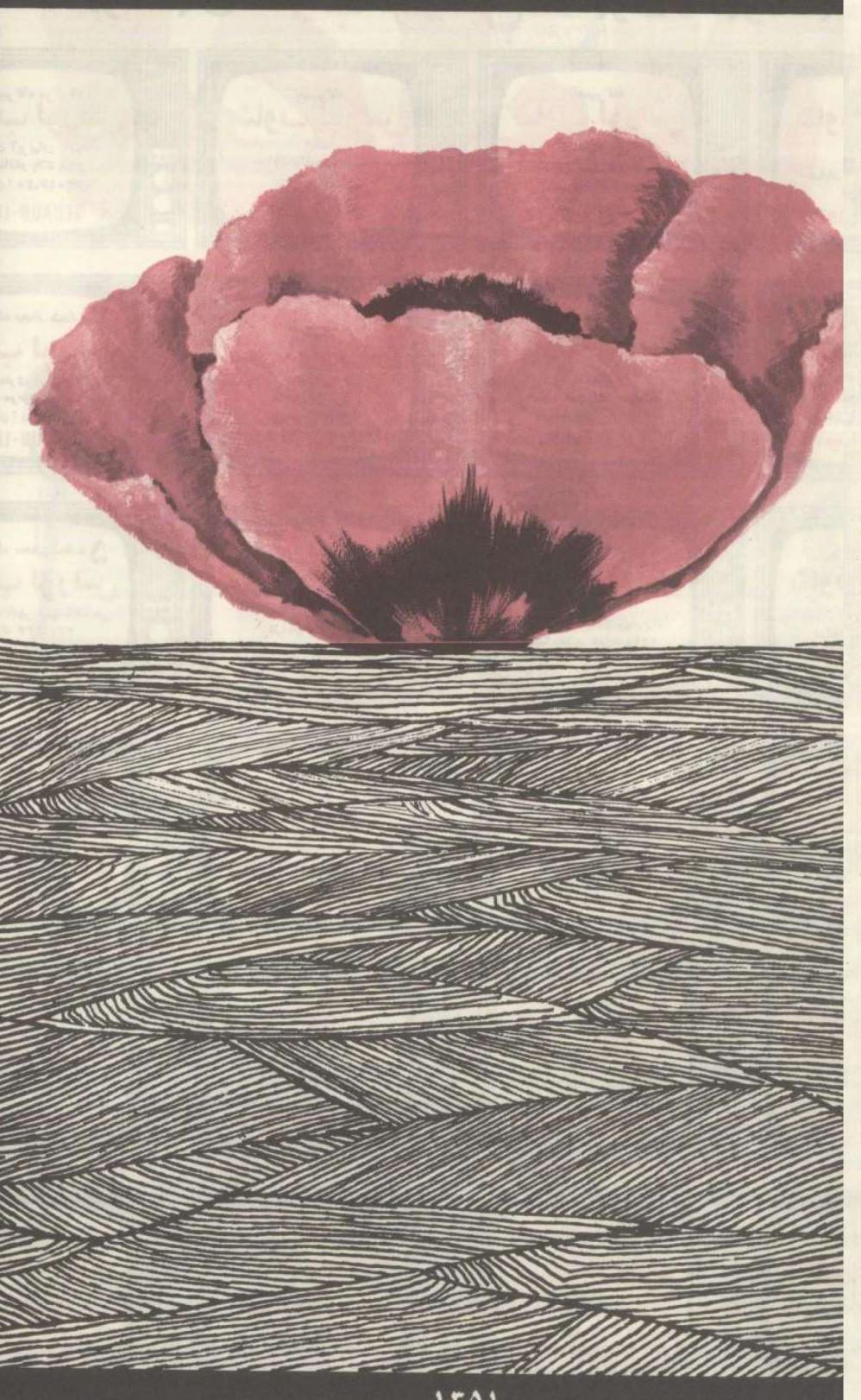
**مهدی مشکی و شلوارک داغ**

مهدی مشکی (ناصر ملک مطیعی)  
جاهمی است که گاوداری دارد. وی یک  
کارشناس خارجی (کریستن پاترسون)  
چمدان پول خود را از دست می دهد و  
با ماجراهای مختلف پر خود می اند  
که می متبرین آن پر خود این اصفهانی  
ساده دل اما زیرک و زرنگ است  
پر شر و شور و مشینی نیویورک است.

مهدی مشکی است که گاوداری دارد. وی یک  
کارگردانی کرده بود.  
در این دسته قاچاقچیان بین  
المللی و خطرناک manus به سامان  
آنها راه می بینند و باشد ساخت و  
بی رحم خود بلوغند (چارلز کری)،  
رئیس قاچاقچیان، و او شوگر تیفانی  
کیس (جیل مستن جان) روبرو می شود.  
لانا وود، چیزی دین و بروس کابوت  
دیگر بازیگران اصلی فیلم هستند.

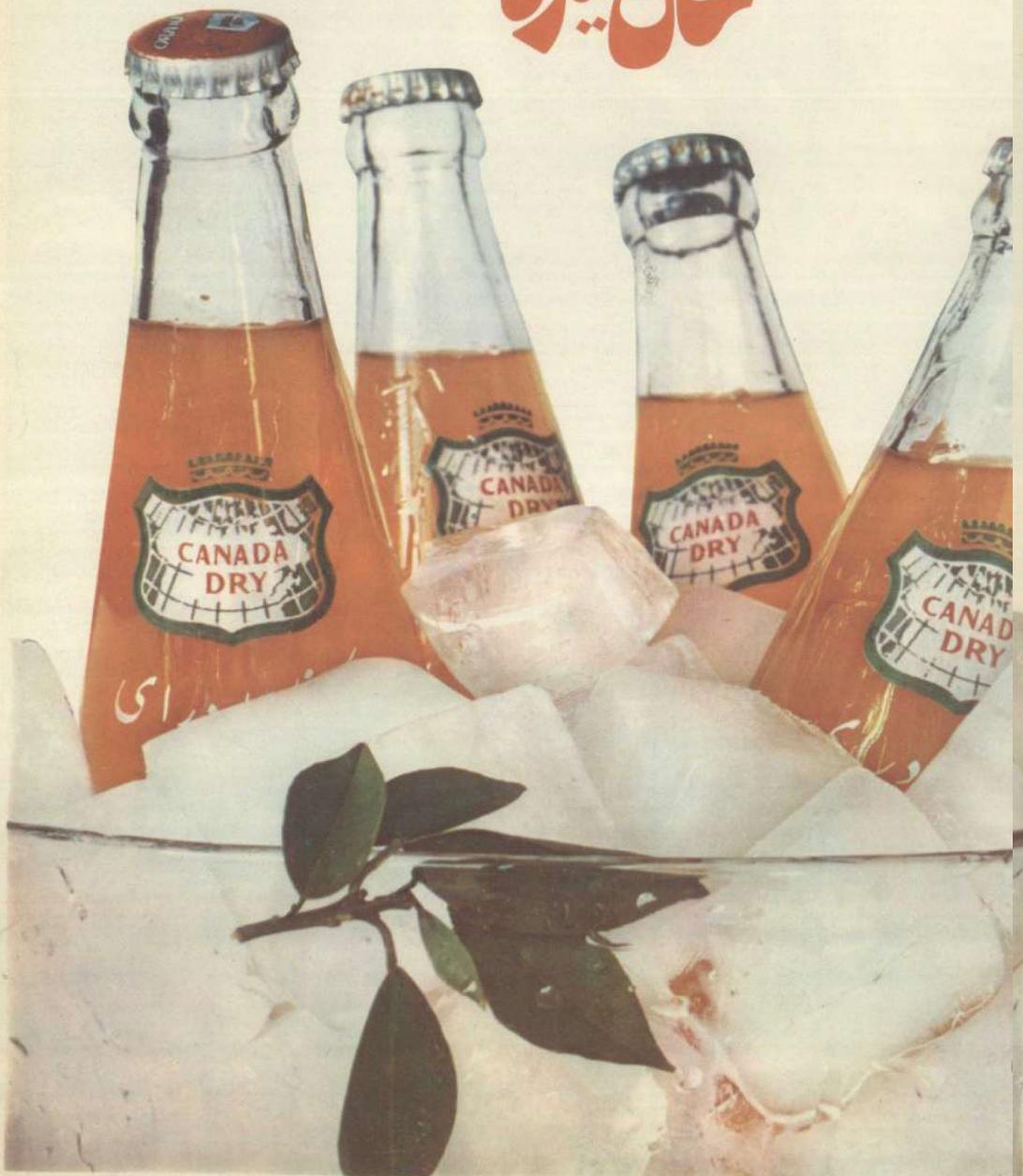
ماجرایی است یادنیال فیلم قبلی  
ترینیتی باشرکت ترنس هیل و باب  
استنس، این بار این دو برادر ناخداگاه  
وارد یک ماجرای قاچاق اسلحه از طریق  
مکریک می شوند، و بسیاری اتفاقات  
تلخ و شیرین دیگر، که بروال فیلم  
قبلی در غرب آمریکا رخ می دهد.  
فیلم ایتالیانی است و ای. بی.  
چاکر آنرا نوشته و کارگردانی کرده  
است.

و حدت در صحنه ای از فیلم «یک اصفهانی در نیویورک»



# کانادا

حال میاره



تعمیر گاههای شاوب لورنس در تهران و شهرستانها

تعمیر گاه  
شاوب لورنس  
کرمانشاه  
خیابان شاه پختی بلو اجلالیه  
تلفن: ۳۹۲۹  
SCHAUB-LORENZ

تعمیر گاه  
شاوب لورنس  
اچواز  
خیابان ۲۴ متری بکش بیو مررت  
تلفن: ۴۱۶۹  
SCHAUB-LORENZ

تعمیر گاه  
شاوب لورنس  
آزادک  
خیابان شاهپور روپریو  
پیشه‌های اجتماعی  
تلفن: ۳۸۹۴  
SCHAUB-LORENZ

بر تکری: ۵۵۸  
لک  
۹۵۳۰۱۹  
تعمیر گاه  
دورنس  
ور استگاه  
۲ شماره  
دشک بالاتر از  
شب بالاتر اسناپ  
۷۹۵۵  
SCHA

تعمیر گاه  
شاوب لورنس  
تهران  
خیابان شاهی کوپل مقابل سینما  
کاپری تلفن: ۲۲۲۹  
SCHAUB-LORENZ

تعمیر گاه  
شاوب لورنس  
اسفهان  
خیابان شیخ بهای چهارراه  
سرتیپ تلفن: ۳۷۹۱۶  
SCHAUB-LORENZ

تعمیر گاه  
شاوب لورنس  
آزادان  
خیابان شاهپور  
تلفن: ۴۱۴۳  
SCHAUB-LORENZ

۲ شماره  
دورنس  
دشک بالاتر از  
شب بالاتر اسناپ  
۷۹۵۵  
SCHA

تعمیر گاه  
شاوب لورنس  
ساری  
خیابان فردوسی پلاک ۲۰  
تلفن: ۲۲۶۸  
SCHAUB-LORENZ

تعمیر گاه  
شاوب لورنس  
شهر آزاد  
خیابان قصر الدشت چهار راه  
سینما سعادی تلفن: ۳۵۹۸  
SCHAUB-LORENZ

تعمیر گاه  
شاوب لورنس  
سنندج  
خیابان ششم بهمن  
تلفن: ۳۰۷۳  
SCHAUB-LORENZ

۵ شماره  
دورنس  
شب بالاتر ملی  
۲۲۳-۶۲۲۲  
SCHA

تعمیر گاه  
شاوب لورنس  
شیراز  
شیراز  
خیابان عابدینی خیابان رضا  
شاه کبیر تلفن: ۴۲۱۶  
SCHAUB-LORENZ

تعمیر گاه  
شاوب لورنس  
رشت  
خیابان سعدی  
تلفن: ۵۶۶۰  
SCHAUB-LORENZ

تعمیر گاه  
شاوب لورنس  
کرمان  
خیابان بهلوی (تهران)  
با اتراز طهماسب تلفن: ۲۲۵۲  
SCHAUB-LORENZ

۱۵ شماره  
دورنس  
ظاهی بالاتر  
۱۷۹-۷۵۶۴  
SCHA

تعمیر گاه  
شاوب لورنس  
ذوق  
خیابان سمیری جدید  
تلفن: ۲۵۶۳  
SCHAUB-LORENZ

تعمیر گاه  
شاوب لورنس  
رضایه  
خیابان فرج نرسیده به خیابان  
دایرویش تلفن: ۸۲۲۷  
SCHAUB-LORENZ

تعمیر گاه  
شاوب لورنس  
مشهد  
خیابان احمد آباد «فرخ»  
مقابل خیابان قائم تلفن: ۹۶۵۶۳  
SCHAUB-LORENZ

۹ شماره  
دورنس  
ماده ۴۶۸  
۷۵۶۴  
SCHA

تعمیر گاه  
شاوب لورنس  
تبریز  
خیابان بهلوی مقابل کالانتر گوچه  
تلفن: ۷۹۰۸  
SCHAUB-LORENZ

تعمیر گاه  
شاوب لورنس  
هدمان  
خیابان بوعلی بازرگان ۱۲۳  
تلفن: ۴۱۹۶  
SCHAUB-LORENZ

تعمیر گاه  
شاوب لورنس  
راهدان  
خیابان داورپناه ساختمان  
عفتری بازی تلفن: ۳۹۲۹  
SCHAUB-LORENZ

۱۰ شماره  
دورنس  
سان  
دان «آریامهر»  
۲۱  
SCHA

سیکو بزرگترین سازنده ساعت در جهان

SEIKO  
Modern Masters of Time

